PRIMAVERA
ORIGINAL DE TADI STT
OCTUBRE 1930
Aconcagua

QUILMES
QUILMES CRISTAL
QUILMES BOCK
Quilmes

¡¡LA SALUD PARA TODOS!!

Villavicencio

LA MEJOR AGUA MINERAL

MOLESTIAS QUE AMARGAN LA VIDA

LAS señoras, periódicamente sufren trastornos que originan fuertes dolores de cabeza o neuralgias mortificantes. Nada más fácil de combatirlas Una dosis de

CAFIASPIRINA

restablecerá el bienestar como por encanto, sin afectar el corazón ni los riñones.

De eficacia probada para combatir los dolores de todas clases: muelas, oídos, reumáticos, etc.

BAYER

Pida siempre el tubo original o un Sobre "Bayer"

Aconcagua

REVISTA MENSUAL ILUSTRADA

Dirección: U. T. 31, Retiro, 4427
Administración: U. T. 31, Retiro, 4426

Aparece el primer miércoles de cada mes

632 - TUCUMAN - 632
BUENOS AIRES

Año I | BUENOS AIRES, OCTUBRE DE 1930 | Vol. 3 - Nº 9

PALABRAS PROPIAS

ACONCAGUA

VENCIDAS las inesperadas dificultades que nos ha opuesto, en plena prosperidad y éxito, la huelga de los Gráficos, motivada por la aplicación de la ley nacional N.º 11544, ACONCAGUA retoma, con mayores bríos y esperanzas, el camino ascencional que ha seguido durante los primeros meses, sostenida y alentada por el aplauso público.

Estos tropiezos, derivados de conflictos en los cuales no hemos sido parte sino en las consecuencias, propios de nuestro tiempo y de intereses en juego que afectan simultáneamente al capital y al trabajo, en nada aminoran el programa inicial y los propósitos determinantes de nuestra acción en el periodismo sud-americano. Hemos logrado, no solamente una difusión extraordinaria en la República Argentina, sino en el continente, y podemos afirmar con satisfacción que en todos los pueblos de habla española y aún en aquellos que hospedan a intelectuales y trabajadores hispano americanos, sin pertenecer a nuestra raza, ACONCAGUA es ya revista familiar, auspiciosamente acogida y calurosamente elogiada.

No importan estas apreciaciones alarde pueril. Nuestros libros de suscripción y las revelaciones de nuestras estadísticas, han estado, en todo momento, a disposición de clientes y amigos. Muchos han tenido oportunidad de comprobar por sí mismos cuanto dejamos dicho; otros lo harán a medida que nos visiten. ACONCAGUA tuvo abiertas sus puertas desde la primera hora, y como es un triunfo editorial sin precedentes, dentro del término en el cual fué cumplido, resulta grato a nuestro espíritu ratificar, de manera fehaciente, su progresiva marcha.

Estas consideraciones tienen por objeto llevar al ánimo de los lectores la convicción de que la transitoria interrupción sufrida, en nada afecta nuestro futuro, en el cual redoblaremos esfuerzos para lograr cuanto nos propusimos al comenzar la grata tarea.

Dijimos entonces: "Nos animan elevados propósitos y nos impulsa pujante afán de renovación. Traemos alientos de juventud. No venimos a repetir cuanto otros realizaron con plausible éxito, ni a reproducirnos nosotros mismos, número por número, creyendo haber cimentado, desde el primer momento, una obra perfecta. Estamos en la etapa inicial de un largo camino, *afrontado con decisión inquebrantable y a despecho de todas las dificultades*. Queremos que ACONCAGUA sea, en el hogar común, la revista predilecta de todos, pero queremos también que, cuando salve las fronteras de la patria, resulte exponente de cultura, progreso y belleza, digno de la grandeza argentina".

Proclamamos luego que no abrigábamos ni prejuicios, ni odios, y nuestras páginas, dedicadas a reflejar la cultura de América, así lo atestiguan.

Pueden nuestros amigos, hoy como ayer, esperar confiadamente, en las fechas normales, la cordial visita de ACONCAGUA, incorporada definitivamente a la vida continental, con la altura de miras y propósitos que la singularizaron siempre.

Los tropiezos, inherentes a toda empresa humana, podrían poner a prueba, en otras circunstancias, como ha ocurrido recientemente, la fé y la perseverancia que nos alientan, pero no amenguarán nuestras energías, ni impedirán la subsistencia de esta publicación, felizmente impuesta a las clases cultas por la rectitud de sus inspiraciones y el esmero de su ejecución material.

Recompensaremos ampliamente, en los números próximos, deficiencias que no nos son imputables, y retribuiremos, con viva complacencia, las inolvidables demostraciones de simpatía y adhesión que nos fueron prodigadas con motivo de la reciente emergencia.

12 de Octubre

EN el mes corriente, América celebra, una vez más, la fiesta de la raza.

Fausto aniversario; fausta celebración.

Todos cuantos amamos a España y a América, cumplimos grato deber, evocando anualmente al inmortal navegante; a la madre patria; a los héroes de la conquista; a las epopeyas de la independencia; al esfuerzo magnífico de las generaciones que se sucedieron en el vasto continente, desde la hora inicial del descubrimiento, hasta nuestros días.

Se ha dicho con propiedad que si hay en la historia un acontecimiento digno de ser festejado solemnemente por la humanidad entera, es el descubrimiento de América por Cristóbal Colón.

Este hecho, calificado de segunda creación del mundo, inicia la Edad Moderna, época que por sus grandiosos sucesos y maravillosos inventos en todas las esferas de la ciencia y de las actividades humanas, sobresale por encima de cuantas la precedieron.

Atlántida, la soñada Atlántida de la mitología y la leyenda, es según Andrade, América misma. Sus costas, sus valles, sus bosques, sus imperios, convirtieron a la leyenda en historia. América es la isla de las Hespérides, con sus selvas y sus pomas de oro; es las Islas Afortunadas, con su eterno bienestar y regocijo; es las Islas Elíseas por la justicia de sus leyes e instituciones, tierra de la Libertad y del Porvenir, grande y victoriosa, sueño del mundo antiguo, realidad del mundo moderno!

¡Atlántida encantada,
que Platón presintió! ¡Promesa de oro
del porvenir humano — reservada
a la raza fecunda,
cuyo seno engendró para la historia
los césares del genio y de la espada —
aquí va a realizar lo que no pudo
del mundo antiguo en los escombros yertos,
¡la más bella visión de sus visiones!
¡Al himno colosal de los desiertos,
la eterna comunión de las naciones!

¡Italia, España, América! Dió Italia, vida al héroe; España prestóle el impulso de su pujanza y la magnitud de su genio; el Nuevo Mundo desplegó ante los atónitos ojos de los descubridores la visión estupenda del presente y del porvenir; los siglos completaron el ensueño y los hijos de los hijos entonamos, en los días presentes, himnos de gratitud, de solidaridad y de amor, conmemorando el prodigio!

¡Sea la evocación del trascendental acontecimiento, en las actuales circunstancias, prenda de paz, de unión, de fé, en los destinos del continente americano!

Federalización de Buenos Aires

LA gran metrópoli del Sud, acaba de conmemorar el cincuentenario de su definitiva incorporación al país organizado, como Capital de la Nación.

La fecha ha transcurrido punto menos que inapercibida. En los días presentes, palpitantes asuntos de otra índole, reducen las proporciones de estos históricos aniversarios, cuya trascendencia no puede desconocerse sin injusticia.

El magno problema preocupó, dividió y apasionó a la familia argentina en una hora crítica de la vida nacional, hasta el punto de arrastrarla a la guerra civil, para resolver en los campos de batalla una cuestión larga y ardorosamente debatida en la prensa, en el parlamento y en la tribuna pública.

Desde aquellos tiempos, la Nación, una e indivisible, fué, ante el mundo, la Gran Nación Argentina, llamada por su magnífico destino de realizar en cincuenta años de paz y de trabajo, el ensueño de los fundadores de la nacionalidad.

La recordación de tales hechos no puede desdeñarse sin faltar a un primordial deber, y dentro de este concepto, ACONCAGUA tributa el homenaje de su admiración y reconocimiento a cuantos impulsados por nobles y levantadas inspiraciones, en uno u otro campo, sostuvieron sus ideales con ejemplar abnegación y patriotismo.

Observaciones Prácticas

LA Asociación Argentina Criadores de Cerdos, realiza, en el presente mes de octubre el sexto Concurso de Porcinos del Tipo Exportación Argentino y Block-Test (Control de Rendimiento), cumpliendo de tal suerte y con eficacia, la mejor parte de su plausible programa de fomento de una de las más importantes y florecientes industrias argentinas.

No debemos escatimar nuestro aplauso a la tesonera labor de los trabajadores que tan acertada y prácticamente contribuyen a acrecentar, valorizar y prestigiar la producción de carne de cerdo, cada vez más difundida dentro y fuera del país.

Para nosotros la solución de los graves problemas económicos de la hora presente, apesar de su complejidad y de las dificultades que otras naciones oponen a la colocación de nuestros productos, estriba, principalmente, en

la calidad y el precio de éstos. La producción mala y cara, tiene considerable influencia en el estancamiento de las transacciones y desgraciadamente, forzoso es reconocerlo, procuramos remover obstáculos lejanos, sin decidirnos a encarar los errores básicos de nuestra economía interna.

Ha llegado el momento de afrontarlos resuelta y prácticamente. No es posible mantener, con perjuicio notorio para el país, el exagerado valor de nuestros campos y en consecuencia el costo absurdo de los arrendamientos, si hemos de competir victoriosamente en los mercados mundiales de consumo; como es evidentemente contrario a nuestros intereses, sacrificar la calidad, a pretexto de obtener la mayor cantidad, en cultivos deficientes y de escaso rendimiento.

La Asociación Argentina Criadores de Cerdos, se propuso con los concursos de perfeccionamiento, mejorar el tipo del producto, para rivalizar en el mercado inglés, con nuestros competidores de otras nacionalidades, y en seis años de empeñosa gestión, ha obtenido éxitos tan notables, que bien merecen señalarse como un ejemplo a los trabajadores argentinos, generalmente desdeñosos del esfuerzo paciente y del contralor severo.

La tierra vale por lo que produce; la colocación del producto por su calidad y costo. Empeñarnos en atribuir valores imaginarios a los campos para abultar fantásticas fortunas o esperar que la providencia determine arbitrariamente la importancia y el precio del rendimiento, es conspirar contra la economía del país.

Tales observaciones nos sugiere el anuncio del nuevo certámen, el cual merece especial atención de parte de las autoridades y de cuantos aparecen alarmados, en los días presentes, por la desvalorización de los productos nacionales, sin promover la rebaja de arrendamientos y salarios rurales, como el mejor medio de afrontar la inevitable contingencia, común en la actualidad, a todos los países del mundo.

Salón Nacional de Bellas Artes

LOS pintores y escultores argentinos, han exteriorizado, una vez más, en el Salón Nacional, meritorios esfuerzos, dignos de consideración y estímulo.

Encontramos en el Salón de 1930 un conjunto más homogéneo que en el de 1929 y esto importa, a nuestro juicio, evidente progreso.

Las llamadas tendencias de vanguardia han aminorado sus exageraciones, aún cuando perduran, en algunas obras, " inquietudes de espíritu", contrarias a la clásica concepción de la belleza.

Para nosotros, ajenos a las banderias y extraños a las tendencias de círculo, el XX Salón Nacional de Bellas Artes, comprueba elevado y noble afán de sobresalir, dentro del temperamento e idealidad de cada uno de los concurrentes. Vale decir que han trabajado, al aire libre o en el silencio de los talleres, con amor y honradez, condiciones primordiales para que la obra de arte atraiga y emocione.

Lamentamos que esta vez, como en años anteriores, falten en el Salón, las firmas de artistas argentinos de nombradía.

La Fiesta del Libro

EL Consejo Nacional de Mujeres, cuya obra cultural determina justicieros prestigios, lleva a cabo, en el presente mes, su 22.ª Fiesta del Libro, la cual promete un certámen tan brillante como los verificados desde el comienzo de la feliz iniciativa.

La celebración en el año actual, adquiere singular relieve por la distinción que a la benemérita asociación de damas confiere el Embajador de Francia en la República Argentina M. Georges Clinchant, quien, en nombre del Ministro de Relaciones Exteriores de Francia, ha otorgado una artística medalla, a la mejor alumna del curso de idioma francés, así como un conjunto de obras de lujo destinadas a adjudicarse en el mismo acto.

El Consejo Nacional de Mujeres cumple, de tal suerte, y con plausible empeño, la parte más hermosa y trascendente de su fecunda labor.

Fomento de la Fotografía

ACONCAGUA se propone, por todos los medios a su alcance, fomentar el arte de la fotografía en Sud América. El reciente Salón realizado bajo los auspicios de "Los Amigos del Arte", institución que ha conquistado, en Buenos Aires, merecido renombre por su obra eficiente en pro de la cultura argentina, pudiera decirse que ha constituído una revelación, por la nitidez, belleza y composición de las fotografías expuestas, procedentes de todas las grandes naciones del mundo.

Coinciden estas impresiones, con las expuestas por ACONCAGUA reiteradamente.

La fotografía ha alcanzado un nivel tan alto entre los aficionados, que existen, desconocidos, verdaderos artistas, a quienes es necesario ofrecer el medio de exteriorizar sus loables esfuerzos.

Además de los concursos que ACONCAGUA abrirá desde su próximo número, con bases que permitirán la concurrencia de cuantos se dediquen a la fotografía, su dirección ha resuelto la celebración de un Salón Anual, destinado a exponer y premiar las obras más bellas que se produzcan en el mundo.

Modernice su hogar —

UTILICE

APARATOS ELECTRICOS

Compañia

HISPANO-AMERICANA de ELECTRICIDAD

CHADE

LA IDEA MALA

Por CESAR CARRIZO

Ilustraciones JUAN HOHMANN

A TARDECIA un día de Agosto en el cerro. Aún había en la atmósfera esa temperatura sofocante y esa penumbra rojiza que deja el zonda cuando pasa.

Avanzaba la noche. Pero aún a cierta distancia podía distinguirse el contorno de las colinas y de los árboles.

Un hombre, uno de esos hombres de la sierra, de fisonomía angulosa, ceño duro y piel quemada por la nieve, por el sol y los vientos, descendía trabajosamente de la montaña.

Traía una escopeta terciada a la espalda; al hombro, las alforjas vacías; y atado al talabarte, el morral. Estaba a corta distancia del rancho, y fué como si titubeara antes de entrar en su casa. Pero al fin dió un paso adelante y penetró en la alquería.

Giró la mirada en torno. Fué y volvió por los dos únicos cuartos que tenía la casa. Nadie había allí; es decir, no estaba su mujer, la compañera y única alegría en aquellas soledades.

Malhumorado arrojó sobre la mesa la escopeta, las alforjas y el morral, y se desplomó sobre un catre. Quería descansar, más que el cuerpo, fatigado y molido en la faena de la montería, el alma, atormentada, llevada de aquí para allá, por una idea fija.

Fué en la alta montaña, a la siesta, en la soledad desesperante, donde la idea surgiera en el cerebro rudo, primitivo y simple de Basilio Ruarte. Y al punto se formuló esta pregunta:

— ¿Qué hará mi mujer? ¿Qué hace mi mujer cuando yo falto del rancho?

La idea que naciera con tonos grises, poco a poco fué haciéndose negra, hasta cobrar después el color bermejo de la sangre. Y era ello lo que lo tenía agobiado.

Mas de súbito se levantó del lecho echando a un lado su cansancio y su angustia, como quien arroja de los hombros una mole inmensa. De nuevo recorrió la casa con vacilante paso de sonámbulo. Hasta que temeroso de caer, se tomó a uno de sos horcones del rancho. Y ahí pareció ens lañarse contra él, la idea que de pronto empezaba a asumir los rasgos y la fiereza de un cóndor. Iba a caer, a desplomarse ahí mismo; pero resistió. Estaba Basilio Ruarte hecho a las tormentas, a lo vientos procelosos de la sierra, y a los ramalazos d la vida.

Era a modo de esos peñones solitarios y hoscos que resaltan del cuerpo de la montaña, y son como el pararrayos de las tormentas.

Se retiró del horcón, y fué hasta la cocina. El fuego estaba apagado. No se elevaba la lumbre cordial; la lumbre que tiene un atributo de amor en la vida de la familia, y un sentido místico, y que es casi siempre la única alegría en el rancho de los campesinos.

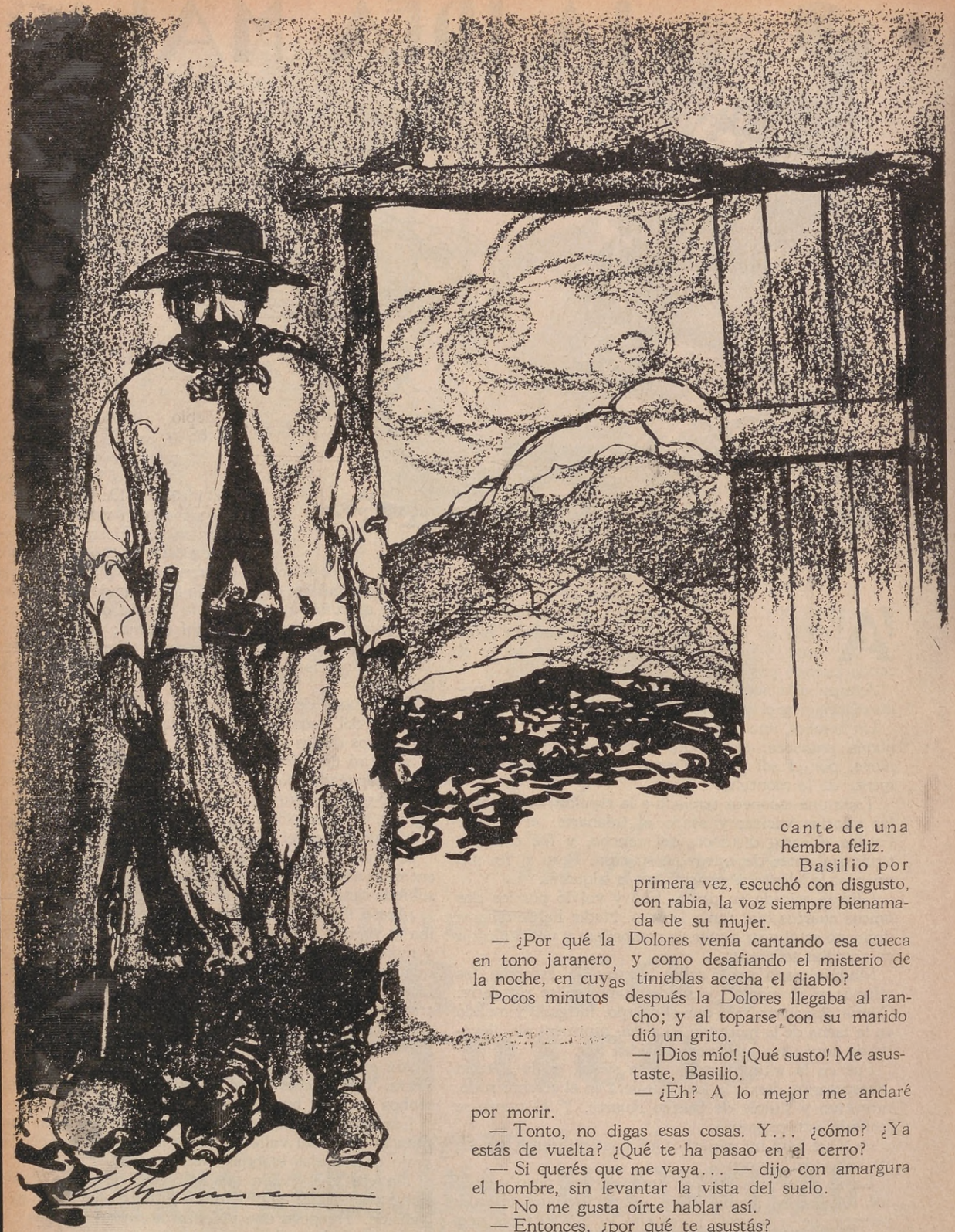
Se sentó en un banco de algarrobo, y hundió la frente entre las manos. Su melena de crin dura y lacia resbaló sobre la cara, cubriéndola a manera de un ala de cuervo.

¿Acaso iba a llorar? Pero llorar: ¿por qué? ¿Acaso iba a rugir y morderse los puños de rabia? Pero rugir y morderse los puños: ¿por qué? ¡Ah!... era esa idea que brotara en su cerebro, allá arriba en la meseta; la idea mala que primero fuera gris a modo de un halcón travieso, luego se hiciera un pájaro de fuego, hasta convertirse en el cóndor negro de alas potentes, de garras y pico de acero.

Ahí estuvo largo rato. Ya la noche cubría toda la sierra. Y a lo lejos aullaban los perros; y en los algarrobos decía el buho su canción fatídica.

Empezaba a correr un manso viento, una brisa que parecía venir del valle hacia las laderas. Y la brisa le trajo en sus alas blandas, una canción.

No era una vidala quejumbrosa, de notas graves como empapadas en el llanto y la herencia de una raza vencida. Tampoco una vidalita lacerante, de esas que penetran el alma y la carne, cual si sus notas se aguzaran en finos puñales. No. La voz modulaba una zamb



retozona y ardiente. Y era la propia mujer de Basilio Ruarte quien la cantaba, poniendo en los desmayos y remontes de la cueca, todo el brío y la gracia picante de una hembra feliz.

Basilio por primera vez, escuchó con disgusto, con rabia, la voz siempre bienamada de su mujer.

— ¿Por qué la Dolores venía cantando esa cueca en tono jaranero, y como desafiando el misterio de la noche, en cuyas tinieblas acecha el diablo?

Pocos minutos después la Dolores llegaba al rancho; y al toparse con su marido dió un grito.

— ¡Dios mío! ¡Qué susto! Me asustaste, Basilio.

— ¿Eh? A lo mejor me andaré por morir.

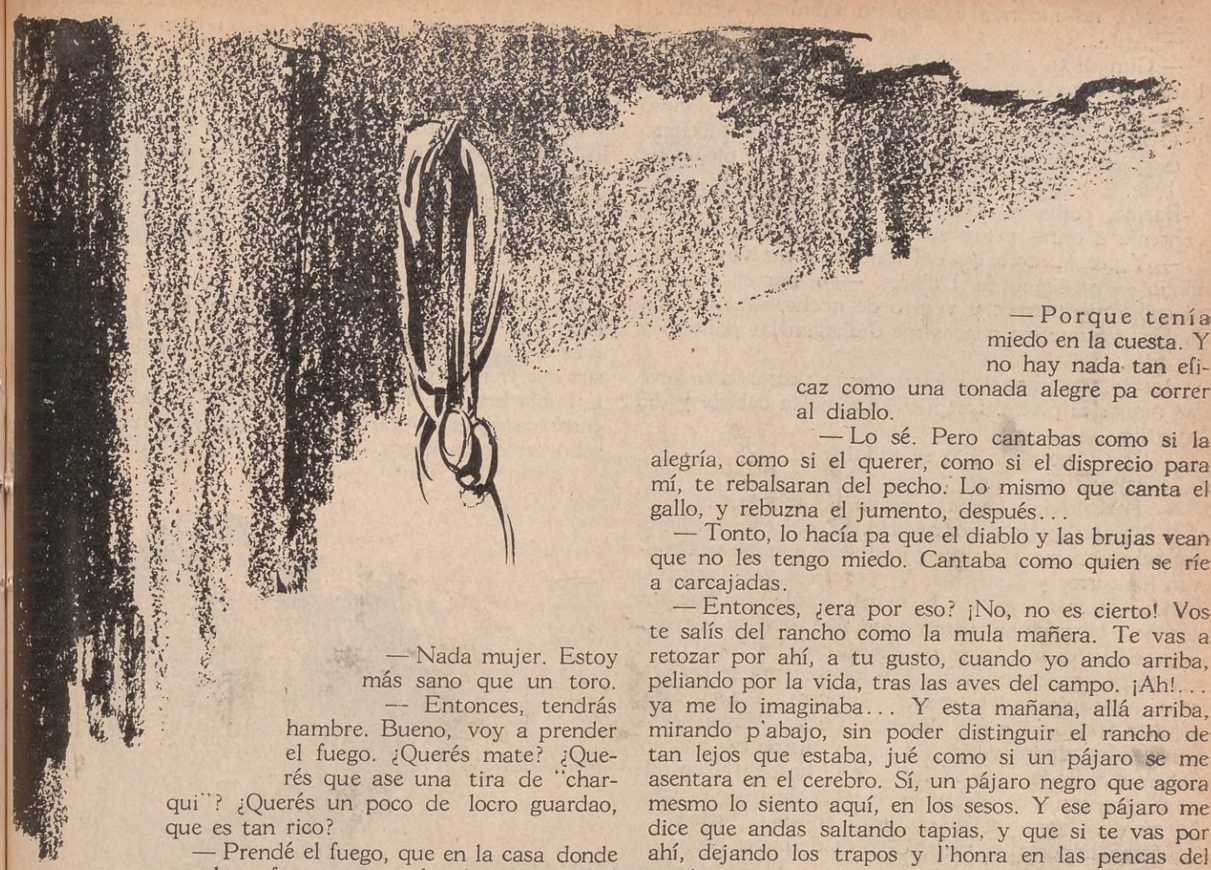
— Tonto, no digas esas cosas. Y... ¿cómo? ¿Ya estás de vuelta? ¿Qué te ha pasao en el cerro?

— Si querés que me vaya... — dijo con amargura el hombre, sin levantar la vista del suelo.

— No me gusta oírte hablar así.

— Entonces, ¿por qué te asustás?

— Es que me dió susto verte de vuelta, cuando te creía allá arriba en los montes. Y dije pa mí: ha vuelto enfermo. Basilio, querido mío: ¿qué tenés?



— Nada mujer. Estoy más sano que un toro.

— Entonces, tendrás hambre. Bueno, voy a prender el fuego. ¿Querés mate? ¿Querés que ase una tira de "charqui"? ¿Querés un poco de locro guardao, que es tan rico?

— Prendé el fuego, que en la casa donde no hay fuego, entra la desgracia y el diablo.

Se callaron. La mujer encendió el hogar y no tardó en elevarse la lumbre.

— Ya está el fuego. ¿Qué querés que te d ?

— Nada — respondió secamente el homb e, sin levantar la cabeza.

Mas, de pronto, levantándose del asiento se acercó a su mujer en actitud agresiva.

— Vení para acá. A ver tu cara. Mírame bien.

— ¿Qué te pasa, Basilio?

— Mírame Dolores, y no me hablés. También si descubro una cosa en tus ojos...

— Basilio...

— No me hablés, te digo. Yo quiero ver, descubrir, y agarrar con mis propias manos una cosa... que está allá en el fondo de tus ojos...

— ¡Basilio!

— Chit; no hablés.

Y se quedó mirándola en el fondo de los ojos con sus pupilas chispeantes. Después defraudado en sus esperanzas de encontrar la revelación del enigma, la echó a un lado con fuerza. Pero la Dolores, para no caer se tomó de los mismos brazos que la arrojaron; y escondiendo la cabeza en el pecho de su hombre se puso a sollozar.

Con voz entrecortada le habló:

— ¿Qué te pasa, malo? ¿Qué se te ha metido en el sentido?

Basilio Ruarte, un tanto desarmado por los sollozos de la Dolores, se serenó un poco.

— No quiero lloros. Vas a decirme la verdá: ¿Por qué venías cantando esa cueca?

— Porque tenía miedo en la cuesta. Y no hay nada tan eficaz como una tonada alegre pa correr al diablo.

— Lo sé. Pero cantabas como si la alegría, como si el querer, como si el disprecio para mí, te rebalsaran del pecho. Lo mismo que canta el gallo, y rebuzna el jumento, después...

— Tonto, lo hacía pa que el diablo y las brujas vean que no les tengo miedo. Cantaba como quien se ríe a carcajadas.

— Entonces, ¿era por eso? ¡No, no es cierto! Vos te salís del rancho como la mula mañera. Te vas a retozar por ahí, a tu gusto, cuando yo ando arriba, peliando por la vida, tras las aves del campo. ¡Ah!... ya me lo imaginaba... Y esta mañana, allá arriba, mirando p'abajo, sin poder distinguir el rancho de tan lejos que estaba, jué como si un pájaro se me asentara en el cerebro. Sí, un pájaro negro que agora mesmo lo siento aquí, en los sesos. Y ese pájaro me dice que andas saltando tapias, y que si te vas por ahí, dejando los trapos y l'honra en las pencas del camino.

— ¡Basilio! — gritó ella, en un ímpetu de fiera o de santa, al mismo tiempo que se desprendía del hombre y se cuadraba frente a él, con toda la valentía de un varón frente a otro.

— ¿Qué? ¿Me levantás la voz? Te callás ya mesmo, si no querís que te mate.

Hubo una pausa breve en aquel cambio de amenazas, de gritos y sollozos. Basilio interrumpió el silencio.

— Vas a decirme la verdá, aunque la verdá me mate.

— Basilio...

— Que de juro no me hay matar; pero la duda, si, la duda, este pájaro negro que me come los sesos. Vas a decirme la verdá; si no, aquí mismo acabo con vos.

— Sí, voy a decirte la verdá — respondió la Dolores, con la serenidad y la decisión de un mártir que sube al cadalso.

— ¿Qué hacís cuando te quedás sola?

— Los quehaceres de la casa.

— Pero después: ¿a qué te vas del rancho? ¿Pa qué te botás al monte? ¿Pa qué bajas al pueblo? ¿No te hí dicho que no vayas allá, sino conmigo? Y por último, decíme: ¿quién es el maula que agora te ha trastornao el sentido?

— ¿Lo querís saber?

— Ya mismo.

— Güeno: ¿me perdonarás si te digo la verdá?

— Prefiero saberlo todo.

— Ya veré si sos hombre. Sí, Basilio, me gusta un mozo, y lo quiero.

— ¡Ah!—rugió él, como un león encadenado; y ahí mismo quiso estrangularla, echándole las manos al cuello

— No, no me mates; sino no sabrás la verdá...
— ¡Ah!...
— Cumplí tu palabra; si no, creeré que sos un cobarde, un cuzco con mal de rabia que muerde a traición. Escucha. Sí, quiero a un hombre. Es el más donoso y el más guapo de cuantos i conocío. Es machazo y es güeno. Y... con su fusil ande pone el ojo, pone la bala.

Basilio, como sacudido por un huracán de fuego, contenía a duras penas sus ímpetus bravíos.

— Y por él me salgo del rancho, y me voy cuesta abajo — prosiguió la Dolores. — Y por él, a veces ni como ni duermo; y vuelvo de noche, sin miedo al diablo, aunque las pencas me deshagan las polleras y los pies.

Basilio, temeroso de que estallara su corazón se llevó las manos al pecho. Después se tomó la cabeza y dió un grito.

— Basta, no sigas, ¡lo sé todo!
— Tuavía falta...
— ¡Basta! Mula mañera, cabra del monte...
— Vas a saberlo todo, malazo. Sí, quiero a un hombre, al único que i querio y lo querré aunque se opongan los cerros y las fieras. Y por él me voy: ¿sabís a donde? Pues a casa de la mama Paula, pa que me enseñe a bordar una manta de vicuña, que ya la tengo acabada, y es mía, y es pa él. Pa que los fríos no le corten las carnes; ni lo quemen los soles; ni se le acerquen las brujas; ni lo ensucie la tierra. Y aquí está; aquí la traigo en estas alforjas. ¿La ves? Está hecha con la lana de las vicuñas que vos mismo has matao. ¡Mira, qué linda es! ¡Qué flores le hi bordao! ¡Con qué cariño, y con que dolor la hice! Güeno: ya sabís la verdá. Agora podís matarme si querís. ¡Bah!... ¿qué me importa la vida, después de haber hecho mi gusto?

Basilio Ruarte, en vez de matarla ahí mismo de un zarpazo, fué cambiando de color, poco a poco, y curvando la espalda, y soltando los brazos como si minuto a minuto se le fuera escapando la vida.

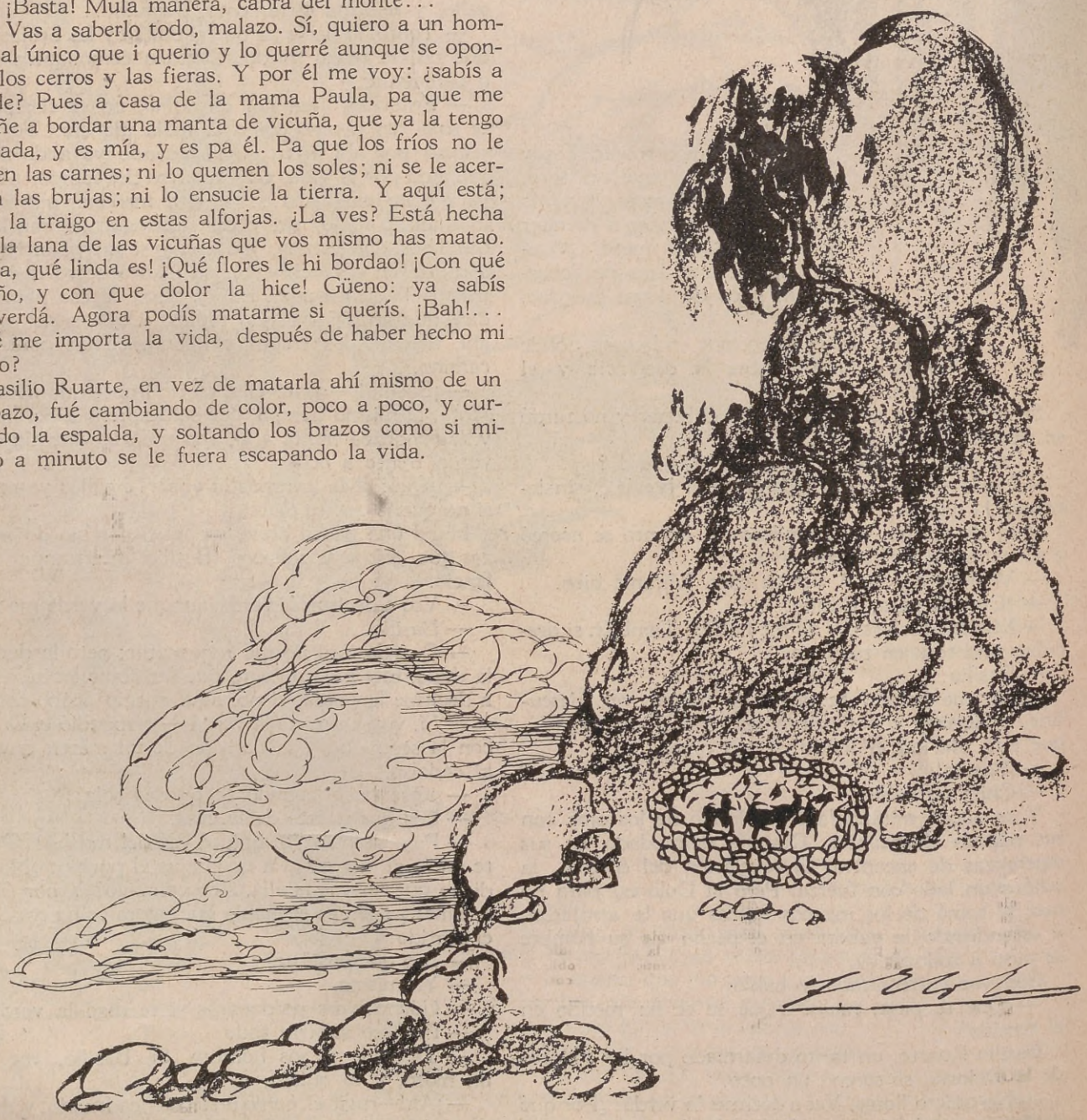
— Pero antes, has de saber algo más grave todavía — dijo ella dando a sus palabras un tono extraño y misterioso:

— ¡Basta, Dolores! — rogó, clamó Basilio, con voz semi apagada.

Ella entonces, tomándolo de la barba y mirándolo en los ojos, le dijo:

— Has de saber que ese hombre es mi Basilio, el único por quien daría hasta la vida.

El hombre, dominado por la emoción, por la inmensa alegría de saber la verdad; al saber que era él y nadie más el dueño, tomó las manos de su compañera; tomó sus dos trenzas para besarlas con pasión como nunca la había besado. Y se puso a reir por no llorar; pero entre carcajada y carcajada las lágrimas resbalaban sobre su barba negra.



ENCICLOPEDIA UNIVERSAL ILUSTRADA EUROPEO-AMERICANA

LA UNICA AL DIA ESPASA

COMPLETADA CON LA PUBLICACION DEL TOMO 70 Y ULTIMO

Es la mayor
La más perfecta
La más completa
La más moderna del mundo

Resuelve toda duda. Contesta a toda pregunta

Durante las horas de nuestra diaria labor continuamente se nos presentan muchas cuestiones que debemos dilucidar y que no siempre podemos hacerlo satisfactoriamente porque siempre ignoramos algo.

Esto les sucede a las personas de cultura mediana y a las personas de cultura superior. Es que la capacidad intelectual tiene, como todo, forzosamente un límite, y sería pretensión vana la de querer atesorar en un cerebro todo lo que ha costado a la Humanidad largos y pacientes años de estudios.

En el mejor de los casos, la persona que dispusiera de una abundantísima biblioteca tendría que emplear mucho más tiempo para consultar un punto cualquiera, que si lo hace dirigiéndose directamente a la ENCICLOPEDIA.

Esta obra es más completa en Historia, Historia Natural y Geografía que todas las colecciones que existen en estas materias. No hay tema que no haya sido incluído. Como Diccionario de la lengua, contiene todas las voces aceptadas por la Academia y todos los neologismos en uso en España y en la América española.

Por eso afirmamos con justificación que: **Resuelve toda duda. Contesta a toda pregunta.**

COMO SE PREPARO ESTA OBRA MONUMENTAL

La ENCICLOPEDIA ESPASA es obra de años, de ciencia y de conciencia..

Para dar cima a esta obra monumental ha sido necesaria la colaboración de los hombres más selectos de nuestra época, de especialistas en las Ciencias y en las Artes, a quienes se encomendó, de acuerdo con su competencia reconocida, los millares y millares de artículos que componen los 72 volúmenes de la ESPASA. Así, cada tema ha sido desarrollado por la persona más capacitada en la materia, ajustándose siempre al patrón general de la obra; esto es: exactitud en la información, impersonalidad en los juicios, claridad en la exposición, extensión proporcionada al interés del asunto, eliminación de lo superfluo, etc.

Dentro de las condiciones inherentes a toda obra humana, puede afirmarse honradamente que la ENCICLOPEDIA ESPASA es una obra perfecta.

LA PARTE GRAFICA DE LA ENCICLOPEDIA ESPASA

Uno de los méritos reconocidos de esta ENCICLOPEDIA es su lujosa y artística presentación gráfica.

La impresión es nítida y perfecta, hecha sobre papel de excelente calidad y con una tipografía adecuada. La lectura material es, por lo tanto, fácil y cómoda.

Los grabados son abundantísimos, tanto en negro como en colores. Las reproducciones de los monumentos, de retratos, de cuadros, de estatuas, de objetos, de armas, de animales, contribuyen a realzar el mérito de los artículos. El Arte, la Historia, la Zoología, la Arquitectura cobran vida y singular relieve con las hermosas ilustraciones intercaladas en los textos. Se sale así de la pesadez de descripciones demasiado extensas e inanimadas para hallarse frente a la imagen de la realidad.

Los 72 volúmenes de esta obra magistral están encuadernados sólidamente en tela, con tres cuartos de tafilete. Es una encuadernación de gusto sobrio y elegante, adecuada a la importancia y a la seriedad de esta obra, que puede figurar, tanto por su categoría intelectual como por su presentación, en las mejores bibliotecas del mundo.

ESPASA-CALPE, S. A.

EXPOSICIÓN Y VENTA:
MONTEVIDEO 22 B. AIRES

155 MILLONES DE PALABRAS

Ocho millones de voces. Esto significa triple número que el Diccionario más extenso. Además, esta obra única ofrece secciones y aspectos que sería inútil querer encontrar en las obras similares: 1º Versiones de la mayoría de las voces en francés, italiano, inglés, alemán, portugués, catalán y esperanto, y etimologías del griego y del latín; 2º Arboles genealógicos de familias reinantes o que han reinado; 3º Artículos sobre arte culinario y repostería; 4º Artículos de Derecho consuetudinario; 5º Derecho extranjero y americano, y 6º, 30.000 biografías inéditas que no figuran en ninguna obra similar.

Esta Enciclopedia es verdaderamente bibliográfica, pues ofrece cerca de dos millones de citas bibliográficas, lo que capacita al lector deseoso de ampliar los conocimientos sobre determinados temas, el hallar aquellas obras que tratan del asunto que le interesa.

ES LA ENCICLOPEDIA MAS MODERNA

Es la última gran Enciclopedia editada en castellano. Cualquier otra obra de su clase que merezca compararse con la ESPASA—sólo como punto de referencia—ha sido librada al público hace más de treinta años. Por eso — y sin alcanzar la magnitud de esta obra verdaderamente colosal — las otras son antiguas si se las compara con ella.

Nuestra ENCICLOPEDIA está al día, sin el auxilio de complementos de ninguna especie.

Copia fotográfica de los 72 volúmenes de la Enciclopedia Espasa colocados en el mueble de roble que se remite a todo comprador.

PRUEBAS FEHACIENTES DE MODERNIDAD

UNA BATALLA DE LA GRAN GUERRA EUROPEA

Del artículo VERDUN *extractamos lo siguiente:*

VERDUN (COMBATE DE) *Hist. mil.* Esta plaza fuerte, que en las guerras entre Francia y Alemania ha desempeñado siempre un papel importante, fué durante el año 1916 teatro...

TEORIA DE LA RELATIVIDAD DE EINSTEIN

Del artículo RELATIVIDAD *que comprende 57 páginas, entresacamos los siguientes párrafos:*

RELATIVIDAD. *Filos.* Una de las más importantes razones por que la teoría de la relatividad de Einstein ha excitado la atención, no sólo de los dados al estudio de la Física matemática...

Mándenos llenado este cupón y recibirá gratis folleto y condiciones de venta.

ESPASA - CALPE, S. A. **Montevideo 22**
Sírvase remitirme gratis y sin compromiso folleto ilustrado y condiciones de venta de la ENCICLOPEDIA ESPASA.

Nombre.....

Profesión.....

Calle..... Nº.....

Ac. 1 Localidad..... F. C.....

POR SOLO $ **38** *como cuota inicial, puede usted tener mañana mismo en su casa el tesoro que significa la ENCICLOPEDIA ESPASA, pagando el resto en pocas y reducidas cuotas mensuales, SIN FIADOR, NI PAGARÉS, A SU SOLA FIRMA.*

El Alma de La Torturada Rioja

La Rioja. — Panorama de la ciudad; al fondo la iglesia San Nicolás de Bari, santo patrono de la capital riojana.

RECOSTADA al pie de las primeras estribaciones de la cordillera andina, La Rioja permanece ensoñada en un letargo secular, como una bella princesa encantada a quien un enemigo artificioso ha confinado en la silenciosa y abrupta desolación de sus torreones. Su lamento, se extiende plañidero por las áridas perspectivas de sus llanuras desoladas, de tierras secas, rojizas y resquebrajadas; busca ecos propicios en los valles fecundos de exuberante y tropical vegetación; remóntase hasta las cumbres del Velasco y del Famatina; circunda las montañas de arcilla petrificada, y desciende, luego, hasta la ciudad dormida, quieta, calcinada por los rayos de un sol implacable que la agobia con una atmósfera de fuego.

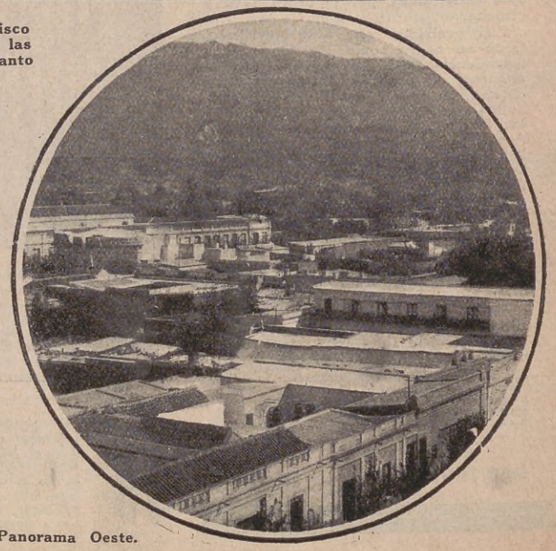
Sufre La Rioja el peso de toda su historia. Agóbiala la nostalgia de su pasada prosperidad. La tierra de los antiguos diaguitas solloza aún por el derrumbe de su grandeza; añora los tiempos venturosos de la colonia en la que la Ciudad de la Rioja la Nueva de Todos los Santos era un emporio de riquezas; en la que las minas del Famatina legendario atraían legiones de aventureros cargados de ensueños y de ambiciones; en la que los Dávilas y los Ocampos rivalizaban en la noble emulación de superarse.

El alma riojana parece gemir aún bajo el agobio de las inmensas calamidades que ha tenido que soportar, y que a otro pueblo menos preparado lo habrían agotado por completo. Como si hubiera sido señalada por el dedo de Dios para sufrir un extraño castigo, La Rioja se ha abatido bajo el peso de dos plagas formidables, bíblicas: primero, la barbarie de Facundo Quiroga, que la empobreció y la devastó, provocando el éxodo de sus pobladores; luego, el terrible terremoto de 1894 que no dejó piedra sobre piedra.

Quizás haya que atribuir a estas tremendas catástrofes la causa de su lento desenvolvimiento actual, de su tardo despertar. Los fenómenos que no son bien

Colegio de San Francisco Solano, levantado sobre las ruinas donde nació el santo

Estatua del General San Martín.



Panorama Oeste.

Interior del Convento San Francisco; a la izquierda, el frondoso naranjo que plantó San Francisco Solano, en el siglo XVI.

Plaza San Martín; a la derecha, la Casa de Gobierno y la Cárcel.

Cactus o caldenes, que abundan por los alrededores de la capital.

Estatua de Castro Barros, en la plaza del mismo nombre.

Chilecito (La Rioja). — Calle principal un día de aniversario patrio. Desfile escolar.

explicados dejan en el alma de los pueblos sólidos sedimentos de desencanto, de desesperanza y de apatía que son un pesado lastre para la acción futura. Y en este orden de ideas la aparición en La Rioja de aquel nefasto caudillo, es de tan difícil comprensión como la del terrible y asolador movimiento sísmico.

La tortura del alma riojana se intensifica hasta la incomprensión al considerar el lento avance del progreso en aquella región privilegiada, favorecida por la Naturaleza en múltiples de sus aspectos. Tierra de contrastes violentos, el que ofrece de ser la cuna de un Castro Barros y del "Tigre de los Llanos"; al mismo tiempo se reproduce en todos los aspectos geográficos y geológicos. Aridez de páramo y fertilidad edénica; montañas encrespadas y llanuras apacibles; rusticidad de calden y galanura de naranjos en flor... Contraste es diversidad, es variedad. Entre los dos polos opuestos existe la gama de las gradaciones. Pueblo de mineros y de agricultores, de ganaderos y viticultores, posee el doble poder que hace fácil el avance del progreso: producción e industria.

¿Por qué, pues, La Rioja no atrae en mayor grado a los hombres de empresa? ¿Por qué las manifestaciones del progreso no se advierten en ella con la intensidad pujante que se muestran en otros lugares menos favorecidos por la Naturaleza? ¿Por qué no figura La Rioja a la cabeza de las provincias argentinas poseyendo más que ninguna otra, elementos propios?

Misterio! Ya hemos comparado a La Rioja con una princesa encantada en poder de un vestigio furibundo. Como una princesa de cuento de hadas, La Rioja posee también un tesoro inmenso que guarda celosamente. En la entraña de roca de sus montañas el oro y la plata abundan en inexplotados filones...

Sin embargo, la conquista dista mucho de ser fácil. La Rioja se resiste héroicamente a entregarse, en forma decisiva, al avasallamiento de la ambición humana tan fácilmente desatable. Reconcentrada en sí misma, vela permanentemente por conservar la integridad de su personalidad acendrada, librándola del contacto maculador de la ruín explotación que la convertiría en una Babel, como la California de los tiempos de oro o como el Klondyke, altiva, como una castellana en desgracia, espera en lo alto del torreón de su orgullo la llegada del paladín que la conquiste, del luchador que la comprenda y del poeta que la cante...

Niños vendedores de pasto, con sus burritos, por las calles de La Rioja.

Chilecito (La Rioja).—Samay Huasi, casa que perteneció al doctor Joaquín V. González.

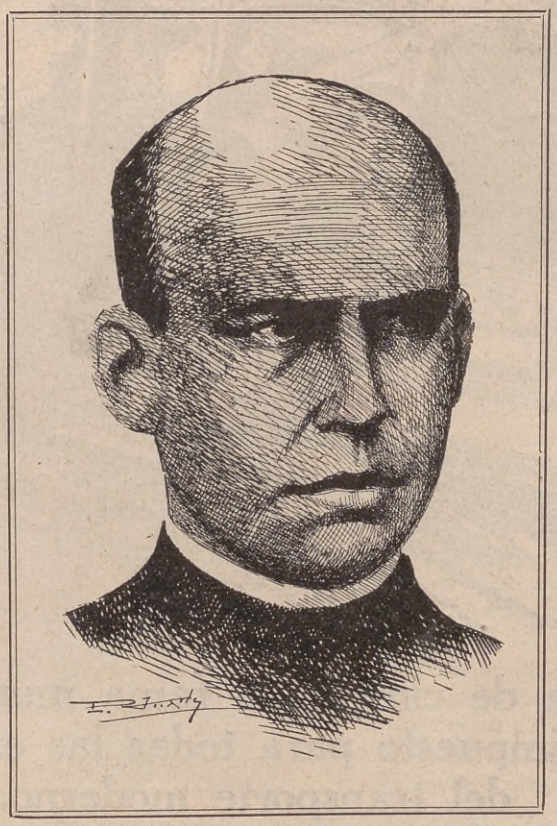
Antiguo Convento de Santo Domingo, construído en 1620.

ESCUCHANDO AL PADRE LABURU

Por ERNESTO C. DRAGO

¿No ha oído usted al padre Laburu? Vaya a escucharle, y después me dirá su opinión — me han dicho. Y he ido. Eran las siete de la noche, la hora en que la población trabajadora de Buenos Aires se retira fatigada a sus hogares, mientras la población aristocrática y la que se quiere parecer a ella, pasean por Florida y se hacen servir complicados "cocktails". Sin embargo, el templo en que está dando aquél su corta serie de conferencias, un templo amplísimo como es el del Salvador, está lleno hasta en las naves laterales de hombres de todas las clases sociales, y principalmente de aquellas que por su situación favorecida suelen tenerse por dispensadas de la preocupación religiosa. Entre ellos veo algunos rostros conocidos de indiferentes y hasta de incrédulos. Hay muchísimos jóvenes, porque afortunadamente la generación que surge ha reaccionado sobre la estúpida elegancia atea de la anterior, pero hay también un número casi igual de hombres maduros, detalle que constituye para mí una revelación y una novedad. Porque ancianos, que también los hay en gran cantidad, esperaba desde luego encontrarlos, sabiendo que tienen que estar muy endurecidas la maldad o la ignorancia en un hombre para que, llegado a cierta edad, no comience a preocuparse de su próximo y verdadero destino. Pero el rasgo común que da unidad total a la abigarrada asamblea es una llama de expectativa que se enciende por igual en todas las miradas. ¿Por qué? Quizás ellos sepan ya. Yo voy a saber. Sube al púlpito de la izquierda el padre Laburu. Desde el principio su voz suena clara y atacante como ha de serlo en todo el curso de la conferencia. Los nuevos oyentes tenemos que luchar primero con el breve desconcierto que produce un altavoz colocado al otro lado del crucero y que, en los contados momentos que el orador se acerca a un micrófono que tiene ante él, nos repite sus palabras terrificamente ampliadas, pero pronto nos acostumbramos y él mismo parece que prefiere prescindir del ultra-moderno artefacto. Y apenas nos hemos situado definitivamente en el ambiente, que ya, la argumentación rápida, sencilla e incisiva del joven sacerdote jesuíta está obrando su efecto en nosotros y en todos los demás. Una atención que nada distrae se ha apoderado del auditorio. El padre Laburu afirma que no conocemos el mundo, por lo mismo que en él estamos, y que el único momento de nuestra vida en que tenemos una visión verosímil de aquél es el morir. Por medio de una audaz y hermosísima concepción, en que se van uniendo progresivamente un estudio científico riguroso, un realismo simple pero impregnado de honda dramaticidad, y una sagaz penetración psicológica y sentimental, nos adentra en el alma de ese pobrecito moribundo que se vé a sí mismo irse poco a poco del mundo, representado todavía en torno suyo por los seres queridos que contienen apenas el llanto ya inevitable, y del que comienza a separarle un velo de niebla cada minuto más denso, ese pobrecito moribundo que algún día seremos nosotros mismos.

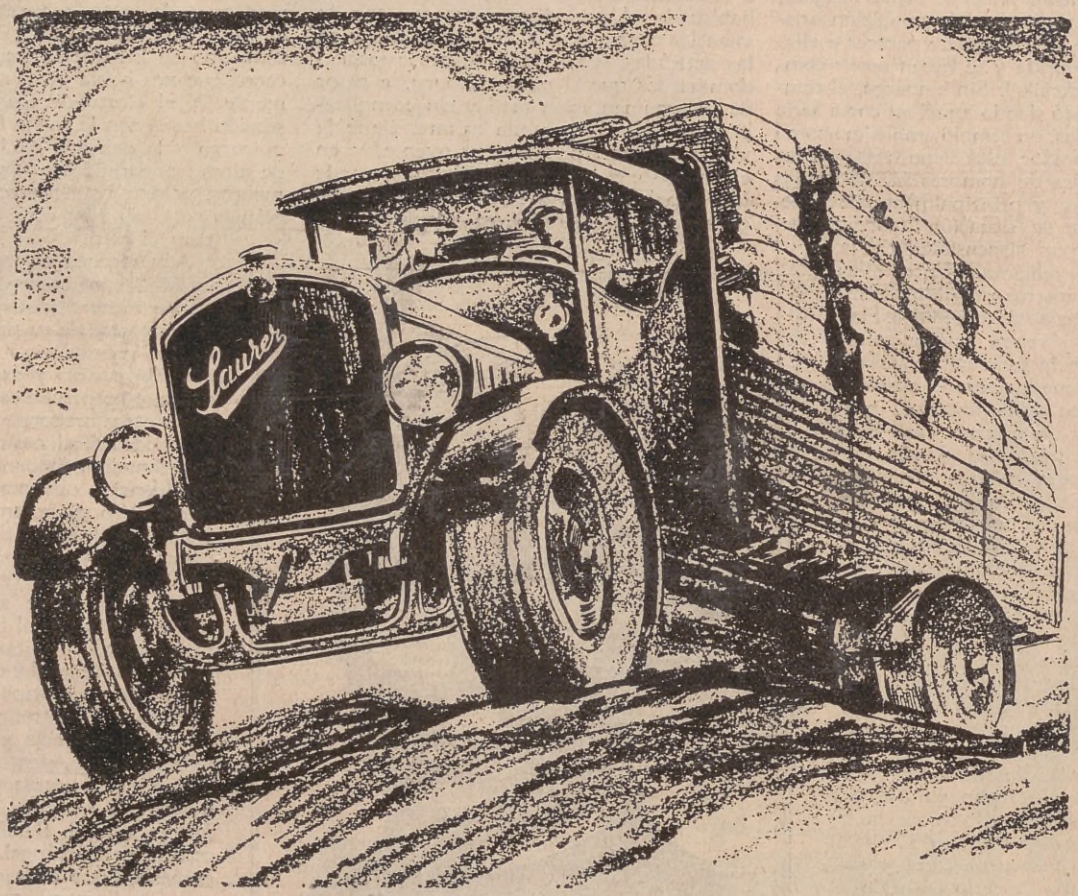
Liberándome por unos segundos de la emoción que sobre todos señorea, gracias a la objetividad de testigo a que me ha habituado el periodismo, recorro con la vista las caras vecinas. En los gestos y en las actitudes, igual signo de preocupación domina. Es que el padre Laburu, a pesar de su argumentación fácil y sin complicaciones, o quizás por ella misma, tiene la virtud de hacer pensar a su oyente, y en ello consiste el secreto de su éxito, si puede usarse palabra tan malgastada y material para significar la repercusión que sus palabras alcanzan en la médula misma de nuestro espíritu. Otros oradores cautivan o convencen por la belleza o la energía de su discurso, pero el sabio director del Laboratorio Biológico de Oña tiene además de ellos la rara cualidad de hacer que su auditorio colabore con él en la búsqueda afanosa de la verdad, al sentirla y vivirla como cosa propia e individual, en la cual tiene por consiguiente tanto o mayor interés que el orador mismo. Trata de "tú" a su multiplicado oyente y se dirige a él en particular, dialoga con él, parece escuchar sus objeciones y las replica, y lo que es más, descubre sus más arrinconados pensamientos, los recuerdos ya olvidados, las impresiones que parecen pasajeras y quedan alojadas en el subconsciente, las mil pequeñas e inconfesadas cobardías que van adueñándose de nuestros mejores anhelos, todo ese fondo complejo y en buena parte miserable, en suma, que forma el "substratum" de nuestros actos cotidianos, pequeños y grandes, y del que sólo triunfamos cuando atendemos a nuestra verdadera e íntima esencia racional y divina, que es decir, nunca o casi nunca en este siglo. Nos pone frente a frente ese espectro mortecino y nauseabundo de nosotros mismos, que sólo contadas veces hemos tenido el valor de soslayar. En tal modo que a cada uno de los que le escuchamos parécenos que nos habla personal y exclusivamente. Y el efecto de esa valiente vivisección hecha con la mano firme del hábil quirurgo y la delicada piedad del médico de almas, es formidable. Terrible por momentos, pero muy higiénico, sí señor, higiénico, que no hay otra palabra mejor para el caso.



Aún resuena en mis oídos ese su españolísimo acento, que se revela en sus menores gestos, en la justeza sin esfuerzos de su pronunciación y en su vocabulario riquísimo y sencillo, castizo y exacto. Oigo su voz que no precisa cambiar de tono, como otros oradores, para jugar con todas las inflexiones que van desde la atronadora imprecación hasta la confidencial observación, irónica o tierna. Veo su rostro alargado, de anchísima frente, de ojillos penetrantes que no perdonan ningún resquicio del alma ni de la ciencia, de amplios labios que suelen plegarse cuando arribado al final de un período, el padre Laburu nos muestra la verdad total y descarnada que juntos él y nosotros hemos desenclavado de la entraña de la confusión, la ignorancia y el vicio. Pero lo que es más, siento todavía en mi mente y en mi corazón la huella candente que en ellos ha dejado esa misma verdad, flamígera como la espada del Arcángel. Evoco los argumentos que de tan claros ni merecerían llamarse tales, con que aquél ha desmenuzado mis vacilaciones, y los veo formar de nuevo en fila militar con toda su fuerza combativa cada vez que los soldados mercenarios de mi prejuicios, mis cobardías y mis pasiones quieren rehacer sus batallones para tiranizar mi vida como antes lo hicieran.

Vuelvo a escuchar sus cláusulas desprovistas de artificios y sin embargo llenas de efecto, que parecen haber devuelto a la retórica toda su pristina eficacia, como si esa arma socorrida de oradores y dialectas no existiese aún y fuese él quien la creara; pues cuando repite la misma palabra o idéntica frase tres veces seguidas, es sin duda, porque esa reiteración brota espontánea del propio pensamiento, y cuando tomando por base un motivo de los que está examinando, nos hace recorrer, partiendo siempre de él, diversas escalas que finalmente convergen a su vez en la cúspide, es porque el asunto ha exigido que se agote el sujeto en cada uno de sus atributos, y no porque el padre Laburu haya querido hacer de la ascensión gradual a la verdad un motivo de convencimiento por la vía formal y auditiva, ni siquiera por la mental y estética. Recién más tarde, comprendemos que gracias a él hemos incorporado a nuestra vida una conquista de verdad que no perderemos jamás.

SAURER



La marca de cimentada fama mundial y que se ha impuesto para todas las exigencias del transporte moderno.

Auto Camiones — **Auto Omnibus**

SAURER

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS:

SOCIEDAD ANONIMA

TALLERES METALURGICOS SAN MARTIN

SAN MARTIN 253 — BUENOS AIRES

Sucursales: Santa Fe - La Plata - Rosario - Bahia Blanca

ABARCA TODOS LOS RAMOS DE LA INDUSTRIA DEL HIERRO Y DEL ACERO

Buenos Aires hace treinta años

por MATEO

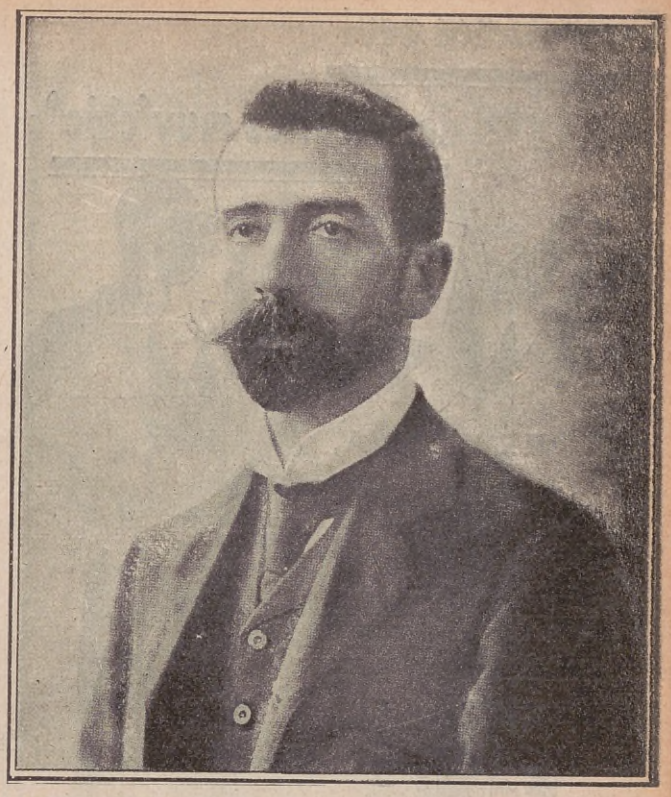
HACE nada más que treinta años... ¡qué diferente era Buenos Aires!

Hace 30 años, en los primeros días de Septiembre, toda la ciudad se preocupaba de la gran peregrinación nacional que iba a Roma en el vapor-velero "Alfonso XIII", con motivo del jubileo del Año Santo. Iba presidida por Monseñor Gregorio Romero. Todo era banquetes y discursos. Banquete al Comandante Deschamps, discurso del canónigo Luis Duprat a bordo, el día de la partida, contestación del obispo Romero. Monseñor Romero iba a pedir al Sumo Pontífice el palio del Arzobispo electo, Monseñor Espinosa, que no puede ser fabricado sino con la lana de las ovejas que cuidan las monjitas de Santa Inés, en Roma...

Monseñor Gregorio Romero, que presidió la gran peregrinación Nacional a Roma, hace treinta años.

Por aquellos días, la gente que tenía sus ojos puestos en los viajeros pudo horrorizarse leyendo en "La Nación" un artículo de Hudson Maxim sobre la gran guerra europea que estaba a punto de estallar. "Hará desaparecer naciones y será corta, pero sangrienta y decisiva". La gran guerra estallaría entre Francia, Rusia y Estados Unidos contra Alemania, Inglaterra y el Japón.

Para olvidar la penosa impresión de tal lectura, algunos irían a la noche al teatro. En Septiembre de 1900 trabajaban tres compañías de zarzuela y dos de drama españolas, y dos italianas. Se hacen dramas criollos en los circos Anselmi y Umberto I...



Don Joaquín V. González, en la época en que escribió sus "Historias" y sus "cuentos"

5 de Septiembre de 1900. Entonces no sale todavía ACONCAGUA. Pero Buenos Aires lee, sin embargo, una noticia de gran interés. Se prepara a partir la expedición de geólogos ingleses que buscará el misterioso y gigante *Mylodón* en las lejanas tierras de Patagonia. Los monstruos fueron siempre la sorpresa esperada y nunca hallada del Sur silencioso. Se tiene un trozo de cuero, de espesor fantástico. Envían una muela, a Ameghino, el niño que más creyó en los monstruos. Es una muela de 6 x 7 x 7 centímetros. Le escriben al ingenuo sabio que han visto las huellas de unas patas de 40 centímetros. Tres geólogos ingleses lo han creído todo, como dicen en las novelas. El *Daily Express* de Londres les paga los gastos. Se llaman Keeketh Prichard, T. Barbury y J. B. Scrivenor. (Este viaje produjo una excelente obra del primero, *Through the Heart of Patagonia*, Londres, 1902.)

Por los mismos días los diarios llaman la atención a Bernardo de Irigoyen, gobernador de la Provincia de Buenos Aires, por verle poco la cara en la ciudad de La Plata. Entonces, semejante ausencia es grave.

El día 9 el Dr. Nicolás Repetto dió una conferencia, con poco público, en los salones de la sociedad San Martín. El tema era de interés: "Socialismo y Civilización"...

Hay que exportar carne a Europa, Inglaterra será buen cliente. Pero, ¿cómo hacer que llegue en buenas condiciones? En los periódicos se debate el fracaso de una remesa

Una calle de Buenos Aires en 1900, en un día de fiesta patria

Presentamos aquí

dos modelos muy "chic"

en

TWEED

DE PURA LANA,

LA TELA QUE HACE FUROR Y SE HA IMPUESTO PARA VESTIDOS DE CALLE O SPORT

HAY UNA GRAN VARIEDAD EN LOS COLORES Y DIBUJOS MÁS EN BOGA.

Vestido con capa sobrepuesta, la que puede quitarse a voluntad; pechera de crepe de Chine en tonos combinados . . . **29 80**

Traje compuesto de 2 piezas: saco 3/4 semientallado y con modernos bolsillos; pollera con pequeños godets. . . **38 50**

NADIE PUEDE OFRECER TANTA CALIDAD Y MODA POR UN PRECIO TAN MÓDICO.

ANEXO (3er PISO)

Gath & Chaves

FLORIDA esq. CANGALLO - U. T. 33, Avenida 1961

Un té de beneficencia en los salones del Club del Progreso, en la época de nuestros abuelos

reciente. El viaje fué largo; todos los viajes eran largos; se tardaban 35 días en llegar a Londres. Y la carne se conservaba en aire esterilizado o aséptico, 18 días no más. Cuando más.

El Congreso Nacional siempre ha tenido representantes curiosos. El 11 de Septiembre de 1900 se discute el articulado del Código Penal. Transcribimos la sesión:

SR. VARELA ORTIZ: El caso de la Rotisserie de la calle Cuyo. A una ofensa de palabra siguió la de hecho: una trompada, que fué contestada con un tiro.

UN DIPUTADO: ¡Bien pegado!

Días después llega de Alemania el nuevo Ministro de la Guerra, coronel Pablo Ricchieri. Hace declaraciones sobre el nuevo armamento. Será excelente.

Después de muchos años, el 21 de Septiembre se suspenden las obras del Palacio del Congreso, que ya se asomaban, del suelo. Se llevan 5 millones de pesos gastados. Hay 15 por gastar, y algunos más.

Van a rematar, en la Aduana, los restos de Santa Florentina, virgen y mártir. Los ha traído Monseñor Castellanos, antes de morir. Han venido en un cajón sin el manifiesto del cónsul, que se olvidó hacerlo llenar. El canónigo Luis Duprat sin saber que estaban ya en Buenos Aires, escribe a Roma. De Roma con-

Don Luis María Drago, Ministro de Relaciones Exteriores de la época

Un baile de la época, con motivo de una efémerides patria

testan que ya están en Buenos Aires. Se buscan los restos de Santa Florentina. ¿Dónde están, dónde los han puesto? Se hallan entre los rezagos de la Aduana, que van a rematar estos días. El 19 de Septiembre los empleados aforan el cajón en $ 15. (Solamente los gastos de obtención pasan de $ 5.000.) Por fin alguien advierte a la Curia de un cajón con objetos religiosos que se va a poner a pública subasta. Monseñor Duprat, con gran alegría, recupera las sagradas reliquias.

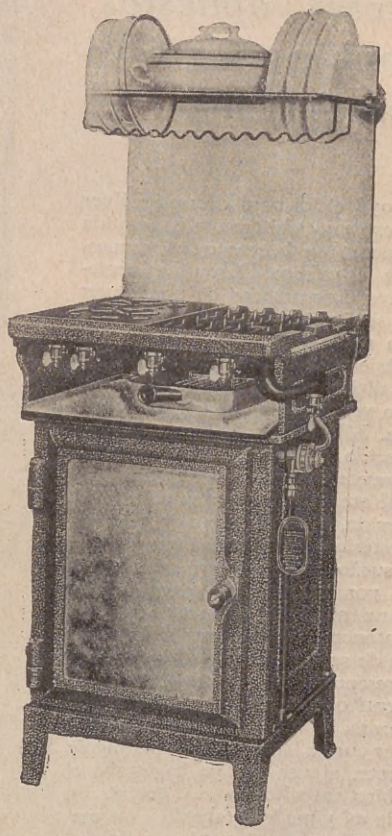
En "La Nación" del 30 de Septiembre de 1900, Don Juan Varela hace un extenso elogio del libro de Don Alfonso Danvila, actual embajador de España en la Argentina, "Don Cristóbal de Moura". El autor tiene 24 años y el libro es entretenido.

En tanto, la vida literaria de Buenos Aires es casi nula. Este mes, después de las "Historias" aparecen los "Cuentos" de Joaquín V. González. Poco tiempo antes había visto la luz "La Ciudad Indiana" de Juan Agustín García.

Tales son los sucesos del mes. La política preocupa a todos. Ha estallado una sublevación de indios, cerca del pueblo 9 de Julio. Se habla de revolución en Mendoza. Pero a la ciudad lo que le interesa son las grandes fiestas con que Buenos Aires recibirá la visita de Campos Salles, presidente del Brasil.

Mlle. Rejane, que hizo su presentación ante el público porteño de entonces

Completamente sola....



En el horno de una cocina a gas de la famosa fabricación "Richmond", fué colocado un variado menú y después de fijarse la temperatura mediante el termostato "Régulo", se cerró la puerta del horno, sujetándola con una cadena y un candado.

Al fin del tiempo señalado, se abrió el horno ante una cantidad respetable de personas, las que no pudieron menos que sorprenderse del resultado obtenido. Las distintas comidas estaban cocinadas a perfección y presentaban un aspecto realmente encantador.

Compañía Primitiva de Gas

ALSINA 1169 - U. T. 37 Rivadavia 4760. SANTA FE 2821 - U. T. 44 Juncal 0651. CABILDO 2137 - U. T. 52 Belgrano 0391. RIVADAVIA 3666 - U. T. 62 Mitre 2504. MONTES DE OCA 1116 - U. T. 21 Barracas 1631. — RIVADAVIA 7254 - U. T. 66 Flores 0042. — AV. SAN MARTIN 3900 - U. T. 50 V. Devoto 0122. — RIVADAVIA 9199 - U .T. 67 Floresta 9902. — TRIUNVIRATO 4576 - U. T. 51 Urquiza 0326. BOEDO 912 - U. T. 45 Loria 3786.

Hombre de Suerte

por Rebecca West

Dos existencias ligadas por la casualidad, dos caracteres opuestos, atraídos por un extraño sentimiento.

SE oyó el disparo de un revólver al extremo del tren, y en seguida vinieron a buscar a mi esposo, que es médico. Después se sintieron los gritos desesperados de una mujer en agonía y se presentaron a continuación a buscarme a mí.

Me condujeron a un compartimento situado en el último coche del tren. Encontré a mi esposo vendando a alguien que yacía en la cama. Sólo alcanzaba a ver la cara del desconocido, con los ojos cerrados, una cara tan hermosa como la de los efebos griegos y quedé aterrada, al contemplar aquel rostro dormido, al sentir ese olor peculiar de los anestésicos, y tuve la impresión de que aquel sueño podía trocarse en muerte.

Atraída por la singular expresión de aquella cara, me aproximé más y me di cuenta, entonces, de que estaba pisando un pijama de seda tan fina y delgada, que aun en presencia de la proximidad de la muerte, sentí que aquella prenda tan fina se deteriorara, y me incliné a recogerla.

La mujer que se lamentaba en un ángulo del camarote, al ver que yo levantaba el pijama, hizo un alto en sus quejas, se lanzó hacia mí y me lo arrebató de las manos. No quería tolerar que ninguna persona tocara las cosas que pertenecían a él. Después agachó la cabeza como un animal asustado, y me dirigió una mirada implorante en la que adiviné la necesidad que tenía de confiar sus penas a una persona que estuviera a su lado en aquellos momentos.

Más tranquilizada al ver mi actitud, que no tenía nada de amenazadora, se aproximó a mí y comenzó a llorar con mayor desconsuelo. Era tan maravillosamente bella como el muchacho que yacía en la cama. Suave, deliciosa y de cierta madurez, parecía tener dos o tres años más que él, cuya edad sería a lo sumo de veinte años. A simple vista se adivinaba que había alcanzado aquella perfección gracias a constantes masajes y a un régimen de baños costosos.

A cada momento la sacudían los sollozos y las lágrimas, que surcaban su rostro, le daban una expresión de maravilloso encanto.

Después de haber guardado silencio unos instantes, miró nuevamente la faz dormida del muchacho, que parecía sumido en un plácido sueño, y a mis requerimientos, se encaminó conmigo a mi camarote.

Allí se recostó, con un gesto de laxitud, en mi cama, que conservaba aún calor de mi cuerpo. Me preguntó si yo pensaba dejar la luz encendida y me dió a entender que no quería ser molestada. Luego comprendió que estaría más cómoda sentada; ingirió unas píldoras, tomó una revista que se hallaba al alcance de su mano y trató de leer; se llenó la boca de caramelos que yo había puesto cerca de ella, y, presa de cierta nerviosidad, exclamaba, de tiempo en tiempo:

— ¿Por qué ha hecho eso? ¿Por qué ha hecho eso?

Y esta frase la repetía una y otra vez, casi sin descanso. Le pregunté entonces qué era lo que había pasado.

Después de un largo rato, en que desahogó todo el raudal de sus lágrimas, comenzó a contarme su historia.

— Lo conocí hace cinco años. Se llama Martín Vesey, más conocido por "el niño afortunado". Usted tal vez ignora que yo soy Catalina Cunningham. Usted me ha debido ver en alguna opereta. Yo representaba el "Espíritu de la cultura" en la obra "Desgracias" que se dió en 1927 y actuaba en un número de baile, rodeada de espejos. En Nueva York obtuve un éxito inesperado y comencé a trabajar con una suerte loca. Con este motivo conocí a una cantidad de personas entre ellos a un banquero que no sabía qué hacer de su dinero. No podría darle una idea de lo que era aquel hombre en su generosidad, pero no volveré a ver un caso igual. Su nombre es Jaime Melcher, de la casa bancaria Melcher y Lockett. Esto ocurrió en 1924. Melcher me propuso desde un principio que me casara con él, pero yo no sé por qué extraño capricho, aun cuando no me disgustaba esta unión — y la veía muy conveniente para llevar una existencia tranquila y segura — no me decidía a darle el sí, como si estuviera a la espera de un acontecimiento que cambiara mi vida.

Nos hallábamos pasando una temporada de excursión en Florence Mills, en compañía de varios amigos, cuando a Melcher se le ocurrió ir a visitar la vieja "Estancia". Era un restaurante de buen tono y Jaime acostumbraba llevarme allí dos o tres veces por semana.

Un sábado por la noche nos dirigimos allí, como siempre, un grupo de cuatro personas. Yo estrenaba esa noche un vestido plateado y un tapado que hacía juego y creo que estaba muy bien. Entonces contaba veinte y siete años. Jaime estaba orgulloso de mi belleza y esa noche se hubiera gastado toda su fortuna, si la hubiera tenido en sus manos. Cristóbal nos había dado la mejor mesa del restaurante.

Luego vino algo inexplicable, algo imposible. Tenía una expresión de loco cuando empuñó el revólver que yo había guardado en mi valija. Yo no le di importancia en ese momento; creí que era una de sus bravatas.

Nos hallábamos sentados allí, en la mesa mejor ubicada, cenando, cuando ví que en una mesa próxima a nosotros, a la derecha, y que Cristóbal no nos había querido ceder, se instalaban dos muchachos. A uno de ellos me pareció conocerlo; era un individuo que había producido cierta vez una falsa alarma en Wall Street; era californiano y se llamaba Bert Ansell. Lo había encontrado dos o tres veces en una reunión. Pero al otro muchacho lo veía por primera vez. A lo sumo parecía tener veinte y dos años. ¿Se dió cuenta usted, de cómo miraban sus ojos, cuando usted estuvo allí? Seguramente no vió otros iguales a los de él. Tiene unos ojos grises grandes, los más grandes que usted ha debido ver y que reflejan un brillo fascinador. sus cabellos dorados oscuros que se enroscan en rizos, semejan los rizos de las estatuas que usted ha debido ver en los museos. Y su piel es blanca, como la de una chica de quince años, y es alto y de un talle estatuario maravilloso. Es un gran nadador; su cuerpo parece haber sido moldeado para la natación. Pero su mirada es lo más maravilloso que tiene. Reía constantemente y casi sin interrumpirse, lo cual yo no me podía explicar, pues me parecía más bien que debía estar triste.

— ¿Quién es ese que está con Bert Ansell? — le pregunté a Jaime.

— Un agiotista como Bert Ansell, supongo.

Al examinarlo disimuladamente, vi que también ellos me miraban, y que el desconocido le preguntaba a Bert Ansell quién era yo y quién era Jaime, y Bert le respondía algo. Un poco impaciente a causa de esto, le dije a Jaime.

— Por Dios Jaime, ¿no quiere que aprovechemos el baile? ¡Ya me estoy aburriendo!

Pero al ponernos de pie, la música dejó de tocar y oíciaramente que aquel hombre le decía a Bert en voz alta:

— ¡Debe ser una gran cosa tener dinero!

Me pareció que Jaime tenía razón. Era un agiotista como Bert Ansell.

No me preocupé más del asunto esa noche.

Al día siguiente llamé por teléfono a Bert Ansell y le comuniqué que iba a dar un "cocktail party" a varios amigos, a las seis de la tarde. Aproveché esto para preguntarle qué era de su amigo, con quien le había visto en la "Estancia" la noche anterior.

— Es Martín Vesey — me contestó — y lo llaman "el afortunado" en su ciudad.

— ¿Y dónde se halla ahora?

— En Peñaranda, California.

— Nunca he sentido hablar de él — le dije.

— Nadie habla aún de él — me respondió— . Pero ya llegará la época.

— ¿Y por qué lo llaman "afortunado"?

— Porque en toda Peñaranda no hay una persona con más suerte que él.

— ¿Qué es lo que hace en Nueva York?

— Está negociando unas acciones que le dió Juan Berkett,

creyendo que podía obtener un buen precio. Pero el pobre muchacho no ha podido hacer nada, y no tiene ni para regresar a Los Angeles.

— ¿Por qué no le trae a casa? — le insinué.

Pero cuando Bert vino esa noche a casa y le pregunté por el "afortunado", comenzó a reir y me dijo:

— Me encargó que le dijera que no vendría a verla sino dentro de dos años.

— ¿Qué es lo que quiere decir con eso?

— Supongo que lo que quiso decir es que en el término de dos años podrá traerle un montón de brazaletes de diamantes.

— Lo que yo creo es que no quiere venir — le respondí.

Yo no soy una mujer de corazón duro y me dolió esta actitud. Usted sabe bien lo que le pasa a una cuando es jóven y eso es de todos los días. Mi anhelo de ver a Martín Vesey comenzó a crecer desde ese momento.

Comenzó luego para mí una mala época. No tenía trabajo ni dinero. Todos mis ahorros los había gastado en llevar una vida fastuosa y no veía medios de ganar más dinero. Lo único que me quedaba eran unos bonos y un pequeño lote de joyas. En cuanto a Jaime Melcher, toda la devoción que me dispensaba se la dedicó a otra chica con quién no tardó en casarse. Y así perdí a mi mejor cortejante. Podía aún vivir confortablemente, pero ya no con el lujo de antes.

Justamente cuando mayores eran mis preocupaciones, me encontré con Bert Ansell.

— Pasan ya tres años, y sin embargo su amigo no ha venido a visitarme — le dije. Bert rió alegremente.

— Supongo que será porque aún no ha logrado reunir el montón de brazaletes de diamantes. El se cree un gran corredor de bolsa, pero no es sino un iluso.

— ¿Y entonces por qué lo llaman "afortunado"?

Un año más tarde vino a verme, tal como lo había prometido. Yo había salido a practicar mi paseo habitual en el Parque, y cuando volví a casa, la sirvienta me dijo:

— El señor Martín Vesey ha llamado por teléfono y dice que vendrá a verla a las seis.

Sentí una terrible exaltación, como si me hubiera enfermado súbitamente. Y a aquel hombre no lo había visto sino una sola vez en mi vida. Pero me hallaba desesperada por saber qué me pasaría en su presencia. Tenía que llamar a Juan Spencer por un asunto de negocios. Aproveché de ésto para preguntarle lo que supiera de Martín Vesey, que trabaja en corretajes de bolsa en Wall Street.

Spence restalló en una carcajada y respondió:

— Sí, y parece que pronto ha de acumular una fortuna en acciones del Grand Carfax United. Pero recuerde bien esto: Hasta un reloj sin cuerda, acierta con la hora un minuto en el día, pero Vesey no creo que acierte ni un segundo.

— Me acordaré de eso — le respondí, y colgué de golpe el tubo, lo que a Spencer debió causarle mucha sorpresa.

A las seis de la tarde se presentó Martín Vesey. Se detuvo ante mí y me miró unos instantes con sus enormes ojos grises, sonriendo.

— No me mire como lo hacen los hombre ricos — le dije.

— Usted me hizo llamar una vez — me respondió él.

Luego, ambos, reímos alegramente.

Le invité a sentarse, le serví un *cocktail* y comenzamos acharlar. Vestía un hermoso y finísimo traje de la misma calidad que los que usaban Jaime Melcher, Juan Spencer y Bill Spennings, y lo mismo eran sus medias de seda, su camisa, sus zapatos. Y hasta me imaginé que tenía un departamento igual al de ellos y un "valet" inglés de la misma clase.

Casi se me escapa una exclamación, cuando a la noche siguiente, después de una función teatral a la que habíamos ido, me dijo:

Sólo alcanzaba a ver la cara del desconocido, con los ojos cerrados; una cara tan hermosa como la de un efebo griego, y quedé aterrada al contemplarlo.

— Usted sabe que yo ahora soy un hombre rico.

— ¿Es cierto? ¿Es cierto? — le respondí, tratando de hacer ver que le creía.

— Es muy cierto, y no tiene nada de extraordinario. La gente en mi pueblo me ha llamado siempre, desde muy niño el "afortunado".

— ¿Es cierto eso?

— ¿Pero no sabe usted decir otra cosa que "es cierto eso"?— me replicó, riendo: — ¿No sabe hablar en otra forma? Parece un loro que repite siempre lo mismo.

— Puede ser que yo no quiera hablar cuando me hallo con usted — le repliqué, porque supe que era sumamente tímido. A continuación me hizo el presente del famoso brazalete de diamantes.

Vino para ambos una época feliz. Solía llevarme a los mismos sitios que había frecuentado con Jaime Melcher y el grupo de mis antiguas relaciones. Me había obsequiado con un vestido plateado, igual al que llevaba el día en que me vió por primera vez, y se sentía orgulloso de poder ocupar la misma mesa que teníamos aquella noche. Lo que más me asombraba era la poca seriedad con que tomaba todas las cosas y lo poco que se preocupaba por sus negocios. Algunas noches tenía la costumbre de contarme cómo había ganado pequeñas cantidades de dinero en Peñaranda, cuando los otros muchachos no conseguían obtener ni un centavo. Y era entonces cuando más orgulloso se sentía de su sobrenombre de "afortunado". Yo misma me engañaba, pensando que tal vez había en él algo de valor y que las acciones de la Grand Carfax United podrían llevarlo muy lejos. Pero comenzó a vender estas acciones sin ningún sentido.

Un día, que se había despedido como siempre de mi, con las mayores expresiones de cariño y promesas de corregirse y prestar mayor atención a todo lo que hacía, se detuvo en la puerta con la mano en la falleba, y como recordando algo que se había olvidado, me dijo:

— ¡Ah, me olvidaba! Voy a enviarte al mediodía un empleado con varias acciones. Te ruego que las aceptes. Son acciones preferidas de la Western Waybooth Oilfield, que han de dar buenas ganancias.

Luego se vino hacia mí, se puso de rodillas y tomándome las manos, me dijo:

— ¿No estás orgullosa de tener un "muchacho de suerte"?

— ¿Ya has dado aviso? — le pregunté.

Me miró con cierto enojo.

— ¿Para qué? — me dijo.

Y yo en ese momento sentí el dolor que me causaría perderlo para siempre.

Momentos más tarde llamé a Jaime Melcher y le pregunté si sabía algo de la Western Waybooth Oilfields.

— Si usted quiere disipar su dinero — me respondió — empléelo más bien en divertirse.

— Pero un amigo mío... — le indiqué.

— Ya sé, — me respondió — alguna combinación de especuladores; pero nada en el fondo.

Una idea me vino sin embargo.

— ¡ ¿Que le parece si adquisiera unos cuantos para probar?..

— No puedo decirle nada. Hay tantos especuladores en el mercado que se mueven para ganarse pequeñas comisiones.

— No se inquiete por eso — le dije. Voy a entenderme con esos especuladores. Ahí está mi negocio.

Esa misma mañana salía a vender algunas de mis alhajas, fuí a ver a mis corredores y les dije qué era lo que deseaba. Estaba resuelta a desistir de la operación, cuando se presentó el empleado que me mandaba Martín.

Me era sumamente violento decirle que no podía hacer esa operación y tuve que decírselo.

Más tarde se presentó él con una porción de regalos que había comprado para mí. Le pedí una semana de plazo para decidirme. Me salvé de perder mi dinero debido a un percance fortuito. Martín se enfermo de gripe y tuvo que guardar cama por muchos días. Fueron horas de preocupación y de intranquilidad en las que comprendí cuán hondo se había adentrado en mi corazón este hombre.

Después vinieron los días de convalescencia. Una mañana estábamos almorzando en mi departamento del Parque Central. Martín había abierto la ventana, adonde venían algunas avecillas a picotear las migas que solía esparcir en el antepecho.

— Martín —, le dije — estás poniéndote mejor cada día. Ya has recuperado los colores del rostro.

— Sí — me contestó — me estoy poniendo bueno. ¿Sabes por qué?

— Quiero saberlo—le dije, sentándome a sus pies.

— La Canadian Carnations me va poniendo bueno, y ahora todo el mundo en Wall Street está comprendiendo recién porqué me llamo el "afortunado". Luego, inclinándose hacia mí, me dijo:

— Tú siempre tienes fé en tu "muchacho afortunado" ¿no es cierto?

— Sí — le respondí con una nueva sombra de temor.

— Tu "muchacho afortunado" — continuó — se hará rico a fines de mayo.

Cuando se marchó, corrí al teléfono y llamé a Bill Spennings y le pregunté si sabía algo de la Canadian Carnations.

Spennings me respondió con una carcajada, esa carcajada que ya me tenía enferma de haberla sentido tantas veces en mis oídos.

— ¿Puedo comprar algunas acciones? — le interrogué.

— No me parece bien — respondió. — No tienen ningún valor, salvo que ande en ello algún agiotista.

A partir de entonces la vida se me hizo intolerable. Por

Suscribirse a ACONCAGUA

es adquirir una buena biblioteca enciclopédica.

Por su extenso y variado contenido, que abarca desde el entretenido pasatiempo hasta el artículo científico, "ACONCAGUA" es una verdadera enciclopedia.

Suscribiéndose a "ACONCAGUA", se recibe con toda seguridad el primer miércoles de cada mes, sin temor de que se agote, porque se distribuye el mismo día de su aparición.

A los lectores del interior les interesa suscribirse, porque además de resultarles más económico, reciben la revista con toda regularidad.

A las personas que se suscriban ahora, les facilitaremos los ejemplares desde el número 1 si así lo desearen.

TARIFA DE SUSCRIPCION

Capital Federal.... $ 3.50 por año
Interior y Exterior.. „ 4.50 „ „

Corte, llene y remita este cupón

ACONCAGUA - Tucumán 632.
Buenos Aires

Sírvanse suscribirme a ACONCAGUA, para lo cual adjunto el importe correspondiente.

Nombre .....

Calle..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

aquella época ya no íbamos ni a teatros, ni realizábamos nuestros hermosos paseos. No había dinero y además él habría sufrido una gran contrariedad si hubiera oído que alguién lo llamaba "afortunado".

Se presentó una nueva complicación en su vida. Alguién demandó a Martín por una suma de dinero que había empleado en uno de sus negocios, con suerte muy mala. Tuvo que vender todas sus joyas y los muebles de su departamento para salir del paso y no le quedó un solo centavo.

— Martín — le dije a raíz de este percance — sería conveniente que tomes otros rumbos. Podrías salir de la ciudad y buscar otros trabajos.

— Puedo ir a California a instalarme allí con un negocio. ¿Pero quieres que me aleje de tu lado? ¿Acaso te he engañado respecto a mi situación?

— No me comprendes, Martín — le dije. — Si tú te vas, yo también me iré allí.

— Es que tú ya no pretenderás casarte con un hombre tan pobre como yo —. Y me miró con una expresión tal de desconsuelo en sus enormes ojos grises, que sentí pena al verlo tan desvalido.

— Yo no quiero ser para tí una carga — le repliqué—. Sé que si tú te casas ahora conmigo, te echarás encima una responsabilidad más. Pero yo trabajaré también.

— Entónces ¿quieres que nos casemos lo más pronto?

Yo tenía en el banco, en mi cuenta particular cincuenta mil dólares y aún cuando nunca le había confesado que guardaba esa suma, alimentaba ciertos planes para el futuro.

— Sí, — le dije — quiero casarme contigo, de inmediato.

Yo creo que él sentía sobre todo un inmenso orgullo porque se casaba con una mujer que había sido solicitada por tantos hombres millonarios y que se unía a él precisamente en los días en que él había fracasado.

Después de casarnos, nos preparamos a abandonar Nueva York. Martín se puso sumamente alegre, como no lo veía hacía tiempo.

Tomamos pasajes y nos embarcamos ayer en este expreso del Pacífico. Hace un rato quise revelarle el secreto de nuestra futura felicidad y con este propósito le pregunté:

— ¿Qué es lo que has resuelto, por fín, Martín?

— Estoy resuelto a hacer vida de empleado — me contestó —. Voy a ser empleado en el negocio de un tío mío, que tiene a sus órdenes cien hombres. Seré uno de los cien.

Estaba reclinado en el asiento y miraba el lecho con los ojos bien abiertos. Ya no había en él esa mirada luminosa y llena de alegría que lo caracterizaba. Me aproximé, y rodeándole el cuello con el brazo, le dije:

— No necesitarás trabajar de empleado. Tengo un secreto para tí. Vamos a adquirir nuestra granja y ahí trabajaremos ambos.

— ¿Qué es lo que dices? — me respondió, irguiendo el busto en el sillón.

— ¿No sabes que yo tengo dinero? Más de cien mil dólares en bonos del estado, y parte de este dinero pienso emplearlo en una granja. Así ya no pensarás más, ni en acciones, ni en corretajes de bolsa.

— ¿Y de donde has sacado ese dinero? Nunca me dijiste nada de eso.

— El caso es que los tengo, — le respondí, alegrándome de haberle descubierto mi secreto.

Tomóme Martín de las muñecas y apretándolas, me gritó:

— ¿Has recibido ese dinero de algún hombre más rico que yo?

Hubiera estallado en carcajadas en otras circunstancias, al oirle decir: "un hombre más rico que yo".

— ¿De donde has sacado ese dinero? — volvió a preguntarme.

— Lo he ganado en transacciones de bolsa — le respondí.

— ¿Cómo? Yo no te dí nunca un dato acertado. Todos fueron fracasos. ¿Cómo has podido ganar?

— Tú mismo me diste la oportunidad — le repliqué —. Cuando me dí cuenta de que tú nunca llegarías a ser un hombre de negocios, me dediqué a hacer todo lo contrario de lo que hacías. Yo vendía las acciones que tú comprabas. Te estoy diciendo la verdad. Los hombre de negocios no tienen ojos tan alegres, no gastan el tiempo en pe-

queñeces; ellos no sueñan, se basan en los hechos. No se dedican a cortejar como tú lo hiciste conmigo. Y mientras tú soñabas en hacerte rico, ellos trabajaban y se hacían ricos sin tanta bullanguería ni tanta exhibición.

Martin se quedó silencioso. Comenzó a cambiar el color de su rostro; una palidez cadavérica le cubría.

— En realidad todo este dinero que hice, es tuyo — continué.— Por eso vamos a comprar una granja y vamos a trabajar en ella para ganar más dinero y vivir bien, y no tendremos necesidad de matarnos trabajando, para contar con todo lo que ambicionemos...

El parecía no oír lo que yo le decía.

— ¿Tu crees que es ese el género de trabajo que debo hacer para llegar a ser un hombre rico?

— El hombre que quiere ser rico no debe ser como tú.

— ¿De modo que todo ese dinero lo ganaste jugando contra mí?

— Así es — le respondí. — Pero ¿por qué me lo preguntas?

— ¿Tú no crees entonces en mi buena suerte?

— No en tu suerte para los juegos de bolsa.

— ¿Entonces era cierto, era cierto! — dijo, sentándose

— En los juegos de bolsa no tienes suerte — continué. — Pero ese no es el único objeto de la vida. ¿No recuerdas ya tu vida feliz en la infancia, cuando te dedicabas a los trabajos de granja?

¿Qué fué lo que pasó por la cabeza de Martín? ¿Por qué se puso intensamente pálido y comenzó a balbucear palabras incomprensibles? Su ojos habían perdido el brillo que tanta alegría reflejaban; su mirada, fija con una expresión de inconsciencia, no se apartaba de la pared. Tenía las manos crispadas sobre las mejillas, en una actitud de impotencia.

— ¿Qué es lo que vale la vida de un hombre que no ha logrado tener suerte?

Luego vino algo inexplicable, algo imposible. Tenía una expresión de loco cuando empuñó el revólver que yo había guardado en mi valija. Yo no le dí importancia en ese momento; creí que era una de las bravatas que acostumbraba hacer a veces para asustarme. Y era un viejo revólver que yo solía llevar conmigo, por costumbre. Estaba herrumbrado, no funcionaba y no tenía balas. Por eso, cuando ví que se apuntaba, reí de su broma. Pero reí con una sombra de terror, ante la expresión terrible de su rostro. Y tal como esperaba, se oyó la detonación y lo ví desplomarse.

Todas mis esperanzas de felicidad y de vida tranquila se han derrumbado. Mi único anhelo era su cariño. Por eso había hecho tantos sacrificios, aún a pesar de que sabía lo que él era en realidad; un hombre sin porvenir, sin esperanzas de hacer carrera. Pero yo estaba segura de que lo iba a levantar, lo iba a hacer un hombre útil...

Y comenzó a llorar más desesperadamente, lamentando ver frustradas sus promesas de felicidad. No hallaba palabras para consolarla y no quería decirle nada, porque me parecía más correcto dejar que desahogara su dolor. Y así pasamos la noche, sentadas al borde de mi cama, viendo avanzar las luces del nuevo día.

Ya cuando el sol se había levantado y nuestro tren atravesaba las montañas de California, se presentó mi marido, frotándose las manos y con un aire de satisfacción que sólo los médicos saben expresar después de arrebatar a la muerte alguno de sus candidatos.

— Bien — le dijo a la señora de Martín Vesey — su esposo está fuera de peligro y comienza a recuperar el sentido.

Ella lo miró con una expresión de duda y cruzó las manos en un movimiento de súplica.

— Sí — continuó mi esposo, — la bala no rozó el pulmón por un milagro y la hemorragia se ha detenido.

— ¿Puedo ir a verlo? — habló ella con temor.

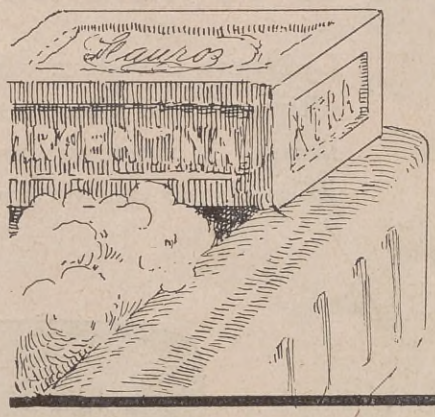
— Puede ir a verlo cuando guste. Está durmiendo.

Saltó de la cama y se encaminó a la puerta. Pero se detuvo súbitamente, se volvió hacia mi esposo y lo miró como embarazada por algo que quería decirle, y le dijo algo que para ella parecía un vergonzoso compromiso con un monstruo que amenazaba devorarla.

— Dígale usted que es un muchacho de suerte, que por su suerte se ha salvado su pulmón... que crea que es un "hombre afortunado".

Y se perdió en el pasillo del coche.

JABON VERDE, LLAURÓ



20 ctvs. EL PAN Insuperable para la ropa

LIQUIDO PELUSOL

LIMPIA TODOS LOS METALES

POLVO PELUSOL

1 kilo 30 ctvs. para la Limpieza del Hogar

Una Lavadora Eléctrica que es realmente "Un sueño realizado"

La Nueva Lavadora y Secadora UNIVERSAL encierra los últimos y más eficaces métodos para facilitar el trabajo de lavado. Se construye para dar muchos años de servicio infalible, a la par que ahorrar muchas horas de trabajo precioso.

Con esta máquina de lavar se obtienen las siguientes ventajas:

LAVAR, ENJUAGAR, AZULAR y SECAR ROPA
sin el menor trabajo

El costo de un lavado de 5 Kgs. de ropa seca es tan solo de 5 centavos

SE VENDE CON FACILIDADES DE PAGO

Verla funcionando en:

DUO - AMERICAN COMPANY

Calle PERU 650 U. T. 33 Avenida 5805 BUENOS AIRES

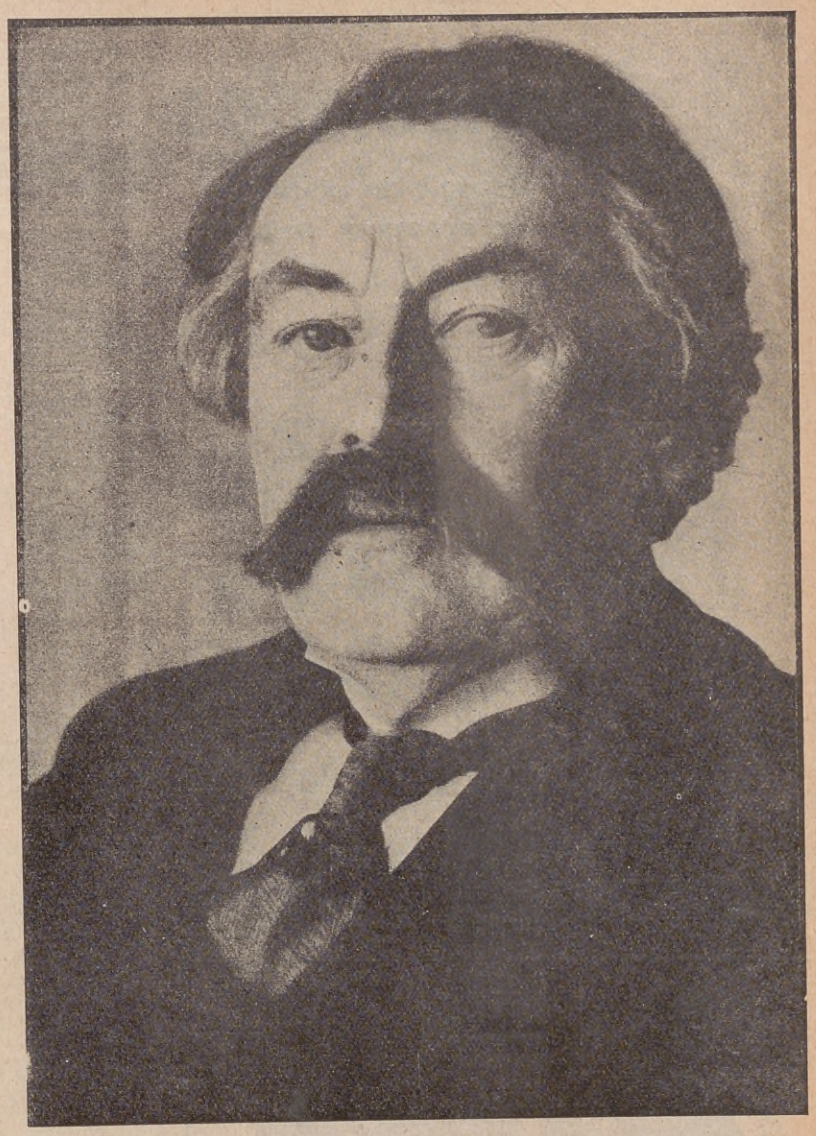
A PEDIDO SE REMITE PROSPECTO ESPECIAL

Briand, el Hombre de la Paz

"Lo que debemos hacer pronto y sin dilación, es la creación de una nueva Europa"

LA figura y el nombre de Briand no han adquirido entre nosotros la popularidad de los de Clemenceau ni los de Poincaré, las dos figuras políticas francesas que pueden ser comparadas a la del actual ministro de Relaciones Exteriores de Francia. Y la larga carrera política de este hombre de estado, los méritos indiscutibles y el patriotísmo elevado de Aristides Briand, le dan derecho a figurar entre los más eminentes hombres públicos de Europa y América.

Es que las obras de paz atraen siempre menos la atención de los pueblos, que son llevados a ser impresionados por las acciones de guerra por cuanto ellas encierran, si no propiamente el espíritu de las masas, lo que más sirve para concentrar su atención. A ello se debe, por lo tanto, el renomsure de Clemenceau y Poincaré que han sido siembre reconocidos como elementos de lucha y enparnación del espíritu guerrero del pueblo francés. criand, a pesar de ser el arquitecto de la paz Buropea, a pesar de haber luchado durante estos últimos años para el establecimiento de un régimen de paz en Europa, de haber iniciado su carrerra pública como denodado luchador y por su actuación como socialista revolucionario tanto en el campo político como en la acción de propaganda entre las masas tuvo un éxito relevante. Del socialismo revolucionario pasó a ser el representante de un sano principio de republicanismo, mereciendo la confianza del pueblo francés quién, en las horas más difíciles, acudió a este "hombre de paz" luego de sus desilusiones con los "hombres de guerra." Muy joven, por cierto, Briand ocupó posiciones de importancia en los gabinetes franceses, hasta tener la presidencia del consejo de ministros en más de diez oportunidades.



Arístides Briand.

Caricatura de "L'Humanité".

La guerra tuvo la virtud de distraer la atención de Briand de los problemas sociales — especie de religión en este hombre bueno — para concentrarla, como siempre totalmente, al grave problema de la paz. De los primeros días de la guerra son sus ya famosas palabras:

"Lo que debemos hacer pronto y sin dilación, es establecer una nueva Europa en la que no sea posible semejante agresión. Si todas las naciones europeas hubieran estado de acuerdo y se hubieran dado cuenta de lo que venía preparando Alemania, habría sido posible hallar algo, para no permitir la guerra. Lo más importante es crear un terreno donde las naciones puedan entenderse y defenderse de los ataques brutales. Una nación tiene todos los derechos para vivir individualmente."

Durante los últimos años de la guerra europea cuando Clemenceau tomó el poder en sus manos con el programa, muy simple por cierto, "*Je fais la guerre*", Briand fué alejado del ministerio y durante esos años tuvo la oportunidad para consolidar sus principios sobre la paz. Y la contestación a los continuos ataques de Clemenceau dirigidos contra el hombre de la paz, vino después de Versalles con la derrota parlamentaria y presidencial del "Tigre" a la que contribuyó la palabra y la acción de Briand. Desde entonces la posición del "hombre de la paz" fué afirmándose continuamente. Después de la conferencia de Cannes en la que intervino Lloyd George y por la cual recibió la primera oposición de Poincaré, su influencia en la política europea y su decidida acción en favor de la paz empezó a hallar consistencia en el ministerio Herriot, acción que lo llevó a la convención de Locarno, la que representa la primer piedra de su edificio de paz. El pacto de Kellogg, determinado por una "interview" concedida por Briand en el aniversario de la independencia de los Estados Unidos y luego de un año y medio de estudios presentado a la consideración de todas las naciones del mundo, es la segunda piedra de lo que debía ser la confederación económica de las naciones europeas o, como se le ha dado en llamar, los Estados Unidos de Europa.

"La paz — dijo una vez Briand — es una señorita muy excitable quizá más que la señorita guerra. Se llega a la guerra por acontecimientos que no dependen de uno mismo; los pueblos se encienden y nadie tiene tiempo para reflexionar. Mas la paz demanda una devoción tenaz y continuada; ella requiere una acción persistente y no admite desfallecimiento de ninguna clase."

CIGARRILLOS
Combinados
El máximum de distinción, calidad, aroma y paladar.
$ 0.20
0.30
0.40
PONCE, GONZALEZ & Cia.
Bahia Blanca, 1433

SU TRANQUILIDAD
le produce mucho dinero, mucho más de lo que le cuesta conservarla.
NO CIRCULE sin asegurar su Automóvil contra todo riesgo en:
La Continental
COMPAÑIA DE SEGUROS GENERALES
El máximum de protección con el mínimo de costo)
Oficinas: Av. Pte. R. SAENZ PENA 555
(DIAGONAL NORTE)
U. T. 0063 al 0068 AVENIDA BUENOS AIRES

Briand ha servido la causa de la paz más de lo que los otres hombres de Francia hayan servido la causa de la guerra. Durante su breve permanencia en el ministerio francés durante la guerra, se congratulaba consigó mismo por su adhesión a la enseñanza del "frente occidental". Durante una reunión de los ministros y jefes militares aliados, Lord Kitchener indicando a Briand dijo textualmente: "Ese abogado de melena nos obliga actualmente a perder la guerra". y a raiz de esa insistencia Briand fué conocido en Europa como el "hombre de Salónica", cuando los aliados rompieron ese frente de las potencias centrales y determinaron con ello la derrota de los alemanes en el frente belga.

A pesar de no pertenecer a ningún partido constituído Briand se ha vuelto casi el ministro de Relaciones Exteriores obligado en todos los ministerios de Francia y su casa, en París, es el Quai d'Orsay donde ocupa un departamento privado cuyas ventanas dan hacia su región natal: la Bretaña. Y hacia allá se dirige cada vez que las preocupaciones políticas le dejan un descanso y ya de nuevo entre sus coterráneos no es más el Briand del Quai d'Orsay. Allá vuelve a ser el muchacho de antaño con sus ideas socialistas, sus ideas de redención proletaria, que se deleita con la conversación popular y en la que interviene con sus anécdotas y su "*causeries*" tan propias de este gran espiritu francés. En los campos de Bretaña relata cómo y cuándo conoció a los hombres

Caricatura alemana.

más renombrados de Europa y América, habiéndole quedado, más que nadie, en su vívida memoria el nombre que ha formado el espíritu de muchas generaciones: Julio Verne. Tanta ha sido la impresión que provocó Briand al visitar la casa del famoso novelista que le tributó un caluroso homenaje en uno de sus libros y nunca deja de hacer el elogio de cómo Verne escribía sus fórmulas que debían de servirle como base para sus novelas en un gran pizarrón que el mismo Briand pudo ver cuando visitó la casa del mago y del héroe de toda la juventud del siglo pasado.

El secreto del éxito de Briand reside en haberse conservado eternamente hombre del pueblo y haber sentido en su propio corazón el latir del corazón de aquel.

Su odio hacia la guerra, no es más que el reflejo del odio que nutren también los campesinos y la pequeña burguesía francesa, que forman quizás en Briand una amalgama perfecta, y por su intermedio pesan sobre las deliberaciones y los actos de la política exterior de Francia y de muchas otras naciones en el mundo. Por ello que los campesinos y los pequeños burgueses de Francia lo han llamado "el hombre de la paz".

Como todos los grandes políticos, Briand construye su plan de acción sobre los cimientos de una perfecta comprensión de los deseos de la masa que aprendió a conocer en los primeros pasos de su vida pública. Por ello no teme a la Alemania de hoy que sabe deseosa, a la par de su patria, de mantener una paz que nunca como ahora le ha hecho falta. Si algún hombre tiene la posibilidad de realizar lo que fué el sueño querido de Víctor Hugo, los Estados Unidos de Europa, ese hombre no puede llamarse más que Aristides Briand.

Por razones de higiene

combata la tos con un remedio eficaz como son las

Pastillas Iodeina

(MONTAGU)

La Iodeína, feliz combinación de iodo y codeína, descongestiona los bronquios, desinflama las mucosas y quita el cosquilleo que incita a toser.

Cada pastilla contiene 5 miligramos de Iodeína.

El mismo principio medicamentoso tiene el Jarabe Iodeína.

En venta en todas las Farmacias del país.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida — Buenos Aires

Mentiras
por

LAPLATY (*dando un salto al oír dar la hora en el reloj*). — Pero ¿qué hora es?

JUAN. — Las doce.

LAPLATY (*lleno de espanto*). — ¡Las doce de la noche! ¡Mi mujer no creerá que he estado hasta ahora en casa de mi hermano! ¡Dios mio! ¿Qué disculpa voy a darle? ¡Yo que le dije que volvería a las nueve!

CHARMOISY. — ¡No te pongas así, que no es para tanto!

LAPLATY. — ¿Qué sabes tú? (*Encarándose con los amigos*). La culpa la tienen ustedes que me han arrastrado cuando salía tranquilamente de casa de mi hermano. Claro, me han hecho comer y beber y he perdido la noción del tiempo. De seguro que ya habrá mandado a preguntar a mi hermano a qué hora salí de su casa. ¿Qué hacer, Dios mio? ¿Qué decir? (*Dando un grito*). ¡Ah!

LOS AMIGOS (*asustados*). — ¡Qué!.... ¿Qué te pasa?...

(*Laplaty, sin responder, se precipita frente al espejo, deshace el nudo de su corbata, se arruga el cuello y los puños de la camisa, se arranca los botones del abrigo y se hace pedazos la cadena del reloj*).

JUAN (*riendo*). — Pero ¿qué hace?

(*Laplaty que intenta inutilmente romper la tela del sobretodo.* — Unas tijeras, ¡pronto!

UN AMIGO. — ¿Unas tijeras?

LAPLATY. — O un cuchillo, es igual.

(*Toma un cuchillo de la mesa y empieza a darse tajos en el sobretodo*). — ¡Ah!...

JUAN. — Voy comprendiendo.

LAPLATY (*satisfecho, frente al espejo*). — ¡Muy bien! Ahora al sombrero (*Lo toma y lo tira al suelo, lo pisa y se lo pone*). ¡Ajajá! Ahora necesito sangre...

JUAN (*asustado*). — ¡Me quiere matar!

LAPLATY. — Calla ¡idiota! (*Llama un timbre y se presenta un sirviente*). Tráigame un pedazo de carne cruda, que esté sangrando.

(*El criado vuelve con la carne en un plato*).

CHARMOISY. — Pero, ¿qué vas a hacer?

(*Laplaty saca el pañuelo, lo moja en la sangre del plato y se lo pasa por el rostro, luego se llena de sangre la pechera de la camisa y sale como un loco en dirección del domicilio conyugal*).

LOS AMIGOS (*consternados*). — ¡Se ha vuelto loco!

LA SEÑORA LAPLATY (*recorriendo furiosa la habitación, dispuesta a hacer a su esposo un cariñoso recibimiento*). — ¡La una! ¡Y todavía tendrá el cinismo de decirme que viene de casa de su hermano! Me engaña, estoy segura de que me engaña. Me está bien empleado por cederle demasiada libertad. ¡Un hombre a quien doy todas las semanas dos pesos para que los gaste sin yo pedirle cuentas! (*Dando un salto al oír la campanilla*). ¡Es él! ¡Canalla! ¡Ahora te daré yo a tí! (*Corre a abrir con una escoba en la mano, pero retrocede espantada al ver entrar a su marido, descompuesto, extraviados los ojos, despeinado, cubierto de sangre y sin poder casi tenerse en pie*). ¿Qué... qué te ha ocurrido?

LAPLATY (*con aplomo de gran actor*). — ¡Un asalto! Al salir de la casa de mi hermano... en una calle obscura... unos malhechores se precipitaron sobre mí, me golpearon y me dejaron tendido en el suelo sin conocimiento... Así he estado desde las nueve de la noche.

LA SEÑORA LAPLATY (*llena de compasión y sin abrigar la menor sospecha*). — ¡Pobrecito!... ¡Y yo que creía!... Ven, ven pronto que te cure. ¡Pobrecito, qué susto habrás pasado!

LAPLATY (*satisfecho al verse tan mimado*). — ¡Se la tragó!...

De tal modo se la tragó, que al día siguiente todo el barrio, puesto en conocimiento de lo ocurrido por la señora de Laplaty, desfilaba por la casa para informarse del estado de la víctima del asalto. Aburrido por tanta visita, Laplaty salió a dar una vuelta a la caída de la tarde contraviniendo los consejos de su esposa, que pretendía que su marido no saliese a la calle por encontrarse en un estado de gran debilidad.

Al salir, Laplaty se encontró con un amigo que le debía al matrimonio, desde hacía tiempo, mil quinientos pesos. Como estaba en fondos, aprovechó la ocasión para saldar la deuda. Laplaty estuvo tomando el aperitivo con su exdeudor, y al anochecer emprendió el camino de su casa.

Peligrosas

Xan Oxor

Las eternas y divertidas contiendas del matrimonio, en donde la casualidad pone su sombra fatalista.

Por el camino Laplaty iba pensando que si la víspera hubiera tenido la suerte de encontrar a su amigo, hubiera podido decir que le habían robado los 1.500 pesos y guardárselos para correr unas cuantas bacanales.

De pronto, Laplaty cae al suelo a consecuencia de un golpe terrible que recibe en la cabeza. Siente que unas manos febriles lo registran, ve dos sombras que se inclinan sobre él y luego huyen velozmente...

Media hora después unos transeuntes caritativos lo conducen a su casa, donde Laplaty cuenta a su mujer como ha sido atacado y le han robado los 1.500 pesos que le había pagado su amigo unos momentos antes.

LA SEÑORA DE LAPLATY (*que ha oído con estupor el relato y que de pronto estalla en cólera*). — Me supones demasiado estúpida!

LAPLATY (*indignado*). — ¡Pero... cómo! ¿No me crees?

LA SEÑORA. — Por lo visto el asalto de ayer te ha sugerido la idea de simular uno hoy. ¡Pero a mi no me la das, hijo!

LAPLATY. — ¡Esto sí que tiene gracia!

LA SEÑORA. — ¡A otra con ese embuste!

ILUSTRÓ. S. C. MANSO

LAPLATY (*anonadado*). — ¡Pero, si es verdad!

LA SEÑORA (*llevándole frente al espejo*). — ¡La verdad! ¡Pero mírate infeliz! ¡Si no sabes fingir! ¿Cómo tienes el traje? Sin un desgarrón. ¿Y la corbata? Sin deshacer. ¡Si te hubieras visto ayer al espejo!

LAPLATY (*indignado*). — ¡Es el colmo! ¿Y este chichón?

LA SEÑORA. — ¡Tú mismo te lo has hecho! ¿Tenías ayer algún chichón? En cambio, bien lleno de sangre estabas ayer. ¿Dónde tienes hoy la sangre?

LAPLATY (*sin poder contenerse*). — ¡Basta ya! ¡Cuando te mentí fué ayer, para que lo sepas!

LA SEÑORA (*irónica*) — ¡Cómo! ¿Ahora es cuando dices la verdad?

LAPLATY. — Te lo juro.

LA SEÑORA. — ¡Basta de mentiras, viejo libidinoso! ¿Quiéres o no darme los 1.500 pesos que pretendes robarme?

LAPLATY. — ¿Robarte?

LA SEÑORA. — ¡Sí! ¡Robarme! ¡Está bien! Desde mañana no te daré los dos pesos semanales hasta que me haya cobrado esos 1.500 pesos que me pertenecen!

Monseñor Dr. GUSTAVO J. FRANCESCHI juzga así:
"El método LINGUAPHONE es el mejor que haya experimentado en el estudio de lenguas, y me hallo satisfechísimo de haberlo empleado".

ESTUDIE IDIOMAS

CON EL METODO MODERNO LINGUAPHONE

Si Vd. decidiera trasladarse de Buenos Aires a Río de Janeiro, ¿iría a pie? ¿O aprovecharía los modernos medios de locomoción para el logro de su objeto?

Estas preguntas son ingenuas, por cierto, ya que no hay quien desconozca o desprecie el valor de vapores, ferrocarriles, automóviles y aviones. Lo extraño, lo incomprensible está en que las mismas personas para las que el transporte moderno es lo más natural del mundo, cuando se ponen a estudiar lenguas extranjeras, se resignan al empleo de métodos antiquísimos. Parecería que el ingenio humano, desde hace medio siglo, no hubiera inventado nada de nuevo en esta materia. Sin embargo, el fonógrafo, tan difundido entre nosotros, no sólo revolucionó la reproducción de la música, sino también el estudio de idiomas.

Ha llegado el momento en que ya no es posible ignorar el método moderno LINGUAPHONE, a base de discos fonográficos y libros ilustrados, impresos por eminentes pedagogos para todos los estudiantes progresistas, incluso los más exigentes. Conocer el método LINGUAPHONE y no emplearlo equivale a gastar inútilmente energías, tiempo y dinero.

Desde que existe el método LINGUAPHONE, todo estudiante de lenguas vivas, no importa donde resida, tiene el derecho de exigir, como profesores particulares, a catedráticos destacados de las más afamadas universidades europeas. Pues son ellos quienes han grabado eléctricamente los nuevos discos LINGUAPHONE, parte integrante de todos los equipos.

Desde que existe el método LINGUAPHONE, ningún estudiante tiene necesidad de comprometerse para horas prefijadas. Ahora es el discípulo el que indica cuándo quiere estudiar y los profesores están a su disposición en la propicia intimidad del hogar, de día y de noche, media hora, una hora o dos horas, según lo desee el alumno.

Desde que existe el método LINGUAPHONE, no hay que temer más el olvido de un idioma aprendido. Los mismos discos que sirvieron para el estudio, se emplearán para rememorar, de tiempo en tiempo, las nociones adquiridas, sin costo adicional.

Desde que existe el método LINGUAPHONE, ya no es necesario gastar una fortuna para llegar al dominio de una lengua extranjera. Estudiando con un curso LINGUAPHONE, la lección particular de una hora, impartida por profesores de insuperable calidad, cuesta la insignificancia de 46 centavos.

Desde que existe el método LINGUAPHONE, también el contenido de las lecciones se ha puesto al día. El automóvil, el subterráneo, el aeroplano, la radio, inventos generalizados hoy en día, son tratados debidamente en los cursos LINGUAPHONE.

Tales cursos existen para el estudio del

Inglés - Francés - Alemán - Italiano - Esperanto, etc.

Más de 250 abogados y médicos argentinos poseen ya cursos LINGUAPHONE. ¿Cuándo adquirirá Vd. el suyo? El invierno con sus noches largas invita al estudio. Pida ahora mismo datos explicativos enviando el cupón.

Exclusividad:

J. J. TUERCKE

Demostraciones gratuitas:

VICTORIA 636, 7º piso

De 9 a 13 y de 15 a 19

BUENOS AIRES

ROSARIO: Sarmiento 853
MENDOZA: Unión 228
CONCORDIA: Entre Ríos 636
MONTEVIDEO: Sarandí 620

Señor J. J. TUERCKE Casilla Correo 1209. Buenos Aires

Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, el folleto LINGUAPHONE.

Me interesa el idioma .....

Nombre .....

Profesión ..... Nº.....

Calle ..... F. C. ..... A 9

Ciudad .....

DEL AMBIENTE POR SANTOLEGRE

DIBUJOS DE S. MAGNO

POSTULANTE

Hombre público. — ¡Muy bien, joven!... ¡Muy bien! ¿De manera que lo que usted desea es un empleo?

Postulante. — Sí, señor.

Hombre público. — ¡Perfectamente ! Pero lo que me sorprende es que usted sea amigo del doctor Renovales... Nunca me habló de usted.

Postulante. — Es que el doctor Renovales no me conoce.

Hombre público. — ¿Cómo? ¿Y esta recomendación que usted me trae?

Postulante. — ¡Oh! La conseguí por intermedio del capitán Serrano.

Hombre público. — ¡Ajá! ¿Conoce usted al capitán Serrano?

Postulante. — Personalmente no, pero a él le han hablado mucho de mi.

Hombre público. — ¿Quién?

Postulante. — Doña Petrona, su nodriza.

Hombre público. — ¿La nodriza?

Postulante. — Si, señor; porque doña Petrona tiene una concuñada que vive al lado de casa... ¿Comprende?

Hombre público. — ¡Comprendo! ¡Comprendo perfectamente! Y ¿qué clase de empleo necesita usted?

Postulante. — ¡Oh! ¡Cualquier cosa, señor! ¡Cualquier cosa!

Hombre público. — Pues lo siento mucho, joven. Vaya y dígale a la concuñada de doña Petrona para que se lo comunique a ésta, quien a su vez se lo dirá al capitán Serrano para que éste puede informar al doctor Renovales, que aquí no hay empleos de... ¡cualquier cosa! ¿Entiende? Aquí lo que se necesita es gente que sepa hacer "alguna cosa", por lo menos.

ESPERANZAS

Hermana menor. — ¿De manera que estás decidida? ¿Te casas con don Anselmo?

Hermana mayor. — ¿Qué remedio me queda? Nuestra situación se está haciendo insostenible ...

Hermana menor. — Pero ¿y Alberto?

Hermana mayor. — Alberto no se decide; no puede decidirse... Su sueldo que sería suficiente para el sostén de un matrimonio no alcanzaría para todas nosotras; mamá, vos y la Chela... Moralmente, ni yo misma puedo exigirle que se encadene a nuestras necesidades. En cambio, don Anselmo...

Hermana menor. — Según mamá es la solución; pero tu...

Hermana mayor. — ¡Bah! ¿Qué más da? Para conseguir la felicidad es necesario salvar primero al estómago que el corazón. Las necesidades materiales inhiben los sentimientos." Don Anselmo llena cumplidamente la primera parte ¿qué más se le puede pedir?

Hermana menor. — Pero hermanita ¿y el amor?

Hermana mayor. — Si no viene después...

NIÑOS.

Pedrin. — ¿Te retó tu papá ayer?

Lalo. — Si.

Pedrin. — Desde el comedor oímos los gritos. ¿También te pegó?

Lalo. — Si; por el cuaderno, ¿sabes? Me cayó en un charco y se me estropeó.

Pedrin. — ¡Zonzo de vos! ¿Por qué se lo dijiste?

Lalo. — Mi hermanita le fué con el cuento.

Pedrin. — ¡Qué macana! Por un cuaderno...

Lalo. — No; no es por el cuaderno, sino que el "viejo" estaba de mal humor porque perdió en las carreras ¿sabes?

Pedrin. — ¡Ah!

LA PAZ CONYUGAL

Ella. — ¿Ves? Has vuelto a venir cinco minutos tarde.

El. — Me entretuve un poco.

Ella. — ¡Claro! El señor se entretuvo un poco y...

El. — Pero mujer. Nunca estás conforme. Ayer porque vine temprano, hoy porque vengo tarde...

Ella. — Y mañana por otra causa cualquiera... Y la culpa no es más que tuya por no poner un poco de orden en tus costumbres. Una no sabe a que atenerse.

El. — No veo la necesidad de tanta exactitud.

Ella. — Yo sí la veo. Porque comprendo que tu relegas el hogar a un plano secundario. Primero es el café; luego la casa. El día que la tertulia del café te interesa, es seguro que llegas con retraso; en cambio, si allí te aburres, vienes a pedir la cena antes de hora, para volver en seguida al dichoso café.

El. — ¡Hija! Si no voy al café ¿dónde encontraré un momento de paz y de tranquilidad?

VIEJOS

— ¡Oh, Merceditas! ¿Cómo te va? Siempre tan buena moza.

— Y tu siempre tan cachafaz.

— Hijita, hay que hacerle buena cara a los años.

— ¡Qué poco galante! Ya me estás recordado la edad.

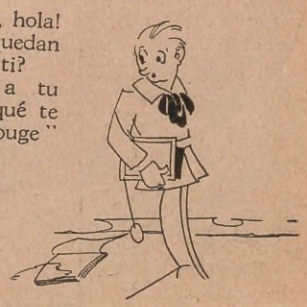
— ¡Es para mayor lisonja, hija! ¿No crees que sea un motivo de orgullo para nosotros haber llegado a donde hemos llegado?

— Según como te lo mires.

— Puedes mirarlo por donde quieras... La juventud que hoy nos rodea y que nos deja de lado ¿crees tu que llegará donde nosotros? ¿Crees tu que sabrá, como nosotros hemos sabido, conservar el corazón florecido de tantas ilusiones como están los nuestros?

— ¡Hola, hola! ¿Aún te quedan ilusiones a ti?

— ¿Y a tu no? ¿Por qué te pones "rouge" entonces.?



Siga usted el ejemplo de la mujer americana

En el 90 por ciento de los hogares del pais del Norte, sólo se consume ACEITE DE SEMILLA DE ALGODON, *que llaman* "ACEITE DE INVIERNO"

NO puede pedirse mayor consagración de méritos para un aceite. El "ACEITE DE INVIERNO" argentino se denomina MANDIYU — es el más sabroso y exquisito aceite que usted puede desear para su casa.

Exija usted el Mandiyú por su nombre, y envasado en:

Tambores de 5, 10 y 20 litros, el primero con pico americano y los demás con canilla,

o en latas de 2, 4 y 16 litros, para rellenar los tambores.

Mandiyu

ACEITE IDEAL PARA EL HOGAR

COMPAÑIA GENERAL FABRIL FINANCIERA

LIMA 229 BUENOS AIRES

¡Siete ascensoristas! Siete sonrisas quintaesenciadas con la gracia que van a buscar, a cada rato, cerca del cielo...

LA ASCENSORISTA

por EDGARDO

COMO negar que la ascensorista cumple la misión más espiritual que le ha sido encomendada a la mujer sobre la tierra? Eva fué creada para ser la compañera del hombre, una amiga que a la vez que compartiera sus trabajos y sus fatigas, le embelleciera la existencia procurando elevarle y encumbrarle sobre la terrena materialidad; y el avisado comerciante que, con miras a la reducción de su presupuesto de gastos, ha colocado a gentiles y seductoras representantes del bello sexo en la jaula de los ascensores, ha llevado a la realidad aquella obligación puramente espiritual. La ascensorista os eleva, os encumbra a regiones infinitamente superiores.

Decir que la ascensorista tiene algo de ave es caer de lleno en la paradoja. Imaginad un pájaro sujeto a horario; constreñido a usar un discreto uniforme y dispuesto a volar a altura determinada. Sería llevar los áridos y tumultuosos problemas sociales a la naturaleza misma. Y la paradoja está en que las ascensoristas cuando tienen algo de pájaro es precisamente cuando abandonan el ascensor que les ha servido de jaula durante unas horas. Entonces sus movimientos pierden la frialdad y la rigidez de la máquina que han movido durante todo el día, se tornan ágiles y desenvueltas; se desquitan de la prolongada y casi absoluta inmovilidad con un andar alegre, precipitado y coquetón que se asemeja mucho a los saltitos de un gorrión que teme mojarse las patitas, y su risa cascabelera y su decir bullicioso cobran, al llegar a la calle, los timbres regocijados del trino y del gorjeo.

Al cronista lo ha sorprendido la insinuante y graciosa invitación de una ascensorista en la planta baja de una

He aquí una graciosa ascensorista dispuesta a remontarse al séptimo cielo.

De mucho interés para sus ojos

SUVÁ

Es actualmente el Instituto Óptico Oculístico más conocido en Buenos Aires, por ser el más antiguo, acreditado y recomendado por la mayoría de los Médicos. Contamos como clientes al 70 % de las personas que usan anteojos; este incremento se debe a la seguridad, calidad y precios reducidos que no los ofrece ningún otro.

GARANTIZAMOS que todos los artículos que ofrecemos son de la mejor fabricación y calidad. Además, TODAS las recetas son preparadas con cristales de primera calidad y BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS para evitar que se rompan.

EXCLUSIVIDAD DEL

INSTITUTO ÓPTICO OCULÍSTICO "SUVÁ"

350 - FLORIDA - 350

Casa de primer orden establecida hace más de 50 años

BOZZALLA HNOS

Fábrica de Paños, Casimires, Frazadas, Franelas. Hilandería de lana y algodón.

BUENOS AIRES
AVENIDA ALCORTA, 3502
Dirección telegráfica: "BOZZALLA"
U. Telef.: Corrales (61), 0855
Coop. Telef.: 53, Patricios

lujosa tienda. No es concebible una negativa. Se introdujo con toda su sorpresa dentro de la escueta habitación que una discreta luz hacía más misteriosa todavía. Entonces, ella, convertida en amable y perfumado cancerbero cerró con estrépito las metálicas rejas, haciéndole la gracia de una momentánea esclavitud en su compañía.

Una delicada presión sobre el mecanismo y el cronista se sintió soliviado por una fuerza invisible; su corpórea materialidad pareció espiritualizarse, y en aquella ascensión vertiginosa creyóse convertido en algo etéreo e inmaterial, en algo flúido y vaporoso que puso en actividad las alas de su espíritu y encendió su imaginación en las más caprichosas y exaltadas divagaciones.

¡Subir! ¡Elevarse siempre! Remontarse eternamente en los espacios inconmensurables del infinito; planear en las etéreas regiones del vacío absoluto, en una abstracción total de los sentidos, en un vuelo vertical que conduzca al cénit... Y todo esto en compañía de Ella — ¡no importa el nombre! — Ella, la mujer, la eternamente amada...

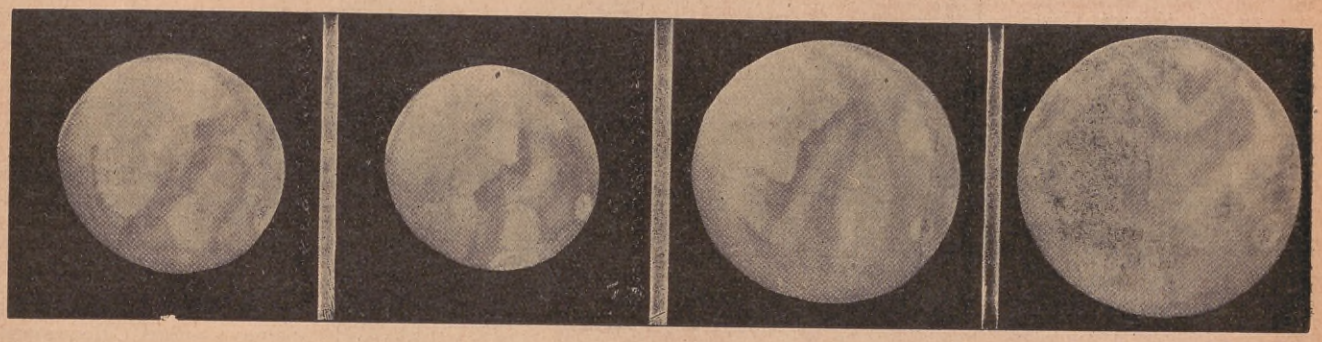
Con semejantes guardianas los ascensores parecen los caminos más directos al paraíso.

Un golpe seco clavó los talones del cronista en el piso del ascensor, sacándole de golpe de sus cavilaciones. El aparato había llegado a destino, y cuando el desventurado mortal creyó que la reja se abriría sobre un escondido rincón del Paraíso o en una ignota región sideral, una vocecilla aguda acabó de ahuyentarlo de su fantástico ensueño, diciendo:

—¡Bonetería, niños, "menaje"!

Y el cronista cayó de golpe en la prosa de la ropa de punto y de los enseres de cocina, tan amargamente, que para descender a la calle prefirió utilizar la escalera...

¿ESTAN HABITADOS LOS PLANETAS?



Es frecuente decir que la ciencia estrecha y limita a la imaginación; que cada uno de sus progresos mata algo de poesía y belleza... ¡Qué error! lejos de empequeñecer el mundo, la ciencia ha aumentado enormemente la inmensidad y el misterio.

¿Qué es el universo de los antiguos, comparado al "Cosmos" de Hennbolot y de Herschell? Reiríamos de las imágines casi infantiles que hacía de la naturaleza la física de la antigüedad. La tierra se parecía a un disco o a un cono; el sol "grande como el Peloponeso" era un meteoro que un misterioso encendedor prendía todas las mañanas; las estrellas rondaban a algunas leguas de nosotros sobre una ruta sólida. En medio de estas concepciones envejecidas y pueriles la mirada del telescopio trajo una revolución. Se supo entonces que el sistema polar no era más que un grano de polvo en una infinidad de mundos. De ahí se planteó la cuestión de mundos habitados. ¿Cómo podía estar reservado el privilegio de engendrar la vida sólo a nuestra tierra tan pequeña?

DOS CONDICIONES BASTAN PARA LA VIDA

Si la ciencia en verdad no afirma que los planetas estén habitados, establece con certidumbre para algunos y como posibilidad para otros que son habitables. La vida, tal como la entendemos, exige para existir dos condiciones esenciales: la presencia de oxígeno y una temperatura media, ni muy caliente ni muy fría.

Todas las esferas visibles, salvo la Luna tienen una atmósfera perfectamente comparable a la nuestra. Los dos planetas vecinos Venus y Marte, tienen temperaturas medias a las cuales nosotros mismos podríamos acostumbrarnos. La de Venus es de 66°, calor frecuentemente observado en nuestros trópicos; la de Marte es de 9° idéntica a la de los países subtropicales. Si algún día tuviésemos caminos interplanetarios, nos sería posible aclimatarnos en los polos de Venus o en el ecuador de Marte. Pero, porque nos sea imposible respirar en la Luna, o no tener una temperatura templada en Júpiter, sería temerario afirmar que en esos planetas la vida no existe. ¿Por qué hemos de relacionarlo todo a nosotros mismos? Una cosa que no nos conviene puede convenir a otros, pues no hay un solo modo de existir. Por lo que a la Luna respecta, que puede estar muerta después de haber perdido su atmósfera por gasto o accidente, es menester cuidarse de afirmar cualquier cosa. He dicho que no se vive sin oxígeno, pero *se vive sin aire* tomando de otro lado el oxígeno que falta. Conocemos microbios que viven así y se les llama por ésto *anacrobios* y que toman directamente el oxígeno de la substancia que les rodea a la cual descomponen. Puede ser que en la Luna existan seres anacrobios, organizados para vivir a expensas de los minerales, estando ocupados en extraer el oxígeno de sus combinaciones.

Porque en Júpiter, Saturno, Urano y Neptuno reina un frío glacial no puede decirse que estos planetas sean grandes tumbas. Ese frío se instaló en ellos por grados, insensiblemente, durante milenarios a medida que se extinguía el fuego de sus focos centrales. Las especies vivientes se han transformado al mismo tiempo para resistir y lo que la naturaleza no ha previsto, la industria lo ha subsanado. Pues los seres inteligentes que habitan estos mundos mucho más viejos que el nuestro, deben poseer una formidable experiencia y recursos científicos desconocidos para nosotros, permitiéndoles producir calor con bastante facilidad. Además, después de haber agotado los recursos de un superhumano ingenio, haber quemado todo lo combustible, haber buscado siempre, más adentro en el suelo perforado, un asilo contra el hielo terrible, puede ser que los más alejados del Sol, los neptunianos y uranianos hayan, desde hace mucho tiempo, dejado de existir.

No pretendo que los planetas no mueran, ni que estén actualmente vivos. Pero aquellos que no viven han vivido.

LA VIDA SOBRE EL PLANETA MARTE.
Es probable que Marte haya adelantado mucho sobre nuestro actual estado de civilización. Aquí la naturaleza es sosegada, domesticada: el ser inteligente ha impuesto su reino. Puede ser también que los "canales de Marte" no sean más que señales luminosas que nos hacen los marcianos, el ojo pegado a sus anteojos, en la espera de respuesta de la Tierra.

LO QUE LA CIENCIA PERMITE IMAGINAR

Todas las esferas siguen la misma evolución y parten del fuego para llegar insensiblemente al hielo.

Cada uno de los planetas que conocemos marca una etapa de este enfriamiento y estas etapas son más o menos largas según la distancia de ellas al Sol.

Entre el extremo calor de Mercurio y el extremo frígido de Neptuno todos han pasado o pasarán por las mismas sucesiones de condiciones climatéricas. De modo que la evolución de la tierra que

nos es conocida, basta para enseñarnos el pasado de Neptuno, Urano, Saturno, Júpiter y Marte que son más viejos que ella y sobre el porvenir de Venus y de Mercurio que son más jóvenes. Causas análogas producen forzosamente efectos análogos. Las materias que arden en el Sol son las mismas que vemos apagadas en la Tierra; y se ha encontrado nuestros metales en los aerolitos caídos del cielo.

Si la química y la física son en todas partes las mismas, ¿por qué no sucedería lo mismo con la vida? ¿Por qué la imaginación se agota buscando formas monstruosas para poblar sus planetas? Cuando el clima de Júpiter era el de la Tierra en la actualidad, se debieron encontrar allí con las diferencias de detalle, debidas a otras causas, plantas, animales análogos a los nuestros y hombres análogos a nosotros quiero decir del *género* hombre, aunque no fuera de la misma *especie*. Y cuando nuestro globo sea tan viejo como Júpiter, nuestros descendientes tomarán una forma aproximada a la que tienen ahora los jupiterianos. Solamente algunas especies animales o vegetales habrán tomado importancia, otras habrán decrecido, como han decrecido hasta las dimensiones de nuestros actuales lagartos, los grandes *saurios* de la época secundaria, cuando la tierra era tan cálida como lo es ahora Venus.

MONSTRUOS QUE HORMIGUEAN EN LOS PANTANOS
Venus, más joven que la Tierra y más vieja que Mercurio, está en lo que la paleontología llama época secundaria. Saurios gigantescos, pantanos en putrefacción, bosques colosales: es un planeta de pesadilla, donde la vida no es más que un combate de monstruos horrorosos.

EL HERVOR DE UN MUNDO NACIENTE

Esta manchita negra que como un insecto vemos con los lentes sobre el disco luminoso del Sol, es el mundo infernal y espantosamente bello de Mercurio. Faltan todavía millones de años para que en el fondo de sus mares hirvientes, algas rudimentarias dejen flotar tímidos brazaletes, para que vagos protozoarios paseen su gelatina transparente y animada y los moluscos abran allí sus valvas perezosas en largos bostezos de espera y aburrimiento. La temperatura es allí de 193° término medio, cerca de dos veces la de la ebullición del agua.

Es una naturaleza en tumulto donde todos los elementos están todavía confundidos.

Este mundo de Apocalipsis, lleno de hediondeces, desgarrado por relámpagos, con repercusiones de crepitaciones, detonaciones, crisol donde se elabora una química endiablada parecería disolverse cuando por el contrario nace lentamente de tiempos y tiempos, bajo la mirada de un sol enorme que parece siete veces más grande que lo que a nosotros parece; ojo formidable y tan radiante que atraviesa todas estas nieblas, todos estos humos, todas estas llamaradas retorcidas de los volcanes y cuyo resplandor ninguno de nosotros podría soportar sin quedar ciego, sin morir o volverse loco.

MONSTRUOS QUE BULLEN EN LOS PANTANOS

A Venus, claro, tan límpido, pareciendo este planeta a nuestros ojos un globo de cristal suspendido del cielo las noches bellas y las albas serenas, los amantes y pastores lo encontrarían menos idílico si pudiesen verlo de más cerca. Es un planeta de pesadilla, un nudo de reptiles, un antro de monstruos. Bajo una niebla sofocante, una atmósfera saturada de agua hirviente, se le representa como un amplio pantano cenagoso donde maceran vegetales pútridos haciendo estallar en la superficie burbujas pestilentes.

De esta fecunda putrefacción brotan bosques de plantas suculentas, helechos gruesos, altos como datileros, bosques llenos de trampas y venenos donde, en la obscuridad se esconden mandíbulas formidables, anillos viscosos y escamosos, patas miguicieladas. Todo esto que se arrastra, todo esto que pegotea y embadurna, todo esto que es peste, toma aquí proporciones gigantescas. Los insectos son monstruos; los cienpies son largos de un metro, se arrastran sobre sus blandos miembros; las arañas enormes negras y velludas, tienen mandíbulas semejantes a trampas de lobo sembradas de veneno.

Grandes remolinos en las praderas de musgos y licopodios gigantescos, crujidos de tallos que se quiebran anuncian a lo lejos que el *diplodocus* herbívoro, alto como una torre, satisface su insaciable hambre. Por todas partes croares siniestros, silbidos, lenguas en flechas, masacres de grandes saurios que se disputan el imperio del mundo. No hay flores en esta vegetación orgiastica de criptógamas; no hay pájaros. Pero en el aire fuliginoso, ruido de alas membranosas de ocho metros de envergadura, mandíbulas crujientes de *pterodactylus*.

Y cuando el ichthyosaurio se eleva en el vacío para espiar en las sombras, se refleja en sus ojos sin pupilas y duros como diamantes, una admirable estrella a la que escolta una pequeña burbuja luminosa y que es la reina del cielo de Venus: es nuestra tierra maravillosa y límpida y la Luna su satélite.

Y puede ser que cerca de los polos duerma ya en caverna un ser hirsuto, de mandíbulas salientes, brutal y salvaje, pero bajo la frente ruda del cual pasan algunas luces de razón, muy ocupado en hacer estallar pedernales para disputar su alimento a las grandes bestias carniceras.

LO QUE SE VE A CATORCE MILLONES DE LEGUAS

Hasta aquí no hemos tenido que hacer un gran esfuerzo de imaginación, pues Mercurio y Venus son de formación más reciente que nuestro mundo; nos ha bastado interrogar nuestro pasado para darnos una idea aproximada de lo que deben ser actualmente esos planetas. Pero la dificultad es mayor cuando pensamos en figurarnos el mundo de Marte que ha pasado nuestro estado actual y representa nuestro porvenir, relativamente próximo, es verdad. Aquí la naturaleza es menos interesante: lo que domina la escena es el ser inteligente que ha debido, si el progreso no es una vana palabra, imponer su reino al planeta, transformando para su uso los recursos y las fuerzas. Marte corre en el cielo a veinte millones de leguas solamente distante de nosotros; comparativamente a las otras distancias astronómicas, es un muy próximo vecino y cuando es llevado por su revolución anual del mismo lado del Sol en que se halla la Tierra, no estamos alejados de este planeta más que por catorce millones de leguas.

Alcanzado por telescopio en una clara medianoche se distingue la mancha blanca de las nieves que cubren sus polos; se ve esta mancha extenderse en invierno, retraerse en verano. Los mares están etamente marcados por un color azulado barroso, los continentes por manchas ocres. Este color del suelo ha provocado

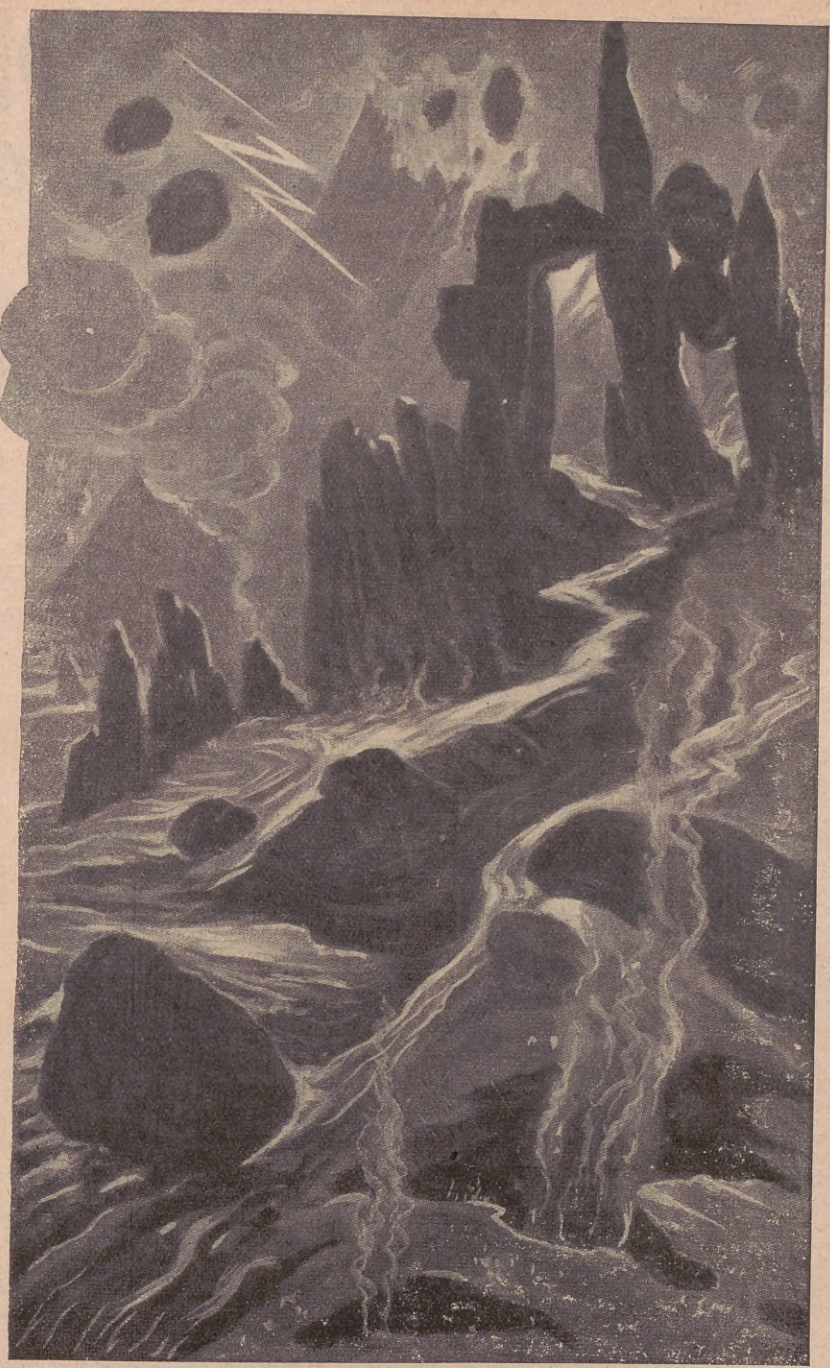
entre los sabios discusiones· unos quieren se trate de arenas desiertas, otros que la vegetación marciana en lugar de ser verde como la nuestra, tenga tonalidad de otoño eterno, tirando al rojo.

No tenemos razones para creer que un planeta tan fraternal cobije seres muy diferentes de nosotros, de nuestros animales y nuestras plantas. Sin duda los árboles que allí se ven son del género de los abetos de Noruega más que del de los datileros de Biskra, y se deben encontrar tigres, cocodrilos, monos, y papagayos que animales de pieles y pájaros polares.

¿COMO TIENEN LA NARIZ LOS MARCIANOS?

No pueden ser representados ni descriptos los seres inteligentes del mundo de Marte. Nadie sabe si su nariz es chata o en trompeta, si tienen paletas alas o brazos, se podría casi jurar que tienen ojos, puesto que tienen algunas cosas que ver y orejas puesto que tienen algo que escuchar. Nuestra temeraria suposición no va más allá.

Aviadores o no, son probablemente seres industriosos y sabios de los cuales tendríamos mucho que aprender. La prueba serían esos canales de Marte que se perciben como estrías oscuras sobre la superficie del planeta y que a veces se desdoblan enigmáticamente. A falta de una explicación natural uno ha sido llevado a pensar que esos canales eran trabajos de arte, de elevado arte, pues las dimensiones son enormes desde que se los ve desde aquí; y ellos denotarían en los martianos un importante desarrollo industrial. Puede ser también que sean signos que nos hacen o hacen a otros.



EL HERVOR DE UN MUNDO NACIENTE.

Un planeta joven y ardiente como Mercurio no es otra cosa que una caldera hirviente y agitada por formidables sacudidas. Cruzado por relámpagos, arrebolado por lava en fusión, no verá manifestarse la vida en su superficie antes de millares de años.

LOS ESPLENDORES DE UNA NATURALEZA DORMIDA

Había, se cree, entre Marte y Júpiter, un bello planeta infortunado que sucumbió por un cataclismo y que estalló como un obús. Sus restos, los Asteroides — se descubre a cada instante uno nuevo — continuan girando alrededor del centro solar y algunos no tienen mayor superficie que una casa de departamentos; sería pueril creerlos habitados. Pero sería bien triste que Júpiter no lo estuviera pues la naturaleza presenta allí bellezas propias para inflamar el lirismo de un observador si el cielo casi constantemente anubarrado, cruzado por contínuas borrascas, no lo ocultara a la contemplación. Los jupiterianos ven el Sol cinco veces más pequeño que lo que lo vemos nosotros y él les dispensa una luz parsimoniosa veinte y siete veces menos intensa que nuestra luz. En estos días de eclipses, bastante melancólicos las estrellas brillan en pleno mediodía y esto es ya un espectáculo admirable. Pero qué decir de las noches cuando por muy rara fortuna los cuatro satélites de Júpiter abrazan a la vez la bóveda celeste del levante al poniente, cuadrantes, armoniosos o discos límpidos? Tres de ellos emiten una luz de diferentes tonos azules y el cuarto amarilla. Es *una iluminación a giorno* un fuego de artificio perpetuo.

LAS COSTUMBRES SOBRE UN PLANETA LEJANO

En verdad nos representamos muy mal la existencia de Júpiter.

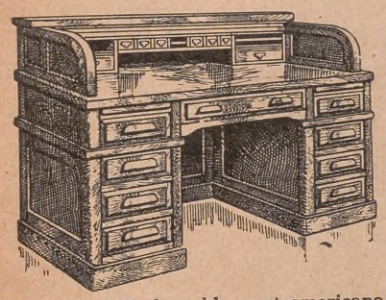
Hemos dicho que los marcianos eran nuestros hermanos; los jupiterianos deben ser primos muy alejados, muy poco reconocibles si es que aún tienen algunos lazos comunes. Imagino que su industria les habrá permitido luchar contra el enfriamiento progresivo de sus habitaciones y que llevan en sus cavernas profundas una existencia soportable, puesto que allí están acostumbrados, pero que nos parecería precaria. Los animales menos ayudados por su inteligencia, deben estar, desde hace millones de años, reducidos a esqueletos fósiles, y si algunos vegetales son cultivados al abrigo del frío, son sin duda pálidos o decolorados, como la lechuga que se cría a la sombra.

Pienso también que los "hombres" de allí son velludos y colosales para resistir la violencia de los vientos contínuos, que disponen las nubes en bandas paralelas alrededor de Júpiter y se mueven según Herschell, con velocidad de 90 leguas por hora. Tales vientos nos arrastrarían como briznas de paja. Más ¡como es pueril juzgar la existencia de estos seres por la nuestra!. La naturaleza y el arte humano tienen recursos infinitos. No me sorprendería; que los jupiterianos estuviesen en sus casas gracias a la adaptación gracias también a su ciencia colosal, también como nosotros en las nuestras.

Es verdad que con la certidumbre moral de la pluralidad de mundos habitados no podemos conjeturar la forma de sus habitantes y sus maneras de existir, salvo para los planetas más vecinos que son también los más comparables al nuestro en dimensiones y en condiciones físicas. Todo lo demás es misterio, es infinito.

MUEBLES de ESCRITORIO

Fabricación selecta - Nueva rebaja de precios



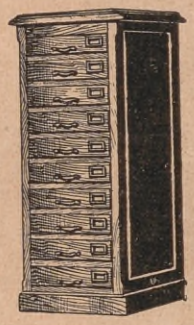
ESCRITORIO de roble norteamericano, floreado, con cortina baja; 9 cajones. En medida de 1.25 de frente por 0.75 de alto, a ..... $ **155.-**

JUEGO DE ESCRITORIO para oficina, de roble norteamericano, lustrado, tapizado cuero búfalo, ribeteado con tachas, colores variados. Compuesto de 1 sofá, 2 sillones y 2 sillas, a pesos **310.-**

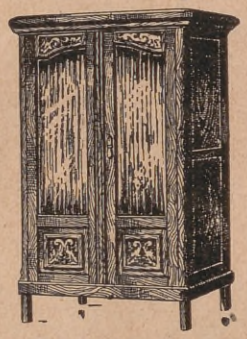
SILLON de escritorio haciendo juego .... $ 65.—

Modelo 2999. — **ESCRITORIO** de roble norteamericano, lustrado. Mide mts. 1.25 por 0.73, con siete cajones, a ..... $ **80.-**

Modelo 3051 **PERCHA** de roble, parte alta y giratorio, lustrada en color claro u oscuro, a .... $ **18.-**

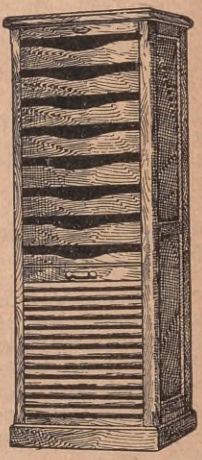


ARCHIVO roble norteamericano, lustrado, 10 gavetas, marcadores y herrajes de bronce. Medida: mts. 1.20 x 0.50 a $ **75.-**

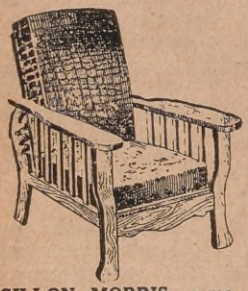


BIBLIOTECA de roble, puertas talladas, interiores estantes movibles, cortinas plegables, herrajes de bronce. Alto mts. 1.70 por 0.92 de ancho, a ..... $ **65.-**

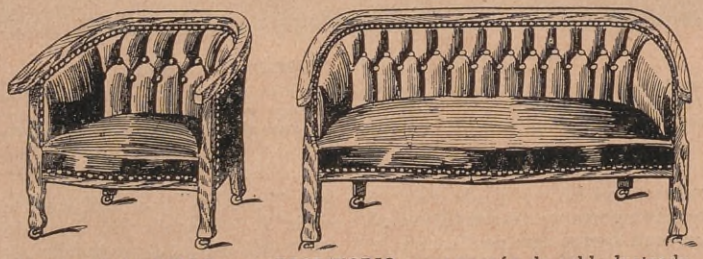
BIBLIOTECA roble norteamericano, lustrada, tableros tallados, puertas con cortinas, formato 3 cuerpos, mts. 1.50 por 1.70; interiores estantes graduables, herrajes de bronce, a pesos **110.-**



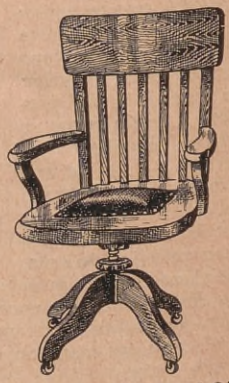
Modelo 3018. **ARCHIVO** de roble lustrado, 12 cajones, persiana corrediza, a .... $ **80.-**



SILLON MORRIS, esmerada construcción en roble norteamericano, respaldos inclinables a varias posiciones, tapizado en cuero búfalo, colores variados, $ **48.-**



Modelo 3040. **JUEGO** para **ESCRITORIO**, en armazón de roble lustrado, tapizado en cuero búfalo, colores a elección. Compuesto de: 1 sofá y 2 sillones. Las tres piezas, a ..... $ **175.-**



Modelo 3027. **SILLON** giratorio roble N. A. Asiento cuero, $ 30.— De esterilla o madera, a ..... $ **25.-**

CORRIENTES 1170

BUENOS AIRES

Poetas Románticos Ingleses

Año Nuevo

Callad, campanas tristes; si el cielo está sombrío,
Si flota entre las nieblas algún fulgor extraño,
Si la estación oscura muriendo está de frío,
Callad, campanas tristes; dejad morir el año.

¡Dejad al que ha pasado! Vibrad, bronces dichosos,
Por el que viene ornado de nieve blanca y pura;
Dejad en el olvido los tiempos tenebrosos,
Cantad por las verdades que el porvenir augura.

Callad por las angustias que sufren los mortales,
Por lo que llora el mundo desde su edad primera,
Por las de rico y pobre contiendas desiguales.
Cantad porque despierte la humanidad entera.

Silencio, ¡oh, Dios!, silencio, si el juez en el debate,
Escucha a los partidos como si fueran reyes.
Cantad por el ministro que el deshonor abate.
Cantad por los que cuidan el templo de las leyes.

Callad si los pecados y el hambre y el tormento
Encubren el presente con funerario manto;
Que calle, sí, que calle mi querelloso acento
Y que la musa enjugue las gotas de su llanto.

Y no sonéis nunca por el orgullo adusto,
Por las calumnias viles y cínicas pasiones.
Sonad porque subsista lo verdadero y justo.
Sonad porque se enlacen los hombres y naciones.

Dejad, dejad la injuria yaciendo en el olvido,
Y el torpe amor al oro que yace en el desvelo.
Callad por las mil guerras del tiempo transcurrido.
Sonad porque mil años de paz nos mande el cielo.

Load, alegres bronces, al que jamás se aterra
Y ofrece brazo y pecho al bien común en tanto.
Callad las horas tristes de sombras en la tierra.
¡Cantad, alegres bronces, cantad al Cristo Santo!

(1809-1892) *Alfred Tennyson*

La Canción del Corsario

En su fondo mi alma lleva un tierno secreto,
Solitario y perdido, que yace reposado,
Mas a veces mi pecho al tuyo respondiendo,
Como antes vibra y tiembla de amor, desesperado.

Ardiendo en lenta llama, eterna pero oculta,
Hay en su centro a modo de un fúnebre velón,
Pero su luz parece no haber brillado nunca:
Ni alumbra ni combate mi negra situación.

¡No me olvides! Si un día pasaras por mi tumba,
Tu pensamiento un punto reclina en mí, perdido...
La pena que mi pecho no arrostrara, la única,
Es pensar que en el tuyo pudiera hallar olvido.

Escucha, locas, tímidas, mis últimas palabras,
— La virtud a los muertos no niega este favor —
Dame... cuanto pedí. Dedícame una lágrima,
La sola recompensa a tanto amor...

(1788-1824) *Lord Byron*

El Hermoso Doon

Del Doon riberas rumorosas,
Decid, ¿por qué así florecéis?
¿Por qué cantáis, parleras aves?
¿No véis mi oculto padecer?

Cuando entre flores espinosas,
Leves cruzáis por el verjel,
Me recordáis pasadas dichas
Que nunca más han de volver.

Ya todo el Doon he recorrido
Rosas buscándole a mi bien;
De amor los pájaros lloraban,
Y yo mis penas recordé.

Le di una rosa al amor mío,
Pero la falsa, la muy cruel,
Clavó en mi pecho las espinas
Y con los pétalos se fué.

(1759-1796) *Robert Burns*

Flor Marchita

Junto a una fuente, en rústico paraje
Vivía una chiquilla,
La cual jamás por nadie fué ensalzada,
Por nadie aborrecida.

Una violeta junto a una musgosa
Piedra, a la vista oculta,
Bella como una estrella, si en el cielo
No brilla más que una.

Vivió ignorada y casi nadie supo
La muerte de Lucía;
Reposa ya en la tierra y desde entonces...
Cuán triste es, ¡ay!, mi vida.

(1770-1850) *William Wordsworth*

El Canto de las Aves

El cantar de la alondra,
En el sol de los días estivales,
Me hace pensar que el cielo está muy alto,
Que en la tierra hay trigales.

Si canta el ruiseñor
A la luna de estío, en mi desvelo
Yo no sé si la tierra es sólo tierra:
Sé que el cielo es el cielo.

(1830-1891) *Cristina G. Rossett*

Una Alondra

Yo te saludo, espíritu ligero.
Tu nunca fuiste pájaro,
Pues desde el alto cielo o sus contornos,
Tu alma ardiente derramas
En trinos melodiosos
De un arte fuerte, libre y espontáneo.

.....

¿Quién contigo compararse puede?
No tiene el arco iris
Colores ni matices tan brillantes.
A tu bella aparición, resuenan
Cascadas de celestes melodías.

.....

¿Qué es el dulce murmullo de la fuente
Al lado de tus trinos?
¿Qué son los campos, las olas, las montañas?
¿Qué las formas del cielo o de la tierra?

¿Qué amor como el tuyo? ¿Qué contento?
Contigo no es posible ni el tedio ni el cansancio.
Tú amas y tu amor jamás sucumbe
De la vil saciedad al golpe lento.
Ya dormida o despierta,
Tú sabes de la muerte y sus misterios
Más que el mortal en sus felices sueños,
Y si no fuese así tus melodías
Como puro cristal no resonaran.

.....

¡Oh, altiva, desdeñosa de la tierra!
Dame a mí la mitad de tu alegría;
Enséñame los goces que tú sabes;
La armoniosa locura
Entonces brotaría de mis labios,
Y el mundo la escuchara,
Cual yo escucho la tuya en este instante.

(1792-1822) *Percy Bysshe Shelley*

La Nueva ROYAL Portátil

Por una modestísima suma al contado y 9 cuotas de fácil pago, puede Ud. adquirir esta Nueva ROYAL Portátil. Llene y remítanos hoy mismo el cupón y le enviaremos todos los datos.

CÍA. LA CAMONA
SOCIEDAD ANON. INDUSTRIAL Y COMERCIAL
Especialistas en Sistemas Modernos para Oficinas
Edificio Camona
39-Maipú-43
Buenos Aires

A Cía. LA CAMONA. 39, Maipú, 43. Bs. Aires (1-6)

Sin compromiso alguno de mi parte, sírvanse remitirme todos los datos referentes a la Nueva Royal Portátil.

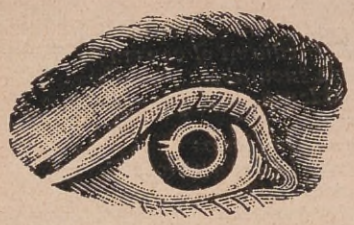
Nombre .....

Dirección ..... 217.

Lea ACONCAGUA, la mejor Revista de Sud America ——

ENFERMOS DE LA VISTA

NO MAS miopes, présbites ni vistas débiles



Con sólo friccionarse en las sienes con el maravilloso producto italiano de fama mundial **LOIDU**, evitaréis el uso de los lentes y adquiriréis una envidiable vista, incluso las personas septuagenarias. Pedid hoy mismo el interesante libro gratis. Depósito general: U. Marone - A. Falcone N. 1. (Vomero), **NAPOLI** (Italia).

Los Misterios de la Alta Diplomacia

Sir Aleister Crowley

EL ESPIA POETA

La Estación Gran Central de Nueva York, situada en uno de los puntos de mayor movimiento

Vista de un monasterio Laman, en el Tibet, en vísperas de una fiesta religiosa

LADY Young ha dicho a su amiga, desenvolviendo un lujoso paquete que le acaba de traer el criado:

— Un libro. Una tarjeta de Sir Crowley.

— ¿Sir Crowley? — ha respondido Lady Calderwood, mordiéndose los labios. — ¿Le conoces? Es muy amigo mío; lo ha sido, mejor dicho. No te fíes de él.

— Es un hombre turbador. No me fío de él. Huyo de él. He dejado de ir a fiestas por no tener que soportar esa mirada, esa sonrisa que se le clava a una en el alma. Dice que me ama.

— ¿Te ama? Ten cuidado. ¿Has oído hablar de sus sesiones de magia?

— Sí. Las "Poesías" de Baudelaire, traducidas por Sir Aleister Crowley.

— Me ha dicho Evernión que se trata de una traducción magistral, la obra de un verdadero artista.

— Ya me había dado su libro de sonetos a Rodín. Leyéndolos parece leerse a uno de los grandes sonetistas del siglo pasado. ¿Y a tí también te ha amado?

— Me ha perseguido mucho. Lo conocí en París. Daba una fiesta en su casa al embajador. Se hizo magia negra. Estaban allí ases de la política, del arte y de la riqueza de Francia y unos cuantos lores ingleses con sus familias. No quise volver más. Pero le volví a ver en los bailes de la Embajada.

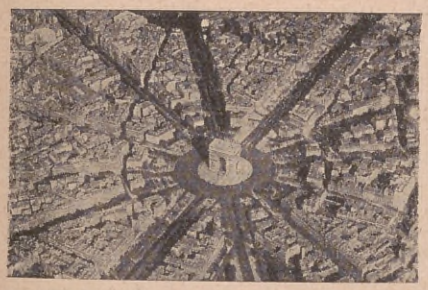
— Marcha al Tibet la semana que viene. Le tengo que dar una contestación mañana a la noche. Desde luego, será negativa. Pero temo no se qué.

El temor de Lady Young era impreciso. Sir Crowley se hallaba enamorado, como nunca lo había estado. No esperaba una negativa tan rotunda. Lady Young amaba verdaderamente a su marido. Sir Crowley partió para el Tibet tres días antes de lo que había determinado.

Sir Aleister Crowley no es un hombre inventado por ningún novelista. Es una de

las figuras más inquietantes del *Intelligence Service*, oficina central del espionaje inglés. Había llevado una vida de disipación y de orgía en París, hasta que conoció a Lady Violet Young, en la capital inglesa. Hombre de pasiones poderosas, el rechazo de sus pretensiones por Lady Young le echó en una especie de desesperación maligna.

París fué la capital de todas las hazañas y aventuras de este hombre. En 1920 fué expulsado de los Estados Unidos. En 1929, de Francia. Desde entonces no se ha vuelto a hablar de él. Una misteriosa protección diplomática intervenía siempre, a tal punto que, cuando la última expulsión, el gobierno francés lo condujo hasta la frontera de Bélgica, con toda amabilidad y protestas de seguridad. Se le habían concedido varios días para el arreglo de sus papeles, atención inopinada por tratarse de un



Arco de Triunfo y Plaza de la Estrella, en París, centro de las actividades de Sir Crowley

espía. Por eso, en ninguno de los procesos que ha sufrido, ha podido probársele nada.

Crowley, en 1916, aparece como revolucionario irlandés. Publicaba, en ese tiempo, furibundos artículos contra Inglaterra en los Estados Unidos. Era tal la violencia de esos ataques, que fué poco a poco atraído por los servicios de espionaje alemán en Norte América. Y poco a poco llegó a ser jefe de esos servicios. Pudo así enviar a su país informes realmente preciosos. Pero, para ganarse cada vez más el aprecio de los directores del espionaje en Alemania, proveía a los submarinos germánicos de noticias exactas sobre buques norteamericanos, los cuales, en su mayoría, fueron torpedeados por los mismos. Con esto logró conseguir la intervención de los Estados Unidos en la conflagración al lado de Inglaterra.

Descubierto al fin por la policía secreta del Departamento de Estado, no vaciló en declarar, sin ambajes, que él obedecía las órdenes del Capitán William Gount, jefe del *Naval Intelligence Service*, y actualmente, Lord Almirante Inglés...

Las orgías de Crowley en Nueva York sobrepasaron a las antiguas de París.

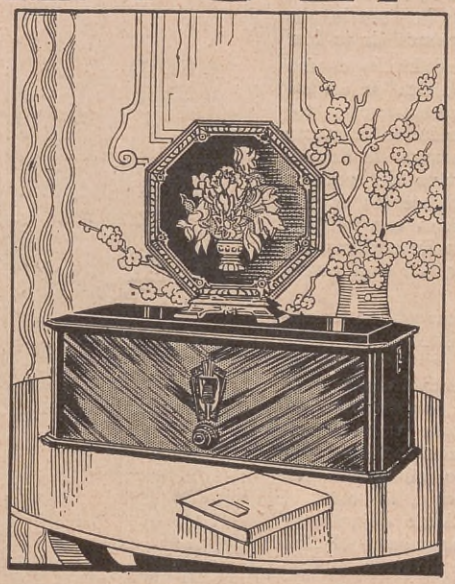
Pero Alister Crowley, baronet de Su Majestad Británica, sabía olvidarse del suntuoso ambiente de lujo y sensualidad en que yacía cotidianamente y recuperar las fuerzas en expediciones difíciles a países exóticos. Desaparecía de París, de Nueva York, de dónde estuviese y tomaba el camino de la India, del Tibet, de la China. Se dice que con el pretexto de practicar y estudiar los misterios más hondos de su afición, la magia negra, franqueaba puertas que no están abiertas para ningún occidental. Se dice que ha sido "lama" en los monasterios indostánicos. Numerosos datos obtenidos de esta manera iban a enriquecer el archivo del *Intelligence Service*. Esto ocurría en los momentos más oportunos para Inglaterra: cuando se preparaban disturbios políticos en las lejanas tierras de Oriente...

LLEVE ALEGRIA A SU HOGAR

CON UNA

RADIOLA 44

RCA



RADIOLA RCA 44. — Receptor de una simplicidad única (control dos en uno), selectivo, sensitivo, de tono superior. Radiotrons RCA "grilla de blindaje". Con el Altoparlante RCA 103 forma una combinación ideal.

Mientras no la haya probado, no podrá Vd. imaginarse lo útil y entretenido que es una Radiola en el hogar. Los más selectos programas del día a su disposición: la gran ópera del Colón, conciertos, noticias de interés, deportivas, etc.

Lo mejor que haya en el aire, ella lo toma para Vd., reproduciéndolo con un realismo asombroso, claridad y tonos purísimos. Calidad y perfección sin igual. Con razón se ha dicho que las *Radiolas* RCA constituyen el tipo norma en radio.

GENERAL ELECTRIC
SOCIEDAD ANÓNIMA

VICTORIA 618 esq. PERU BUENOS AIRES

SUCURSALES: ROSARIO · CORDOBA · TUCUMAN · MENDOZA · SANTA FE · MONTEVIDEO

TOME NEOLAXAN y MARCHARA COMO UN RELOJ

Sus intestinos funcionarán perfectamente con la misma regularidad que un reloj si toma Neolaxan todos los días antes de las comidas.

Neolaxan es un laxante a la vez que un tónico, que obra directamente sobre el estómago, facilitando la secreción del jugo gástrico, con lo que favorece la digestión, trayendo como consecuencia un aumento de apetito y una evacuación regular.

Neolaxan es un laxante-tónico vegetal que posee un suave sabor amargo, que se toma como el mejor aperitivo.

Adquiera hoy mismo un frasco de Neolaxan y comprobará que sus efectos son excelentes.

A sus niños déles Neolaxan Aromático, que posee dulce sabor y es de efecto seguro.

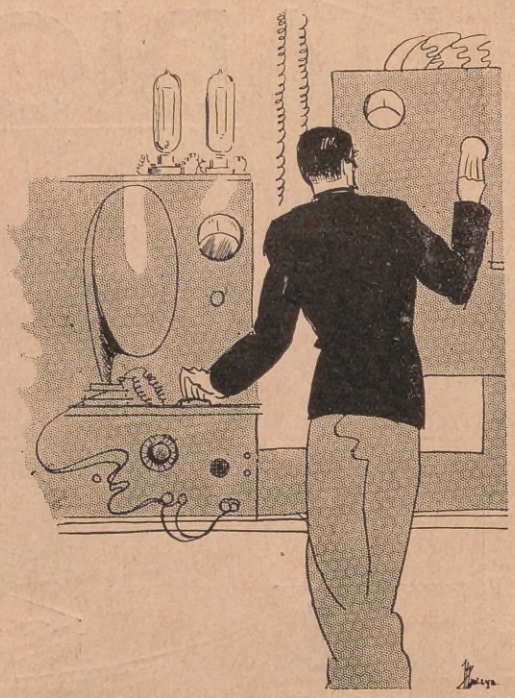
En venta en todas las farmacias y en la Gran Farmacia Constitución, Lima y Garay, Buenos Aires.

FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO A LA VISTA

EN la Exposición de Radio de Atlántic City se exhibió un dispositivo que de manera silenciosa y visible pone de manifiesto la acción que se desarrolla en un circuito de radio superheterodino cuando el mismo está sintonizado a una señal trasmitida. El dispositivo se sintoniza de la misma forma que un radiorreceptor, pero en vez de aumentar o disminuir el volumen del sonido, aumenta o disminuye la brillantez de la luz. El altoparlante, a pesar de su nombre es silencioso — en lugar del oído es la vista la que percibe las palpitaciones de la luz.

Este modelo de exhibición es una representación simbólica de un radio receptor superheterodino, y por medio de luces de color se muestran claramente los principios de funcionamiento de este tipo de receptor radiofónico. Las diferentes etapas del circuito se indican con bobinas condensadoras, transformadores, tubos, y reproductor, en una escala amplificada.

Cuando el receptor está en funcionamiento y sintonizado, los tubos y el reproductor se encienden en tonos de color, indicándose cada operación distinta con un color diferente. Cuando se da vuelta al cuadrante selector de estaciones y se coloca en un punto más alto o más bajo de sintonización, las luces se amortiguan y palidecen dejando solamente en funcionamiento el tubo de oscilación. Las diversas intensidades de la luz representan la intensidad de la señal trasmitida. El "thyratron", un nuevo miembro de la familia de tubos electrónicos, el que gobierna con seguridad, delicada y silenciosamente grandes corrientes, suministra el efecto de color a la par que actúa como dispositivo de gobierno. Los diferentes gases contenidos en el tubo producen los diversos colores de luz, y todos estos colores denotan diferentes etapas del circuito.



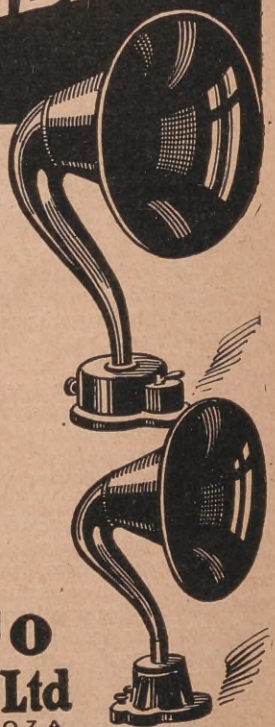
Los dos tubos "thyratrons" son análogos al radio amplificador y al primer detector y están llenos de gas helio. Cuando funcionan se encienden presentando a la vista un color rosado de tono delicado. Luego sigue el oscilador, el cual, mediante un arreglo ingenioso, irradia todos los colores del espectro a medida que el radio receptor se sintoniza desde las ondas más cortas a las largas, o mientras la sintonización progresa desde las más altas a las más bajas frecuencias. El cuarto y quinto tubo, de amplificación intermedia, están llenos de gas neón y ofrecen una luz roja brillante cuando se ha sintonizado la señal máxima.

Los últimos tubos, el detector y el amplificador de audio-frecuencia, en los cuales la corriente no es constante, contienen mercurio.

Este aparato tiene indudable aplicación para la enseñanza técnica de la radiotelefonía.

ALTOPARLANTES "BROWN" ULTRASENSIBLES

Ahora, que las estaciones trasmisoras están más lejos, muchos radioescuchas no oyen con la potencia y claridad de antes. Si su altoparlante no alcanza a reproducir, por esa causa, en forma satisfactoria, ensaye un *altoparlante ultrasensible "BROWN"* y apreciará la diferencia,



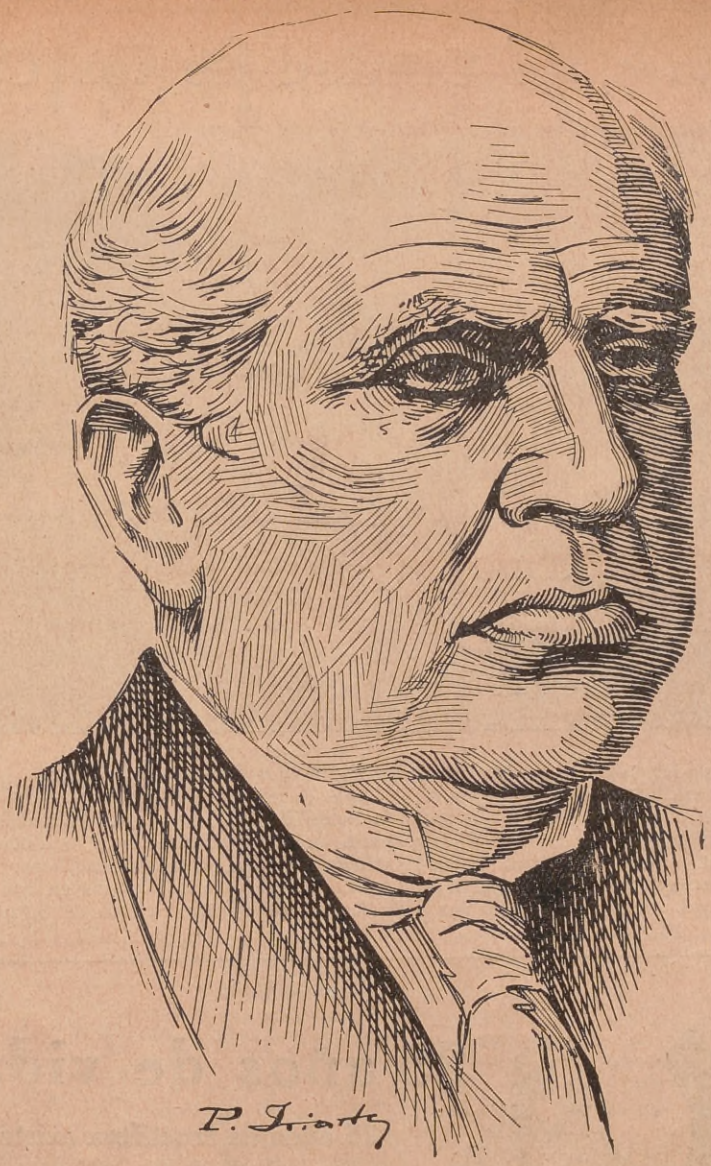
Solicite precios — y — demostraciones.

Los Altoparlantes "BROWN" se hallan en venta en todas las buenas casas de radio.

AGAR, CROSS & Co Ltd

P. Colón y Venezuela BUENOS AIRES — General Mitre y Tucumán ROSARIO

BAHIA BLANCA — TUCUMAN — MENDOZA



Domingo F. Sarmiento

(11 de setiembre de 1888)

El 11 de setiembre cumplióse el 42° aniversario de la muerte de una de las más puras glorias argentinas, de aquel espíritu preclaro que fué don Domingo Faustino Sarmiento.

Evocar su vida nos parece el mejor tributo que podamos rendir a aquel hombre excepcional de múltiple y siempre proficua actividad, pues en nuestro ánimo tiene el recuerdo más noble que un hombre pueda legar a la posteridad: el de haber sido ante todo y sobre todo un educador.

Nacido de ilustre prosapia, en la provincia de San Juan, el 15 de febrero de 1811 era aún un adolescente, cuando la naturaleza de su carácter batallador lo movió a tomar parte activa en las guerras intestinas, alistándose, desde el primer instante, en las filas de los que sostenían la tradición de la Revolución de Mayo, combatiendo al caudillaje gaucho que se encumbraba gracias a la anarquía.

Establecida la tiranía de Rosas hubo de emigrar a Chile, como muchos otros patriotas, y desde allí, por espacio de dos lustros continuó su labor de periodista y de educador y su prédica contra los tiranos de las Provincias Unidas del Plata. Fué en Chile, y como principal manifestación de su postulado, que escribió el "Facundo" publicado en forma de folletín en uno de los periódicos de la república trasandina.

Concebido con el carácter de panfleto político, "Facundo" superó en la realidad tal propósito y fué una obra de arte y de filosofía social, en la que se hallan finamente planteados todos los problemas inherentes a la constitución de nuestro pueblo y reflejadas con pluma maestra las características geográficas, políticas, raciales, étnicas, etc. de nuestro país.

El genio del autor se había sobrepuesto instintivamente a sus propias deliberaciones, y la proyectada biografía de un caudillo singularísimo resultó la epopeya de una nación. El libro, que llevaba el subtítulo de "Civilización y barbarie", causó profunda impresión en quienes a hurtadillas lo leyeron, y no fué uno de los factores menos importantes que prepararon el derrumbe de la tiranía.

Muy extensa es la obra literaria de Sarmiento, en su casi totalidad de índole sociológica, pues el autor, aunque tenía genio de artista, sólo escribía con miras políticas, como, por otra parte, ocurre con la mayoría de los escritores argentinos del siglo XIX.

Hay en esa obra libros de gran mérito, como "Recuerdos de Provincia", "Argirópolis" y "Conflictos y armonías de las razas"; pero es indudable que si literariamente ha de perdurar el nombre de Sarmiento, ello se deberá al Facundo, libro que, como acabamos de decir, es una verdadera epopeya y probablemente no tiene hasta ahora rival en la América latina.

Derrocada la tiranía, Sarmiento pudo volver a la patria y desde entonces inició la brillantísima carrera política en que había de ser sucesivamente diputado, senador, ministro, gobernador provincial y Presidente de la República.

Fué nombrado general en premio a su acción militar en las guerras civiles, y antes de asumir la primera magistratura desempeñó el cargo de representante de nuestro gobierno en Wáshington.

Don Domingo Faustino Sarmiento falleció en Asunción del Paraguay el 11 de setiembre de 1888.

DIBUJO DE R. IRIARTE

Amsterdam, la Ciudad de los Canales

AMSTERDAM la primera ciudad de Holanda, es por excelencia la ciudad de los canales, pues se puede decir que todas sus calles son canales. Amsterdam es una ciudad edificada sobre noventa islas, que se comunican por trescientos puentes, la mayor parte de piedra; algunos de ellos son a manera de puentes levadizos, con tablas movibles, para hacer posible en todas partes el paso de buques. La ciudad tiene la forma de un semicírculo, y entre el laberinto de sus calles líquidas, hay algunas grandes vías o canales principales, que atravesando la mayor parte de la capital, la dividen en varios distritos. Uno de estos canales principales es el llamado Gran Canal de los Principes que es la vista que representa este grabado, al fondo de la cual, a mano derecha, se descubre el campanario de la Catedral Católica. Todas las edificaciones de Amsterdam son de puro estilo holandés, como las que se ven a la derecha de nuestro grabado. Las calles que orillan los canales, están en su mayor parte bien empedradas y con magníficas aceras apareciendo por las noches iluminadas espléndidamente. Por falta de piedra todas las casas están edificadas con ladrillos y las hay hasta de seis y siete pisos. Las vertientes de los tejados son laterales, de modo que las fachadas terminan todas en punta. El comercio de Amsterdam es inmenso, pues anualmente entran y salen de su puerto de 4.000 a 5.000 buques de todas clases, siendo uno de los mejores mercados de Europa.

El gran Canal de los Príncipes.

Su población es de 400.000, habitantes una cuarta parte de los cuales son católicos; es quizás la ciudad de Europa en que residen más judíos, pues pasan de 30.000.

25 años de vida

25 años de fructífera existencia, constituyen la prueba más evidente de la bondad de esta magnífica bebida. El público de 1930 la prefiere con más entusiasmo y confianza, si cabe, que el de 1905...

Fué la primera...
-hoy es la única

Bilz

EXITUS PUBLICIDAD

¿Quién es?

CONFLICTO SINTETICO

POR PIERRE VEBER

EL otro dia se adelantó hacia mí con la mano tendida diciendo:

— ¿Cómo va?

Al punto pensé: "Conozco esta cara. ¿Dónde diablos la he visto?"

Y contesté, apretándole la mano hasta desconyuntársela:

—Muy bien, muy bien. ¿Usted perfectamente, eh?

— Siempre lo mismo; ya lo ve usted. ¿Qué, está usted contento?

Procuro recordar donde he visto a este sujeto. Hará unos seis meses por lo menos...; tal vez más; si, seguramente...; hace un año. Desde luego he cultivado su amistad algún tiempo; pero luego he dejado de hacerlo. ¿Por qué? No recuerdo, ni siquiera su nombre. Si me acordara, seguramente le identificaría. Y le contesté:

— Si, estoy contento.

— ¿Y el negocio de los azúcares? Porque la última vez que hablamos se mostraba usted inquieto.

¡Cómo! Está enterado de mi gran negocio de los azúcares. En ese caso conozco a este hombre o, al menos, él me conoce a mí.

— Todo se ha arreglado. Ahora estoy al frente de la casa.

— Lo he sabido con satisfacción. Me lo anunció Wasien. Por ello Bobby hará carrera. Es decir, que es amigo de Wasien, mi asociado, y se interesa por mi hijo Bobby. No cabe duda de que está muy al corriente de mis asuntos. Pero ¿quién es?

Me disponía a preguntárselo, cuando me dijo:

— Ante todo, perdóneme usted que no haya contestado a su amable invitación de hace seis meses. Me hallaba ausente. Supongo que ese baile estaría concurridísimo.

— Admirable.

Imposible preguntar el nombre a una persona a quien se ha invitado.

Procuremos saber donde vive. Eso me pondrá en camino.

— ¿Y usted habita siempre en el mismo sitio?

— No; he cambiado de casa. Ya comprenderá usted que allí no podía continuar.

Aquello constituía un fracaso. Era necesario preguntarse sus señas. De ese modo me entregaría la tarjeta, y por ella conocería por fin, de quien se trataba.

— ¿Y dónde vive usted ahora?

— No llevo tarjetas; pero es muy sencillo: Pasaje Jouffroy.

Fracaso por este extremo; busqué otro:

— ¿Por qué no viene usted a cenar conmigo? — le dije.

— Porque usted no me ha invitado.

Indudablemente no somos muy amigos, puesto que yo nunca le he invitado a cenar. He dicho una tontería y procuro repararla:

— Pues ha sido por olvido. Venga usted el domingo.

— Aceptaría con mucho gusto... pero no puedo dejar a mi mujer.

¡Llevela!

¿Pero qué he hecho? ¿Será su mujer presentable?

— Se lo agradezco a usted; pero no es posible.

He acertado. Su mujer no es su mujer. No está casado. ¡Que tontería!

—Ya comprenderá usted que no es su posición...

Indudablemente debe estar casado.

— Y después los prejuicios...

¡Ah! No esta casado.

A pesar de que busco entre las gentes que conozco a las que viven irregularmente, no puedo dar con la personalidad de este hombre.

— En fin, — dijo — iré el domingo.

¿Cuál será su profesión?

— ¿Y usted está contento?

— ¡Puch! Así, así. Estoy contrariadísimo desde lo que ha ocurrido.

Yo le miro. Como viste de negro supongo que le ha ocurrido alguna desgracia.

— Me hallo sin colocación; ¡y es tan difícil encontrar una después del rudo golpe que he experimentado!

¡Demonio! Por si acaso, adopto un aire atribulado y digo:

— Esos tragos se pasan en seguida.

— No me preocupan los tres meses de prisión que tengo que cumplir, sino los cargos de abuso de confianza que pesan sobre mi.

Yo no había previsto esto.

¿Pero quién diablos será este hombre?

Yo voy a preguntárselo resueltamente. Mas, cuando me disponía a dirigirle la palabra, el hombre me estrechó la mano y se marchó con paso rápido, gritando:

¡Hasta el domingo sin falta!

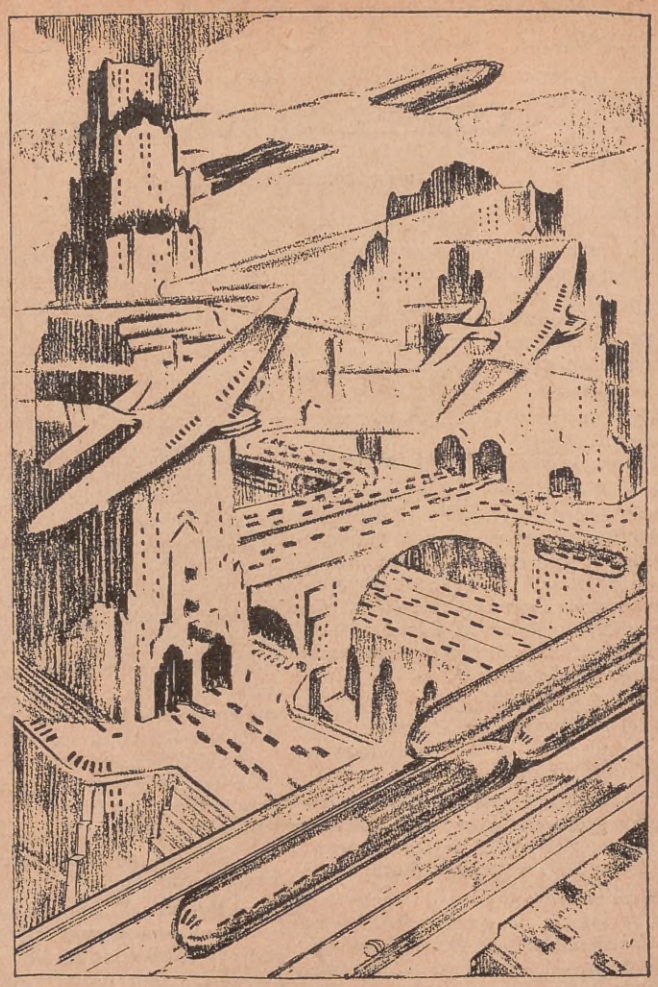
Y he aquí como he invitado para la semana próxima un hombre del cual no conozco ni el estado civil, ni el oficio, ni el pasado. Todo lo que sé es que ha sido condenado a tres meses de prisión y que vive de un modo muy irregular.

¿Quién será?

MONOS DE MACAYA, Hijo

"CREADORES DEL ESTILO MODERNO"

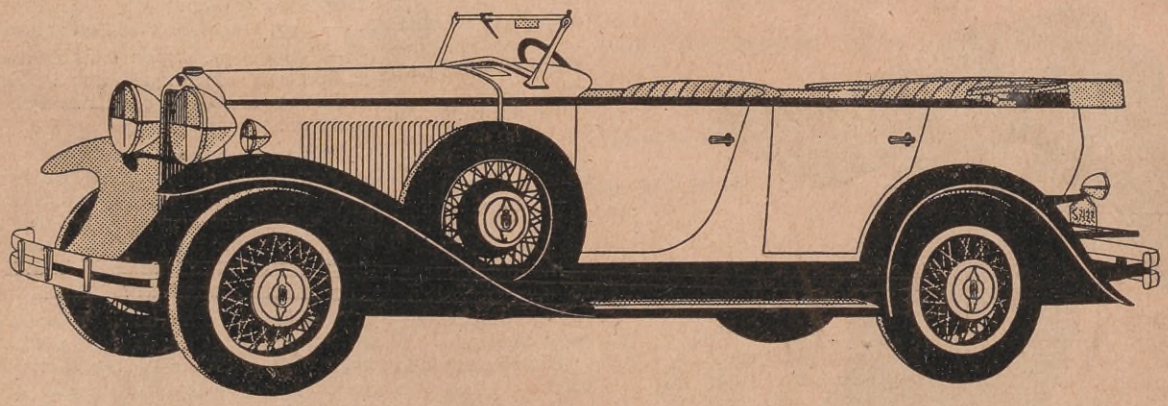
Un prestigioso nombre aumenta su valía



NUNCA hasta ahora, en la larga historia del Hupmobile, se ha ofrecido un ocho cilindros tan maravilloso,—y a un precio tan reducido.

Aún con precio tan bajo como muchos coches de seis cilindros, este nuevo Hupmobile Ocho tiene una fuerza de 100 caballos y desarrolla velocidades de más de 130 kilómetros por hora. Une a su silencioso motor, un movimiento suavísmo a cualquier velocidad, un interior lujoso y confortable, una conducción cómoda y una armonía de diseño verdaderamente única.

Dedicando sus grandes fábricas de Detroit a la producción exclusiva de coches de ocho cilindros, Hupmobile puede ofrecer este nuevo, potente y elegante automóvil a precios notablemente reducidos . . . estableciendo así un nuevo record en valor entre coches de ocho cilindros, y añadiendo una nueva aureola de prestigio al ya ilustre nombre de Hupmobile.



Unicos y Exclusivos Representantes

ARGENTINA MOTOR Co. (S. A.)

265, CALLAO, 271 BUENOS AIRES

HUPMOBILE

La Ultima Pascua Imperial En El Palacio De Invierno

La destrucción de las iglesias por los Soviets y las persecuciones religiosas actuales hacen aparecer en un impresionante contraste la fastuosidad de los cultos en tiempo de los zares.

Por G. CH. RICHARD

30 marzo 12 abril de 1904.

ESTA noche cuando la campana de plata de la fortaleza de Pedro y Pablo lance las doce campanadas, las salvas de artillería celebrarán la resurrección del Salvador del mundo. Esta noche S. M. Nicolás II, zar autócrata de todas las Rusias, rey de Polonia, gran duque de Kurlandia y de Finlandia, "ataman" general de los Cosacos, soberano absoluto medio europeo y medio asiático, de ciento treinta y cinco millones de almas, debe implorar públicamente la protección del cielo para los soldados que velan en las riberas del Jalú... Esta noche el jefe religioso de la Iglesia ortodoxa rusa debe enviar su bendición a los soldados que van a luchar y a morir por la victoria de sus armas...

Yo he querido presenciar esta ceremonia. He pedido a M. Sergio de Tatischeff — mentor oficial de los periodistas extranjeros — la autorización necesaria para entrar al Palacio de Invierno. Ha accedido y ahora estoy esperando la hora señalada para reunirme con él.

El tiempo es inclemente. Llueve a torrentes y bajo el cielo color de tinta, el viento glacial del nordeste se desencadena sobre los techos, silba, ruge, azota, se rompe contra las chimeneas y sacude y retuerce los árboles mojados.

No sé por que esta noche siento el corazón oprimido como en un estuche. No es timidez ni aprensión. El oficio de reporter ya me ha puesto en contacto muchas veces con los grandes de la tierra. Pero lo que esta noche voy a presenciar es probablemente tan anacrónico, y está tan dentro de otra edad, que, a pesar mío, me siento penetrado de una emoción singular. ¿Por qué? El porvenir sin duda me lo dirá. ¿Presentimiento de un nuevo inesperado? ¿Intuición de un atentado siempre posible? No lo sé...

La zarina Alejandra Fedorovna y el zarevitch

ANTES DE LA CEREMONIA

El "droschki" que he ocupado junto con M. de Tatischeff se detiene ante una pequeña puerta, en el muelle, no muy lejos del Puente de Mármol que une la Ermita con el Palacio de Invierno. Para evitarnos una espera interminable en la plaza entre los vehículos de los altos "tchinownicks" de los cortesanos, de damas de la corte, de generales, ministros y miembros del cuerpo diplomático, se nos ha concedido el favor especial de pasar por esta puerta que no se abre sino para los familiares palaciegos...

Un corredor... Otra puerta... Otro corredor. ¡Esplendor!

La gran escalinata de mármol blanco se ofrece an uestra vista resplandeciente de luces. En cada escalón monta la guardia un soldado de la escolta, inmóvil bajo la coraza y el casco de plata, que ostenta el águila bicéfala con las alas desplegadas, y con el sable desnudo en la mano enguantada de blanco.

Con sus paredes revestidas de estuco amarillo, sus espléndidos tapices, sus candelabros, sus aplicaciones, sus estatuas vivientes de ojos fijos, esta escalinata de escalones anchos y bajos ofrece una visión de belleza inolvidable, una verdadera majestad... y algo, al mismo tiempo, que no es ni de Europa ni de Asia, que es especificamente ruso, pero que se "siente" más que no se "ve". ¿Qué es, pues?

Este "algo", yo lo busco en vano.

No está ni en los trajes oficiales ni en los uniformes visiblemente inspirados en los trajes de la Corte y en los uniformes alemanes; no está tampoco en los rostros viriles ornados de patillas a la austriaca o a la prusiana; ni tampoco en la decoración, toda en estilo Luis XV, dorada y recargada de florituras italianas... Está en los ojos de esta multitud, en las sonrisas, en la gracia ondulante y felina de las mujeres en su traje de corte, tan noble, todo en blanco o marfil, con la "kakochnick", la hermosa diadema rusa de perlas y de diamantes y el manto de corte rojo o negro, bordado en oro. Está en esa superabundancia, en esta exhibición inimaginable de pedrerías, verdaderos ríos de diamantes, collares de zafiros, de rubíes, de esmeraldas, de perlas, sortijas y brazaletes; está en las condecoraciones de esmalte y oro de los hombres, en las insignias bruñidas que cubren sus túnicas, en las armas espléndidas que ostentan, llenos de orgullo...

Estos ojos alargados, obscuros y claros, estas sonrisa sfelinas, tiernas o crueles, estos rostros estrechos y largos un poco triangulares en las damas, estas caras duras de pómulos ligeramente salientes de los hombres... Es lo que en la Horda de Oro de los tiempos antiguos, La Horda de Oro que dió los hijos de Waryag, el héroe, y de Wusick, el indomable, ha dejado como herencia inalienable a los rusos de hoy...

Este algo es la sangre y es el alma bárbaras...

Popes rusos bendiciendo a un regimiento antes de partir al frente, durante la Gran Guerra.

LOS SALONES DEL PALACIO DE INVIERNO

Hemos descendido por la deslumbrante escalinata y pasado ante los blancos colosos inmóviles bajo el casco y la coraza de plata.

En la puerta del primer salón se mantienen inmóviles dos lacayos con la librea imperial cuajada de oro, con peluca enpolvada y medias de seda

Pasamos...

— Sala de los feld - mariscales — anuncia nuestro guía a media voz.

Paredes de mármol blanco, columnas de mármol rosado, molduras y capiteles dorados...

Y, en el testero, un inesperado e inmenso cuadro de Horacio Vernet, representando una escena de la guerra de Polonia, donde se ve a los campesinos, luciendo la "confederatka" y la larga zamarra de piel de cordero, luchar con sus hoces contra los cosacos que cargan lanza en ristre.

El gran arco de entrada a la Duma, en la Plaza Imperial de la capital rusa.

Esta sala de los feld - mariscales, donde rumorea una multitud de invitados no es más que el vestíbulo de los salones imperiales.

Más allá se extiende una sucesión de salas y salones cuyos "parquets", de maderas preciosas maravillosamente trabajadas, brillan como espejos bajo el resplandor de miles de bujías mezclado con la claridad sin alma de las lámparas eléctricas...

De esta luminaria ardiente que brilla sobre las cabezas desciende en capas, un olor de cera caliente entre olas de perfume.

Y es de un carácter verdaderamente oriental esta costumbre antigua de mezclar perfumes raros a la cera y a la estearina con que se fabrican las bujías destinadas a la iluminación de gala de los salones imperiales.

— La Sala de Armas — dice a media voz el señor Tatischeff — También se le llama Sala de Bratinias... Estos platos de oro, estas copas preciosas, de estilo ruso, de esmalte, de plata, cubiertos de pedrería y de perlas que usted ve por ahí, cubriendo las paredes, han sido traídas a sus Majestades por delegaciones de todas las poblaciones rusas. Resulta feo verlo así ¿verdad? Choca.

No. No choca. Es muy feo, en efecto, y este montón de vajilla de oro y de plata esconde bellos escudos, blasones colocados entre los trofeos de armas antiguas, cinceladas y doradas...

Y yo me acuerdo de aquel "Khan" de Tartaria que para hacer mayor honor a Marco Polo hizo colocar en las paredes de su palacio, hecho con gruesas vigas de abeto, los más preciosos objetos — platos, cimeras, relicarios, iconos, armas — fruto de botín de sus pillajes.

Un recuerdo más, sin duda, y una tradición de la Horda de Oro.

A lo largo del salón están alineados en dos alas los cosacos rojos de la escolta personal del emperador.

Todos rubios y fornidos, de la misma estatura, tienen todos

los mismos ojos azules, el bigote caído y la misma barba afinada. Visten con bizarría la túnica escarlata, el ancho pantalón de terciopelo negro que se recoge en las botas blandas y el casquete de astrakán gris se inclina graciosamente sobre la oreja... Llevan la carabina en bandolera y el sable desnudo al puño. Y derechos, rígidos, con la barba levantada, los ojos fijos, parece que ni siquiera respiran...

La multitud aumenta de minuto en minuto.

Oficiales generales en traje de gran gala luciendo todas sus condecoraciones reverenciados y reverenciando a su vez, coroneles de los regimientos de la guardia, el príncipe Orloff, el príncipe Kazlowsky, colosos de siete pies de alto luciendo el uniforme de los caballeros de la guardia; dragones de la emperatriz María, vestidos de amarillo oro con la coraza y el casco del mismo metal ambos recamados con el sol de plata; cosacos "tcherkos" de cutis mate y ojos orientales alargados, con sus amplias túnicas color azul real con vueltas de seda roja y ribetes de oro; húsares de Grodno, en verde, rojo y oro; húsares de la emperatriz Alejandra, en azul y oro; húsares de Varsovia; en verde obscuro y plata; jefes del ceremonial, gentiles hombres de cámara, consejeros privados, consejeros de estado, chambelanes con la llave simbólica, secretarios y gentiles hombres de corte, mariscales de la nobleza todos con su uniforme respectivo, damas de honor de las dos emperatrices con sus largos mantos de corte. Es una muchedumbre elegante y pulida, hecha de reverencias y de sonrisas, de la que se desprenden los perfumes de raras esencias mezclados con el olor del cuero de los equipos militares, de la grasa de las armas, del aceite de las lámparas votivas que arden ante los íconos...

Reconozco el pálido y magro rostro, cubierto de arrugas fofas, de S. E. Pobienodotzeff, procurador imperial cerca del Santo Sínodo, el hombre más influyente del imperio... Triste, con los ojos velados parece un halcón en reposo...

Cerca de él se encuentra Bezobrazoff, el de las concesiones del Jalú, el más áspero de los "bujinysmen" del imperio. Está hablando con el general Sakaroff, el nuevo ministro de la Guerra... He aquí entre esta multitud, silencioso y soberbiamente solitario, a Sergio de White, presidente del Comité de Ministros casi en desgracia; el príncipe Kilkhoff, ministro de Comunicaciones. Magro, seco, amarillo y blanco, con los ojos rutilantes de "sprit" y de energía; el conde Lamsdorff y su inseparable Sawinnky, el conde Mouawieff, el general barón Freederychz, que yergue altivamente su helada y finísima cabeza — "cabeza de alfiler", que dice Tatischeff — el conde Benckendorff, el joven y gordo Manassí Manasseiewilch Manowioff agente secreto de la Corte de París; y muchos otros más...

El zar Nicolás II, la zarina y sus hijos, en la intimidad, los primeros años de su reinado.

Un escuadrón de cosacos, en traje de gala durante un gran desfile en San Petersburgo.

Más lejos los embajadores y los ministros extranjeros acreditados ante el gobierno del zar, grupo soberbiamente dorado, recamado de grandes cordones, de cruces, de condecoraciones cubiertas de pedrería con el bicornio empenachado bajo el brazo y la sonrisa en los labios... M. Bompard conversa amigablemente con Sir Charles Harding, embajador del Reino Unido, y el conde de Pourtalés, embajador de Alemania. El embajador de China, el ministro de Turquía y el ministro de Grecia forman aparte, un notable grupo.

El ministro de Serbia aún no ha sido recibido (el asesinato de la reina Draga y el del Rey Alejandro es muy reciente...) El ministro de Bulgaria está ya aceptado... pero es mantenido a distancia como un pariente pobre;... el ministro de Rumania guarda una reserva prudente... El ambajador de Austria y el ministro de Hungría están en licencia.

Todos observan con mirada aguda. La hora es grave. Se combate en el Jalú ¿Quién vencerá en la contienda? ¿Los minúsculos soldados japoneses o los pesados infantes rusos?... — ¿qué cara mostrará esta noche el Emperador?

El gran Palacio de Invierno, residencia habitual de los Emperadores en San Petersburgo, hoy Leningrado.

EL CORTEJO IMPERIAL

Hénos ante la capilla imperial.

Aquí solo brilla la luz de los cirios y de las lámparas votivas. El Metropolita está presente... abatido por la carga de la pesada dalmática (tan recamada de oro y constelada de pedrería que se mantiene rígida como una pieza de armadura) y con la cabeza agobiada por la tiara enorme cuajada de gemas.

Está tan fatigado que dos diáconos, enflaquecidos como él por la rudeza del ayuno, con los ojos hundidos y ardientes circundados de obscuras ojeras tienen que sostenerlo por los brazos mientras él reza ante el santo iconostasio.

Un coro invisible modula un canto raramente velado, triste y dulce que parece venir de las entrañas de la tierra.

Sobre el altar se han colocado piadosas reliquias: la cruz de oro y de esmalte de San Serafín; la milagrosa imagen de la virgen, pintada, según la leyenda, por San Lucas; la mano derecha de San Juan Bautista, la mano izquierda de Santa Marina, un evangeliario del siglo XVII, cálices, una enorme cruz de plata y una patena de oro.

No hay asientos...

Son las once. Suena una campana. La multitud se estremece y se alinea lentamente en dos filas. He aquí el cortejo imperial.

Doce lacayos de gran librea lo preceden, doce colosos que marchan a paso de procesión con el rostro impasible, luego cuatro árabes negros vestidos con extrañas túnicas de seda azul de mangas abiertas y colgantes, con pantalones angostos de seda amaranto y calzados con botas de marroquín rojo. De su cintura, ceñida por un cordón de oro pende un puñal. Cubren su cabeza con un alto bonete de piel de marta roja. El primero lleva en la mano una maza, el segundo un candelabro, el tercero una palma y el cuarto una paloma; todos estos objetos simbólicos son de oro y están cubiertos de piedras preciosas. Luego vienen, con el bastón en la mano y el bicornio debajo del brazo, los jefes de ceremonial, con casaca verde y plastrón de oro y pantalón blanco, los chambelanes en traje de corte con la llave de plata colgada en la espalda, y los gentiles hombres de cámara y de corte.

APARECE EL EMPERADOR

Lleva la túnica roja de los cosacos de su guardia, cruzada con el Gran Cordón, azul turquesa, de San Andrés. Una placa de diamantes brilla en su pecho. En la mano derecha lleva su gorro de astrakán blanco.

Sobre su muñeca izquierda se apoya la mano seca de la Emperatriz madre María Feodorowna.

La gran dama avanza sin ver a nadie, pálida, fría, el rostro inmóvil y los ojos fijos. Sobre los cabellos de un negro azulado brilla la diadema y en su corpiño luce el Gran Cordón de Elizabeth con una cruz de brillantes.

Detrás de ellos, a tres pasos del paje que sostiene la cola de terciopelo rojo del traje de la Emperatriz madre, marcha la joven Emperatriz Alejandra que se apoya en el brazo del Gran Duque heredero Miguel Alejandrovitch, hermano menor del Emperador.

Está pálida, sus labios delgados, su rostro exprimido, agudo, y sus ojos llenos de frías claridades hablan de una emoción interior que ella no puede disimular sino a fuerza de su rigidez.

— ¿Qué le pasa?

— Se muere de miedo en este palacio.

— ¿De miedo?

— Sí, ¡de miedo! Ella lo detesta, lo odia... Desde que es emperatriz vive en las peores angustias. Dice, escribe, clama que este país le traerá desgracia.

...Pero... ¡silencio!

Yo observo con "todos mis ojos" como Miguel Strogoff...

He aquí el gran duque Wladimiro, de aspecto imperativo, de mirada dura y perspicaz, la gran duquesa María Pawlowna y sus tres hijos, los grandes duques Cirilo, Boris y Andrés. La gran duquesa Xenia pasa del brazo del gran duque Constantino. Luego, el anciano gran duque Miguel, precediendo a los grandes duques Sergio, gobernador de Moscú, de Lenchtemberg, Alexis, almirante general de la escuadra rusa, a la gran duquesa Sergia, la princesa Narischkine, gran dama de honor de la corte.

Sobre los uniformes brillan los diamantes en el oro de las condecoraciones...

En los trajes de etiqueta de las damas, en los "kakochniks" y en las diademas la luz se quiebra en chispas de fuego: se advierte el rumor de las perlas entre el "frou-frou" de las sedas y de las blandas colas de los mantos...

Me dan un pequeño cirio encendido... Ya se han repartido entre todos los presentes. El oficio religioso comienza.

¡Oh, maravilla del arte, encanto de la voz humana! Milagro de voces profundas y puras, bajos que vibran como órganos, tenores que se remontan sin esfuerzo en un vuelo vertiginoso, barítonos cuyos timbres aterciopelados

Soldado del cuerpo de Granaderos de la Guardia Imperial, fundada por Alejandro I 1807.

Ceremonia religiosa en una iglesia rusa, antes de la revolución.

pelados y sonoros sostienen toda esta arquitectura coral . . .

¡"Hospodi... Hospodi... pa moni-la"!

El metropolita ha tomado la ícono santo y lo presenta al Emperador el cual, devotamente, lo besa y se arrodilla,...

Entonces la multitud lo imita en silencio.

Los pequeños cirios se encienden cada uno en la llama de otro, extendiéndose el fuego sagrado con pequeñas llamitas aisladas. Las cabezas se inclinan, la plegaria se eleva con la majestad de los coros misteriosos.

Los popes ofician entre el humo del incienso... El metropolita, con un hisopo salpica de agua bendita a la multitud antes de desaparecer, siempre sostenido por los dos diáconos, en el misterio del iconostasio.

Transurre un espacio prolongado de tiempo.

De pronto en el silencio que sólo turba el murmullo de las plegarias, las respuestas de los popes y el canto contenido, lejano, maravilloso del coro invisible pasa un prolongado rugido de cañón...

Instintivamente todas las miradas se vuelven hacia las ventanas que dan sobre el Neva... Se las vé momentáneamente iluminadas, luego el rugido se reanuda se ensancha, y la salva entera truena en la noche profunda.

El metropolita reaparece...

Tiene el rostro resplandeciente de gozo y los ojos iluminados. Sobre su cabeza eleva el ícono del Salvador. Su voz fatigada encuentra aún un poco de fuerza para gritar a todos los cristianos ortodoxos, por encima de la cabeza de los presentes, el gran llamado de amor y de esperanza que vence el caos.

"Christos Voscrés!" (¡Cristo ha resucitado!).

— "Voicinné Voscrés!" (¡Ha resucitado de verdad!) — contesta el emperador, primero que todos, dando a su madre el beso de paz y de fe.

La multitud se pone de pie.

Y mientras los presentes cambian entre ellos el beso de ritual, el himno imperial se eleva de las filas corales siempre invisibles.

"Dios guía al emperador.
Mantiene su gloria,
Guarda su memoria..."

el cortejo imperial, rehecho, se retira lentamente...

EN LA CALLE

Heme aquí, ahora, de nuevo en el muelle...

El vino, la cerveza, y el "vodka" correrán hasta la madrugada. Se bebe, se come y emborrachan con motivo de la Resurrección del Señor...

Y la noche iniciada en el recogimiento y la oración, va a terminarse en la orgía...

* * *

Después de transcurrido un cuarto de siglo he encontrado estas páginas...

La fiesta de Pascua celebrada así en el Palacio de Invierno, fué la última a la que asistió la familia imperial en San Petersburgo. Es sabido que desde 1905 la corte vivió casi exclusivamente en Tsarkoiselo y en Peterhoff...

Y he pensado también que estos recuerdos de un tiempo ido podían tener ahora algún interés histórico restropectivo.

Grupo de cosacos del zar, que gozaban de fama por su valentía

La sonrisa de Sylvia

Cuando a un niño dais placer,
En las sendas del cielo
Alegres campanas hacéis tañer.
JOHN MASEFIELD.

NO hay ningún misterio en la sonrisa de Sylvia han puesto dulce inglés en la mesa.

La mamá de Sylvia está encantada de que le gusten tanto los dulces. El médico le ha asegurado que no hay nada mejor para los niños.

Aunque cuéstan un poco más, la mamá insiste en que sean Dulces de Bágley, porque, tratándose de Sylvia, exige siempre lo mejor.

Los dulces Ingleses de Bágley, son tan puros y frescos como el rocío. Cocidos en Pailas de Plata, conservan íntegra la fragancia natural de las frutas.

Por su placer y salud coma siempre Dulces Ingleses de Bágley.

FRUTILLA
FRAMBUESA
NARANJA
DURAZNO
DAMASCO
CIRUELA COLORADA
CIRUELA VERDE
JALEA DE MANZANA
GUINDA
GRAPE - FRUIT
HIGO

DULCE INGLES

DE Bágley

EL ECO DE AMERICA

NINGUNA palabra ha halagado tanto nuestro espíritu, como la voz de aliento que nos llega de la prensa de América. Nuestros nobles propósitos y esfuerzos han sido comprendidos y valorados por el joven periodismo hermano y ello no puede menos de darnos mayores entusiasmos y de afianzar la fe con que nos habíamos lanzado a la liza. Haciéndonos intérpretes del pensamiento de América, hemos tenido siempre al frente, como uno de nuestros primordiales fines, el mayor conocimiento de los países hermanos, único medio de llegar a una comunidad más estrecha de ideales e intereses.

No podríamos particularizar en cual país se han recibido y comentado con más cariño los diversos aspectos de ACONCAGUA. Todas las publicaciones de América por igual han tenido para nuestra revista frases encomiásticas y ponderativas, tributándosenos adjetivos tal vez arrancados del fondo de la simpatía con que nos juzgaban.

Transcribimos algunos de los innumerables juicios que nos han llegado.

"El mundo que habla español cuenta con un nuevo magazine, editado en Buenos Aires, con todos los primores del arte tipográfico moderno y animado por un noble afán de americanismo, amplio y generoso. ACONCAGUA, cuyo es el nombre de la revista bonaerense, cuenta con un grupo de colaboradores de personalidad periodística inconfundible. Saludamos con efusión cordial la aparición de ACONCAGUA, publicación que viene a aumentar el prestigio del periodismo suramericano."

"El Nuevo Diario", de Caracas, Venezuela.

"ACONCAGUA inicia una brillante labor de americanismo práctico, y consecuente con este propósito difunde su acción por todos los países de habla española, acogiendo con especial deferencia todo aquello que tienda a una mutua vinculación espiritual, dando calor a una misma aspiración que nos mantenga en continua convivencia, y dando cabida en sus páginas a la colaboración de los escritores más destacados de la América Hispana."

De *"Excelsior"*, Maracaibo, Venezuela.

"ACONCAGUA es un hermoso libro que pone de relieve el buen gusto y el afán por atender a todos sus lectores. Se manifiesta la gran revista, llena de esperanzas y augurios optimistas en su campaña civilizadora. Al empezar la pacífica liza hace constar sus generosos propósitos y su progresista espíritu de renovación".

De *"El Comercio"*, Quito, Ecuador.

"Sus dibujos, sus grabados, sus caricaturas, sus clichés, nítidos, artísticos y sugestivos, interesan a todos los lectores. Y es por el texto, sus notas, su presentación artística, sus grabados en colores, los temas que trata, sus reportajes mundiales, sus fotografías, en tricromías y rotograbado, cuanto de mejor se puede desear y ambicionar. En pocas palabras, ACONCAGUA es un magazine moderno, excepcional en su medio, digno representante de la capacidad y la inteligencia latinoamericana."

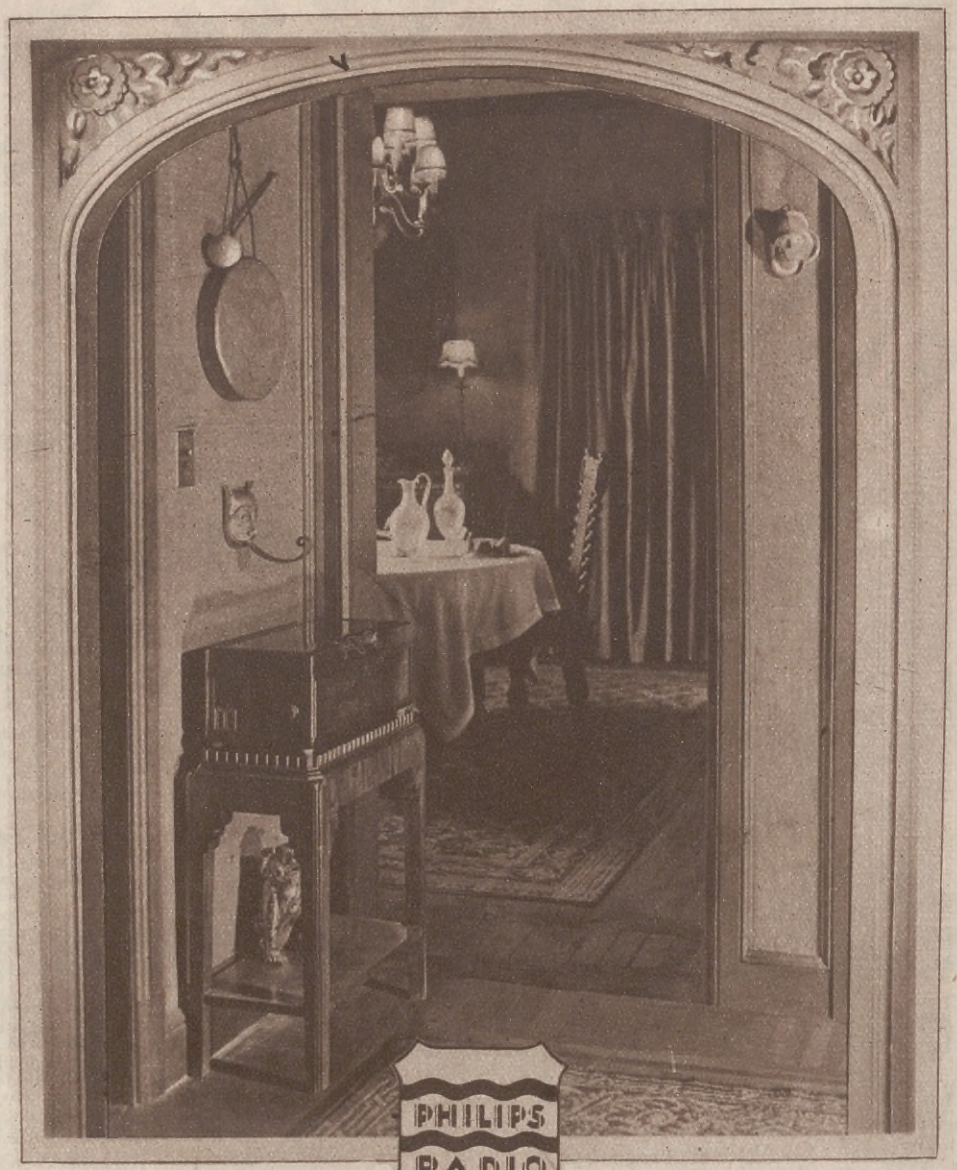
De *"A Capital"*, de San Pablo, Brasil.

"ACONCAGUA reune singulares condiciones para obtener preeminencia en el público lector y para cumplir, paralelamente, la misión de todas las revistas de su índole: excelente material literario — fondo y fantasía — magníficas notas gráficas, copiosa información general, y particularmente el anhelo que expresa en su número inicial."

De *"Diario de Yucatán"*, Mérida, México.

"Artículos de fondo donde aparece de relieve la idoneidad de sus autores, crónicas de poemas que podemos calificar de maestras, trozos literarios donde campea la retórica, novelas cortas que dicen algo de la fantasía de Julio Verne, páginas de divulgación científica que se alaban por sí mismas, noticias universales y gráficas en bellísimos colores, que a la vez que recrean el espíritu nos hacen ver las costumbres de lejanos países, eso es ACONCAGUA."

De *"Occidente"*, Maracaibo, Venezuela.



PHILIPS
RADIO

CALIDAD

Los receptores **PHILIPS** representan exactamente "alta calidad" en radio, lo mismo que todos los productos que llevan esta marca.

La reproducción de los sonidos es perfecta, tal como para satisfacer a las personas de buen gusto.

los receptores **PHILIPS** son garantidos.

PHILIPS
sello de calidad

En venta solamente en las buenas casas de música y de radio
Exija al vendedor el envío de las tarjetas para asegurarse
la garantía PHILIPS

Clase de inglés. Sorprendida en una clase práctica por una alumna de quinto año.

LA BIBLIOTECA DEL CONSEJO NACIONAL DE MUJERES

PRESIDIDA por la señora Carolina Lena de Argerich, quien es secundada por un grupo de distinguidas damas de nuestra sociedad, la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres es hoy la más importante de las ramas del Consejo Nacional de Mujeres y que, fundada en el año 1903, desarrolló su obra con tal éxito que en 1919 tenía ya personería jurídica. Aunque sociedad independiente, continuó siempre unida a la institución madre y al adquirir la finca de su propiedad — sita en la calle Charcas 1155 — por lazos de filial cariño, ofreció a aquella institución un lugar preferente para su sede.

Grande y proficua es la obra de instrucción y cultura que la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres realiza y, repitiendo las elocuentes palabras de la socia de esta institución doña Rosario Puebla de Godoy, fallecida hace algunos años, podemos decir que el feminismo argentino, el feminismo que fomenta esta institución cultural — *única en el país* — "es el feminismo juicioso y moderado, limitado a elevar el nivel intelectual de la mujer cultivando su inteligencia con el estudio, la instrucción y las bellas artes, hasta producir y establecer el perfecto equilibrio entre el cerebro que piensa y razona y el corazón que siente."

Como en los terrenos incultos germinan las malas hierbas, en los cerebros vacíos prospera la frivolidad, la envidia y la pasión por el lujo, componentes fatales de la vanidad femenina, que condena el espíritu de la mujer a ser menor de edad toda la vida.

Nuestro feminismo no roba del hogar a la esposa ni a la madre, y les conserva su mayor encanto: esa mezcla de buen criterio y de dulzura, con la que se seduce y encanta el corazón del hombre, por el amor, el respeto y la estimación.

Ardua tarea resulta hoy historiar, aún a grandes rasgos, la fecunda y compleja actuación de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, centro de toda manifestación intelectual y artística, que acoge con entusiasmo toda iniciativa altruista y moralizadora, que propende en todas formas a la educación de la mujer, ennobleciendo su vida y dándole los conocimientos necesarios para poder bastarse a

Presidenta de la comisión que dirige la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres: señora Carolina Lena de Argerich.

Curso de Pedagogía Sección B.

sí misma, llegado el momento oportuno.

Fundada en consecuencia de la aprobación del proyecto de doña Emilia Lacroze de Gorostiaga que propuso la creación de una institución encargada de fomentar *la buena lectura y el arte de leer*, esta biblioteca inició su programa de actividades con reuniones mensuales, la *Fiesta del Libro*, que se celebraría una vez por año, concursos literarios, concursos de lectura en castellano y en idiomas extranjeros.

En reducido *home* de la calle Victoria, facilitado por una de las socias fundadoras, la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres inició su actuación con los modestísimos recursos con que contaba, siendo sus primeras presidentas las señoras Elisa Gorostiaga de Aguiar, Celia Etcheverry de Ibarra y doña Carolina Lena de Argerich, que se hizo cargo de la presidencia en el año 1906, cargo que, para honra y provecho de la benemérita institución, conserva hasta el presente. Realízase entonces la primera *Sesión de Lectura*, en su modesta salita con sus estanterías repletas de libros donados por las socias fundadoras, con plantas y flores en profusión, y revistas de todas partes del mundo, bajo los auspicios de aquellas *sólo treinta y una socias* que por su entusiasmo parecían presentir ya, la trascendencia de la obra iniciada tan modestamente.

Bien pronto se amplía el sencillo programa: las autoridades de la biblioteca cotizándose entre ellas — dada la exigüidad de recursos de la entidad — compra un piano por mensualidades, celebrándose desde entonces verdaderas "matinées" artísticas en cuyos programas figuraron los elementos más destacados de nuestro mundo artístico y social: entre éstos las señoras María Calvo de Pérez, Celia Martínez de Varela, Matilde Alvarez de Toledo de Díaz Vélez y las señoritas María Magdalena da Ezcurra, Antonieta Silveyra — hoy señora de Lenharson — Angelina Pagano, recién llegada de Italia, María Luisa Cardona, Delfina Leanes, Victoria Ocampo, Lola Campos Urquiza — hoy señora de Bunge — y tantas otras que le valieron a la biblioteca

Clase de francés. Quinto año.

Clase infantil de francés.

Redacción y Ortografía. Clases de primer año.

las numerosísimas adhesiones que la llevaron a un local más amplio, su segundo hogar, la vieja casa de la calle Lavalle y poco después, en el año 1913 a la que ocupó durante 10 años en la calle Callao 1859.

En el año 1905 dando cumplimiento al propósito enunciado en los primeros estatutos, la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres instituye por generosa oferta de la socia fundadora doña Julia Moreno de Moreno, un curso de Arte de Leer en Castellano, aceptando, casi simultáneamente el proyecto del señor don Roberto Dupuy de Lome de fundar una cátedra de Declamación y Literatura Castellana, y que dictó generosamente su iniciador durante casi un lustro.

En la tarde del 15 de Octubre de 1908 celébrase en brillante acto público la primer *Fiesta del Libro* y en la que se hizo entrega del premio "Emilia Lacroze de Gorostiaga", premio que consistió en trescientos pesos moneda nacional y que su fundadora consideró, con razón, un estímulo para difundir la afición en la mujer argentina a las letras. También fueron otorgados premios de Honor y en dinero a las mejores alumnas de la Escuela Normal del Profesorado de Lenguas Vivas, establecimientos de caridad, distribuyéndose también libros elegidos a las Escuelas de Obreras y enviándose un importante plantel de lectura al Presidio de Sierra Chica.

Es justo hacer constar que la parte artística de los programas fué gentilmente tomada a cargo por doña María Guerrero y don Fernando Díaz de Mendoza.

Trasladada la sede de la Biblioteca a la casa de la calle Lavalle, y asegurado ya el éxito de los cursos de Arte de Leer, Literatura y Declamación en Castellano, que constituyeron el pedestal docente de la institución, la señora Belén de Tezanos de Oliver, presentó el proyecto de fundar nuevos cursos de enseñanza proponiendo también la forma de remunerar aunque fuera modestamente, en un principio, a los profesores designados para dictar las cátedras de Francés, Violín, Canto, Dibujo y Pintura, etc. Por su parte, don Angel Menchaca había ofrecido a la presidencia, fundar generosamente, y de acuerdo con su método especial, un curso de Taquigrafía.

Aceptado el proyecto de la señora de Oliver se la invita a ponerlo en práctica y se nombra una Comisión del Interior, bajo su presidencia, comisión que desde entonces corrió con todo lo referente a la acción docente de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres. Esta obra docente de la Biblioteca culmina hoy merced a los veinte cursos de enseñanza que forman la base de sus estudios especiales, a cargo de un personal de primera fila, nombrado por concurso, y que son: Arte de Leer, Contabilidad, Caligrafía, Redacción y Ortografía, Taquigrafía, Dactilografía, Inglés, Francés, Italiano, Alemán, Declamación en Castellano, Literatura Castellana, Dicción francesa, Composición Decorativa, Pedagogía, Redacción y Ortografía — curso especial para Dactilógrafas, — Conversación social en Francés, Inglés, Italiano y Alemán.

Asisten en la actualidad a estos cursos 450 alumnas de las que

Clase de Dicción Francesa.

Literatura Castellana.
Tercer año.

Curso de Declamación.
Tercer año.

100 reciben el beneficio de ser *becadas*.

Entre las iniciativas exclusivas de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres fué de gran aceptación la Carrera de Secretaria General, implantada últimamente en los establecimientos de enseñanza oficial y privados; carrera de Bibliotecaria Archivera, Literatura Española enlazada con la Historia de España.

La carrera de Secretaria que ha abierto nuevos rumbos a la actividad femenina, se ha implantado últimamente en los Establecimientos de enseñanza oficial y privados. Los programas formulados por la Biblioteca, que prepara a sus alumnas abreviando en lo posible los años de estudio fueron considerados en su índole especial y el Superior Gobierno de la Nación, legalizó los díplomas que ella acuerda por decreto del Ministerio de Instrucción Pública, con fecha 27 de Noviembre de 1919.

Con fecha 5 de diciembre del año 1923, S. E. el señor Ministro de Justicia e Instrucción Pública, doctor Antonio Sagarna, reiterando el decreto que dictara el ex-ministro doctor Salinas, resuelve:

"Háganse extensivos a los diplomas de Literatura Castellana, "y Francesa, Secretaria Privada y Comercial, e Idiomas, los be- "neficios de la inscripción resuelto por este Ministerio con fecha "14 de setiembre de 1920, atento al Informe favorable de "la Inspección General de Enseñanza Secundaria, Normal "y Especial, de los estudios que fundamentan estos Di- "plomas y la Garantía que ofrece la institución que "los expide".

Tal resolución, como los fundamentos honrosos que ella consigna, han sancionado en forma definitiva el éxito que desde sus comienzos pudo augurársele a la obra docente de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.

Cabe también consignar aquí que la obra educadora de la Biblioteca ha recibido distinciones honrosas de los gobiernos europeos en mérito de su destacada actuación. El Gobierno de Francia, de Italia, de Alemania, así como las Universidades de Prusia, de Sajonia y de Baviera, han señalado a esta Institución, galardón de nuestra personalidad argentina, con las distinciones mayores que pueden ser otorgadas a las obras culturales que se destacan por su obra grande y eficaz.

Mucho falta aún a nuestra crónica para presentar en todos sus aspectos la hermosa obra cultural de la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres, entidad que brilla entre todas sus similares del mundo entero por su importancia, por su eficacia, por sus ideales en pro de la educación e instrucción de la mujer en toda esfera social. La tiranía del espacio nos priva de la satisfacción de acabar de enumerar en total las hermosas y numerosas iniciativas que de esta institución han emanado para bien de la mujer y de los que de un modo u otro dependen de ella moral o materialmente.

Sin embargo, no cerraré estas páginas sin mencionar muy especialmente la obra de altruísmo y bondad que realiza su distinguida presidenta la señora Carolina Lena de Argerich, quien pudiendo disfrutar tranquilamente de las hermosas realidades que su hogar y posición le prodigan, prefiere sacrificar sus horas de reposo porque sabe que con su sola presencia levanta y sostiene el espíritu de abnegación y altruísmo que fué y es base de la magnífica obra que hoy da sus frutos: la cultura y educación de la mujer llevada a cabo por la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres.

MARIA MAGDALENA OLGUIN

En toda reunión de damas elegantes se percibe el fino aroma del Jabón Tinkal como un emblema de distinción. Su blanca y abundante espuma impregna el cutis de delicado perfume y le otorga frescura, suavidad y lozanía; por esto lo prefieren las personas de gustos aristocráticos que saben discernir la calidad de un buen jabón.

Jabon TINKAL

UNA PRUEBA DE SERVICIO

Mientras efectuaba un vuelo sobre Buenos Aires el 28 de julio ppdo. el capitán Lewis Yancey, sostuvo una conversación telefónica con la ciudad de Sydney (Australia), estableciendo un nuevo record mundial. La distancia cubierta por esa comunicación alcanzó a 30.000 kilómetros y requirió el uso de tres circuitos radiotelefónicos.

Fué esta una llamada de prueba. Aunque no existe en la actualidad ningún servicio telefónico comercial con aeroplanos, esta comunicación — lo mismo que otras realizadas en días anteriores entre el avión en vuelo y Madrid, Nueva York, Búfalo, San Francisco, Hollywood y el transatlántico "Majestic" que se encontraba en navegación a un día de la costa británica — constituyó una magnífica prueba de la excelente calidad de un servicio telefónico que se encuentra a la disposición del público.

El eslabón transatlántico de esta importante llamada experimental fué formado por el circuito radiotelefónico que conecta a los abonados de la Unión Telefónica con los de Europa. La calidad de la transmisión fué en todo tiempo tan satisfactoria que hizo innecesario introducir modificación o ajuste alguno al circuito utilizado en esa notable comunicación.

Los ingenieros que tuvieron a su cargo la construcción del equipo especial para las comunicaciones de avión son los mismos que montaron y se ocupan actualmente en mantener en su mejor forma los circuitos transatlánticos a España, Francia, Bélgica, Inglaterra, Escocia y Gales, como también el existente entre Buenos Aires y Nueva York.

Estos circuitos permiten que los abonados de la Unión Telefónica puedan hablar *desde sus propios aparatos* con más de 26.000.000 de teléfonos conectados a las redes de once países de Europa, Sud y Norte América.

COMPAÑIA UNIÓN TELEFÓNICA

ALBUM CINEMATOGRÁFICO
Las Hermanas Elizabeth
y Helen Keating

La señora María Luisa Mellerio de Barbet, haciendo ejercicios en skies, sobre la planicie nevada.

Interesante grupo femenino junto al torrente de Puente del Inca. En la fotografía pueden verse las estalactitas formadas por la baja temperatura.

LA MUJER ARGENTINA Y EL DEPORTE SOBRE LA NIEVE

Por FEDERICO QUEVEDO HIJOSA

Señoritas Alida Giménez, Margarita Casarino, Mary Godwing y Marta Giménez.

DE este modo se expresaba una porteña:

—¿Si estoy contenta de los días que he pasado en las soledades del lago helado Los Horcones? No acertaría a decirlo con exactitud. Temería que se me tuviese por exagerada. No me dejo deslumbrar tan fácilmente. Había estado en Suiza. Conservaba recuerdos inolvidables del alpinismo, aunque Pero, así que peque de "chauviniste" afirmás como espectáculo que como deporte. mo que nada hay en el mundo comparable al paisaje de Puente del Inca. Confieso que existía en mi espíritu un poquito de prevención.Eso de patinar en skies me parecía, ¡que sé yo!, inelegante, arriesgado, para nosotras las hijas de Eva. Fuí, sin embargo; hemos rivalizado en entusiasmo con los skiadores ya experimentados en las dos anteriores temporadas. Y no sólo en entusiasmo sino también en habilidad.

(La mamá, que hasta hace un momento sonreía, hizo un escorzo de contrariedad. Evocaba algún episodio impresionante: un salto peligroso, una caída).

En primer término la señora Blanca Lastricati de Bax, notable aficionada al sky.

—¿No les acobardaba el frío intenso?

—Pero, ¿es que cree usted que lo sentíamos? Absolutamente. En el hotel, que dispone del confort indispensable, dormíamos con puertas y ventanas abiertas de par en par. Los muchachos, por alarde; mamá, porque evitaba la sofocación que le producía la idea de encontrarnos a tres mil metros de altura sobre el nivel del mar. Yo experimentaba el alborozo de contemplar las blancas montañas bajo la azulada claridad del plenilunio. ¡Qué panorama fantástico! Por el lado de Chile solía aparecer en el cielo, muy entrada la noche, un fulgor rojizo de incendio, al hundirse el sol en el Pacífico. ¡ Y qué soberano silencio! Apenas lo turbaba el leve rumor de las aguas del río Mendoza al rozar los guijarros del lecho.

—¿Hubieron de familiarizarse rápidamente con el andinismo?

—¡Figúrese! El sky ofrece su mayor dificultad en la velocidad con que se desliza por la superficie plana, inclinada. Con él se podría dar alcance a los guanacos, que corren por los cerros como exhalaciones.

—¿En la nieve, señorita?

La señorita Margarita Casarino, acompañada del señor Juan Mosso, ascendiendo el nevoso declive.

Momentos despues de haber bendecido la nieve el P. Carroll, los excursionistas listos para comenzar sus prácticas.

—¡Oh, no, señor! Vimos una manada en la pre-cordillera huyendo acaso del funesto viento blanco. Mi hermano hizo disparos de winchester. Instantáneamente desaparecieron los guanacos. Decía que el sky resbala con la velocidad de un tren a toda marcha. Cuesta impedirlo. Media docena de golpes sobre la nieve blandita, permiten adquirir cierto dominio del patín. Mantener el equilibrio se consigue tan pronto como se le ponen bridas al caballito de madera. Empleo una pose del teniente coronel Edelmiro Farrell, iniciador del nuevo deporte en nuestro país. Las emociones gratísimas resarcen de los pequeños contratiempos inevitables.

La mamá tomó la palabra:

—No todo el encanto se reduce, señor cronista, a volar locamente a ras de la nieve. Yo, que no me atrevería a patinar, he vivido en Puente del Inca dos semanas placenteras que me han rejuvenecido. El aire puro, las termas, el cotidiano excursionismo por las faldas del Aconcagua, el voraz apetito, levantan el cuerpo y retemplan el ánimo. El contacto de la naturaleza áspera obra este milagro. Sé perfectamente que algunas chicas acudieron a Puente del Inca seducidas por la indumentaria. Los atractivos del atavío ejercen imperio todopoderoso en la psiquis femenina; la novedad, desde luego, influye mucho. Se comprenderá, además, que el traje de deporte sienta admirablemente a la mujer de silueta fina, como la porteña. Pero aún las almitas frívolas han acabado por aficionarse al sky, al trineo, a la mula serrana. Nosotras, las señoras, preferíamos contemplar la lejanía desde la terraza. Observábamos el paso gallardo de un avión Laté o trimotor, mientras abajo, allá por el zanjón amarillo, permanecía el tren internacional bloqueado por la nieve. El pájaro mecánico ha superado al cóndor, disputándole las alturas.

—¿No les asustaron los temporales de nieve?

Tres señoritas ejercitan en Puente del Inca su puntería con las flechas de los huarpes aborígenes, que poblaron la región andina de Cuyo.

—Se incursiona por la cordillera con el espíritu preparado, de suerte que una tormenta no ataca nuestros nervios, sobre todo si nos encontramos refugiados en el hotel. En días desapacibles, no se sale. El nublado obliga a estarse *at home*. Una tarde oímos silbar el Zonda. Fué como el vaho de un horno gigantesco. La racha repiqueteó en los cristales del hotel. La columna mercurial dió un brinco, para precipitarse después bajo cero grado y seguir descendiendo yo no sé hasta dónde.

Enseguida, madre e hija se hacen lenguas de la poética bendición de la nieve por el presbítero Carroll. Nos anuncian que se concertaron algunos compromisos. La nieve no penetraba en los corazones.

—¿Noches largas, las de Puente del Inca?

—No. Prolongábase la sobremesa, se hacía música; de improviso aparecía una guitarra y un bizarro militar ensayaba canciones cuyanas. Se bailaba también. Pero lo más frecuente era conversar sobre tópicos relacionados con la temporada.

Desde la terraza del Hotel de Puente del Inca divisan las pupilas absortas un panorama estupendo, que no se borrará jamás de la mente. La grandiosidad de las montañas nevadas, a la suave claridad de la Luna, en el soberano silencio de la noche invernizа, toca en lo hondo del alma. Pero confesaremos que no es menos alucinante el aspecto que presenta el hotel con sus ventanas iluminadas y con sus huéspedes reunidos en tertulia de sobremesa, para quien lo observa desde lejos, en medio de las nieves eternas.

VISITE

nuestra EXPOSICIÓN permanente en ELECTROLAS y RADIOLAS con las últimas novedades.

ARTURO CARFAGNA y Cía

"CASA ARGENTINA"

Ortofónicas, Discos, Radiolas, Fotografía, Optica

FLORIDA 474

U. T. 31, Retiro 2498

BUENOS AIRES

RAMBLA 128

U. T. 1798, M. del Plata

MAR DEL PLATA

Galería Social de Rosario

Señorita Dora Pinto Escalante

Señorita Dorita A. Cardarelli

Sra. María Julia Gómez Zorrilla de Sallovitz

Señora María Esther Lorenzo de Zapata

Señorita Matilde Romaní

Señora Lola Aguilar de Aceves

Señorita Nita Carnighu

Una vista del Congreso Nacional.

Edificio del Superior Tribunal de Justicia.

Asunción del Paraguay

DESDE el primer momento, uno de los puntos fundamentales que constituyeron nuestro programa de acción, fué el deseo de propender al acercamiento espiritual de nuestro país con los demás del continente, a los que nos unen vínculos indestructibles de raza y de ideología, fomentando el mutuo conocimiento como base de la mutua comprensión y respeto recíproco.

Es, pues, en virtud de ese noble cuanto desinteresado postulado que hoy se honra ACON-CAGUA engalanando sus páginas con una demostración elocuente del grado de progreso alcanzado por la capital de la nación hermana, Asunción del Paraguay.

Fundada por Juan de Ayolas el 15 de agosto de 1536, Asunción ha vivido la historia accidentada y llena de vicisitudes de todos los pueblos celosos de su personalidad. A través de los 394 años de existencia ha gozado de épocas de extraordinario esplendor y períodos de angustiosa incertidumbre, pero tanto en unas como en otros ha sabido mantenerse siempre dentro de su perstigio de pueblo sufrido y viril, caballeresco y adelantado.

Hoy, Asunción del Paraguay muestra al curioso viajero todas las características de una ciudad moderna matizadas con el encanto saturado del romanticismo de las cosas añejas, que solazan el espíritu con su gracia y donosura y que inspiran el profundo respeto de las reliquias. Es un pueblo de reconcentrada vitalidad que avanza entusiastamente por la senda del progreso, sin olvidar, empero, el culto acendrado de sus tradiciones seculares.

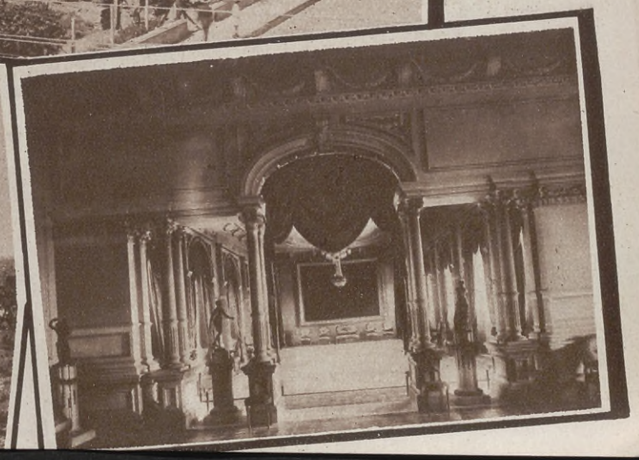
El Palacio de Gobierno

Iglesia Matríz de Asunción

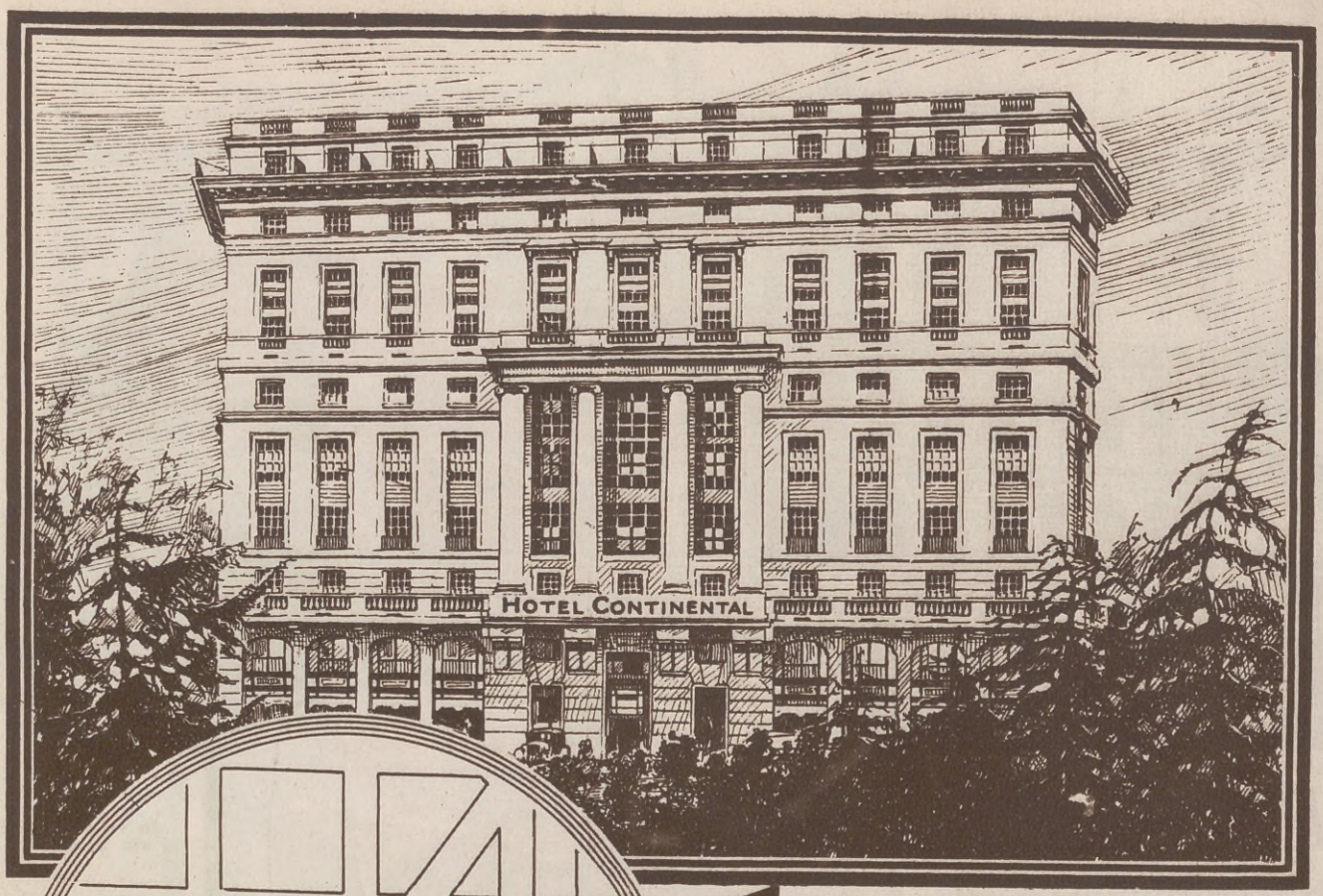
Casa de Gobierno de la Asunción vista desde el río Paraguay

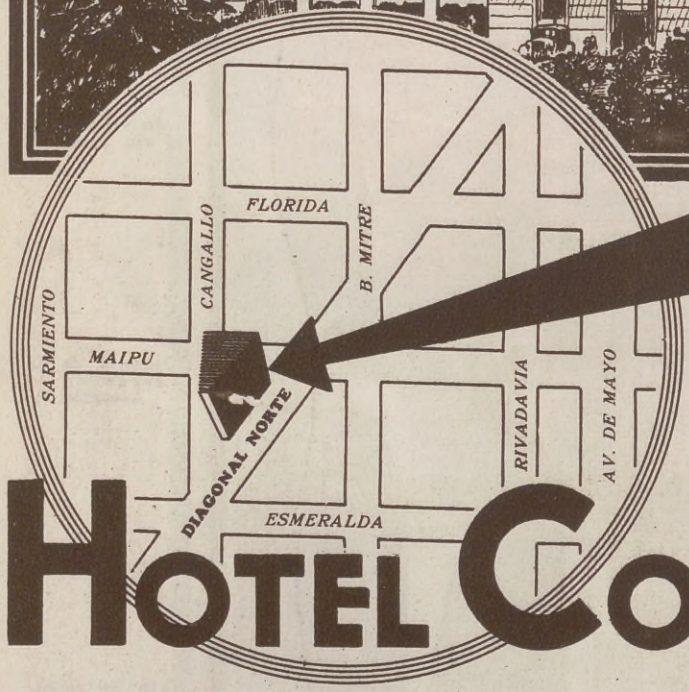
Oratorio de la Virgen de la Asunción

Plaza Uruguaya



Sala de recepciones del palacio de Gobierno





En el corazón de la ciudad.

DIAGONAL NORTE 725

HOTEL CONTINENTAL

En un edificio cuidadosamente construido para hotel de viajeros exigentes. Es confortable, céntrico, tranquilo y cada una de sus 250 habitaciones, agradablemente amuebladas, tiene cuarto de baño y teléfono independientes. No obstante su categoria y la excelencia de su organización y de su servicio, los precios que rigen en el Continental son precios módicos.

El Patriotismo de FEDERICO MISTRAL

por ANDRE DUMAS.

Críticos suspicaces reprocharon a Mistral, cuyo centenario se celebra en Francia, la falta de patriotismo que importaba glorificar solamente una parte del territorio en un idioma que no es el nacional. A este respecto son interesantes las consideraciones que M. André Dumas, hace en este artículo exaltando el patriotismo del poeta provenzal.

FEDERICO MISTRAL

LA patria? Naturalmente, ciertos críticos han hecho observar que la patria (de Mistral) es toda Francia, que posee un idioma y su unidad. ¿Puede calificarse como poeta nacional el que con el habla de Arlés no ha glorificado más que un rincón del suelo patrio?

Esta objeción no alcanzaba a Mistral. Es que Mistral poseía una certidumbre: que hacer amar su patria chica es aún el medio más seguro de servir y hacer amar la patria grande. "El verdadero patriotismo — dijo — nace del arraigo que se tiene del propio país, para sus costumbres y para la familia, y los mejores soldados son aquellos que lloran al abandonar su casa". Felibre y federal, repudiaba el "unitarismo que pasa como un rodillo sobre todos los campanarios de los pueblos, sobre todos los terrones, y, sin tener en cuenta las costumbres, poco a poco transforma la nación en un rebaño".

Mistral tenía razón. La idea misma de la patria, hueca de toda realidad palpitante, no ha sido nunca una inspiradora muy fecunda de nuestros poetas. Nuestros mejores versos patrióticos pertenecen a Corneille, pero los viriles acentos de Horacio pueden hallar ecos en todos los países. "La Franciade" y "La Henriade" son en resumen dos fríos poemas que no han acrecentado ciertamente la gloria de Ronsard y de Voltaire. Es necesario, desde luego, reconocerlo: la presentación de un francés-tipo en un ambiente convencional, podía en el mejor de los casos tentar a un poeta clásico, pero después de cien años esta empresa sería inconcebible. El romanticismo nos ha dado el sentimiento de la naturaleza, el gusto por lo pintoresco y por lo típico, de la

El escultor Jean-Georges Ackard junto a la estatua de Mistral, de que es autor.

NEO-LAXATIF CHAPOTOT

A BASE DE JUGO DE FRUTAS ELEGIDAS

EL LAXANTE IDEAL

El que los médicos prescriben a sus propios hijos

En venta en todas las Farmacias

DESHAYES & BRUEL

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

¡Lo ideal para el hombre moderno!

Un ropero

ESSENTIAL

Con capacidad para todas sus prendas personales.

Este modelo reclame:

$ 110.—

Descuento 10% $ 11.—

$ 99.—

Sillón CAMA

ESSENTIAL

Este modelo... $ 175.—
Descuen. 10% $ 17.50
Neto .... $ 157.50

DE DIA — Un cómodo sillón que igualmente se adapta para la oficina como para la casa. DE NOCHE — Una confortable cama que ocupa poco lugar y que se adapta para cualquier habitación.

Enviamos contra cheque o giro postal a nuestra orden.

MUEBLES BARZI

RIVADAVIA 2201 - BUENOS AIRES

observación directa de los seres y de las cosas. ¿Cómo imaginar un personaje que encarne a un vasco y a un normando al mismo tiempo? ¿Cómo concebir un paisaje que refleje al mismo tiempo las brumas de la Bretaña y el sol meridional?

El ideal de Mistral era, pues, legítimo. "¡Qué todos los poetas, provincia por provincia, rivalicen en esfuerzo para hace amar a Francia!" Como Brizeux celebró su tierra de granito cubierta de robledales, él glorificó su "Crau", su "Camargue" y sus "Alpilles". un gran amor le dictó sus poemas. Ninguna inspiración más espontánea que la suya. Bastábale escuchar los latidos de su corazón. "Mireille" es la flor y la miel de su alma, como lo dijo en su dedicatoria a Lamartine.

La dulce historia de Vicente y de Mireia es la eterna aventura de los amores jóvenes que se mantienen siempre puros porque son contrariados por obstáculos materiales. Mireia es la hija del rico granjero Ramón; Vicente el hijo de Ambrosio, pobre jornalero. Su ensueño será siempre un ensueño; no caerá nunca en la prosa de las realidades cotidianas. Desigualdad de fortuna y rivalidades de familias los separan como separaban a Romeo y Julieta y a Graciosa y Ramuncho. Lo mismo que "Jocelyn" lo mismo que "Hermán y Dorotea", "Mireille" es a la vez una epopeya y un idilio; pero como en los dos poemas citados, la historia cuenta menos que la decoración y los episodios. En ellos todo está combinado para hacer amar a un país, sus costumbres, su perfume, sus canciones y la voz de sus campanas.

Mireia habita en el "Mas des Micoucoules" que tiene sus viñedos y sus sembradíos. Vicente confiesa su amor una tarde en que los gusanos de seda hacen una cosecha de hojas de morera. Mireia tiene tres pretendientes: un pastor, un boyero y un guardián que conducen sus rebaños a la montaña, cabalgan en yeguas de la Camargue y doman toros blancos en las típicas "ferrades". Para convencer a su padre inflexible, Mireia va a pedir consejo a las hermanas de Santa María de la Mar y cae en pleno Crau abatida por una insolación. Poema de amor, "Mireille" permite al poeta expresar todos los ensueños, todos los estremecimientos de su juventud y así mismo le permite pintar "d'aprés nature" los sitios familiares; copiar las costumbres de los que le rodean, y celebrar todo lo que vió y oyó desde su infancia.

Mistral lo amaba todo de su país. Amaba esas "cascarelles", esas "galejades" en que se expande la alegría de la raza, y las "prosas" que escribió para "L'Armana Provencau" tienen todo el sabor de las viejas canciones populares. Amaba las leyendas y las supersticiones de su Provenza; conocía el "Cordero Negro" y la "Cabra de Oro", siguió a Vicente en el antro de la bruja Tavén, y el hada Esterelle es la heroína de "Calendal". El poeta poseía el sentido de lo maravilloso. Amaba el pasado de su tierra "d'oc", y el Aviñón del tiempo de los papas revive en un lindo cuento de "Nerto". Amó y cantó en el admirable "Poema del Ródano" al río majestuoso, nacido en las brumas lionesas, que fecunda la Provenza, y se estaciona, se ensancha, casi convirtiéndose en lago, para mejor gozar del cielo y del panorama antes de ir a perder en el mar sus aguas y su nombre

La Caza de Cocodrilos

Por A. Ritter von der Osten

El río Munga visto desde Mundame.

Me encuentro de nuevo con mi larga y original canoa en el río Mungo tan abundante en pesca.

Son las seis y media de la mañana. Papagayos, turacos, buceros, etc., vuelan con gran estrépito sobre el río; los remeros de Barombi empujan fuertemente sus remos en las aguas, entonando con voz casi imperceptible un canto monótono. Pasamos con rapidez el gran banco de arena cerca de Mundame, donde suelen salir de noche los elefantes para tomar agua. Al cruzar este lugar y acordándome de todo lo que me había pasado en este mismo sitio en otros tiempos, tuve un vivo deseo de volver a sorprender algunos de aquellos paquidermos, pero ni rastros de ellos se pueden percibir...; seguramente hace ya rato que se han internado en las espesuras del bosque.

Nótese la longitud del cocodrilo cazado.

Unos teros se levantan en la orilla y con sus gritos estridentes avisan y previenen a todo ser viviente hasta grandes distancias.

Rápidamente se deslizaba la canoa río abajo, cuando de repente el piloto, de pie en el fondo del bote, me dice en voz baja:—¡Señor, "aligator", gran "aligator"! — El lugar que me señalaba, en dónde se encontraba el cocodrilo, ya lo habíamos pasado, y apesar de la gran atención que ponía no podía ver nada; al fin después de observar atentamente el sitio señalado llegué a distinguir con alguna dificultad la cabeza del cocodrilo que en ese preciso instante se precipitaba al agua; no había tiempo que perder; con la

OJOS BELLOS

La caja con las pastillas Nº 1 y Nº 2, un cepillo y un peinecito, a..... $ 6.-

La pastilla Nº 1 es para sombrear los párpados y ojeras en el tono que se quiera; les proporciona un lustre singular y sugestivo.

SEVE - VASCONCEL

Es un preparado UNICO de ALTA DISTINCION, a base de resinas calcinadas de las Indias Orientales.

Es muy fija, no pica a los ojos, no hace caer las pestañas ni irrita los párpados, como los preparados a base de jabón. Es el preparado ideal para señoritas distinguidas, pudiendo fácilmente graduar su apariencia desde una nota imperceptible y natural hasta un efectismo acentuado, pero siempre en la nota del buen gusto. Además favorece de verdad el crecimiento de las pestañas y las fortalece.

NO CONFUNDIR EL NOMBRE.
Exigir bien
SEVE - VASCONCEL
Sólo este producto le dará entera satisfacción.

La caja con la pastilla Nº 2, un cepillito y un peinecito, pesos 3.75

La pastilla Nº 2 alarga y arquea las pestañas y les da una simetría elegante y distinguida como ningún otro preparado.

GRATIS enviamos una muestra del compuesto Vasconcel para el lavado y limpieza del cabello, mandándonos su nombre, dirección y $ 0.15 en estampillas para el franqueo.

Importadores: MERELLO Hnos.
Gral. URQUIZA, 56 — Buenos Aires

LEA "ACONCAGUA"
REVISTA NETAMENTE ARGENTINA

LA SILUETA MODERNA
de talle esbelto y
líneas armoniosas
BELLEZA DEL CUTIS

Madame AMELIE Kohler, con un tratamiento de 15 días para el cual emplea únicamente sus manos, quita definitivamente arrugas, patas de gallo y papadas. Tratamiento seguro y preciso. CONSULTA Y EXPERIMENTO GRATIS.

¿Quiere usted adelgazar, adaptar su talle a la última moda del vestido? Con 15 o 20 modelaciones ejecutadas por Madame Kohler, en las cuales emplea exclusivamente sus manos, Ud. lo conseguirá.

Para señoras muy gruesas, tratamiento especial que permite adelgazar diariamente varios centímetros. Pago una vez constatado el resultado.

Consulte y pruebe. Ud. adquirirá un cutis liso, un "décolleté" joven, terso, y un cuerpo esbelto.

U. T. (44) 2724 CHARCAS 2129

El cazador con el producto de la caza.

rapidez del rayo me acomodé el rifle a la mejilla y le disparé el tiro, con tan buena suerte que por los coletazos que pegaba hacia todas direcciones, mis negros cantaron de alegría, pues había sido muerto el temible animal, que quedó con la cabeza hasta la mitad del cuerpo en el agua.

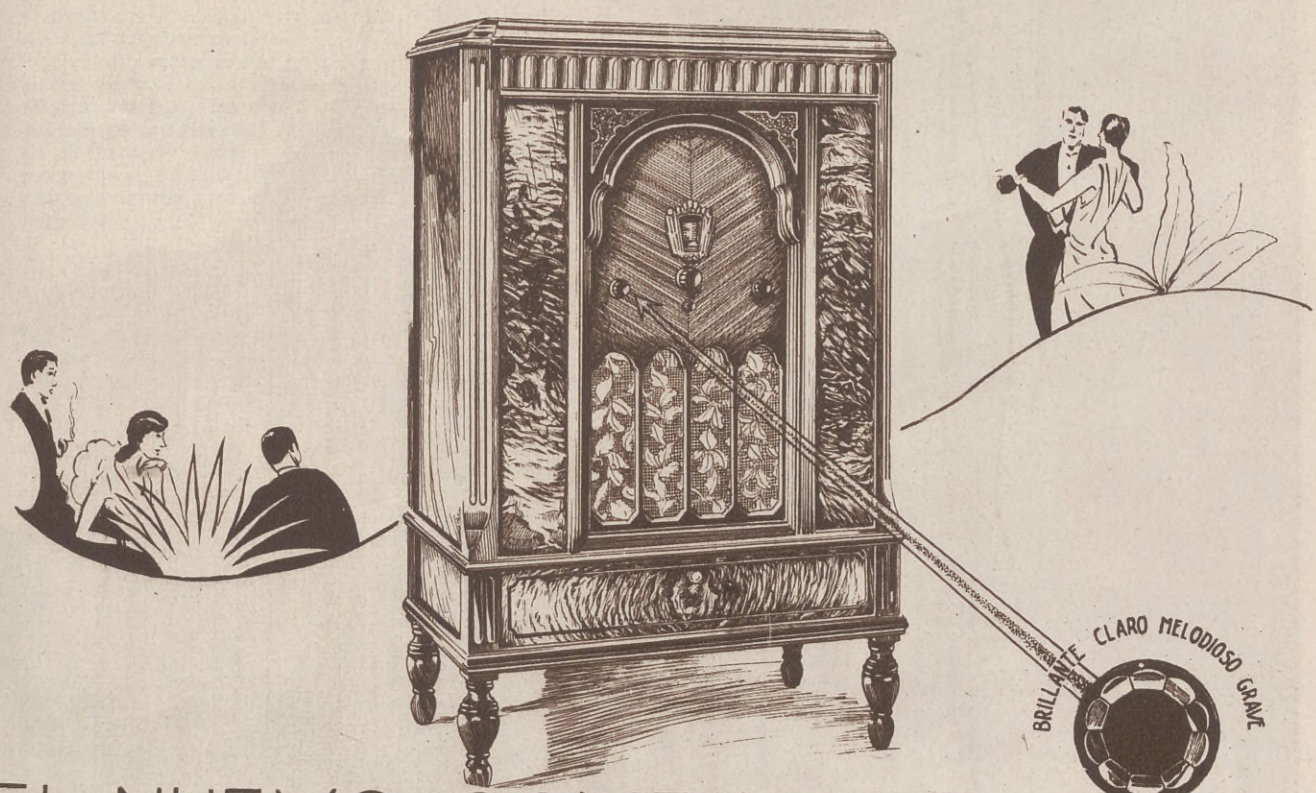
El tiro había sido certero, pues la bala se había incrustado unos centímetros bajo el ojo, causándole la muerte instantáneamente. Tenía más de tres metros de largo y era muy pesado, costando mucho trabajo a los remeros cargarlo en la canoa. Era hembra y se le extrajeron como 35 huevos; en el estómago tenía además de un puñado de piedritas, espinas de un mamífero llamado "Atherura africana", perteneciente a la familia de los puerco-espines; cosa realmente admirable resultaba ver cómo las espinas de aquel animal no habían perforado en lo más mínimo el estómago del cocodrilo.

Dejé sacar y limpiar con todo cuidado la piel del animal, en cuya operación se encontró entre la piel y la carne un montón de municiones que el reptil había recibido anteriormente de otro cazador no tan afortunado como yo.

La carne se la repartieron los negros que esperaban ansiosos cada cual su parte.

Con la desaparición de este cocodrilo y de los 35 huevos destruídos resultaban 36 cocodrilos menos sobre la tierra, tan temibles y peligrosos no solamente para los hombres sino también para los animales.

Caravana de cazadores cruzando un río.



EL NUEVO COMBINADO

PHILCO

CON CONTROL DE TONO

PHILCO, al presentar al público argentino este nuevo modelo COMBINADO, llena una necesidad largamente esperada por los que saben apreciar lo que representa una buena recepción y reproducción de discos. Fabricado por PHILCO en EE. UU. y respaldado por su organización y la de Parson y Crosland Ltda., representa el más alto valor en materia de radio y fonógrafo combinado. Su exclusivo sistema de CONTROL DE TONO permitirá a Vd. escuchar cualquier transmisión o reproducción fonográfica en los tonos que más le agraden: GRAVE, BRILLANTE, MELODIOSO o CLARO, con un simple movimiento de mano.

Dotado de un chassis de 9 lámparas, grilla blindada ultra sensible, asegura una reproducción fiel y clara de cualquier broadcasting, aun de las más lejanas. Su altoparlante electrodinámico fabricado por PHILCO asegura un reproducción sonora y fiel en todo sentido. Todo esto en un mueble elegantemente tallado en nogal italiano, hace que este receptor sea digno del ambiente aristocrático.

Unicos Distribuidores: PARSON & CROSLAND Ltd. Perú 625, Buenos Aires, U. T. 33, 4298

Frente principal del moderno edificio del Instituto

MATERNIDAD

Instituto de la Sociedad de Beneficencia de la Capital

LAS Heras y Agüero. Barrio tranquilo y silencioso; calles asoleadas y espaciosas; jardines umbrosos de recogida serenidad, y, envuelto en éstos, blanco, sencillo, sin fastuosos alardes arquitectónicos, pero dando la sensación de todo lo augusto de su objeto, se asienta el amplio edificio que el altruísmo de la Sociedad de Beneficencia de la Capital ha levantado como un templo a la más divina de las virtudes humanas: la maternidad.

¡MADRE!

La maternidad santifica a la mujer; la aureola con la gracia inefable de las más excelsas virtudes; la unge con la beatitud serena de la predestinación; la realza con la concreción corpórea de ideales maravillosos de amor y de vida; la eleva por encima de su condición anterior para situarla en el plano preponderante de la divinidad, y la purifica con el dolor de su cruento sacrificio...

Doctor Alberto Peralta Ramos, director, prestigioso facultativo a cuyas altas dotes se debe el merecido renombre adquirido por el Instituto

La vaga anunciación del próximo advenimiento desgarra ante los ojos de la mujer el tupido velo que cubre el sublime arcano de la vida, y en su espíritu se produce la violenta conmoción de los sucesos definitivos. El indescifrable enigma la somete a la contínua y persistente inquietud de lo inevitable, y en el borde de la verdad suprema, tiembla, vacila, duda, y, a la vez, confía, cree ,espera, pues al mismo tiempo que el sufrimiento físico entorpece la agilidad de sus músculos, y la soltura de sus movimientos, el infinito gozo espiritual que la invade se refleja en la plácida languidez de su semblante y en la armonía cadenciosa y mayestática de su andar reposado y grávido.

La madre surge en la mujer como la eclosión de una flor perfumada en un tallo sarmentoso. Al reproducirse en ella el divino misterio de la encarnación, su carne se redime, por el dolor, de todo pecado y al derramarse de su ser las sagradas fuentes de la vida, brotan en su alma ignorados manantiales de bondad y

de ternura que la inundan y la envuelven en el tranquilo y apacible remanso del amor materno.

¡Guay del labrador que no cuide la espiga madura! La mujer grávida no es sino una espiga en sazón, un gajo cuajado de capullos, una rama cargada de frutos en agraz... ¡Qué la cosecha no se malogre! Va en ello el porvenir de una raza, de la humanidad misma...

EL INSTITUTO DE MATERNIDAD

La Sociedad de Beneficencia de la Capital, de cuya filantropía habremos de ocuparnos un día con la debida extensión, cumple, por medio del Instituto de Maternidad aquel encarecido principio de previsión humana y social con raro tacto y acendrada dedicación. No es que allí se procure solamente a las futuras madres una asistencia facultativa que esté de acuerdo a las modernas exigencias de la época y a las estrictas normas de la higiene. Esto sería poco, muy poco, si se tiene en cuenta que el organismo de una joven madre es como una antena vibrátil capaz de recoger y conservar las sensaciones más sutiles, y, por consiguiente, es necesario que la asistencia facultativa que se le preste se aparte, en cuanto sea posible, del frío formulismo científico, exacto, escueto e inexorable, o que, por lo menos, suavice su ingrata aspereza bajo una envoltura afectiva que dé a los cuidados prodigados una tibieza amable de comprensión hogareña y familiar. Y ésto, sólo las mujeres, y mujeres como las damas de la Sociedad de Beneficencia de la Capital, son las únicas capaces de comprenderlo y de ponerlo en práctica.

La piadosa leyenda que sintetiza los humanitarios propósitos del Instituto

Sala de espera de los consultorios

"LA MADRE, ES MADRE Y ESTO ES TODO"

Bajo esta piadosa reflexión, inscripta en uno de los arcos de la entrada, se penetra en las dependencias del Instituto de Maternidad. No podía encontrarse otra frase que con tan poca palabras sintetizara mayor profundidad de conceptos. Allí, la madre, es madre ante todo y sobre todo... Nada importa su pasado; no interesan las sombras que puedan haber entenebrecido su existencia anterior...

Es madre y eso basta. Como madre habrá de ser considerada desde su entrada en la casa, y como madre se le rendirá el homenaje a que es acreedora toda mujer santificada por el

Consultorio de puericultura

sublime sacrificio. Además, la piedad de aquella frase piadosa reconforta el ánimo y disipa las prevenciones e inquietudes de que suele estar empañado el espíritu atribulado de la mujer que allí acude en demanda de asistencia, infundiéndole valor y confianza en lo por venir.

Pero más reconfortante es aún para el observador que, con el espíritu despierto, se aventura en una recorrida por las distintas dependencias de la casa, advertir que aquel enunciado se cumple con la escrupulosidad de una consigna, y que aquellas palabras escritas en un muro no constituyen una mera y fría orden, sino que establecen todo un programa de ética social que está encarnado en el espíritu de todo el personal del establecimiento.

En efecto, desde el momento en que una futura madre se somete a los primeros reconocimientos, previos al internado, hasta después que, ya repuesta, se dispone a abandonar el establecimiento, es tratada con tan cariñoso desvelo y tan evidente preocupación, que parece imposible que aquella demostración de humana solidaridad pueda llegar a ser superada. Sin embargo, a medida que el momento definitivo se aproxima, aquellos cuidados se intensifican paulatinamente, multiplicándose en mil y una preocupaciones de detalle, para culminar, en el supremo instante, en una pródiga y especializada intervención facultativa, en el alarde de progreso que supone

Sala de espera del consultorio de puericultura

el empleo de los más modernos aparatos puestos al servicio de la ciencia, y en una abundancia de personal secundario idóneo, numeroso y perfectamente disciplinado para actuar con éxito en la delicadísima operación.

Este intenso desvelo, este respeto acendrado por la mujer-madre, flota en el ambiente cálido de esta casa hospitalaria hasta hacerle perder la frialdad común a todos los nosocomios. Desde las salas de observación y reconocimiento, dormitorios y gabinetes de operaciones, hasta las demás dependencias de índole secundaria, en todas partes se nota una especialísima preocupación por hacer amable y cariñosa la estada de las internadas y hacerles más llevaderas las inquietudes físicas y morales del penoso trance. De ahí que todas las madres al abandonar la hospitalaria casa se sientan perennemente ligadas a ella por un vínculo tan firme y tierno como es el de una gratitud acendrada, en la que desde la paternal figura del director del establecimiento, hasta la última enfermera, me-

Sala de guardia, donde se atienden las consultas de urgencia

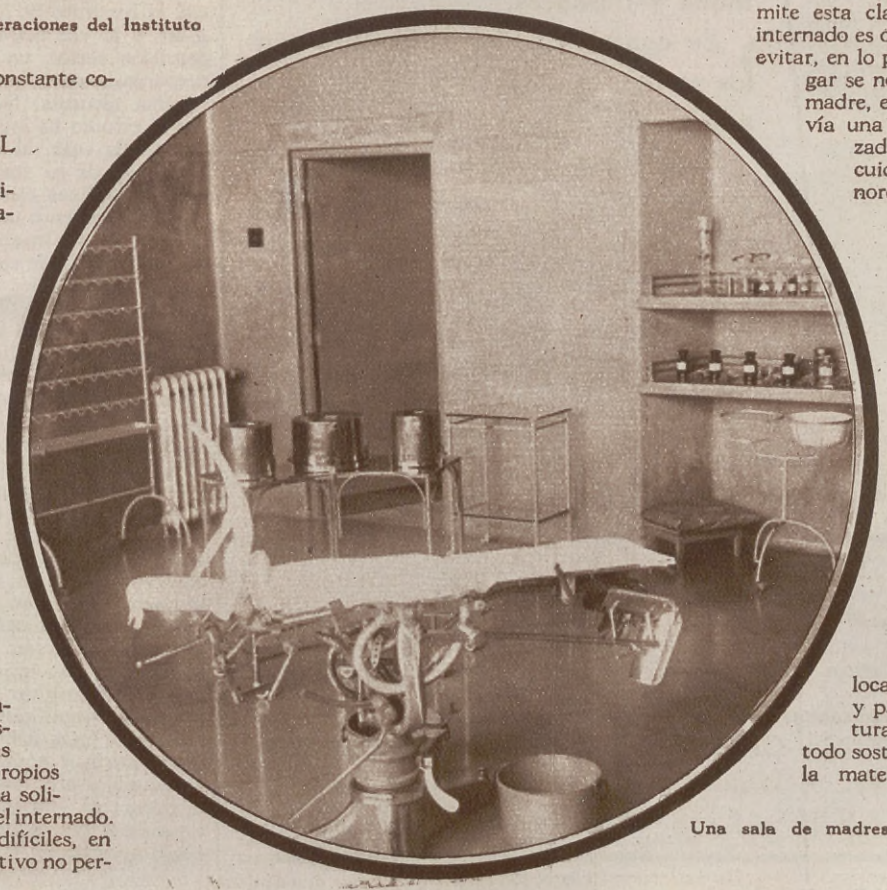
Una de las salas de operaciones del Instituto

recen una evocación constante como apóstoles del bien.

ACCION SOCIAL

Pero la obra humanitaria y altruísta que realiza la Sociedad de Beneficencia en pro de la maternidad, no se limita a la labor de asistencia facultativa que se desarrolla dentro de los muros del Instituto, sino que irradia al exterior proyectando sus beneficios hasta el seno de los hogares humildes. Así, este establecimiento modelo, cuenta con un servicio de visitadoras domiciliarias para atender a aquellas madres que por causas especiales no pueden abandonar su hogar. En estos casos las enfermas son atendidas en sus propios domicilios con la misma solicitud y devoción que en el internado. En las circunstancias difíciles, en que el dictamen facultativo no permite esta clase de asistencia, el internado es obligatorio; pero para evitar, en lo posible, que en el hogar se note la ausencia de la madre, el establecimiento envía una cuidadora especializada para la atención y cuidado de los hijos menores. Esta encomiable preocupación es un índice elocuente del elevado y sublime espíritu que mueve a las damas de la Sociedad de Beneficencia.

Merece así mismo el elogio más caluroso la acción de alta previsión social que cumple la honorable institución para resolver los múltiples problemas que la maternidad trae consigo, en especial para aquella mujer a quien un destino adverso ha colocado en la indigencia, y para aquellas desventuradas que carecen de todo sostén moral y a quienes la maternidad agobia aún



Una sala de madres recientes

Chic—cómoda—y muy duradera

LA mujer que viste bien exige la ropa interior Carter, no sólo porque hace que los vestidos entallen mejor, sino por ser sumamente cómoda y duradera.

Se confecciona en diferentes estilos y tejidos que se adaptan tanto a la moda como al clima.

Cada pieza de ropa interior Carter se fabrica de materiales de la mejor calidad. Para obtener estilos auténticos y el máximo de valor fíjese en la marca Carter.

Pídala en los establecimientos de primer orden.

ROPA INTERIOR

Carter's

DE SEDA - RAYON - ALGODON - LANA

DISTRIBUIDORES PARA LA REPUBLICA ARGENTINA:

CIA. ARGENTINA CARTER DE ROPA INTERIOR

ALSINA N.° 971 — Teléfono: Mayo, 4754 — Buenos Aires

PARA HOMBRES, SEÑORAS, NIÑOS Y BEBÉS

más... Gracias al perfecto y amplio programa de humana solidaridad que allí se pone en práctica, toda madre tiene la certidumbre de encontrar en este establecimiento modelo mentores prudentes, sabios consejeros y corazones generosos, (Consultorio para niños, Escuela de Puericultura, Gota de leche, Acción social y Refugio Maternal,) que no sólo se preocuparán de su suerte y de la del fruto de sus entrañas, sino que encauzarán su existencia futura hacia parajes más tranquilos, hacia sendas más apacibles... El noble y cristiano gesto de tender una mano cariñosa al caído, alcanza su máxima excelsitud cuando levanta del barro a María de Magdala, y, como hemos dicho al principio, sólo a corazones delicadamente femeninos y acendradamente religiosos es dable repetir en esta época el divino gesto de Jesús.

ACCION CIENTIFICA

Al referirnos a las proyecciones científicas de la obra que realiza el Instituto de Maternidad de la Sociedad de Beneficencia, no podemos pasar por alto la personalidad de su director, doctor Alberto Peralta Ramos, como no se puede prescindir en el análisis de una obra de la personalidad de su creador.

Al doctor Peralta Ramos se debe el proyecto de la creación de este instituto modelo, que es hoy un timbre de honor para nuestro país, y la soberbia realidad de su realización no es sino el compendio del ideal de toda una vida consagrada con el estudio y la dedicación más fervorosas, a la protección de la maternidad. — ¡Noble apóstol para tan noble causa!.

— Y de ahí se desprende que la influencia benéfica de su dirección pueda reflejarse en forma directa sobre la obra realizada en su doble aspecto científico y sociológico.

Bajo la égida de aquel hombre de ciencia, el Instituto de Maternidad ha llegado a ser, a la vez que un exponente de alta previsión social, un centro de cultura y preparación científica y profesional de meritísima alcurnia. Su espíritu apasionado por el estudio ha impuesto en el ambiente de aquella casa, al mismo tiempo que la afabilidad de su trato exquisito, escrupulosas disciplinas científicas que han dado al establecimiento un justo y merecido renombre. En sus internados se van modelando los hombres de ciencia del futuro; completan y perfeccionan sus conocimientos, en la especialidad obstétrica, los profesionales del interior; fórmanse las parteras diplomadas y las "nurses" especialistas en puericultura, que con el tiempo han de ser los mejores elementos para combatir peligrosas rutinas populares, y, sobre todo, modélanse los caracteres de todos en el sentido de acrecentar el concepto humano y racional de la maternidad para la cual el facultativo ha de estar dotado de elevadas y especialísimas dotes morales y de la austeridad propia del que se ha de hallar constantemente en contacto con el dolor humano más santo y más sublime.

Pero si algún motivo de orgullo podemos tener de contar en nuestra urbe con un instituto de tan acrisolado prestigio científico y humanitario, aquél ha de resultar pálido e insignificante al compararlo con el orgullo que debemos experimentar al considerar que aquella magnífica obra, en su actual y creciente esplendor, débese a la pureza de sentimientos de unas madres argentinas que aúnan sus esfuerzos en el noble apostolado de la bondad y del bien

LA COSECHA DE LA ALFALFA, POR RAFAEL CORREA

Galletitas TE PARA DOS

Son las galletitas que dan a la hora del té un encanto más.

Crocantes y semi dulces son, realmente, exquisitas. Y hasta su mismo apetitoso aroma, que es todo un anticipo para el paladar, y su aspecto exterior, de un delicado tostadito que de por sí resulta también convidador, ha contribuído, sin duda, a que "TE PARA DOS" sea otra de las galletitas que más rápido ha conquistado un sitio permanente en la despensa de cada hogar.

Para el té de los mayores, para golosina de sus niños!

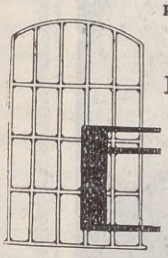
Pídalas a su proveedor.

S.A. ESTABLECIMIENTO MODELO TERRABUSI

Se venden en todo el país.

Rejas y Portones del viejo San Isidro

Entrecerrados están los ensombrecidos portones, y los obscuros tarcos proyectan sobre la avenida enarenada el fantástico entrevero de sus sombras movibles...



ENTRE los viejos pueblos de la provincia, que guardan aún respeto y recuerdo por el pasado criollo, San Isidro es uno de los más fieles, como si la cristiana semilla del Santo Labrador, al germinar en el surco generoso de su fe, hubiera saturado el ambiente de inconfundible aroma de leyenda.

Criolla es la estampa de San Isidro, que, puesto a la vera del río, otea el horizonte desde la grácil espadaña de su iglesita. Característica silueta que define la belleza de la costa norteña, sirviendo al par de providencial luminaria a los pescadores y navegantes de cabotaje.

Doble y simbólico destino del místico faro, en cuya flecha litúrgica florece en perpetua epifanía la estrella de Belén.

Esta su condición tradicional y religiosa, que marca el espíritu de San Isidro, le ha obligado a mantenerse, como decíamos, fiel al recuerdo del pasado, que se adhiere con tenacidades de musgo a los parduscos muros de sus viejas casonas.

Desde luego, que no en vano la ciudad tentacular extendió sus garfios de acero, para apropiarse de la vida ciudadana, hoy tributaria de la metrópoli desde que la exactitud del servicio eléctrico sustituyera a la pintoresca "non curanza" de las famosas "Mensajerías Argentinas", con postillón y cuarta; pero esto mismo no hizo sino aumentar el encanto del viejo pueblo. dejándole entregado a sus dos genios tutelares: el silencio y la soledad.

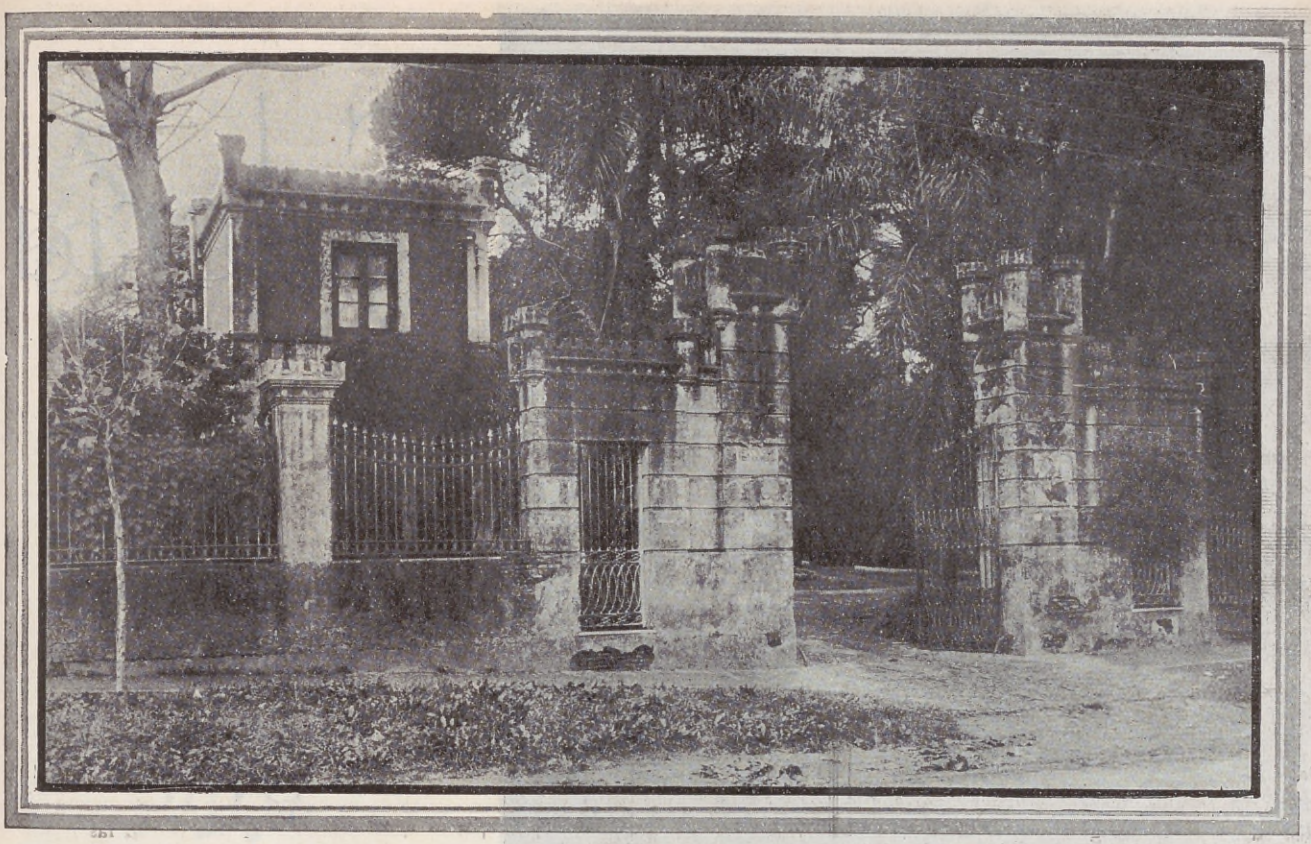
Como dos pálidos amantes rezagados de la historia, véseles pasar cogidos de la mano a la hora del crepúsculo, camino de la sauceda, deteniéndose aquí y allá, para aspirar con delicado gesto el perfume lejano y triste de las rositas del otoño, las mismas que, convertidas en corolas de intimidad, perduran en los versos del poeta:

"La rosa del otoño es la más bella rosa,
es la última palabra del poema del año,
es a la vez ingenua y a la vez misteriosa,
y su perfume es triste como el del desengaño".

La enigmática corona que mira al paseo de "Los tres ombúes" donde los fecundos y pródigos naranjos dejan caer sin más provecho que el de su lozanía, sus doradas y jugosas pomas

Desengaño, tal es la palabra que inscribe en el campo borroso de su escudo, la ciudad hidalga de don Domingo de Acasuso. El desengaño que es camino de recogimiento y huerto de serenidad. Ella vibra en el grave sonido de las campanas que tocan a maitines; susurra en la sedosa y hospitalaria mansedumbre de la sauceda y dibújase con las hojas amarillentas que alfombran las avenidas bordeadas de arrayanes en las "quintas"

De toda la antigua "chácara" sólo queda — hospitalario vestigio — los carcomidos pilares del portón, recortando sobre el gris sensitivo del cielo crepuscular, su marginal silueta, cuajada como por milagro, a los embates del tiempo y del progreso



Marcada ya por el sangriento anuncio de su próximo desmembramiento, la vieja quinta yergue en un supremo esfuerzo de altivez, la almenada dignidad de su portada que enmarca sobre un fondo de raso verde "la ducal decrepitud" de un desaliñado jardín romántico

desiertas. A su conjuro suspiran su armoniosa confidencia los discretos surtidores y en las altas verjas el generoso jazminero deshoja sin cuenta ni medida sus blancas estrellitas perfumadas.

Precisamente en estas floridas verjas, donde el jazmín suspira por la rosa, bajo la tutelar complicidad de la madreselva, asoma el más íntimo encanto del viejo San Isidro.

Suave y pertinaz poema de las quintas cerradas amigas del otoño, donde la hiedra piadosa esconde la marmórea desnudez de las estatuas mutiladas, y los dormidos leones de piedra yacen junto al dintel de los hogares que fueron...

Ultimo refugio del romanticismo, huerto sellado de la meditación y de la añoranza, donde la tarde, pálida como Ofelia, entreteje para su frente pensativa melancólica guirnalda de glicinas y de diamelas. Entrecerrados están los enmohecidos portones y los obcuros tarcos proyectan sobre la avenida enarenada el fantástico entrevero de sus sombras inmóviles.

Expectación de misterio hay en la extrañeza irreal de la bruma, como si el velo de "La Dama que pasó" pusiese en la lejanía su llamado de amor y de ausencia.

Olvidadas palabras florecen en el recuerdo, y sugerencias de otra edad, infunden nueva vida a versos ya descoloridos:

"Soñando con lo de antaño
he entrado sin que recuerde
cómo, en un jardín extraño
medio gris y medio verde..."

Grises y verdes nos aparecen, en efecto, estos misteriosos parques de San Isidro, que revelan en el resignado abandono de su ruina, viejos romances patricios. Preclaros nombres de la historia perduran aún en el grave murmullo de sus obscuros follajes, y la mano enguantada de la leyenda, al levantar el pesado aldabón del olvido, despierta el eco nobilísimo de la "patria vieja", cuando el insospechado esplendor del sol de Mayo pusiera su brillante y auroral clarinada sobre los gloriosos almenares de la libertad.

Por veces de toda la antigua "chácara", así en la que fuera del general Pueyrredón, sólo queda — hospitalario vestigio — los carcomidos pilares del portón, recortando sobre el gris sensitivo del cielo crepuscular, su marginal silueta, cuajada como por milagro, a los embates del tiempo y del progreso.

Corridas están sobre la intimidad de los recibimientos, las polvorientas celosías, y sobre el patio andaluz, donde surge como el humo caprichoso de un sahumador, el delicado arabesco de los azulejos, los fecundos y pródigos naranjales, dejan caer sin más provecho que el de su lozanía, sus doradas y jugosas pomas...

Más allá, por el camino de la costa, una "quinta" marcada ya por el sangriento anuncio de su próximo desmembramiento en pública subasta, yergue, en un supremo esfuerzo de altivez, la almenada dignidad de su portada, que enmarca sobre un fondo de raso verde "la ducal decrepitud" de un desaliñado jardín romántico, de melancólica vegetación, en cuyo centro, semioculto bajo la hiedra funeraria, muestra su desvencijado postigo, un pabellón cerrado... y volvemos sin quererlo a una obligada y lírica reminiscencia:

"En el rincón oculto del jardín,
donde sólo el otoño es esperado;
decrépito e inútil, sin objeto, sin fin,
se encuentra, misterioso, un pabellón cerrado..."

FERNÁN FELIX DE AMADOR

Galeria Social

Srta. María Luisa de las Carreras Saavedra

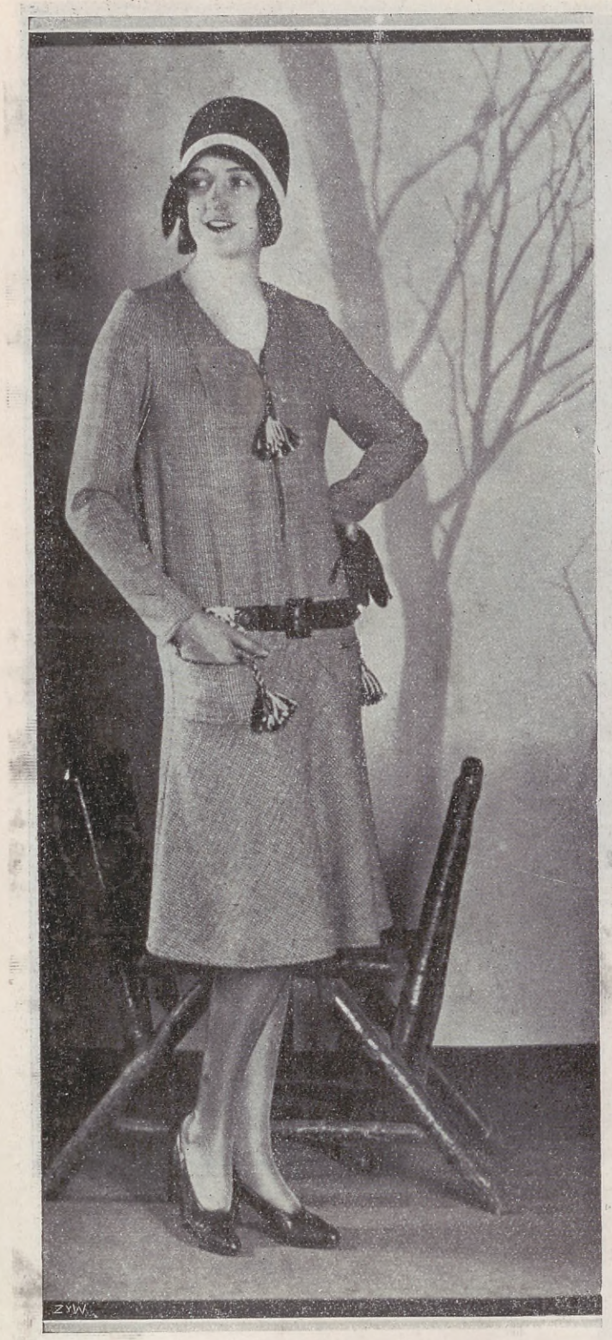
Sra. Elisa Duhau de Nelson

Srta. Albertina Lamarca

Sra. Inés Ayerza de Magnanini

Fotos Frans Van Riel

LA MODA EN ESTA FEMENINA PRIMAVERA



Una nota primaveral constituye este vestido presentado por Russeks. El modelo, de línea francesa, está hecho en tweed flexible que se adapta a la línea de la falda. Su principal novedad consiste en su borde acampanado. Cinturón de cuero al talle.

Vestido original de elegante estilo para tarde, hecho en tela de dibujos modernos de tonos oro y azul. La silueta delgada, el talle alto y la forma de la falda constituyen un todo que da mayor atractivo al conjunto. En la parte de atrás dos hileras de pliegues.

Seducción juvenil y elegancia de conjunto caracterizan esta deliciosa creación para media Primavera. La tela de seda imprimée en negro y blanco ostenta marcada atracción por el motivo floral. Las mangas cortas. Del nacimiento del cuello pende un lazo anudado.

Los tonos negro y blanco son siempre apropiados para los vestidos de calle. Tal es este conjunto cuyo chic resalta en forma indubitable. Su forma inspirada en modelos franceses ha sido presentado por Joseph en Nueva York. El saco es de dibujo muy elegante.

Nuestros Niños

Eugenio Pérez Colman Ramírez

Ernesto Santamarina Bosch Alvear

Magdalena Figueroa Bosch Alvear

Lucio Robirosa Castro

Merceditas Ayerza Madero

Fotos René Hardy

TITO SCHIPA

EL MUNDO DE LA A TRAVES NOCHE

La Torre de Karstadt, en Berlín, se baña de luz por la noche, no sólo para ornato público, sino también para servir de guía a los aviadores.

Feerica, vista nocturna de Chicago.

Las fuentes de Roma, iluminadas por orden de Mussolini, son verdaderas cascadas de luz viva.

Nueva York es una de las ciudades que más se caracterizan por su derroche de luz.

Los jardines de Montecarlo, tan propicios al idilio como a la tragedia, brillan espléndorosamente en la noche.

En la Venecia de los Dux la electricidad sustituye a la luna en sus ausencias, sin desmedro de la poesía del ambiente.

El panorama abarca la plaza San Martín, las estaciones y la plaza del Retiro, la Torre de los Ingleses, la Dársena Norte y las instalaciones del Puerto Nuevo.

Vista magnífica de las instalaciones de la Dársena Norte, los docks y, a la izquierda, esfumadas, la plaza Colón, el edificio de la Aduana, el Correo y otros edificios públicos.

Vistas del Puerto

Aéreas de Bs. Aires

Panorama de conjunto del puerto. Sus líneas se esfuman a la distancia, marcadas por la incesante actividad de los miles de embarcaciones que se apretujan.

Otro aspecto del puerto. La foto ha conseguido destacar el edificio del Hotel de Inmigrantes, el muelle de atraque de vapores y el edificio del Club de Pescadores.

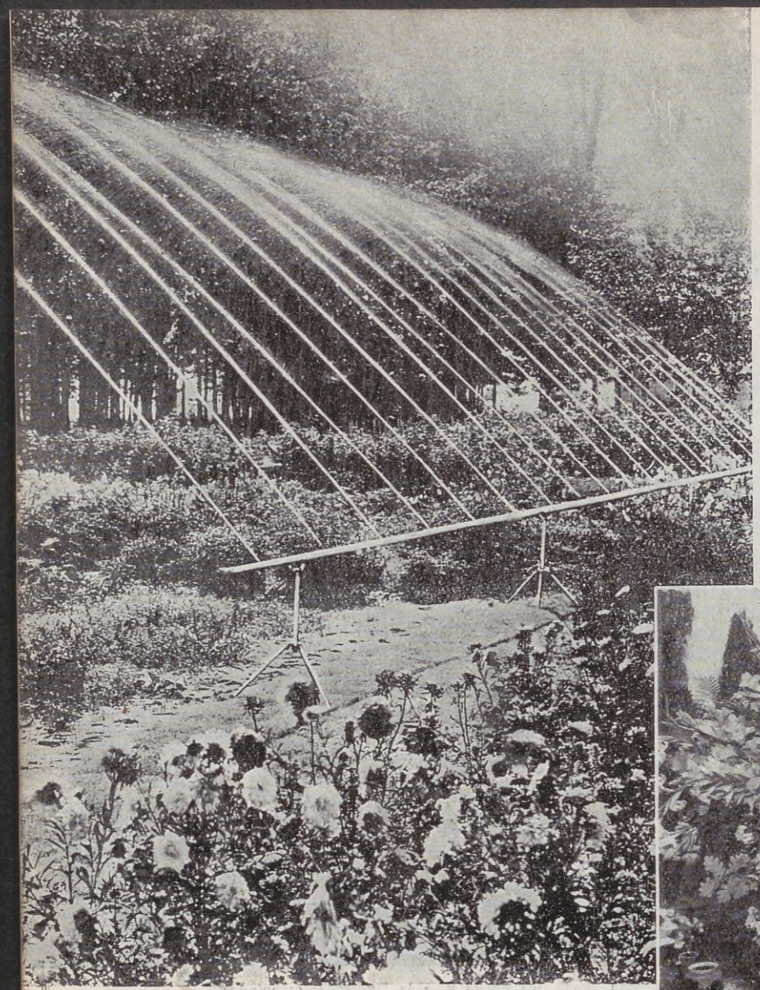
Colores y Perfumes

PAGAMOS un alto en nuestra vida gris, de habitantes de gran ciudad moderna, y asomémonos por un momento a ese mundo polícromo y fragante que en la estación primaveral adquiere su máxima exuberancia.

La vida moderna en las grandes metrópolis es parca en deleites espirituales. En el cuadro cambiante del ambiente ciudadano abundan en demasía los matices grisáceos y sombríos, en una sucesión de claroscuros, que necesariamente han de empañar la claridad instintiva del espíritu humano con la niebla cenicienta de un materialismo huraño y agresivo. Busquemos un poco de luz en tanta sombra; pongamos un poco de claridad en nuestra mente; embellezcamos nuestros pensamientos con una pincelada de color; saturémonos de perfumes deliciosos...

¡Hablemos de las flores!

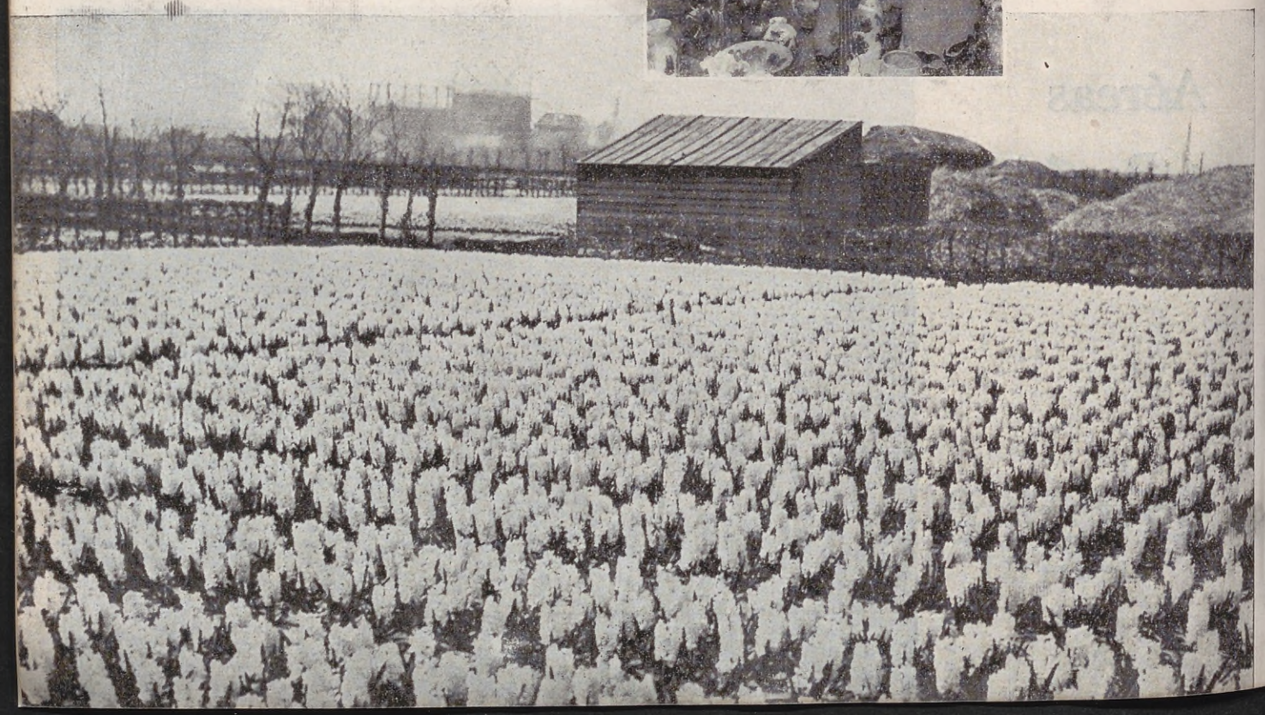
No es necesario ser poeta para extasiarse ante la



ores necesitan el baño fluvial, pero la industria reemplaza con éxito a las nubes esquivas.

La abundancia de búcaros y "potiches" constituye un motivo ornamental para este rincón florido.

Un cultivo de plantas florales para la exportación, en un establecimiento de floricultura de Holanda.



Notable conjunto logrado con una acertada distinción de elementos florales y artísticos.

La gracia femenina se confunde con la de las flores.

Los objetos de arte adquieren entre las flores un valor artístico superior.

Romántica y evocadora senda que hace conducir a lugares de ensueño y poesía.

belleza de una flor o deleitarse con su perfume. Aún en los cerebros más rudimentarios y más toscos existe una instintiva y sabia apreciación de la belleza, y las flores que no son sino la expresión natural de lo bello, reúnen los elementos esenciales para impresionar gratamente los sentidos, ya sea por la gracilidad de su forma y la riqueza de su color, como la fragancia de su perfume.

Nadie puede substraerse al encanto natural que las flores producen sobre el espíritu, y en su contemplación — que en seguida se torna admirativa — no es posible hallar sino reflejos suaves y placenteros, amables y apacibles, tiernos y cordiales. De ahí que la presencia de las flores, delate inmediatamente la existencia de un espíritu selecto y delicado poseedor de todos aquellos bellos atributos.

La Primavera, nos brinda la oportunidad de gozar de la exaltación de los sentidos que produce hundir la cara en un ramo de rosas frescas y fragantes. No la desdeñemos. Nuestro espíritu, enturbiado aún por las brumas invernales, se esclarecerá. El perfume que aspiremos inundará nuestro ser de una delicia inefable que quitará la agresividad de nuestros pensamientos, y nuestra alma se beneficiará en un baño de color que será como un rayo de alegría... Y nos sentiremos mejores.

Las flores, explotadas industrialmente, obligan a cuidadosos y costosos cultivos.

Abigarrado conjunto de plantas y flores tropicales.

Rosas y mujeres, compiten en belleza en una pugna en que ambas resultan favorecidas.

La presencia de las flores acrecienta la poesía de este íntimo rincón.

PULOIL

ES IDEAL
PARA LIMPIAR
EL FONDO DE LA
JARRA DE LECHE

CON UN POQUITO DE PULOIL
SE HACE MUCHA LIMPIEZA

AGUILA

DE LA ARISTOCRACIA ESPAÑOLA

EL DUQUE DE ALBA

ESPAÑA, tierra de grandezas, ha descollado en todas las épocas de su historia secular, tanto en el campo de las armas como en el de las letras, por el valimiento de sus hijos, y hoy como ayer, puede mostrar con orgullo un sinnúmero de varones ilustres que en uno y otro campo laboran arduamente para su enaltecimiento.

No es nuestro propósito extendernos sobre los valores de los hombres de la España actual, pero este artículo ha de ser a modo de simple compendio de las virtudes y merecimientos de todos, concretadas por un singular capricho del destino en una sola persona: en el señor don Jacobo Stuart Fitz James, actual ministro de Estado de la madre patria.

En efecto, además de reunirse en don Jacobo Stuart Fitz James algunos de los títulos más ilustres de la historia, se agregan las altas virtudes que un espíritu selecto y estudioso puede atesorar en nuestra época, tan parca de suyo en ocasiones de relieve, formando un conjunto de alto valor social que se traduce en el respeto y la admiración que el solo nombre del actual Duque de Alba suscita a sus contemporáneos.

El primer duque de Alba

Su árbol genealógico hunde sus raíces en los tiempos más remotos y de su estirpe gloriosa quedan rastros inmortales en la historia. Don Jacobo Stuart Fitz James y Falcó es el décimoséptimo duque de Alba y décimo duque de Berwick, catorce veces grande de España y poseedor de treinta y tantos títulos nobiliarios, en los que cuenta ducados, marquesados, condados y señoríos de baronías y estados.

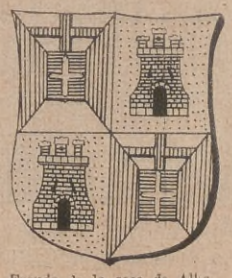
No sin fundamento, y acaso como la más exacta y verídica referencia, díjose de él, al recibírsele en la Academia de Bellas Artes: "El Duque de Alba no es un académico más, ciertamente. Es un académico que llega a tales estrados exhibiendo títulos de la más alta representación histórica. Títulos que acrecientan su valor al ser mostrados por quien siente algo más y mejor que el orgullo del linaje: la voluntad de darle continuidad, renovando sus ilustraciones con el esfuerzo personal".

Es el duque, en efecto, un aristócrata, gran señor, hombre moderno, hombre actual, que sin mirar a su prosapia ni dejarse adormecer en la blanda molicie a que su gran fortuna pudiera llevarle, sabe de grandes empresas industriales y comerciales. Puede así en su personalidad, congraciar una acción eficiente y laboriosa con sus altas inspiraciones artísticas e intelectuales, con tan singular largueza, que ha constituído en repetidas ocasiones, valiosos premios y eficaces patronatos. Es abogado, presidente de la Real Academia de la Historia y de la de Bellas Artes de San Fernando, honorario de la Española, correspondiente y protector de otros centros culturales. Preside a los "Bibliófilos" y a los "Amigos del Arte". Ha publicado en 1907 "Correspondencia de Gutiérrez Gómez de Fuensalida, embajador de Alemania, Flandes e Inglaterra (1496-1509)"; en 1915, "Noticias históricas y genealógicas de los Estados de Montijo y Teba, según los documentos de sus archivos"; en 1919, "Contribución al estudio de la persona del tercer duque de Alba"; y en 1925, el bosquejo histórico sobre "El Mariscal de Berwick", notable exposición de fácil lectura y valioso fondo documental, admirable por la impresión y las primorosas ilustraciones.

Cuenta para tan vasta producción con el archivo de su casa, tesoro y fuente inagotable de información social y política, que eruditos prolijos y sagaces clasifican y revelan. Hablar de ello, es aludir de pasada a su famoso palacio de Liria con sus biblioteca, pinacoteca y serie de tapices: museo maravilloso de extraordinario valor.

Según el catálogo de la colección, se cuentan 268 obras pictóricas, siendo excepcionales las de Van Dyck, Rembrandt, Rubens, Ticiano, El greco Goya, Liaño, Murillo, Velázquez, Fra Angélico, Bronzino, Perugino, Guido Reni, Rafael Sanzio, Pablo Veronés y otros igualmente célebres sin contar los pintores modernos.

Para un espíritu tan selecto y curioso, no ha de ser indiferente sin duda, el conocimiento de la América Latina, motivo que nos induce a pensar, que el Duque de Alba, — animoso turista y viajero incansable de tierras lejanas, — puede ser en tiempo próximo nuestro huésped, al que Buenos Aires saludará con la simpatía que brinda a los hombres ilustres, que son merecedores, como el ministro de Estado español, del aprecio público de los argentinos.



Escudo de la casa de Alba

Cuando el duque inauguró las secciones del congreso de Americanistas en Sevilla, pronunció elocuentes palabras, promisoras de un alto sentir y pensar hispanoamericano, y es por ellas mismas que podemos formular el voto auspicioso de su viaje al Río de la Plata, pues iríamos a su encuentro para congratularle y significarle en reciprocidad un afecto profundamente cordial y fraternal.

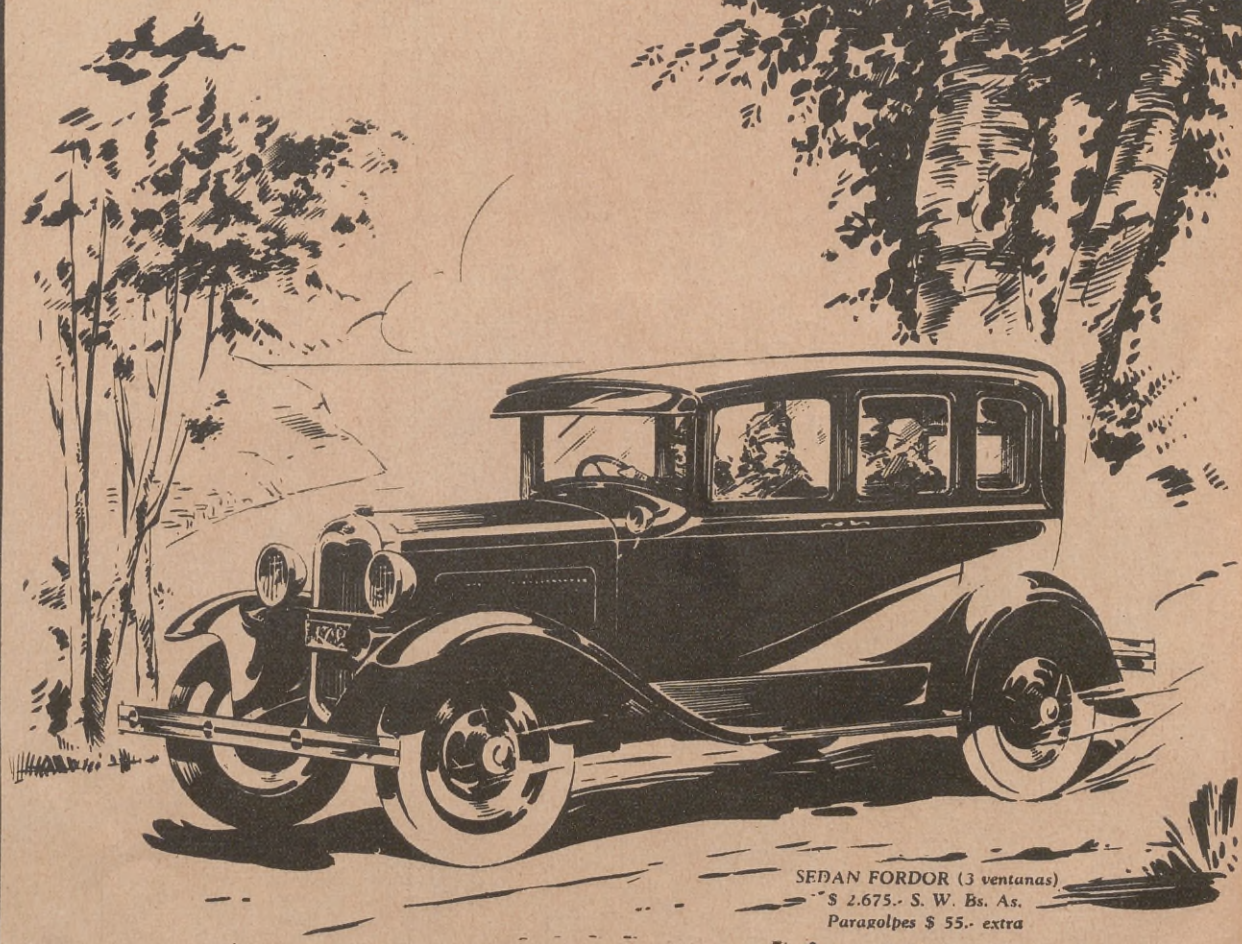
EL DUQUE DE ALBA

POR I. ZULOAGA

Un Coche Encantador para los Días de Primavera

MUCHOS son los encantos que los días de la primavera reservan a los dueños del nuevo modelo Ford cerrado. Los kilómetros son cortos y agradables en razón de su performance tan segura, tan cómoda y tan vivaz.

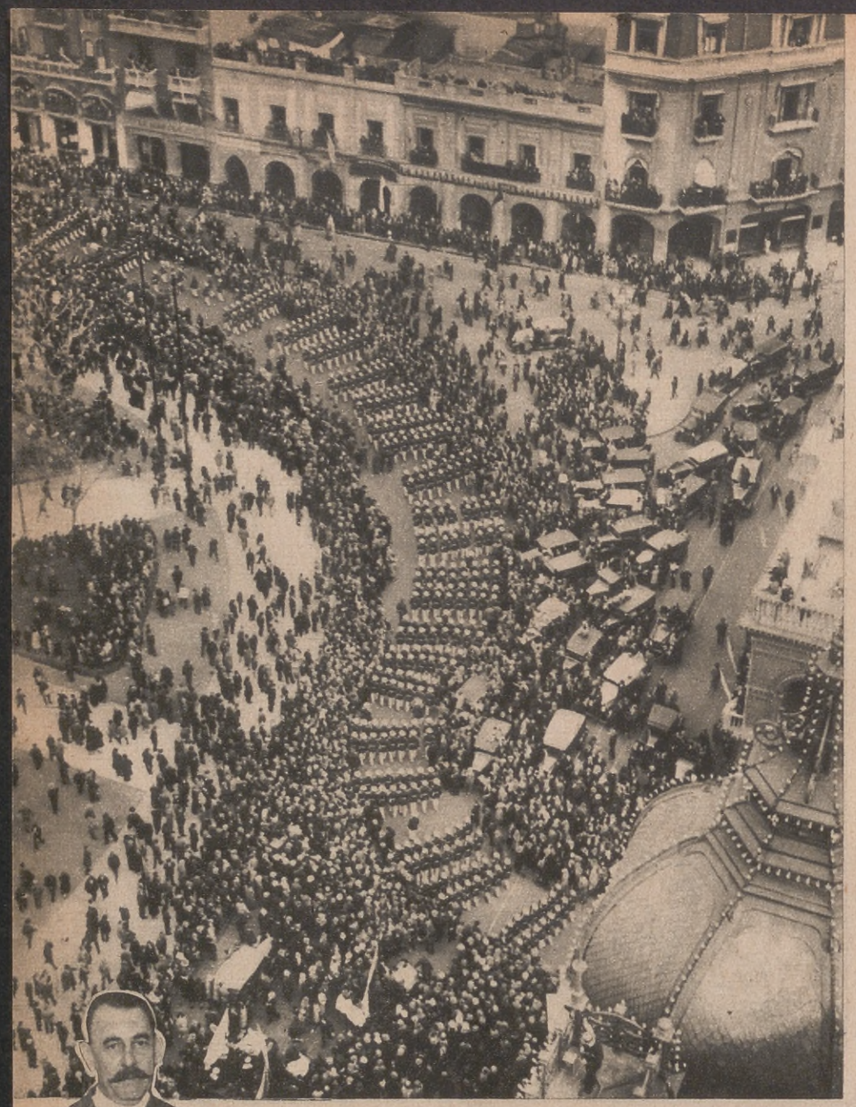
Y, que alegre es ir donde uno quiere y cuando uno quiere, bien protegido contra el frío o la intemperie—estando a la vez seguro de su poderoso motor—seguro de sus silenciosos frenos, seguro de un confort absoluto, debido a su suspensión tan maravillosa y a los cuatro amortiguadores "Houdaille". Rara es la mujer que no ha soñado en poseer algún día tal coche para ella sola—para diligencias, para visitas—para deportes—para paseos y, en fin, para cualquier uso que una mujer moderna y de distinción pueda desear. Hermosas líneas—hermosos colores—muy dócil en el manejo—con poco gasto para su mantención y a un precio increíblemente bajo.



SEDAN FORDOR (3 ventanas)
$ 2.675.- S. W. Bs. As.
Paragolpes $ 55.- extra

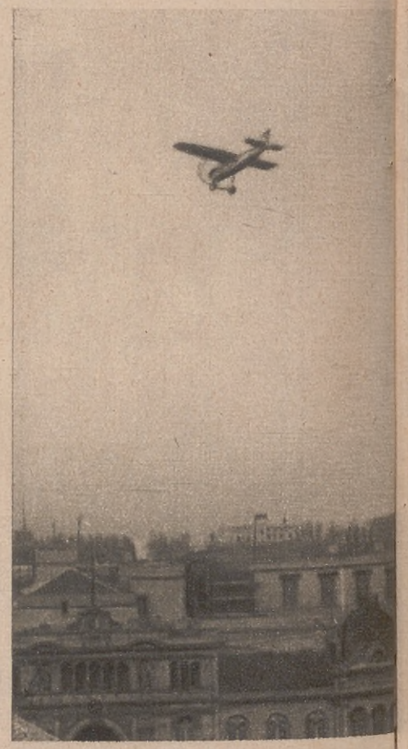
FORD MOTOR COMPANY

ALGUNOS ASPECTOS DE LA REVOLUCION DEL 6 DE SETIEMBRE



El Colegio Militar, momentos antes de desfilar ante las nuevas autoridades el día del juramento del presidente del Gobierno Provisional

Abajo: El aeroplano que voló sobre la ciudad en las primeras horas de la mañana del 6, anunciando el estallido de la revolución



Teniente general don José F. Uriburu, presidente del Gobierno Provisional

El Vicepresidente del Gobierno Provisional acompañado de los ministros, saliendo de la Catedral, después del funeral oficiado a la memoria de los caídos en el movimiento revolucionario

El pueblo en la histórica Plaza de Mayo escuchando el juramento de los miembros del Gobierno Provisional

Tropas de caballería revolucionaria entrando en la ciudad

El público invade la Casa de Gobierno

CROSLEY

"Screen Grid" *"Push Pull"*

"Parlante Dinámico"

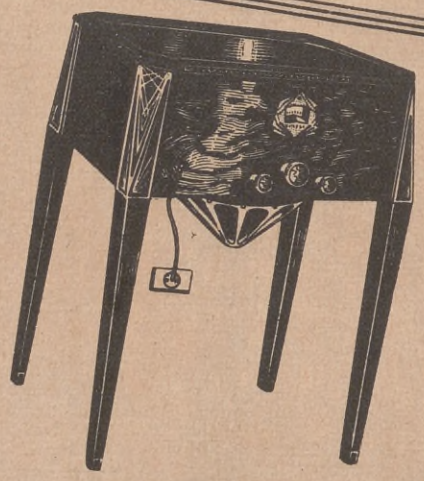
Maravillosas conquistas de "Crosley" al alcance de todos los presupuestos

¡MAS CALIDAD! - ¡BAJOS PRECIOS!

CROSLEY R. F. 1.
para corriente alternada sin lámparas. **$ 835.-**

La combinación ideal de radio y fonógrafo.

CROSLEY R. F. 2
para corriente continua sin lámparas **$ 935.-**



CROSLEY "BUDDY"
para corriente alternada sin lámparas **$ 325.-**

El modelo "Buddy" es el más popular de la serie Crosley. Su tipo consola, terminado en un elegante mueble de metal imitando a nogal, lo hace adaptable a cualquier habitación.

CROSLEY "EL COMPAÑERO"
para corriente alternada sin lámparas **$ 400.-**

Es para 6 lámparas, en un hermoso gabinete, nueva creación de Crosley, de estilo modernista, que se adapta maravillosamente para un dormitorio distinguido.

El tono en la reproducción de los sonidos es lo más importante y que debe tenerse en cuenta al adquirir un receptor.

Escuche un "CROSLEY" y se convencerá que su tono es netamente natural, dándole la impresión de que el artista está a su lado, tal es la fidelidad con que reproduce.

Si Ud. se interesa en ser nuestro Agente en la localidad donde reside llene el cupón adjunto y remítalo.

Nombre.....

Dirección.....

UNICOS IMPORTADORES

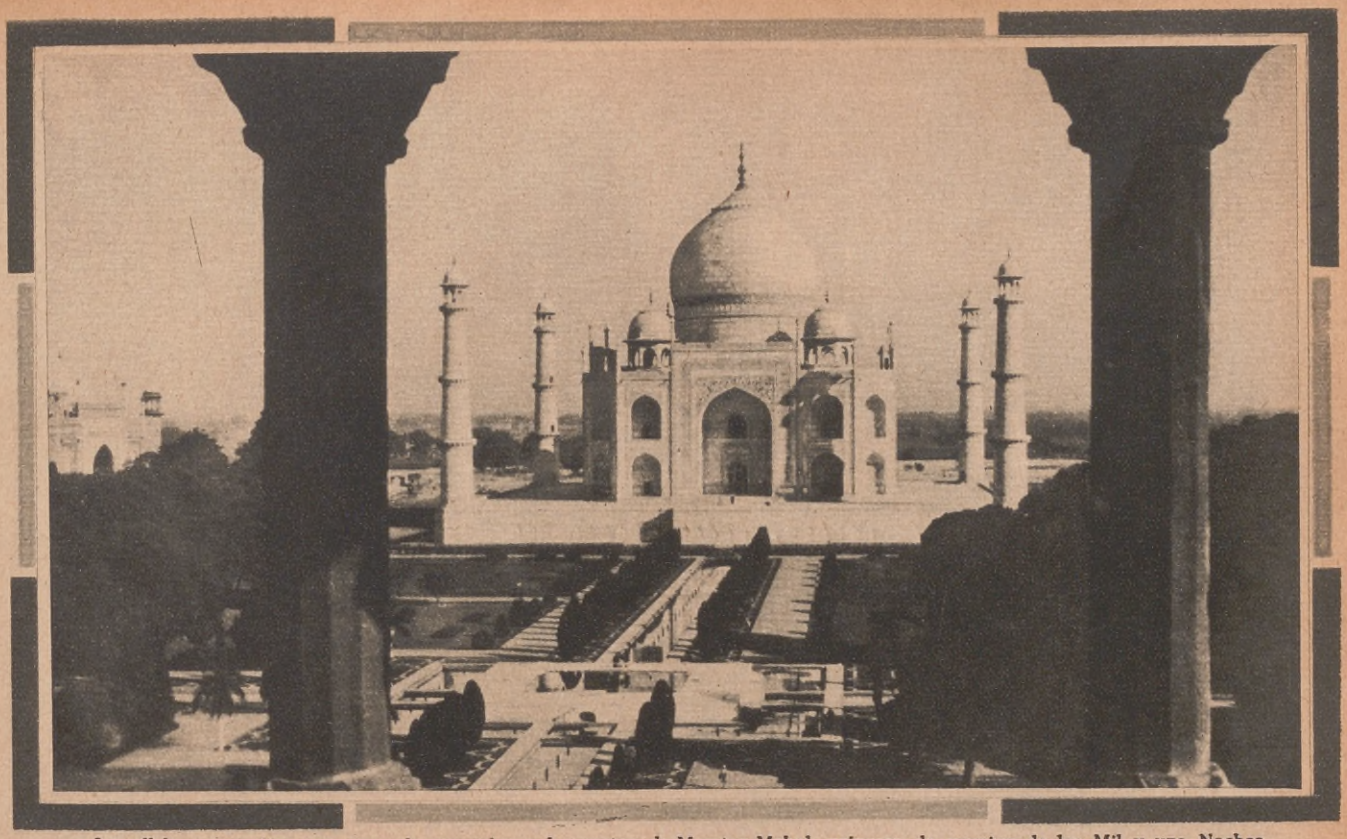
H. Y C. CHILIBROSTE & Cía

AV. DE MAYO 1361 — RIVADAVIA 1360-1368

BUENOS AIRES

Distribuidor en Uruguay: **Claudio Sapelli** ANDES 1490, MONTEVIDEO

Distribuidor en Paraguay: **Artaza Hnos.** PALMA 386, ASUNCION



La célebre mezquita, que sirve de mausoleo a los restos de Mumtaz-Mahal, princesa de cuentos de las Mil y una Noches

Una Visita al Taj-Mahal

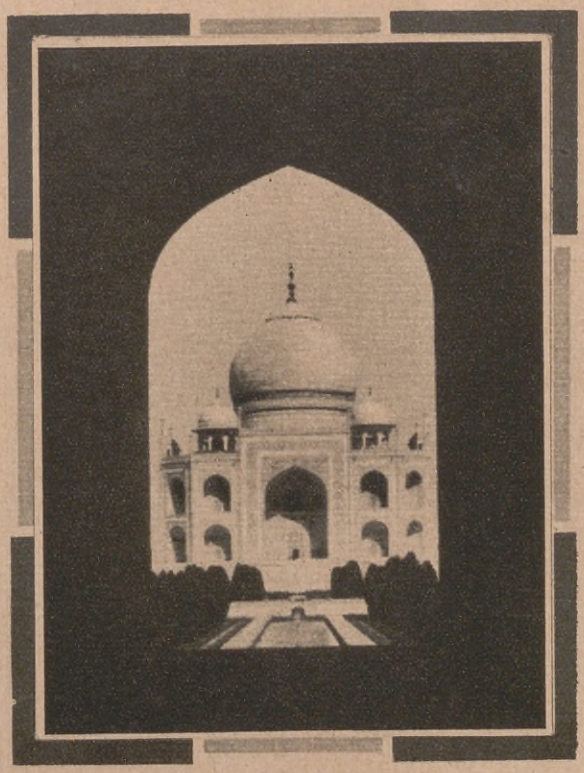
Historia de un Romance de Amor

Por Armando Braun Menéndez

No bien llegados a Agra, después de pesada travesía en tren desde Delhi, nuestra imaginación, excitada por la proximidad del monumento, cuya visita nos traía, y nuestra aguda curiosidad exacerbada por los comentarios leídos y oídos en el camino, nos llevaron a tomar el primer coche encontrado en la estación y a rodar hacia el Taj-Mahal.

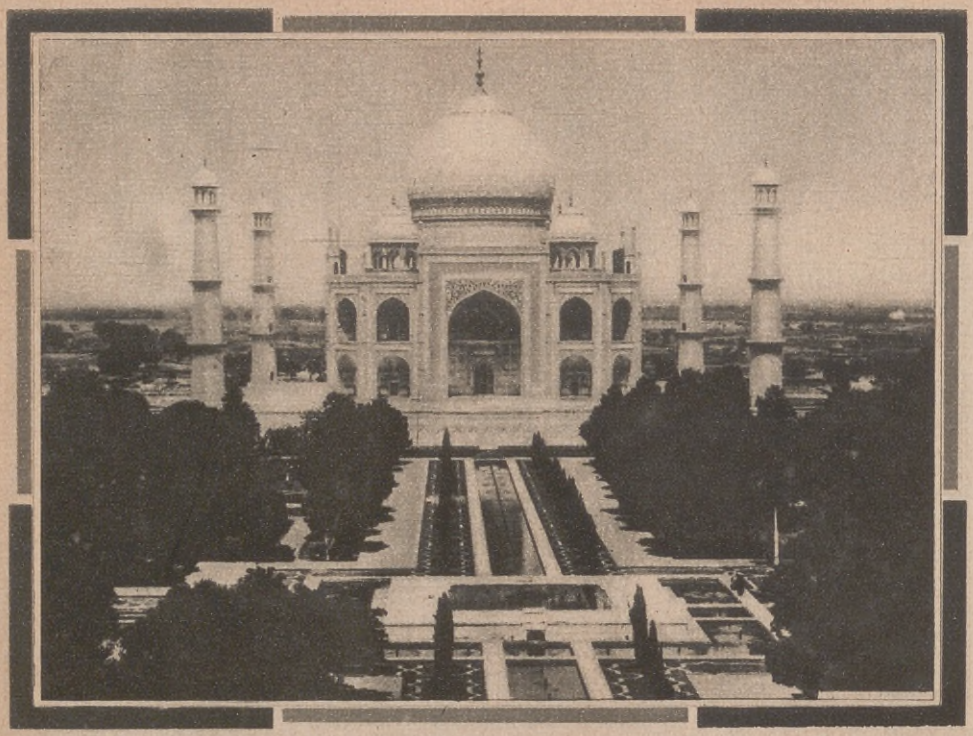
Ibamos llenos de esa emoción que agita al viajero en la víspera de los grandes encuentros. Por fín podríamos admirar la célebre mezquita ,que sirve de mausoleo a los restos de Mumtaz-Mahal, princesa de cuentos de mil y una noches, caso único de mujer, cuyo sepulcro es el centro de atracción de miles y miles de viajeros y peregrinos, de todas razas y creencias, y cuyo recuerdo de amor se cristaliza en el más grandioso monumento del arte musulmán!.

Llevábamos como guía a un extraño tipo de indomusulman el que, en su jerga pintoresca, mitad árabe e inglés, contestó a nuestras nutridas y variadas preguntas; su discurso mezclado con grandes gestos y salpicado de versetos del Koran, tuvo el don de interesar nuestros espíritus, aplacando entretanto nuestras ansias de ver. La media hora de marcha transcurrió así amena e interesante y es esa historia que nos hizo de Muntaz la que yo transcribo y cuento al lector "tal como me la contaron". Que me perdone nuestro cicerone si mi pluma no le da al relato el relieve y emoción que él supo darle en aquella tarde mientras levantábamos el polvo de los caminos...



En el marco oscuro de la bóveda de su techo y sus paredes, divisamos extasiados por primera vez y a lo lejos

"Erase en el imperio de los grandes Mongoles, descendientes y sucesores de Tamerlan, el "azote de Dios". Terminada la lucha por la conquista, todo el Norte de la India se humillaba y sometía a su dominio. Como por arte de encantamiento, los pueblos, campamentos y tolderías se habían trocado en palacios de mármol de ciudades de ensueño. Jahangir reinaba sobre sus súbditos arrullado por los murmullos de aguas de las fuentes de sus jardines, por los halagos y perfumes del Harem, en el esplendor de su palacio, joya de mármol y pórfido en el engarce de granito rojo de las murallas de Agra. En el recinto de ese Edén, sonreía a la vida la belleza de Arjumand-Banu-Begam, hija predilecta del Gran Vizir; la fama de su delicada hermosura, humana bondad y amable trato, había desbordado los cercos de misterio del harém para esparcirse en alabanzas por pueblos y ciudades, bazares y serrallos. Así no es de extrañar que Shah-Jehan, hijo y heredero de Jehangir emperador



El Taj-Mahal, se alza sobre una inmensa plataforma de mármol blanco

"Durante veinte largos años, interminables caravanas de camellos trajeron a orillas del Jumna, ónix de la Persia y corales de Arabia; y pesadas hileras de elefantes, granito rosa del Rajputana y el mármol blanco del Pumjab; ricos comerciantes vendieron záfiros y rubíes de Ceilan, agatas y turquesas de la China; hábiles artífices tallaron el duro mármol en encaje y los más reputados artistas de Oriente y Occidente, dieron cuerpo con toda ésta riqueza al más hermoso monumento que el hombre haya concebido jamás. Durante esos veinte largos años, la melancólica mirada de Shah-Jehan siguió en su monotonía la construcción de la inmensa tumba; y cuando el último trozo de mármol coronó la majestuosa cúpula, se cerraron sus ojos para siempre".

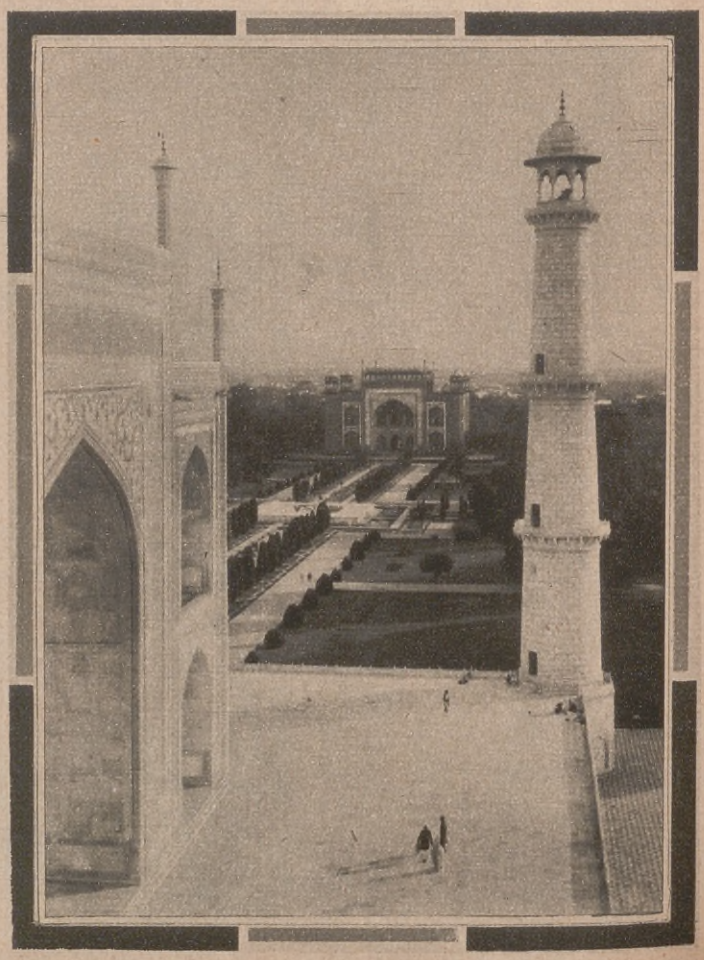
al conocerla y tratarla, sintiera germinar en su ser la simiente de un gran amor.

"Corrían los primeros años del siglo XVII cuando, llegados a la mayor edad, los amantes se unieron por la vida. La celebración de las fiestas duró muchos días con sus noches y fué rodeada de la magnificencia del boato oriental. Sobre el turbante de la desposada, pusieron las regias manos del emperador, gemas de diamantes y esmeraldas, y sobre la suavidad de su cuello las más preciosas perlas de Indostán. Añadió también sobre su nombre el y sugestivo título de Mumtaz-Mahal que quiere decir "la elegida, de Palacio". Vinieron días venturosos en que Mumtaz-Mahal fué para su esposo compañera ideal, y dulcísima amante; nunca, hasta entonces, vióse en pareja humana tanta inteligente compresión unida a tan apasionado cariño. Pero parece ser que rivalidades e intrigas de palacio cegaron al emperador, que vió un día en su hijo un enemigo; Shah Jehan expulsado de la corte y perseguido, huyó diez años por los confines de la península. Vinieron entonces días de amargura, en los que Mumtaz-Mahal fué para su esposo la más prudente consejera y la más tierna esposa: Estos duraron hasta que la muerte del emperador pusiera fin a tan triste destierro y llevara a Shah-Jean a ocupar el trono del "pavo real", mil veces famoso por su riqueza y magnificencia.

"Huelga decir que la coronación fué, celebrada con la mayor pompa y brillantez. Cuentan que ante los príncipes y magnates invitados, tendidos en suntuosos divanes, ágiles bayaderas bailaron sus más bellas danzas y misteriosos faquires realizaron sus más hábiles trucos y artimañas. Fueron distribuídos también, en bandejas de oro bruñido, magníficos presentes: brazaletes de marfil, collares de ámbar, cofres de sándalo y chales de Kashmir. Y vinieron días dichosos para la imperial pareja, que veía realizado su ensueño de gloria, fortuna y amor.

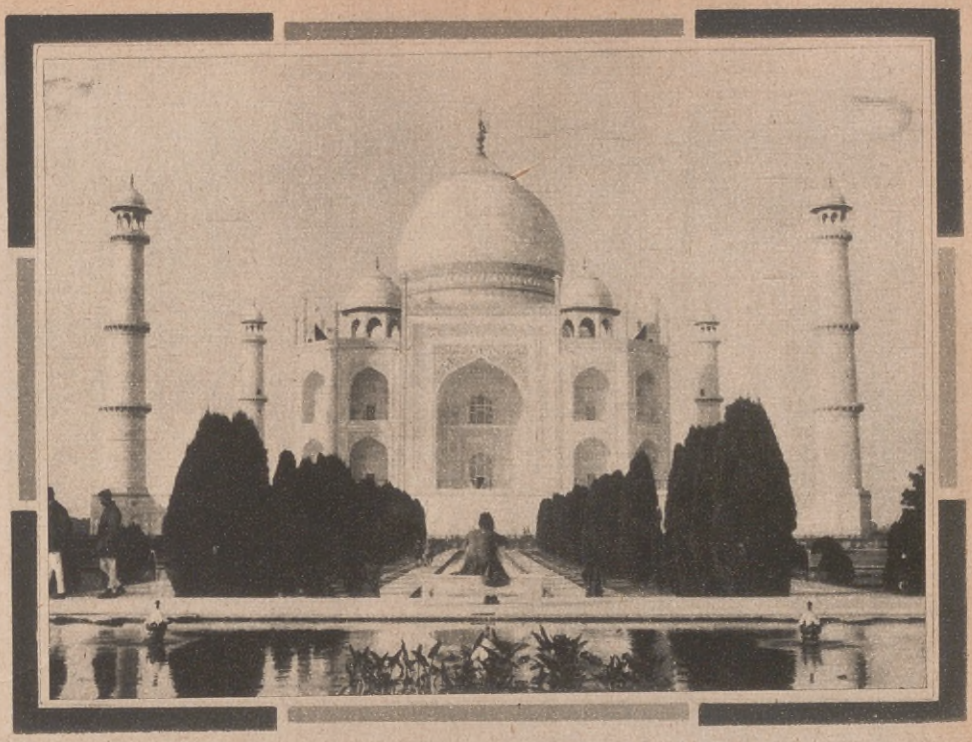
"Trece hijos fueron fruto de esa felicidad sin límites: Pero quiso el ciego destino que la venida al mundo del catorceavo, causara la muerte de la madre. Mumtaz-Mahal pasó a mejor vida en medio del estupor de la corte, del sentimiento de su pueblo y rodeada del amor de los suyos: Shah-Jehan él, apuró el cáliz del más fuerte dolor! Nunca hasta ese día vióse sufrir igual a un ser humano; sus cabellos tornáronse blancos, y las luces de su alma se apagaron para siempre. Desde aquel día aciago el único aliento de su vida y su suprema esperanza fué la de dejar perdurable memoria de Mumtaz-Mahal. la piedra que cubriera para siempre el cuerpo de su amada, debería ser de belleza tal, que recordara a la admiración del mundo la elegida de su corazón y el sublime romance de sus vidas; muchos monumentos había inspirado la fé; este iba a ser el único que hubiese inspirado el amor!.

Por fin llegamos a las inmediaciones del Taj-Mahal, nombre con que se llama a la mezquita- tumba y que no es sino la derivación por el uso de Mumtaz-Mahal, nombre de la princesa del romance, en Taz-Mahal y luego Taj-Mahal. Lo primero que observamos es una enorme puerta, especie de arco de triunfo de granito rosa, que dá entrada a los jardines; esta entrada no tiene otro prestigio y belleza, en la banalidad de su estilo indú-musulman, igual a tantas otras visitadas en la India, que la de cubrir ante nuestra curiosa mirada, la her-



Altísimos minaretes, en cuyas extremidades forman los más graciosos balcones, hermosas y livianas cúpulas, sostenidas por columnas

Una pila de agua, que frente al Taj, viene a ser el espejo en que éste se mira y se refleja



mosura de lo que nos espera.

Desde el umbral, y en el marco obscuro de la bóveda de su techo y sus paredes, divisamos extasiados por primera vez, y a lo lejos, en el húmedo verdor de los jardines la mancha blanca, tenue, casi vaporosa de la mezquita; su blancura y sus contornos imprecisos parecen diluirse en la claridad del mediodía.

Un largo camino, bordeado de cipreses se abre hacía el Taj con su piso tapizado de trozos de mármol y dividido en dos por largas fuentes de agua clara y movediza. En la mitad de su trayecto se vé cortada por una plataforma del mismo mármol, de forma rectángular, en cuyo centro se alza armoniosa una preciosa pila de agua, que frente al Taj y a cierta distancia viene a ser el espejo en que éste se mira y se refleja.

A medida que avanzamos, los contornos del Taj dibujánse cada vez más y nuestra mirada atónita sorprende ansiosamente la majestad y encanto de la célebre mezquita, cuya forma, belleza y magnificencia no la hubiéramos podido imaginar, ni aún en sueños. Parece que ante ésta maravilla, tomasen cuerpo y realidad los relatos de los mitos y leyendas y la fantasía de los cuentos orientales.

El Taj-Mahal, se alza sobre una inmensa plataforma de mármol blanco. Su cuerpo principal consiste en un edificio cuya forma constituye un octógono regular, cubierto en su cima por una majestuosa cúpula y franqueado por cuatro altísimos minaretes, en cuyas extremidades forman los más graciosos balcones preciosas y livianas cúpulas sostenidas por columnas. En sus paredes se abren las sombras de dos corridas de ventanas ogivales y en su frente, un gran arco en toda su altura, de estilo musulmán, forma la abertura que le sirve de entrada. Fina malla cincelada en mármol cubre como mamparas a las puertas y ventanas: verdaderos encajes de tupidos dibujos que cortan la luz clarísima de este cielo de la India mejor que las más pesadas cortinas y persianas.

El monumento íntegro es de mármol blanco; no se ha empleado otro material que ese, fuera de las piedras preciosas, y es inmenso en sus dimensiones, ya que la media luna que corona al edificio se alza a ochenta metros sobre el nivel de la plataforma y cincuenta metros tiene el diámetro de la cúpula. Es increible lo esbelto y lo liviano que parece a nuestra vista éste monumento de tan pesado y uniforme material, en medidas de tamaña magnitud. Su estilo, construcción y riqueza, son por eso tan extraordinarios que parecen haber sido forjados y concebidos por manos divinas.

Luego y a medida que nos acercámos, disminuye su blancura; los mil dibujos de sus paredes aparecen ante nuestra admiración estupefacta. Esas paredes, lisas a la distancia, muestran de cerca sus incrustaciones y bandas de mosaicos que se esparcen en flores, arabescos e inscripciones; y esos mosaicos incrustados en el duro mármol son de ágata y ónix y en las alturas donde no puede llegar la impura y rapaz mano del hombre, de piedras preciosas: perlas y rubíes, záfiros, turquesas y corales!

Al penetrar a la mezquita, somos sobrecogidos por lo impresionante y solemne de su recinto interior, inmenso en sus dimensiones, impalpables en la obscuridad que borra sus contornos. En su centro, atrae todas las miradas el "Muhajar", que quiere decir cercado, especie de biombo o pantalla circular con solo una puerta que permita su entrada o salida, todo de mármol tallado en el más fino e increible encaje. Nos es difícil realizar con nuestra imaginación occidental, la posibilidad de que el ser humano llegue a producir trabajo semejante. En los adornos del tallado se observan todavía rastros del polvo de oro que lo bañaba en toda su extensión. Corona el cercado una banda de mármol en la que se ven incrustadas las más variadas y hermosas plantas y flores, cuyos colores naturales son representados por mil piedras preciosas y raras. Estas plantas y flores, como perfectas imitaciones de la naturaleza, encantan nuestra miradas y llaman a nuestra extasiada admiración.

Es en el medio de éste "Muhajar" donde se hallan los dos ataúdes, enchapados en mármol, el uno muy cerca del otro, dentro de los cuales descansan en la paz de la nada, los restos mortales de la princesa

Continua en la pág. 144

Incrustaciones y bandas de mosaicos que se esparcen en flores, arabescos e inscripciones

Fideos limpios y superiores a 0.10 centavos la caja de 200 gramos neto!

EXTRA BLANCOS:

Caja 200 gramos neto . . $ **0.10**

Caja 500 gramos neto . . $ **0.25**

Ya pasó la época de comprar fideos "a puñados". Ahora las señoras piden fideos envasados "Miguel Oneto", que les aseguran máxima higiene y comodidad, economía y calidad suprema. Elaborados a máquina con materia prima seleccionada, se envasan automáticamente en cajas de cartulina que los resguardan del manoseo, polvo, humedad, etc.

Pida a su proveedor alguna de nuestras 24 variedades!

Fideos en cajas

MIGUEL ONETO

elaborados y envasados mecanicamente

Fideería y Molino MIGUEL A. ONETO y Hnos.
(Fundado en 1858) - Solís 1934 - 58
U. T. 23 B. O. 3020 - 4299 — C. T. 283 Sud.

La señorita Lily de Alvarez es una consumada "skiswomen".

La admirable tennista después de un partido de "dobles", en que actuó con indumentaria masculina.

La Sta. Lily de Alvarez es una verdadera "Sportwomen"

Si bien la señorita Lily de Alvarez ha conquistado renombre universal en mérito de sus grandes triunfos conquistados en el lawn tennis, no por ello circunscribe sus actividades deportivas a este solo deporte que puede decirse es el de su predilección. Por el contrario sobre las montañas nevadas de Saint Moritz su ágil silueta se destaca por la habilidad con que realiza las pruebas más arriesgadas en "skis"; gusta las emociones de la aviación y es una destacada cultora del golf.

Todo ello no le impide demostrar su buen humor y lo prueba el hecho de haberse presentado en una oportunidad ante el recatado público inglés vistiendo indumentaria masculina. Se anunció previamente a la concurrencia que participaría el campeón español Manuel Alonso en un encuentro de exhibición con otros destacados jugadores y realizada la lucha muchos aficionados recién cayeron en la cuenta de que quien había actuado en su presencia no era otra que la famosa campeona española.

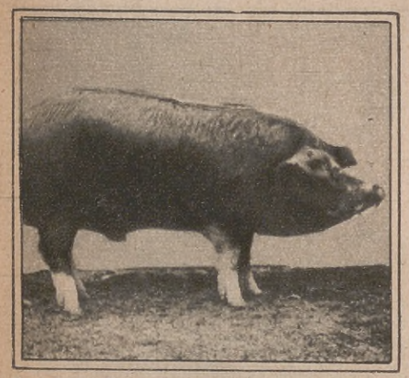
Su próxima actuación en nuestros "courts" ha despertado gran interés y expectativa, pues será la primera oportunidad que una "tenniswomen" de su talla se presente al público argentino.

Entre los diversos deportes que practica la señorita de Alvarez el golf es uno de sus más predilectos.

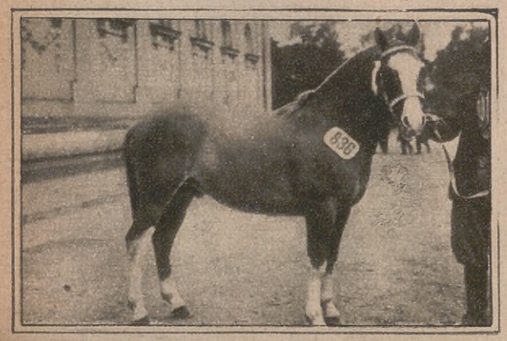
Campeones de la Exposición Nacional de Ganadería del año 1930

Campeón de Raza Argentina (Criolla). Exp.: Juan B. Tapia

Campeón Lincoln inglés (carnero esquilado). Expositor: Juan B. Yraizoz.

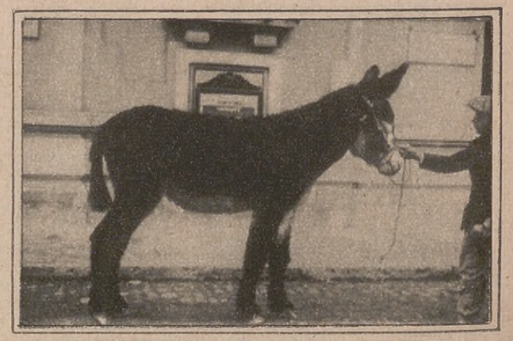


Campeón Macho Polan China. Expositor: Juan C. Campion.

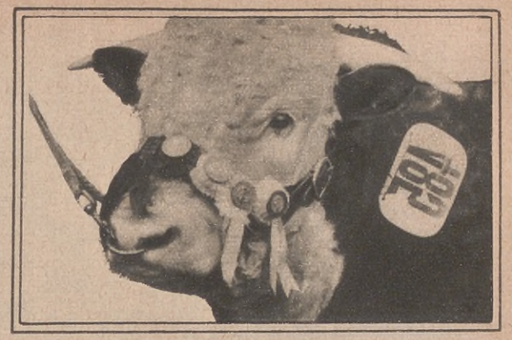


Gran Campeón Aberdeen Angus "Escudero of Epifania 25". Expositor: Eduardo Stanguet.

Gran Campeón Shorthorn "Oakland Pride". Expositor: Carlos A. Brown.



Campeón de Raza Poitu. Expositor: Francisco V. Maissa

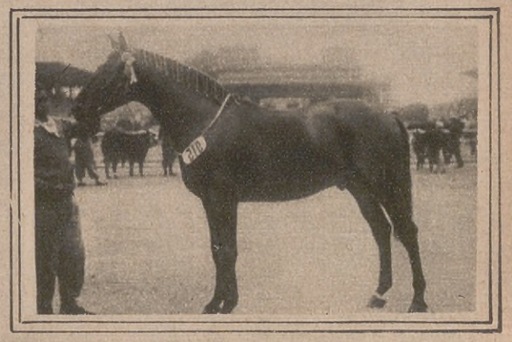


Gran Campeón Hereford "Arin Stock 3". Expositor: Bernardo L. Duggan.

Campeón Merino Argentino (borrega). Expositor: Celedonio Pereda.

Campeón Percherón. Expositor: Sucesión de Emilio de Anchorena.

Campeón Hembra Holando Argentina. Expositor: Juan Hunter e hijo.



Campeón Anglo Normando. Expositor: Enrique Santamarina

Una familia de gitanos granadinos; con su típica indumentaria, viajando por las sierras.

60.000 lámparas eléctricas utiliza anualmente la Compañía de Tranvías

CONOZCA LA VERDAD

Anglo Argentina, para ofrecer al público

COCHES BIEN ILUMINADOS

CARNET Cinematográfico

EL CINE SONORO Y LOS ARTISTAS SIN NOVEDAD EN EL FRENTE — UN NUEVO GALAN — UNA PELICULA DE EXITO — DISFRACES — PELICULAS AL AIRE LIBRE — REGLA PARA ADELGAZAR

POR FREDDY

Rosita Moreno, contratada en los Estados Unidos para la interpretación de películas habladas en español

EL CINE SONORO Y LOS ARTISTAS

UNO de los más importantes beneficios del cine sonoro, ha sido sin duda alguna, el establecimiento de una razonable equidad entre los artistas de distintos idiomas con respecto a los públicos de la misma habla.

En efecto, hasta hace poco, los artistas de habla inglesa se bastaban a satisfacer, con el lenguaje universal del gesto, los gustos de todos los públicos, y en su selección únicamente debía atenderse a sus condiciones fotogénicas para ser considerados aptos. Bastaba el cambio de las leyendas para que una misma película se adaptara al público de todos los países.

La adaptación de la palabra a las obras cinematográficas ha venido a destruir aquel privilegio de los actores extranjeros. Impuso desde el principio, una nueva valorización. El valor plástico de cada artista debía ser acompañado de un valor equivalente en la expresión hablada y, como no podía menos de ocurrir, muy pocos fueron los que pudieron resistir con éxito tan difícil prueba.

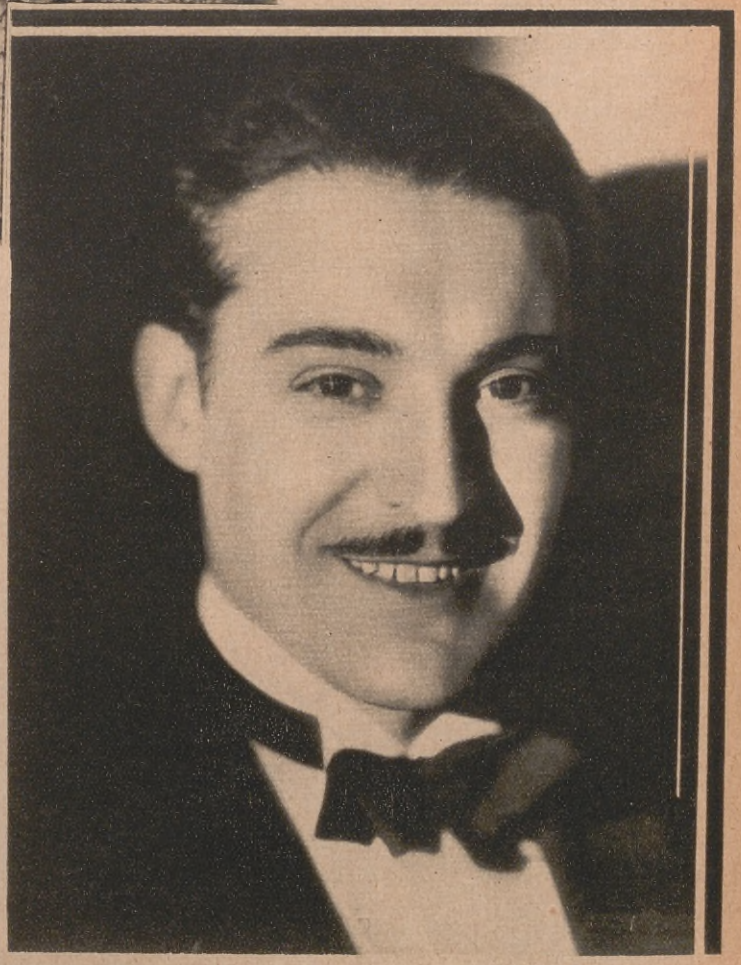
Las exigencias de los mercados cinematográficos de idioma distinto al inglés plantearon a los productores un serio problema: el de producir películas en el idioma original del público consumidor, y ello no debía hallar otra solución posible que la formación de elencos de artistas de los distintos idiomas ya que el público no es tan ingenuo como para conformarse indefinidamente con la superchería de los "dobles", en la que la voz del actor que habla no pertenece al que aparece en la escena.

Especialmente para los artistas de habla castellana se abre con el cine sonoro un amplio y risueño campo de posibilidades, ya que el público de este idioma es uno de los más numerosos del mundo, y a ello se debe la aparición constante de nuevos astros de la pantalla, artistas de positivos méritos, que quizá de otra manera no habrían conseguido salir nunca del anónimo.

"SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"

La famosa novela de Erich María Remarque, " Sin novedad en el frente", llevada a la pantalla, en producción sonora, por el director Milestone de la Universidad Pictures, ha hallado en su representación cinematográfica todo aquel verismo que desborda de sus páginas, convirtiendo la impresión subjetiva de la lectura en la forma corpórea y material del sonido y de la acción.

Filmada con encomiable y escru-



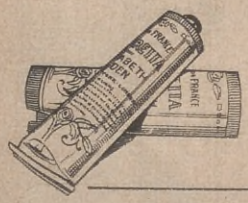
Actor español que actúa en películas yanquis dialogadas en nuestro idioma.

¡Cuide su Cutis!

En la estación de invierno es cuando más cuidado debe Vd. proporcionarle.

Elizabeth Arden

la reputada ESPECIALISTA DE LA BELLEZA FEMENINA, le aconseja usar los productos que a continuación le ofrece.



CREME de FRANCE. Hace desaparecer las manchas y resquebraduras o escamas que a menudo deslustran el cutis que carece del aceite necesario. El pomo $ 4.90

LECHE de ALMENDRAS. Preparación admirablemente nutritiva, espesa y fragante, extraída de almendras frescas. Un verdadero alimento para el cutis..$ 8.00

SOLICITELOS EN

Harrods

DEPARTAMENTO DE PERFUMERIA
PLANTA BAJA

Florida, 877 - U. T. (31) Retiro 4901

pulosa probidad artística, "Sin novedad en el frente" muestra la plena realización de las posibilidades del cine sonoro, y su argumento emocionante de por sí, subráyase con el fragor de los combates reproducidos por el micrófono con admirable y sorprendente exactitud.

Deja en el espíritu del espectador una sensación saturada del pesimismo desconcertante que emana de las páginas de la famosa novela, y su fuerza como documento vivido contra la crueldad de la guerra se acrecienta hasta alcanzar su máximo límite.

Es en suma una película magistral que supera en eficiencia educativa a la misma novela.

UN NUEVO GALAN

Con la película "El precio de un beso" exhibida últimamente por la Fox Film, y que tan buena acogida ha merecido de nuestro público, ha hecho su presentación el actor José Mojica desempeñando uno de los papeles más importantes.

Ha sido una verdadera revelación. El joven actor mejicano une a su varonil apostura, un rostro sumamente expresivo y una sonrisa que capta inmediatamente la simpatía del espectador; y, por si esto no bastara, posee una bella y cálida voz de tenor que le ha de valer muy halagueños éxitos en el cine hablado en castellano.

Henos, pues, en presencia de un nuevo "galán" dispuesto a ocupar el trono que dejara vacante el inolvidable Ruddy...

UNA PELICULA DE EXITO

Está llamada a tener resonante éxito entre nosotros la película en series que con el título de "España, país de maravilla", ha comenzado a exhibirse en el teatro Onrubia de esta capital.

Se trata de una película, tomada del natural, destinada a divulgar las bellezas de la madre patria, tanto en los aspectos panorámicos e históricos como en las actividades comerciales y fabriles.

La primera serie está dedicada por completo a la ciudad de Barcelona y su memorable exposición, y la segunda al resto de Cataluña. Cada serie está acompañada con música típica de las regiones que se presentan en la pantalla.

DISFRACES

Hay quien sostiene que en los días de carnaval es cuando se puede descubrir la verdadera idiosincrasia de las personas, juz-

Protagonista del "Precio de un beso", película Fox, totalmente hablada en castellano

gándolas por el disfraz que adoptan. Y esto, sin duda, es lo que pretendió Luther Reed, al dirigir la filmación de la película Radio "Dixiana" permitiendo que los actores escogieran a su gusto los trajes de fantasía que debían usar.

Bebe Daniels eligió un elegante traje estilo princesa Eugenia; Everett Marshall uno de Pierrot; Joseph Cawthorn, de pirata sanguinario; Jobyna Howland, comediante de más de seis pies de alto, se vistió de niñita; Dorothy Lee, de bailarina; Robert Wolsey, de veterano de la gran guerra, con el pecho cuajado de condecoraciones, y Bert Wheeler, de mujer.

PELICULAS AL AIRE LIBRE

Se está manifestando una creciente demanda por las películas sonoras impresionadas al "aire libre", lo que permitirá la reconquista de la pantalla a las películas de "cow-boys" que el cine hablado había relegado a último término.

Dos de las más recientes son "Estrellas de Occidente" y "El tejano" a las cuales se les augura un éxito fácil y halagüeño.

Preparémonos, pues, a ver y oír películas de aventuras cuajadas de relinchos y de rebuznos sincronizados.

REGLA PARA ADELGAZAR

La conservación de la silueta ha sido siempre lo que ha ocasionado más dolores de cabeza a los artistas de la pantalla y actualmente es raro encontrar una que no siga un régimen adecuado para mantenerse "en forma".

Norma Shearer ha encontrado la solución haciendo su comida fuerte al mediodía: vegetales, frutas y, a veces, algo de carne; pero por la noche, solamente frutas. Anita Page ha adelgazado mucho privándose de pasteles, cremas y dulces.

Lela Hyams ha desechado el pan, la manteca y los postres. Come de todo lo demás. Joan Crawford, come al mediodía queso, higos y ensaladas. Por la noche hace una cena corriente, sin patatas, dulces, pan ni manteca.

Greta Garbo se priva de todos los postres a base de crema y manteca. Su menú corriente consiste en ensalada, pan de centeno tostado, legumbres y queso

Alice White, que ha perdido bastante peso, dice que lo debe al mucho ejercicio.

Lina Basquette, que se ha convertido en una sombra, recomienda la gimnasia como único régimen para adelgazar.

"Vestal"

ESTA ES LA MARCA DE LAS FAJAS DE MÁS ALTA CALIDAD.

ÚSELA Y REALZARÁ SU ELEGANTE SILUETA.

Exija la marca Vestal en el interior de cada prenda.

Representada en las ciudades y pueblos de la República por las casas más importantes y serias del ramo.

En la Capital las siguientes casas:

CORSETERIA MARY	Santa Fe 2177
TIENDA LA PRINCESA	Suipacha 10
TIENDA LA MODA	Rivadavia 3801
TIENDA LA MODERNA . . .	Rivadavia 6928
TIENDA LA AURORA	Corrientes 3599
TIENDA LA PERLA	Av. San Martín 1648
TIENDA LA ELEGANCIA . .	San Juan 3100
TIENDA LA ELEGANCIA . .	San Juan 2402
TIENDA LA CAPITAL	Bdo. de Irigoyen 799
TIENDA LA FLOR DE RIVERA	Rivera 399
TIENDA LA OPERA	Av. Mitre 359 (Avellaneda)
CASA DISTEFANO	Rivadavia 5266.

Venta por mayor

V. G. VIAU y Cía. Soc. Anón.

Calle LINIERS, 359 BUENOS AIRES

INSTITUTO BIOLO
AR
DIRECTOR CIE
BUENOS A
CONSTITU
Hipoclorito
y magne
PREPARADO POR
ELECTROLIT
ANTIBACT
PARA USO MEDICO
ANTISÉPTICO Y DESINFECTAN
NI TOXICO NI VENENOSO
DE USO GENERAL
Poderoso desodorizante
Cuidado con las imitaciones
DESINFECTANTE
ANTIBACTER
SIEMPRE IMITADO, NUNCA IGUALADO
INSTITUTO BIOLOGICO ARGENTINO

UN MISTERIO DEVELADO

La Expedición Andrée al Polo Norte

EL 11 de Julio de 1897, a bordo de un globo aerostático, última palabra de la ciencia aeronáutica en aquella época, partió de Danes Island (Spitzberg) el profesor sueco ingeniero Salomón Augusto Andrée, llevando como únicos compañeros de aventura a los sabios K. Fraenkel y N. Stringberg. El objetivo de la expedición lo constituía el afán, científico y romántico a la vez, de volar sobre el Polo Norte, ensueño que parece impulsar a los hombres nórdicos con la fuerza avasalladora de un ideal.

El explorador ingeniero S. A. Andrée, cuyo cadáver ha sido hallado recientemente.

El aeróstato de Andrée tomó rumbo hacia lo desconocido con la misteriosa majestad de los gestos definitivos, llevando consigo el enorme heroísmo de tres corazones abnegados, dispuestos a todos los sacrificios en holocausto supremo de la ciencia.

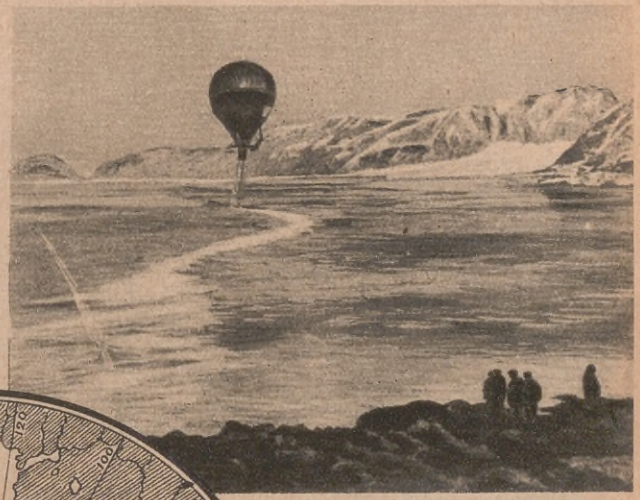
¡Cuántos debieron soportar! El globo desapareció en el horizonte gris de aquellas heladas regiones arrastrado por el soplo fatal de un destino adverso; internóse en la blanca soledad de aquellos paisajes muertos, y perdióse de vista tras una capa de bruma lechosa y espesa que lo aprisionó en sus pliegues inexorables para no libertarlo más...

El interrogante abierto con aquella aventurada partida se cernió sobre el mundo con la angustia desolada de lo inexplicable. El tiempo fué aniquilando lentamente la esperanza hasta que ésta se desvaneció en la certidumbre indudable de la muerte.

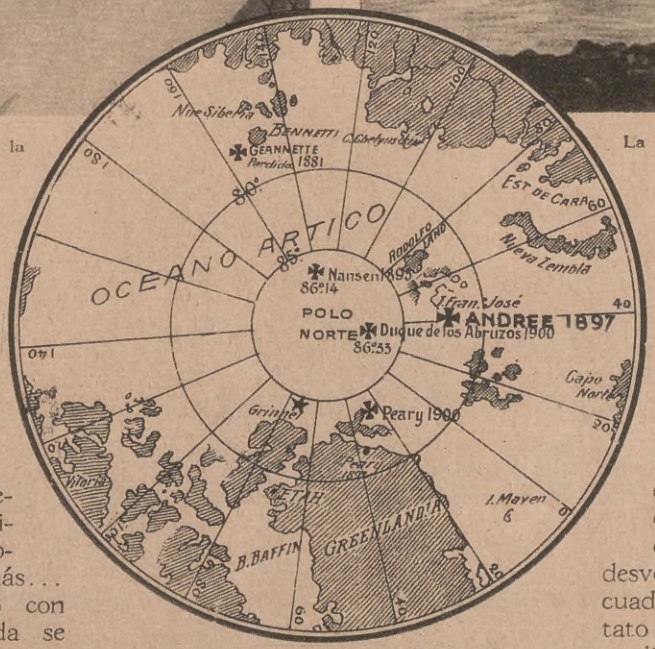
Pero el desierto blanco no quiso tener la avaricia de conservar perennemente su presa: como un cíclope vencido por la ciencia, profanado el misterio de sus inhóspitas estepas por el avión y el dirigible, ha querido devolver sus preciosos rehenes, y, al cabo de treinta y tres años, los cuerpos de Andrée y de sus esforzados camaradas son reintegrados a la humanidad para que ésta les tribute el merecido homenaje a su heroísmo.

Los cadáveres de Andrée, K. Fraenkel y N. Stringberg fueron hallados, en perfecto estado de conservación, por una misión científica que viajaba a bordo del vapor "Brattvaag", el 6 de agosto último en la llamada Isla Blanca, que forma parte del archipiélago de la Tierra de Francisco José, en el Mar Artico. Inmediatamente se les condujo a Oslo donde se les ha tributado los homenajes póstumos.

Revisando el aeróstato antes de la partida.



La partida de Andrée rumbo al Polo Norte, en julio de 1897.



Las grandes exploraciones al Polo Norte. La cruz marca el punto en que fué encontrado Andrée.

Actualmente reina en los círculos científicos enorme expectación por conocer los detalles ignorados de esta desventurada empresa, pues el cuaderno de bitácora del aeróstato ha sido encontrado junto con otros libros de apuntes, armas y otros elementos de que estaban pro-

vistos los expedicionarios.

Con este hallazgo queda develado el misterio más emocionante y extraordinario que las regiones árticas, tan pródigas en sorpresas, nos han proporcionado.

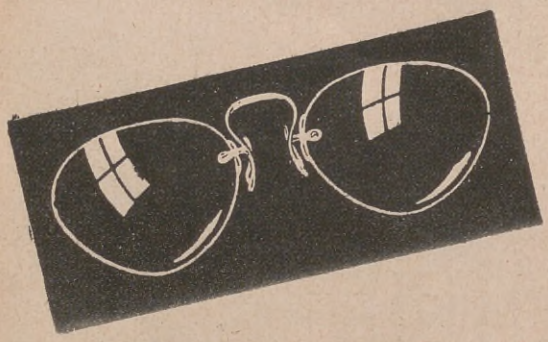
Una expedición en busca de Andrée.

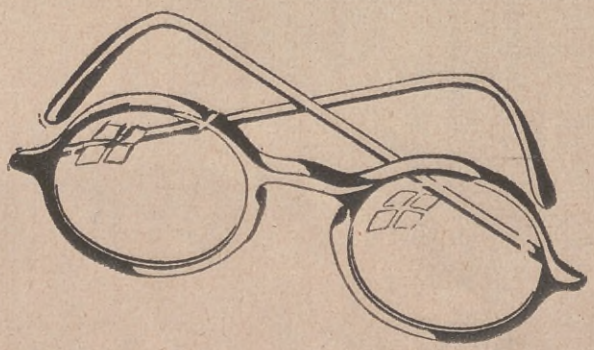
El gobierno de Suecia ha tributado a los restos de Andrée y de sus infortunados compañeros, extraordinarios y merecidos honores. Y en verdad, que el nombre de los atrevidos aeronautas puede ser un símbolo elocuente de heroísmo. Es a los hombres como Andrée, que se debe el progreso de la ciencia, y que en holocausto de ella ofrecieron todo el tesoro de sus energías y hasta la propia existencia.

Gracias a ellos, gracias a esos hombres que no vacilaron en remontarse en el espacio en la barquilla de un aeróstato, sin posibilidades de dirección y sin probabilidades de regreso, es que ha sido posible la conquista del aire, lograda hoy ampliamente con dirigibles enormes y veloces aeroplanos. Gracias al sacrificio de vidas como la de Andrée y los suyos, ha sido posible el avance de la ciencia a través de los tiempos. Cada esfuerzo aparentemente inútil, cada vida sacrificada, se ha convertido en un impulso y una enseñanza para el esfuerzo futuro, y la veneración de esos hombres que tuvieron el valor y la conciencia de su ideal hasta sucumbir por él, es el culto que reviste mayores elementos de humanidad.

Salomón Augusto Andrée, nació en Grenna en el año 1854. Hizo sus estudios de ingeniería en Estocolmo y antes de su malograda expedición al Polo Norte, había conseguido hacer famoso su nombre por sus viajes científicos en globo, entre los cuales son dignos de especial mención los que realizó hasta Gotlandia y Finlandia por encima del mar Báltico.

¡Gloria a los héroes caídos!





HEMOS REBAJADO NUESTROS PRECIOS

OFRECEMOS COMO SIEMPRE

ANTEOJOS Y CRISTALES

DE CALIDAD UNICAMENTE

Lutz, Ferrando & Cía.

CALLAO, 134
CABILDO, 1916
RIVADAVIA, 6879

Central
FLORIDA 240
Bs. Aires

Rosario - La Plata
Tucumán - Santa Fé
Córdoba - Avellaneda

LA ORGANIZACIÓN MÁS GRANDE DEL MUNDO EN SU GENERO

Cómo se engaña a los Pichincheros

Por Conrado E. Eggers-Lecour

...Compra la otomana y la hace llevar a su casa, contentísimo. Al día siguiente pasa por la casa y ve otra idéntica a la que compró.

EN el fondo de cada uno de nosotros hay una doble tendencia, o mejor dicho dos tendencias contradictorias: una, de valorización; la otra, de depreciación. Si escuchamos a la primera, afirmamos que pagamos las cosas más caras de lo que realmente nos han costado; si atendemos a la segunda, decimos que hemos pagado por esas cosas menos de lo que en verdad pagamos. Una tiene por objeto presentarnos ante las demás por gentes de plata, que se pueden dar el lujo de gastar más de lo necesario para procurarse lo que desean. La otra se encamina a que los demás nos tomen por gentes hábiles, que consiguen todo a menor precio del común de las personas. En el fondo ambas tendencias coinciden en la finalidad — perfectamente lógica y biológica — de exaltar e imponer nuestra personalidad, o sea, dicho en palabras menos solemnes, de "epatar".

Pero, según que una u otra triunfen en el individuo, éste será un "derrochador" o un "pichinchero", tipos absolutamente divergentes, aunque, dada la complejidad de la naturaleza humana, no sea raro hallarlos a veces unidos y como mal pegoteados en una sola persona, cuya vida no es entonces otra cosa que un tejemaneje de difíciles mentiras que se desmienten unas a otras. En cambio, lo que sí es raro, es encontrar personas que justiprecien con exactitud las cosas propias y las ajenas. También, para eso son necesarias dos cualidades fundamentales, más raras que las piedras preciosas: la de estimación, y sobre todo, la de sinceridad.

La segunda de las tendencias a que me he referido, la de depreciación, después de estar en baja durante muchos años,

...Lleva el traje de marino y ostenta en su gorra el nombre de algún vapor inexistente...

Con todo esto se han multiplicado también los "remates" y las "quemazones". De la noche a la mañana seudos martilleros gritan las virtudes de camisas y calzoncillos, medias y tiradores.

— depreciada a su vez ella también — ha reaparecido hace algunos con tal fuerza, que ha dejado muy atrás a su hermana y enemiga. Hoy y aquí, se ven muchos más "pichincheros" que "derrochadores". Es que en este tiempo y particularmente en este país, resulta mejor fingir ser vivo que ser rico, porque todos piensan que lo segundo es un accidente, mientras que lo primero es una substancia, vale decir, que la fortuna es una consecuencia (y tanto puede serlo de la habilidad o de la inteligencia, como de la suerte o de la audacia) mientras que la viveza es una causa, que puede serlo muy bien de la fortuna.

HINDUES Y MARINEROS

No tenemos más que volver la vista en torno nuestro, y encontraremos mil especímenes de ese tipo. A él pertenecen el compañero de oficina que compra las corbatas en liquidaciones a la mitad de su valor; el que se hace traer los cigarrillos de los vapores; el que es amigo del empleado de una fábrica o casa importadora y consigue tal o cual artículo "a precio de costo". A él pertenecen... pero, ¿a qué enumerar más, si todos los conocemos?

Y como toda necesidad crea su órgano, apenas los comerciantes, esos psicólogos más grandes que Bergson, advirtieron la manía de muchas personas de ser más "vivos" que los demás, empezaron a encontrar en ellos venero inagotable de nuevas ganancias.

Los verdaderos precursores en esta materia fueron los hindúes vendedores de joyas, aquellos personajes cobrizos, de gran exuberancia capilar, que llevaban la cabeza envuelta en una toalla y los pantalones en una especie de delantal gris. Iban con unas valijitas cuadradas de cuero y llamaban a las casas que les parecían de "candidatos", para ofrecerles misteriosamente alhajas y piedras preciosas mucho más baratas que en las joyerías, "por haberlas traído de contrabando de la India".

No niego que en un principio eso fuera cierto, pero no lo es menos que ante el éxito de aquéllos, surgieron muchos hindúes nacidos en Barracas, a menudo corredores de las mismas joyerías a las que decían burlar. Algo análogo ha acontecido con los marineros contrabandistas de impermeables, que hace algunos años aparecieron por nuestra ciudad y que a escondidas de la policía hasta cierto punto, vendían capotes de goma a precios realmente interesantes. Hoy, perseguidos los hindúes y los marineros legítimos, nos encontramos con simples vendedores de impermeables que pagan honestamente su patente y trabajan por cuenta de importadores; pero, como los antiguos, andan en parejas y pasan por "contrabandistas". Uno lleva un traje de marinero y ostenta en su gorra el nombre de algún vapor inexistente; el otro finge ser un oficial de menor categoría, un sobrecargo o cosa así. Y muchas gentes creen con toda inocencia que están comprando impermeables de contrabando, y por ello más baratos. ¿Quiere darse algo más cómico que estos hombres que se ganan honradamente la vida pasando como burladores de la ley? ¡Ni Moliére ni Ben Johnson pudieron imaginarlo para sus formidables sátiras!

LOS MUEBLES "DE SEGUNDA MANO"

Ese es también el caso de los negocios de venta de muebles "de segunda mano". ¿A quién no le seduce comprar por 200 pesos un juego de vestí-

¿A quién no le seduce comprar por 200 pesos un juego de vestíbulo que en todas partes vale 400, sólo porque su primer adquirente se va a Europa?

bulo que en todas partes vale 400, sólo porque su primer adquirente, después de haberlo tenido seis meses, se ha tenido que ir a Europa y lo ha vendido a vil precio, dejándolo casi nuevo? Pero, junto a los casos en que eso sucede realmente, se han ido creando una verdadera industria y un amplio comercio que dan subsistencia a miles de personas, y cuya base es que el cliente crea que hace un espléndido negocio.

Encuentra usted en una de esas casas una espléndida otomana que ha visto marcada "75 pesos" en una mueblería de lujo, y que el vendedor, "por ser a usted", le deja en 45. Como puede ver, está apenas usada, tanto que no se le vé una señal de desgaste, y ha sido rigurosamente desinfectada. No hay más que esa en toda la casa, y casi seguramente en todo Buenos Aires. Es una oportunidad "única". Usted compra la otomana y la hace llevar a su casa, contentísimo. Al día siguiente, pasa por el mismo negocio y vé otra otomana idéntica a la que compró, en el sitio que ocupaba ésta.

En esto no hay estafa, entiéndase bien. Hay un pequeño engaño, nada más. Y hasta los que lo conocemos, vamos a esos comercios a comprar, porque sabemos que en ellos obtendremos una diferencia, por poca que sea, en el precio. Esas casas se proveen directamente en fábricas que a menudo les preparan por series las otomanas, los juegos de vestíbulo, etc. Hay mueblerías importantes que poseen, además del local destinado a los clientes de categoría, otros negocios de "muebles de segunda mano", de "venta particular", "a precio de remate". En unos y otros suelen hallarse objetos idénticos en todo, menos en el precio; un sillón vale 50 pesos en aquéllos y su gemelo 35 pesos en éstos. De esa manera inteligente, grandes muebleros "se defienden" contra la poca venta de sus negocios de lujo...

REMATES Y QUEMAZONES

Con todo esto, se han multiplicado también los "remates" y las "quemazones". De la mañana a la noche, y a veces hasta la madrugada, seudos martilleros de pulmones a toda prueba gritan con voz que envidiría Estentor las virtudes de medias y calzoncillos, camisas y tiradores — y perdonen los casticistas que no diga tirantes, pero casi nadie entendería — y rodeados por multitudes de público embobadas, formadas en un 50 y hasta un 80 por ciento de "gurupíes", rematan artículos "sobrantes de un incendio" o "desalojados por la diagonal", o "por la demolición", o por cualquier otro motivo más o menos plausible.

Cuando un incendio de verdad se produce, sobre todo en una casa de artículos para hombres (que es el ramo preferido, porque estos nuevos industriales han descubierto que a los hombres se nos engaña igual o mejor que a las mujeres, las que ya están acaparadas por otros comerciantes más antiguos, los de las "liquidaciones") entonces esos "rematadores" están en la gloria. Durante meses y meses se continúa subastando "las mercaderías salvadas del fuego". No hay peligro de que se agoten. Si un renglón está escaseando, no hay más que pedir al importador o al fabricante...

Tan perfeccionada está la organización, que hay un importante negocio en el ramo, que ha "habilitado" a otros empleados en sendos locales. Lo más gracioso es que, en virtud de ese mismo perfeccionamiento y para ganar tiempo, hay siempre en esos remates un "señor García" que suele comprar stocks enormes de objetos cada día, que al siguiente vuelven a ponerse en remate... Y algo más todavía: una vez caído el martillito para tal o cual artículo a un precio X, cualquiera de los presentes puede comprar tanta cantidad de aquél como desee al precio a que ha llegado, y no sólo el que ofreció mejor postor, como debería ser. De modo que en realidad las pujas no tienen razón de existir, puesto que sin luchar entre sí, todos los compradores podrían comprar a un precio bajo e igual todas las mercaderías. Claro que para impedirlo están los "gurupíes"... Pero el juego está tan a la vista, que sólo un miope mental no lo verá.

EXPOSICION
IBERO AMERICANA
DE SEVILLA
Medalla de Oro

Más que su propia vida...

quiere usted la salud de su criatura. Para conseguir esa salud manténgase sana y fuerte usted misma. Beba la deliciosa Malta Bieckert, el más poderoso y agradable de los tónicos. Así proporcionará a su hijo querido la lactancia sana y abundante que lo criará contento y robusto.

Alimento tónico para las madres.— Reconstituyente de los débiles — Vigorizante de los sanos.

Malta Bieckert

El admirable conjunto del cuerpo de baile de la Compañía Francesa de operetas que actúa en el teatro de la Ópera.

Compañía Francesa de OPERETAS y REVISTAS

POCAS veces nos ha visitado un conjunto más completo y disciplinado de operetas y revistas. La compañía traída a la Opera este año por Adolfo Rotsckoff, el inteligente empresario, es una demostración de que sin grandes figuras de primera línea, sino con homogéneos conjuntos pueden formarse excelentes compañías que el público aprecia más y agradece.

Jane Marny, de la misma compañía

Esta tournée por América del Sud del cuadro formado por Rotsckoff a base de la gran opereta norteamericana "Rose Marie", ha sido, si no un éxito pecuniario, pues la crisis mundial se hace sentir principalmente en los teatros y con más razón en los espectáculos caros como éste, ha sido decimos, todo un éxito artístico.

La compañía está formada por un cuadro de agradables artistas del bello sexo, todas ellas elegantes y de voces agradables y por un conjunto de hombres de buena figura en general y de voces también excelentes destacándose como es natural de toda la compañía el cómico Pascuali, verdadero fenómeno cómico de vis cómica extraordinaria y de una "charme" enorme.

La sola presencia de Pascuali en las tablas parece dar vida a los cuadros en que interviene naturalmente con la satisfacción general del público que agradece su presencia, pues su fino humorismo da vida, relieve y alegría a todas las escenas en que interviene.

Tres son las obras que hasta ahora ha presentado este conjunto y las tres con lujosa presentación de vestuario y decorado "Rose Marie", "No, No Nanette" y "Robert Le Pirate", y en todas ellas ha podido apreciarse la rígida y eficaz disciplina con que son dirigidas las masas corales y coreográficas, para obtener conjuntos que sorprenden por su maravillosa homogeneidad y por su exactitud.

Mlle. Mixandra, del Teatro Mogador de París.

PROEZAS ARQUITECTÓNICAS

Esta casa que se halla en El Cairo no tiene sino 70 centímetros de ancho en toda su longitud y es de dos pisos. Se halla habitada por indígenas de la ciudad.

LA PUERTA DE LA FELICIDAD

El herrero del pueblito de Ford, en Inglaterra, ha hecho dar la forma de una herradura al montante de la puerta de su casa, seguramente con el deseo de atraer para los suyos al hada de la buena suerte.

SALUD A TODA PRUEBA

POR NUTRICION PERFECTA

No es difícil conseguirla cuando la alimentación se hace a base del afamado

PAN LACTAL

Producto exquisito de fuerza nutritiva y poder vitamínico y digestivo excepcional.

Se entrega a domicilio higiénicamente envasado.

No deje Vd. de consumirlo. Pídalo hoy mismo a la organización productora.

Precio: $ 0.20

PANIFICACION ARGENTINA S. A.

CANALEJAS 753 BUENOS AIRES

U. T. 60, CABALLITO 1005|8

Camino plano de Valparaíso a Viña del Mar.

Desde Chile

Progresos de Viña del Mar

(De nuestro redactor especial)

VIÑA del Mar, como ciudad y como balneario, ha recibido un notable impulso de parte del gobierno de la nación hermana.

Hace apenas unos años la situación comunal de Viña del Mar estaba muy lejos de ser halagüeña: el Municipio tenía una crecida deuda de arrastre y los diversos acreedores tenían embargadas las principales entradas del Municipio, de manera que a la administración edilicia no le era posible emprender ninguna obra de adelanto.

Pero en el deseo plausible de poner fin a tal estado de cosas, en Abril de 1927, se dictó un decreto supremo, que lleva la firma de su Excelencia don Carlos Ibáñez del Campo y del señor Carlos Frodden, como Ministro del Interior, nombrando una Junta de Vecinos para la Comuna de Viña del Mar, designando como Alcalde al Sr. Gastón Hamel y como vocales a los señores Manuel Ossa S. M., Carlos Barroilhet, Julio Gómez Videla, Nicolás Briceño, Arturo de la Torre Moreno, Diego Astudillo y Abraham Silva; Junta de Vecinos que posteriormente sufrió diversas modificaciones en su composición.

Uno de los proyectos más interesantes de esta junta de vecinos fué el presentado por el vocal Sr. Manuel Ossa S. M. en Junio de 1927 para gestionar un empréstito con garantía fiscal de 12 millones de pesos destinados a obras de adelanto y de transformación de Viña del Mar en un moderno balneario y en una cómoda ciudad residencial.

El Excmo. Señor don Carlos Ibáñez del Campo prestó, desde el primer momento, su más entusiasta apoyo a este proyecto, lo mismo que el Ministro del Interior, Sr. Balmaceda y los parlamentarios porteños.

Don Manuel Ossa Sainte-Marie, Alcalde de Viña del Mar.

Resultado de ello fué la ley 4283 de 7 de Febrero de 1928 que autorizó la contratación de un empréstito por 14 millones de pesos destinados a ejecutar las obras de mejoramiento de la ciudad de Viña del Mar, contemplada en el proyecto presentado por la comisión designada por decreto supremo del Ministerio del Interior de fecha 21 de Junio de 1927, comisión que fué presidida por el entonces Intendente de la provincia de Aconcagua don Emilio Costa Pellé y los señores Hamel, Barroilhet y Van Buren.

El proyecto en cuestión abarcaba las siguientes construcciones:

Balneario $ 1.503.250; Baños Termales $ 380.859; Piscina pesos 377.884; Baños Públicos pesos 219.000; Circo $ 600.000 Teatro $ 2.207.290; Camino a Concón $ 4.200.203; Pavimentaciones $ 1.455.320; Pasos Bajo Nivel $ 90.000; Plantaciones $ 60.000; Velódromo $ 821.716; Vespacianas $ 5.000; Piscina en el Recreo $ 1.000.000.

A fin de no atrasar la iniciación de las obras, mientras se colocaba el empréstito, la Junta Pro-Balneario, con autorización gubernativa, contrató con el National City Bank un anticipo de un millón de dólares.

El Presidente de la República ha facilitado en todo momento la labor de la Junta, lo mismo que los Ministros que han desempeñado las carteras del Interior y de Hacienda, que más relación han tenido con las obras de transformación.

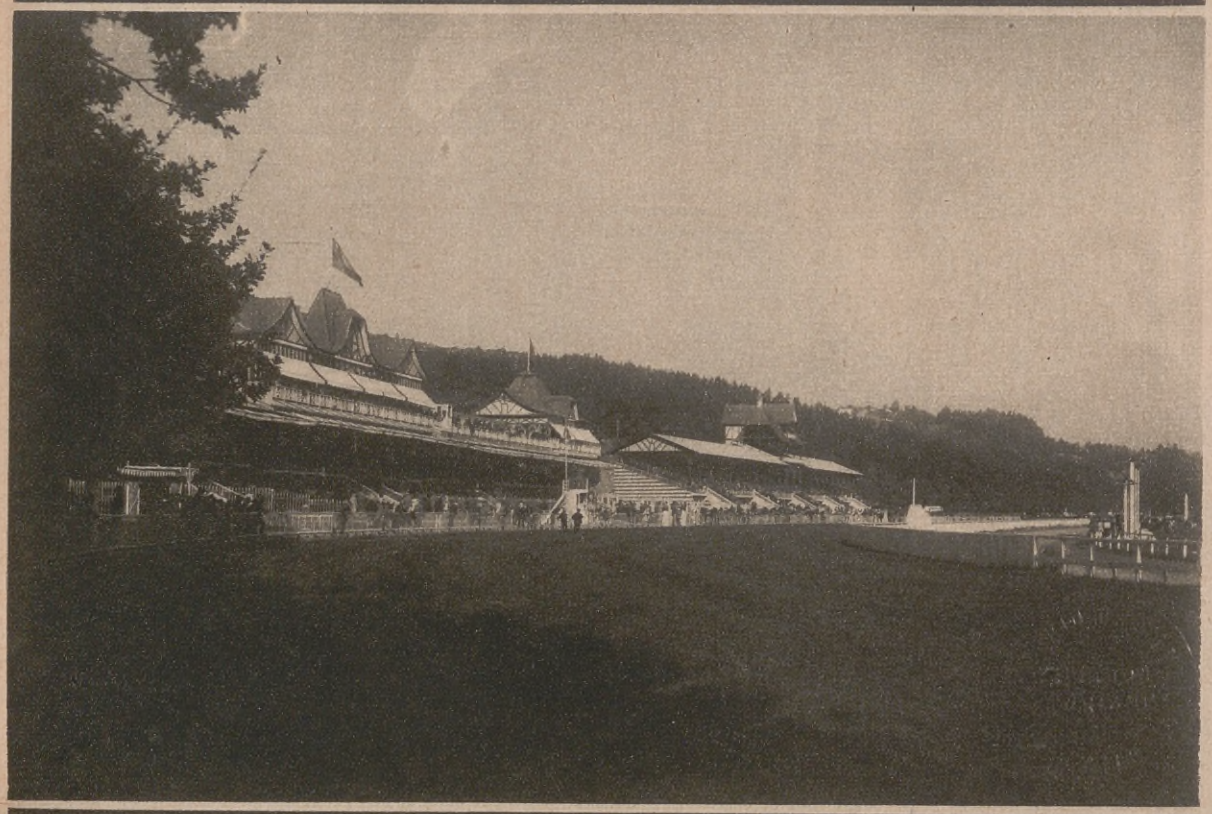
Playa de Miramar, (Viña del Mar).

Del mismo modo los señores Costa Pellé y Hermosilla mientras desempeñaron la Intendencia de Aconcagua prestaron su decidido concurso a las obras a cargo de la Junta Pro-Balneario de Viña del Mar.

El Excelentísimo señor don Carlos Ibáñez del Campo vino a coronar las obras de adelanto y transformación con la edificación de la Casa de Veraneo para los Presidentes de Chile en los hermosos terrenos del ex Fuerte Callao.

Viña del Mar cuenta actualmente con numerosas obras de adelanto y de ornato realizadas por la Junta Pro-Balneario, que desde sus comienzos ha trabajado con toda actividad en la realización del plan de transformación.

Citaremos entre otras obras la construcción del establecimiento de Baños Termales de Miramar; de dos Establecimientos de Baños Populares; de la Piscina de Po-



Cancha de carreras, Viña del Mar.

Playa de las Osas. Las Salinas. Viña del Mar.

blación Vergara; del Estadio y Velódromo, en el parque Municipal; ex Tanque de Población Vergara; el Teatro Municipal, próximo a terminarse; el Coliseo Popular, cuyos trabajos se encuentran bastante adelantados; la pavimentación del camino a Concón por la parte baja; obras de defensa en las playas de Recreo y Miramar y de ornato y comodidad en las Playas de las Salinas y de Concón; pavimentaciones en diversos barrios de la ciudad por más de tres millones de pesos y numerosas obras de adelanto en los barrios altos.

Designado para ocupar la cartera del Interior el señor Enrique Bermúdez, manifestó desde el primer momento un verdadero interés por posesionarse de las obras terminadas y en ejecución; prestó a la Junta Pro-Balneario su más decidido apoyo, secundando la política de S. E. el Presidente de la República.

Avenida Libertad, Viña del Mar.

Pérgola del Club, Viña del Mar.

Plaza del Club, Viña del Mar

Casino, visto de noche. Se inaugurará el 1º de Enero de 1931. Viña del Mar.

En la sesión celebrada por la Municipalidad de Viña del Mar el 16 de Diciembre de 1927 se aprobó el proyecto presentado a la Alcaldía por el abogado de aquella, don Fernando Gándara, para la organización de una oficina para atracción de turistas y propaganda de Viña del Mar dentro y fuera del país. Organizada más tarde esta oficina bajo el control del Ministerio de Fomento y vuelta, últimamente, a depender de la Junta, la Oficina de Turismo ha hecho una labor eficaz.

Tal es, en síntesis, la labor municipal realizada para el embellecimiento del Balneario de Viña del Mar, el cual puede actualmente figurar sin desmedro al lado de las mejores playas sudamericanas y aún de todo el mundo

ASFALTO FRÍO LÍQUIDO

"COLAS"

LAS VENTAJAS DEL **"COLAS"** SON MANIFIESTAS. ESTA FOTOGRAFIA MUESTRA EL ADOQUINADO DE MADERA FRENTE A LA CASA DE GOBIERNO (BUENOS AIRES)
LAS JUNTAS HAN SIDO IMPERMEABILIZADAS CON **"COLAS"**

Contratistas: Sres. VOTTA, SOLARI & Cía.

INDUSTRIA ARGENTINA

COLAS LIMITADA

SOCIEDAD ANÓNIMA SUD AMERICANA DE ASFALTO FRÍO

Sarmiento 424 ***Buenos Aires***

U. T. 6855 y 4601 Avenida 33.

GALERIA DE PROFESIONALES ROSARINOS

INGENIEROS Y ARQUITECTOS

DON LUIS B. LAPORTE. — Profesional de destacados méritos, ostenta una brillante carrera, fruto de su dedicación y de su entusiasmo por el estudio. Cursó los estudios superiores en la Facultad de Ciencias Exactas de Buenos Aires, recibiéndose en Junio de 1905. Por la brillante clasificación obtenida mereció en aquel curso la medalla de oro de alumno sobresaliente.

Ingresó en la Inspección de las Obras del Puerto de Rosario como ingeniero ayudante, ascendiendo rápidamente a ingeniero de segunda y primera clase en cuya categoría pasó a la Comisión de Proyectos del Puerto de Arroyo Pareja y de la ampliación del Puerto de Buenos Aires. En 1907 y 1908, dirigió las obras del Puerto de San Nicolás. En 1909 fué nombrado profesor y director de la Escuela Industrial de la Nación, cargos que desempeña en la actualidad. En 1923 fué nombrado profesor de Construcciones de Mampostería de la Facultad de Ciencias Matemáticas de Rosario.

Fué miembro del Consejo Superior de la Universidad del Litoral en 1922 y Decano de la Facultad de Ciencias Matemáticas de Rosario en el año 1927 y 1928.

Ing. Luis B. Laporte

Ing. Jorge A. Tavernier

Ing. Oscar Gómez

Ing. Raúl Zapata

Ing. Erico A. Rosenthal

DON MANUEL SALLOVITZ. — Entre los ingenieros civiles rosarinos descuella don Manuel Sallovitz como un profesional de merecido prestigio alcanzado a través de una larga y brillante actuación.

Ingresó en la Inspección del Puerto de Rosario en Agosto de 1903 y en aquel organismo hizo toda su carrera administrativa hasta culminar en el elevado puesto que actualmente ocupa.

Se recibió en la Capital Federal en el año 1906. En agosto del mismo año fué ascendido a ingeniero de segunda. En el año 1908 fué nombrado para ocupar el puesto de subinspector. Es profesor de la Facultad de Ingeniería de Rosario y delegado inspector de idiomas del gobierno de la Provincia de Santa Fe, en Rosario.

Actualmente está al frente de la Inspección General del Puerto de Rosario, puesto que ocupa desde el año 1913 y que le ha permitido poner de relieve su espíritu de organización y su infatigable dinamismo.

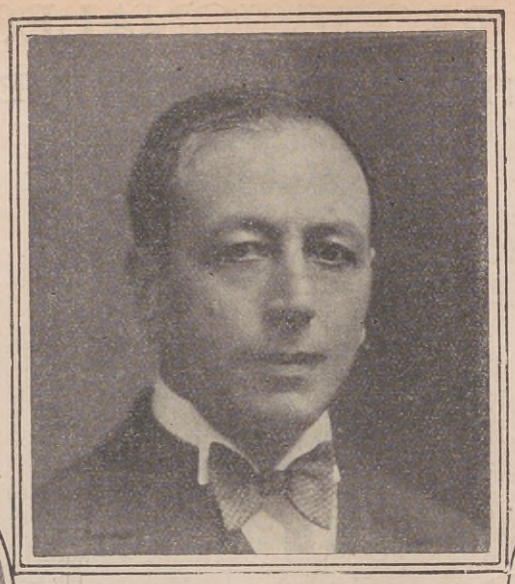
Ing. José A. Cardarelli

DON OSCAR GOMEZ. — Desde su egreso de la Facultad de Ingeniería de Buenos Aires, en el año 1913, presta servicios en la Dirección General de Navegación y Puertos, ocupando actualmente la Jefatura de la División Paraná Inferior, en la cual ha sabido granjearse el respeto y la consideración general por su acendrada contracción al trabajo y por las relevantes condiciones de dirigente capaz y empeñoso puestas en evidencia en múltiples ocasiones desde su cargo de verdadera y efectiva responsabilidad.

DON JORGE A. TAVERNIER. — Cursó sus estudios en la Escuela Industrial de Rosario graduándose de Técnico Constructor, y posteriormente, en la Universidad Nacional de Córdoba, en el año 1922, de Ingeniero Arquitecto. Ese mismo año, fué designado por el Gobierno de La Nación, Arquitecto Auxiliar del M. O. P., incorporándose a la dependencia de Arquitectura, Sección Rosario, desde donde en rápidos ascensos llegó en el año 1927, al cargo de Jefe, que ocupa desde entonces. En el año 1928, optó por concurso a las Cátedras de Arquitectura y Construcción de edificios de la Escuela Industrial de Rosario, desplegando siempre incansable actividad tanto en su cargo oficial, como en la docencia y en trabajos profesionales diversos.

DON RAUL ZAPATA. — Es uno de los profesionales más jóvenes y que por lo

mismos tiene ante sí un porvenir auspicioso. Se diplomó en la Capital Federal en 1912. Perteneció a la Comisión Estudios y Construcción de Obras de Riego del Río del Valle (Catamarca) y en la Comisión Estudios y Obras de Río III (Córdoba). Fué Jefe de Estudios y Obras de Riego en el Río Mojotoro (Salta) e inspector Jefe de Sección desde el año 1913 de la Inspección Nacional del Puerto Rosario. Actualmente es Catedrático de la Escuela Industrial de la Nación, en Rosario.



Ing. Manuel Sallovitz

Ing. Jorge Klinger

cánico en la Facultad de Ingeniería de Munich (Alemania). Después de trabajar por espacio de varios años en distintas fábricas alemanas regresó al país. Ha sido durante 5 años Vicedirector de la Escuela Industrial de la Nación en Rosario; Profesor de Mecanica Racional en la Facultad de Ciencias Matemáticas y Profesor del Curso General de Máquinas en la misma facultad. Tiene en Rosario un astillero de su propiedad.

Ing. José Corniglia

DON JOSE A. CARDARELLI. — Profesional de sólido prestigio conquistado a través de una larga y brillante actuación.

En su extensa foja de servicios y desde su egreso de la Facultad de Ciencias Físicas y Naturales de Córdoba, en el año 1914, figuran los más importantes cargos desempeñados, tanto en lo que se refiere a su actividad profesional como a la enseñanza universitaria a la que ha dedicado una parte muy considerable de sus esfuerzos.

En la actualidad distribuye su actividad en la enseñanza especial y superior como vicedirector y catedrático de la Escuela Industrial de la Facultad de Ciencias Matemáticas y en trabajos profesionales.

DON JORGE KLINGER. — He aquí uno de los más jóvenes ingenieros. Egresó de la Facultad de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de la Universidad de Buenos Aires, con el título de Ingeniero Civil y Diploma de Honor correspondiente al curso del año 1919.

Dedicado también a la enseñanza, ha desempeñado con éxito los siguientes cargos. Profesor interino de Puentes y Jefe de Trabajos Prácticos en la Facultad de Ingeniería de la Universidad del Litorial, durante el período 1926|28; Profesor suplente, por concurso, de la Cátedra de Materiales de Construcción en el mismo instituto

Arquitecto Valentín Grondona

Arquitecto Andrés P. Grondona

Ing. Juan H. Caézar

Ing. Guillermo Casas

Ing. Angel M. Taiana

DON ERICO AMERICO ROSENTHAL. — De nacionalidad argentina, estudió y se recibió de Ingeniero Me-

educacional a partir de 1929, habiendo desempeñado interinamente la cátedra durante dicho año.

Ing. Carlos Co stantino

vidades con éxito creciente.

DON JOSE CARNIGLIA. — Este profesional es Ingeniero Industrial laureado en el Politécnico de Milán.

En 1910 colaboró con el arquitecto Gaetano Moretti y el Ing. Luigi Luiggi, en las obras del Pabellón Italiano de la Exposición Internacional del Centenario, en Buenos Aires. Luego continuó con el arquitecto Moretti en los estudios y construcción del monumento de la Independencia Argentina en la Plaza de Mayo.

Suspendidos los trabajos del monumento, pasó con el Ingeniero Decio Severini, entonces Director General de Irrigación, en la dirección de las Obras de Riego del Río Negro.

En el año 1919 revalidó en la Facultad de Buenos Aires, el título de Ingeniero Industrial por el de Ingeniero Civil.

Ha desempeñado también el cargo de Vice Director de obras del Puerto Comodoro Rivadavia.

DON JUAN H. CAESAR. — Egresó de la Facultad de Ciencias Exactas de la Universidad de Córdoba en el año 1920.

Este prestigioso y joven profesional cuenta en su haber con las siguientes obras principales:

Casas de renta: calle Rioja N.° 1856; Sarmiento 936; Buenos Aires 1043; San Martín 832; Cine Teatro Córdoba; dos Petit Hotel en la Capital Federal, uno en construcción en Villa María, Usina eléctrica de Rufino; Estudio del Saneamiento de la laguna SEPULTURA (pericia judicial); casa de renta de 6 pisos a construírse en la calle Córdoba 1039, etc.

Desde 1930, profesor de la Escuela Industrial de la Nación.

DON GUILLERMO CASAS. — Este distinguido profesional de larga y ponderada actuación, egresó de la Universidad de la docta ciudad de Córdoba en 1896.

En el año 1900 formó parte de la comisión encargada de trazar los límites de Chile con nuestro país. Actuó luego, y como ingeniero de primera categoría, en la Inspección Nacional del Puerto de Rosario. Actualmente, habiendo encauzado sus actividades a la enseñanza, forma parte del cuadro de profesores de la Escuela Industrial de la Nación.

DON ANGEL M. TAIANA. — Joven profesional de brillante porvenir, egresado por concurso de la Facultad de Ingenieros de La Plata en 1921.

Se dedicó con preferencia a construcciones particulares, habiendo tomado parte en Obras Públicas de Importancia en la Ciudad del Rosario. Actualmente tiene en construcción cuatro hermosos edificios centrales en esa ciudad, donde se le prefiere por sus ideas nuevas y estilos modernos.

DON CARLOS COSTANTINO. — El diploma profesional del Ingeniero Costantino es originario del Colegio Real Politécnico de Turín del cual egresó en el año 1909. Por sus destacadas condiciones de profesional estudioso mereció ser nombrado profesor del Instituto Técnico de Italia.

Establecido en Rosario, consiguió pronto destacarse por su laboriosidad e inteligencia, siendo actualmente profesor de la Escuela de Ingenieros de aquella capital.

DON ALBERTO J. BERISSO. — Ingeniero civil e ingeniero hidráulico egresado de la Universidad de La Plata en el año 1917.

Estudioso consagrado a la solución del problema de las aguas corrientes y obras sanitarias de la ciudad de Rosario. Su tesis estudiando este tema mereció una felicitación de la Universidad.

En la actualidad presta servicios en el M.O.P. de la Nación, en Rosario.

DON JOSE A. MICHELETTI. — Igual que su hermano D. Tito C. Micheletti, es arquitecto egresado de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

Actualmente es profesor del IV curso de arquitectura en la Facultad de Ingeniería de Rosario; miembro del Consejo Directivo de la misma facultad, y profesor de "Construcciones de Madera y Hierro" de la Escuela Industrial de la Nación. Ejerce activamente la profesión en sociedad con su señor hermano.

DON TITO C. MICHELETTI. — Prestigioso arquitecto egresado de la Universidad Nacional de Buenos Aires.

En ejercicio activo de su profesión tiene en su haber la proyección y dirección de obras, desde 1918 hasta la fecha, por valor de 12 millones de pesos, entre los cuales se encuentran el Teatro Odeón, Nuevo Banco Italiano, Estación Ferro-carril Santa Fé, Asilo de Mendigos, Asilo Maternal N.° 1, Policlínico Hospital Italiano Garibaldi, Círculo de Obreros, etc.

DON CARLOS ISELLA. — Destacado Ingeniero que goza en Rosario de un sólido prestigio conquistado a través de larga e inteligente actuación.

Además de sus tareas profesionales se ha dedicado a la enseñanza desempeñando actualmente una cátedra en la Escuela Industrial de la Nación.

DON EDUARDO LAMARQUE. — Ingeniero civil egresado en el año 1914 de la Universidad del Litoral.

Se ha dedicado especialmente a la organización de las obras municipales en Rosario. Miembro de la Escuela Industrial ha llegado a ocupar la dirección y ser jefe de las obras de la municipalidad en esa ciudad, puesto que desempeñó con la mayor eficacia.

Ing. Antonio J. Berizzo

Ing. Ismael C. Bordabehere

Ing. Carlos Isella

Ing. Eulogio Gache

Actualmente es Secretario de la Facultad de Ingenieros del M.O.P. de la Nación, donde tiene una Cátedra ganada por oposición, como profesor de Ingeniería.

DON CARLOS FRAQUELLI. — Como la mayor parte de sus colegas ha encauzado sus actividades en el orden profesional y en la de la enseñanza.

Diplomado en la Capital Federal en 1902. Actuó como ingeniero de segunda en la Comisión de Estudios del Río Paraná, como ingeniero de primera en el mismo organismo con asiento en Paraná, y fué Jefe de sección de la misma dependencia en Rosario, donde creó los talleres.

Actualmente está adscripto a 1ª Inspección Nacional del Puerto Rosario para estudios de río, y es profesor de la Facultad Industrial de la Nación.

Arquitecto Tito C. Micheletti

DON EULOGIO M. GACHE. — Ingeniero químico de sólida reputación que se refleja en el Laboratorio de Análisis que dirije.

Es profesor de Tecnología General de la Facultad de Ingeniería de la Universidad del Litoral y Jefe de los Laboratorios de las Aguas Corrientes de Rosario.

DON ISMAEL C. BORDABEHERE. — Egresó en el año 1921 de la Universidad de Córdoba con los títulos de ingeniero y abogado.

Atestiguan de su prestigio bien consolidado, los numerosos puestos, todos de alta significación, que le ha tocado desempeñar entre los cuales mencionamos los siguientes:

Profesor titular en la Facultad de Ciencias Matemáticas y Escuela Industrial de Rosario. Profesor suplente en la Facultad de Ingeniería de La Plata. Decano de la Facultad de Ciencias Matemáticas de Rosario. Director Técnico de la Compañía Santafesina de Inmuebles y Construcciones e Ingeniero del Banco "El Hogar Argentino" Suc. Rosario.

Arquitecto José A. Micheletti

En 1918 fué presidente de la Federación Universitaria de Córdoba en que se inició la Reforma Universitaria.

Como vemos, Rosario, ostenta entre sus profesionales un conjunto destacado que honra sobremanera a la segunda ciudad de la República. En su mayoría jóvenes todos ellos han dado innumerables pruebas de su alta y sólida preparación. En la ciudad se ven las muestras arquitectónicas de su trabajo y han extendido sus actividades a muchas otras ciudades de la República. La Capital Federal cuenta con el inteligente trabajo de muchos de ellos y algunos han dejado de su actuación en Buenos Aires muestras brillantes, en bellos edificios, y obras de diversa índole. En estas páginas hemos dado la reseña de algunos de ellos, pero aun hay muchos otros más que iremos enseñando al público en números posteriores.

Rosario, gracias al concurso de esta brillante pléyade de ingenieros y arquitectos se va colocando cada día a pasos gigantes, entre las grandes ciudades de América, que no tienen que envidiar en nada a sus similares del viejo mundo y de la América del Norte, ni por la belleza de sus construcciones, ni por sus parques y paseos, ni por la solidez y amplitud de los edificios destinados al servicio del público.

Pabellón de Administración del Hospital Parmenio Piñeyro

LAS BUENAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS

La ampliación del Hospital Alvarez y otras obras

TOCAN a su término las importantes obras que se vienen realizando en el hospital municipal Teodoro Alvarez, San Eduardo, Terrada, Morón y Bolivia, con el objeto de poner a ese establecimiento en condiciones de servir eficazmente las necesidades hospitalarias y de asistencia social de la importante y poblada zona de la ciudad en que se halla situado.

Dichos trabajos, se efectúan de acuerdo a los planos preparados por la Comisión Estética Edilicia, integrada en oportunidad de dicha labor por los arquitectos señores Karman, Noel y Ghigliazza, y a las especificaciones del departamento de Obras Públicas de la Municipalidad. La obra está a cargo de los conocidos constructores señores Gentile y Tavoletti, quienes obtuvieron su adjudicación por haber ganado el concurso de propuestas a que se llamó por la licitación respectiva.

La parte más importante de dicha tarea incluía la construcción completa de cuatro pabellones, la realizacóin de reformas y ampliaciones en otros tres, y la ejecución de numerosas obras complementarias, encaminadas a dotar al nosocomio nombrado de las comodidades necesarias a los establecimientos modernos de esa índole.

Los pabellones nuevos son: en primer término dos de cirugía, que llevarán los números 11 y 12, compuestos cada uno de planta baja y dos pisos altos, con capacidad para 60 camas, 36 destinadas a hombres y 24 a mujeres. Los edificios son amplios, bien iluminados y aireados, con grandes salas subdivididas en pequeños compartimentos por medio de muros que sólo llegan hasta la mitad de altura de las paredes divisorias, y poseen sus salas de operaciones, cuartos de guardia, lavabos, etc., todo ello guarnecido de azulejos blancos, habiéndose presupuestado y contratado su construcción, incluso todos los trabajos previos y finales, veredas circulares, montacamillas e instalaciones de obras sanitarias, electricidad y calefacción en 269.908,37 pesos cada uno.

Otros pabellones

Uno de los nuevos pabellones de cirugía del Hospital Alvarez

construídos totalmente a nuevo son: el consultorio de ojos y garganta, y el de cocina; el primero contratado en 61.501,81 pesos y el segundo en 100.656,20, a lo que hay que añadir la instalación convenida en 32.450 pesos de cocina a vapor, con calderos, cocina económica, horno, mesa armario calentadora, lavaplatos, pelapapas y molinillo, etc.

Las ampliaciones se refieren al pabellón de Maternidad, que ha sido transformado íntegramente, mediante amplios trabajos fijados en 112.429,93 pesos; el de Laboratorios, en que se ha construído por la suma de 10.530 pesos un entrepiso sobre la sala de autopsias; y el de Cirugía número 3, que corresponde al servicio del doctor Tamini, al que se han efectuado modificaciones en general, también presupuestadas en la suma de 115.053,43 pesos.

En cuanto a los trabajos complementarios se refieren a: instalación de la calefacción en los nuevos pabellones, en los existentes números 2, 3 y 10 y hasta la entrada de todos los pabellones; instalación de alumbrado en varios pabellones y en los jardines, de un conmutador y 28 teléfonos internos, de campanillas, de gas y calentadores, etc.; traslado de la caballeriza, reformas en las duchas y lavabos, desinfección y horno incinerador; caminos, veredas y desagües, etc. Este conjunto de obras ha sido contratado en la suma de 146.000 pesos, con lo cual, y añadiendo el renglón de imprevistos, perfectamente detallado y calculado en 54.011,89 pesos, el costo total de las obras de ampliación del hospital Teodoro Alvarez asciende a la suma de 1.140.000 pesos.

Esta valiosa inversión, que está justificada hasta en sus menores renglones y cuidadosamente especificada en los pliegos preparados por el departamento de Obras Públicas, y que de acuerdo con el estricto criterio técnico y económico que ha presidido la preparación, la dirección y la ejecución de las obras, resulta la más conveniente y reducida dentro de las actuales circunstancias, representa un meritorio esfuerzo de parte de la comuna, por responder a las necesidades de la población, a las que no cabe duda alguna ha de satisfacer ampliamente en su esfera de acción el hospital Alvarez, una vez libradas al servicio público las obras de referencia.

Digno de mención es el sistema de cañerías y conexiones, en el cual se ha aplicado por vez primera el "conducto único" aconsejado por la Municipalidad, esto es, se ha construído una amplia bóveda subterránea de mampostería, por donde circulan los cables de alumbrado y teléfonos, los tubos de calefacción, aguas corrientes y desagües, etc.

Hemos hecho una visita al hospital Alvarez, y a la vez que pudimos comprobar el grado de adelanto de los trabajos, al recorrer detenidamente las diversas dependencias e instalaciones que forman el conjunto de las obras en ejecución, hemos podido apreciar la forma merecedora de todo elogio con que la empresa contratista ha cuidado punto por punto el fiel cumplimiento, no sólo de la letra sino hasta del espíritu del pliego de condiciones respectivo.

Guíados por los señores Gentile y Tavoletti, que nos instruían sobre los aspectos técnicos de la labor que vienen realizando, constatamos que aquellos no han ahorrado esfuerzos de ninguna índole por responder al signo de confianza que la Municipalidad les dió al confiarles una obra de la magnitud de la que nos ocupa. Materiales de primera calidad, mano de obra a todo costo, cumplimiento minucioso de las menores especificaciones, todo ha contribuído a que los trabajos resulten perfectos.

Una vez que hayan concluído las obras, se podrá verificar oficialmente todo lo que dejamos dicho, y de lo que es ya un indicio, el hecho significativo de que en el tiempo transcurrido desde la iniciación de aquéllas, los contratistas y la inspección técnica municipal hayan trabajado en todo momento de completo acuerdo, atendiendo los primeros todas las indicaciones, aún no formuladas en el detalle de los pliegos originarios, que debían redundar en beneficio de la perfección de los trabajos, y certificando la segunda la labor meritoria y el leal cumplimiento de aquéllos. No cabe duda alguna de que con esta importante obra, los señores Gentile y Tavoletti, que ya eran prestigiosamente conocidos en las actividades a que se dedican, han conquistado un título definitivo a la consideración de los poderes públicos municipales, de los especialistas en materia hospitalaria, y de la población en general.

Gratamente impresionados, felicitamos a nuestros cicerones por su plausible labor.

Una artística vista de la capilla Euskal-Echea

Edificio de renta en Lavalle y Pueyrredón

Crucero de la capilla del colegio Euskal-Echea de Lavallol

EL ALIMENTO DE LA FIERA

COMO aspecto curioso en la vida y costumbres de los matrimonios de hoy, vamos a citar la siguiente anécdota: Una jóven recién casada, comenzó a ver con espanto menguar rápidamente su luna de miel. Alarmada, recurrió en busca del consejo que aliviase su desdicha, cerca de una vieja amiga, anciana cuya vida parecía prolongarse en una eterna luna de miel, aún después de haber celebrado sus bodas de plata.

Cuando la anciana hubo escuchado de labios de su amiguita las terribles desdichas que aquejaban al jóven matrimonio, y de comprender que no eran tan terribles como ella se las pintaba, dijo a la recién casada que el poder para conjurar la desdicha de su matrimonio, se encerraba en una fórmula compuesta de cuatro palabras mágicas: "Alimentar a la fiera".

Hay que reconocer que semejante sentencia está llena de sabiduría y que dar bien de comer al marido es lo que ha de hacer toda esposa inteligente que quiera evitar discusiones, ahorrarse disgustos y mantener la felicidad de su hogar. Porque hay que convenir que el hombre bien comido y bien bebido es un espíritu muy doméstico.

Acaso la razón de tanto matrimonio mal avenido deba atribuirse a este afán de ayunar. Hoy se ha reducido la cuestión del yantar a la más mínima expresión de una ceremonia que solía ser antes trabajosamente elaborada, y no es porque los hombres de hoy no necesiten reparar sus fuerzas; pero lo que sucede es que la vida actual apenas da tiempo para comer. La conversación ha dejado de ser un arte y un entretenimiento, y nuestra sociedad come por eso en silencio y de prisa, para salir corriendo al café, al baile o a cualquier otra ocupación o diversión.

Mientras que la mujer soporta con igual gusto el ayuno que todos los demás sacrificios que se impone por amor a Venus, por que ha de conservar la línea, el hombre, en cambio, no tiene iguales preocupaciones, o, si las tiene, prefiere otro medio cualquiera antes que el de castigar a su estómago.

Aunque Bernard Shaw haya dicho que "más de un hombre inteligente ha cavado su tumba con los dientes", bien pudiera decirse así mismo, parodiando al célebre humorista inglés, que más de uno ha forjado también su desdicha conyugal por no comer bastante.

Ahora no se estila aún en la mesa más espléndida servir el número crecido de platos del tiempo antiguo, pero esta simplificación en la cantidad del alimento debiera ser reemplazada por una atención mayor en la calidad del mismo. Queremos decir con esto, que sin ofrecer a los comensales una lista de platos interminable en el menú, se les puede sin embargo, alimentar y dejarlos satisfechos, para lo cual bastaría con que la señora de la casa añadiera a sus conocimientos del arte culinario, otro que en estos tiempos modernos va adquiriendo especial importancia. Nos referimos al conocimiento del valor nutritivo de los manjares.

Los comedores públicos de los grandes centros financieros e industriales, de enseñanza, de bancos, fábricas, colegios, etc., tienen en muchos países sus *dieticions*, es decir, gentes especializadas en el conocimiento de las condiciones nutritivas de los alimentos, y aún en algunos restaurantes, en la carta, al margen de los platos, junto al precio de éstos, figura la cantidad de vitaminas y las calorías que corresponden a cada uno.

PIDA
CINZANO
VERMOUTH

UNA NARIZ DE FORMA PERFECTA

Ud. puede fácilmente tenerla

El Trados Modelo 25 corrige ahora todas las narices mal formadas, rápidamente, para siempre y sin dolor, en casa. Es el único aparato patentado, ajustable, seguro y garantizado que realmente forma una nariz de aspecto impecable. Más le 98.000 personas lo han empleado con éxito. Recomendado hace mucho tiempo por los médicos. Resultado de 16 años de experiencia en la fabricación de formanarices.

Modelo 25 Junior para niños.

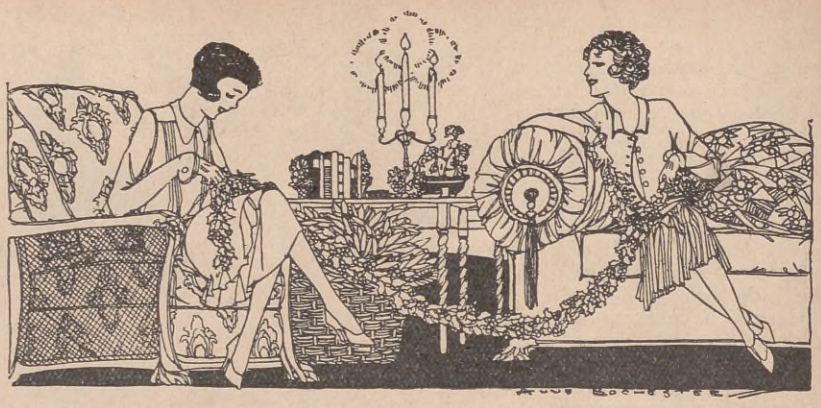
Solicite atestados y el folleto gratuito que explica cómo puede tenerse una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, el Especialista más antiguo del ramo

Dept. 1117 *BINGHAMTON, N. Y., E. U. A.*

VESTIDOS a 0.80

Lo mismo de seda que de lana, toda dama hacendosa puede tener un vestido nuevo con tan poco gasto. ¿Cómo? Tiñendo en su hogar los vestidos viejos, descoloridos o pasados de moda con SUNSET, que les da, además de un hermoso color de moda, la apariencia de recién comprados.



Visperas de boda

LA boda, con todos sus requerimientos de regalos, "trousseau", ceremonia y viaje, ocupa un lugar importante dentro del cuadro de felicidad forjado por la novia.

Todos los preparativos del enlace, que algunos no los juzgan en su verdadera importancia, es causa de lamentables errores. En estas circunstancias, para mantenerse en el justo medio, conviene tener en cuenta no sólo la situación financiera y posición social de los contrayentes, sino la que ocuparán después de casados.

Hay familias que porque la hija se casa con un hombre de posición, creen del caso echar la casa por la ventana, obsequiando con magníficos regalos tanto al futuro yerno como a la familia de éste, haciendo un lujosísimo "trousseau" a la novia y celebrando la boda con toda suntuosidad y aparato, quedando después empeñados para mucho tiempo.

Los tiempos han variado mucho desde aquellos de nuestras abuelas, en que los equipos comenzaban a prepararse con mucha anticipación aunque la prometida fuese aún una niña, puesto que había que empezar por hacer hilar y tejer la tela para la ropa; y aun desde los de nuestras madres, en que era costumbre el equipar a la novia casi para todo el resto de su vida, ya que la ropa, tanto de uso personal como para la casa, se confeccionaba por docenas.

Hoy, por la rapidez con que estas cosas se realizan, por lo variable de la moda y por la forma de las prendas interiores que se ajustan al cuerpo, no dejando lugar para el menor aumento de volumen, no es menester ni conviene que el equipo sea muy copioso.

La ropa del "trousseau" deberá ser sencilla y práctica. Con esto no se quiere decir que haya de ser mal hecha y tosca. Precisamente hoy se ha llegado al mayor refinamiento en esta cuestión. En la ropa interior, aun en la más modesta y económica, predomina el buen gusto.

Al decir que la ropa ha de ser sencilla y práctica, nos referimos a que no entren en su hechura adornos cuya confección sea siempre costosa, como los plisados, por ejemplo, que requieren la labor de planchado de una experta doncella, que no se podrá costear, si se ha de atener a un presupuesto modesto. Tampoco se debe abusar de los encajes como adorno, pues son frágiles y costosos. En cambio, los bordados finos, hechos a mano, ofrecen, además de su gusto exquisito, condiciones de resistencia. Recomendamos también que se evite la variación de colorido en los distintos juegos interiores, pues cuando uno queda descabalado, las demás prendas se inutilizan, por no armonizar su tono con el del resto de la ropa.

En las prendas personales se pondrán las iniciales de soltera, ya que la mujer no es una esclava que tenga que llevar, como marcas del amo, las de su marido. Las iniciales de ambos apellidos, el del marido y el propio, quedan para la ropa de cama, de servicio de mesa, etcétera, por ser de uso común.

La ropa exterior habrá de limitarse a la estrictamente necesaria, puesto que la moda actual varía tanto, que no permite el uso de un mismo vestido durante varias estaciones, sin que su portadora resulte ridícula.

Esto es todo, por lo que al "trousseau" se refiere.

Belleza femenil

CURACION DE LA CASPA

MUCHAS personas nos interrogan sobre la forma de curar una seborrea persistente que ha resistido a los tratamientos aconsejados en esta sección. Hay alguien que nos interroga si hay manera de hacer desaparecer la caspa sin restregar el cuero cabelludo con las uñas, en la forma en que lo hacen la mayoría de las personas que quieren verse libres de tan molesta enfermedad.

La verdad es que la caspa no siempre proviene de una infección del estado local, sino que depende de un estado artrítico o de cualquiera otro trastorno físico que produce un desequilibrio en las glándulas sebáceas del cuero cabelludo determinando una secreción excesiva o insuficiente. En estos casos la caspa se hace tan persistente que no es posible curarla con lavados diarios, desinfectantes, tónicos, ni otros recursos semejantes, y hay que consultar al médico para que busque la causa original de la presencia de la enfermedad.

Tratándose de casos ordinarios basta seguir el tratamiento del aceite caliente para que la caspa suavice lo suficiente, de manera que, al lavar la cabeza, baste sólo friccionar el casco con las yemas de los dedos y buena jabonadura para que aquélla se desprenda después de dos o tres shampoos sucesivos. Después de estos basta lavar la cabeza una vez a la semana, pues los frecuentes lavados producen también una irritación que se traduce en resequedad o falta de grasa.

Aun cuando ya hemos dado muchas veces la fórmula para tópicos del cuerpo cabelludo y prescripciones para el tratamiento de aceite caliente, los repetimos para nuestras lectoras.

Caliéntense al baño de María cantidades iguales de aceite de olivo y vaselina líquida, y, estando bien tibio, aplíquese en cantidad generosa al cuello cabelludo, friccionando suavemente con la yema de los dedos. Envuélvase la cabeza en una toalla mojada en agua hirviendo y exprimida luego. Repítase la aplicación de toalla durante diez o quince minutos y procédase luego al lavado con un shampoo especial o con una jalea hecha con rayadura de jabón verde o jabón de Castilla puesto al baño de María. Después de dos o tres lavados sucesivos enjuáguese el cabello, siempre con agua tibia, hasta dos veces poniendo en el agua que se use en último término el jugo de medio limón.

La noche anterior al día del shampoo puede aplicarse el siguiente tónico: un cuarto de onza de tintura de romero; un cuarto de onza de tintura de jaborandí: seis onzas de "bay-rum" y dos onzas de agua de Colonia legítima.

Para el shampoo se puede usar bien este jabón: dos onzas de alcohol, media onza de tintura de romero y dos onzas de tintura de jabón verde.

Aumente Vd. de Estatura

GARANTÍAS DE SUS RESULTADOS

1ª GARANTÍA: Fundamentos expuestos para su obtención.
2ª GARANTÍA: Fotografías de distintos casos.
3ª GARANTÍA: Certificados médicos.
4ª GARANTÍA: Testimonios de personas que lo han adoptado.
5ª GARANTÍA: Su antigüedad o crédito. (Su venta data de más de 18 años).
6ª GARANTÍA: La reputación de su inventor, Profesor Albert.
7ª GARANTÍA: Mi responsabilidad, por haberlo experimentado en mí mismo, obteniendo un aumento de 3 centímetros en 30 días, y de 4 en 40, CON LA DESVENTAJA DE TENER 38 AÑOS.

En ningún otro Sistema, Aparato, Mercadería o Artículo se dan las seguridades que en el presente. — FEDERICO MAS, Representante.
Exija en cada aparato el Nº 54198 de patente de invención.

F. MAS, Santiago del Estero, 983 - Buenos Aires
Sírvase remitirme gratis folletos y testimonios
Nombre .....
Dirección .....
Provincia o ciudad ..... A. 6|9|30

Kitzler

Socio y fotógrafo de ex Graf y Kitzler

El fotógrafo que se destaca por sus estilos novedosos fruto de su reciente viaje por las principales capitales europeas.

ESMERALDA 746 — U. T. 44, Juncal 0846
BUENOS AIRES

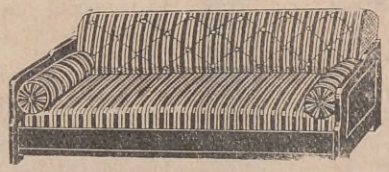
REGALO

COMPLETAMENTE gratis, sin gasto, regalamos a SEÑORAS y SEÑORITAS, relojes pulseras plaqué oro 18 kilates; a CABALLEROS, relojes tres tapas en plaqué oro o plata 900, revólver o máquina fotográfica Kodak, reloj de pared, victrola, etc.

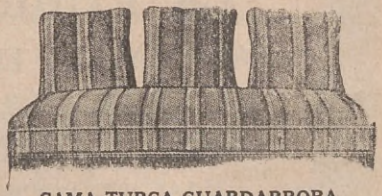
Pida formularios por carta a: TOCCI — CARLOS CALVO, 3225 Buenos Aires

FABRICA DE SOFA - CAMAS

CASA GONZALEZ
PARANÁ 786-U.T. 44, JUNCAL 7473



SOFÁ-CAMA, una plaza, con colchón y almohadas, hecho en sólido armazón lustrado a muñeca, en nogal o caoba, completamente desarmable, tapizado en género estampado. Precio de propaganda ..... $ 40.-
El mismo, con guardarropa, a $ 60.—



CAMA TURCA GUARDARROPA, con molduras y tres almohadones, armazón imitación cedro o roble, tapizado en género estampado.. $ 40.-
Tapizado en fina bayadera.... $ 50.—
El mismo modelo, con patas Chippendale, a..... $ 55.—

Los pedidos del interior se envían en el día. - Fabricación de colchones de todas clases.
Solicite mi nuevo catálogo ilustrado.

F. JOSE CHAUVIN
LAS MEJORES FLORES, LAS MEJORES PLANTAS, LOS MEJORES JARDINES
ESMERALDA, 759 AL 79 — U. T. 31, Retiro, 0782-0889

UNA VISITA AL TAJ - MAHAL

Continuación de la página. 111.

Mumtaz-Mahal y Shah Jehan su amante esposo. Una lámpara solitaria noche y día, alumbra de misterio la tumba de los amantes y es a su tenue claridad que puede leerse, grabado por noventa veces en sus tapas, en distintos idiomas y dialectos, el santo nombre de Alah!

Hemos vuelto al atardecer decididos a quedarnos hasta la noche, para poder contemplarlo a la luz de la luna.

El Taj ha cambiado de color desde la mañana; y cambiará mil veces todavía mientras termina el día, pués sus pulidas y, claras paredes son el espejo en que se reflejan, desde los colores que nacen del amanecer, la sucesión de los diversos tintes que aparecen en la caída de la tarde hasta la extraña y tenue claridad de las magníficas noches orientales.

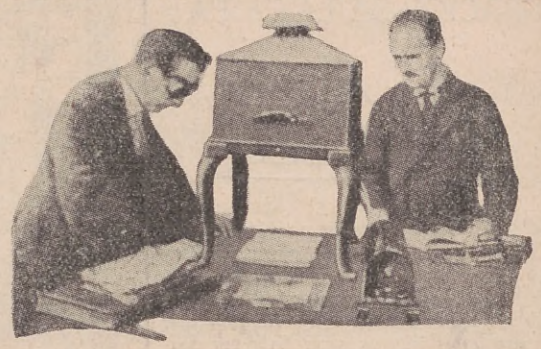
Describir el aspecto del Taj-Mahal iluminado por la luna sería vano intento; vaya el lector a verlo y se llenarán sus ojos de belleza y se alimentarán sus recuerdos con la más extraña evocación.

Hemos pasado horas ante el Taj, en las que nuestros ojos han apreciado el límite de la belleza material y nuestras almas sobrecogidas han palpado el límite de la más noble emoción artística.

Cuando volvemos silenciosos hacia la puerta, notamos que falta uno de nuestros compañeros de viaje. Es una señora que queda aún, sentada al borde de la fuente, con su mirada perdida en el éxtasis de la contemplación. Como nos apura el guía pués ya se cierran las puertas, nos aproximamos a advertirla, preguntándole que es lo que esperaba todavía a lo que contestó: "Estoy esperando el momento en que el Taj se eleve al cielo"!

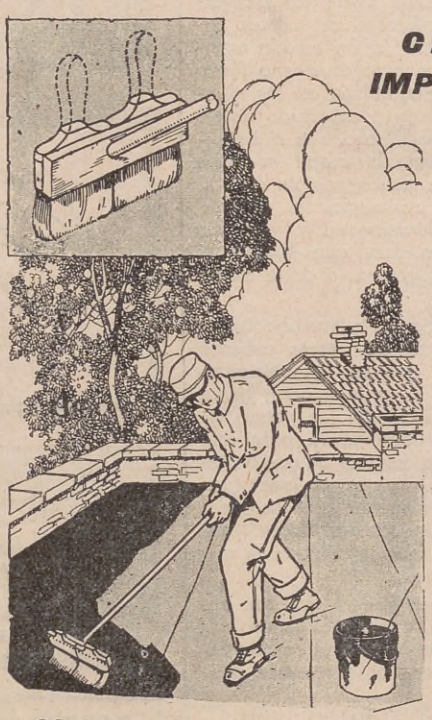
Qué cierta y profunda es esa reflexión. Tal es la magnitud de su belleza tal la perfección etérea de sus líneas, es tal la irealidad de su color, ahora que lo ilumina la pálida luna, que parece que el Taj-Mahal se alivianara y se diluyera en el cielo gris azul de esta noche admirable y pudiera entonces elevarse y volar y subir y perderse en el misterio de lo infinito.

UNA NUEVA APLICACIÓN DE LOS RAYOS ULTRAVIOLETAS



EN el British Museum, de Londres, se ha presentado una cámara ultra-fluorescente que con ayuda de los rayos ultravioleta, permite la cómoda lectura de los documentos antiguos cuya escritura se ha borrado por la acción destructora del tiempo.

CEPILLO IMPROVISADO

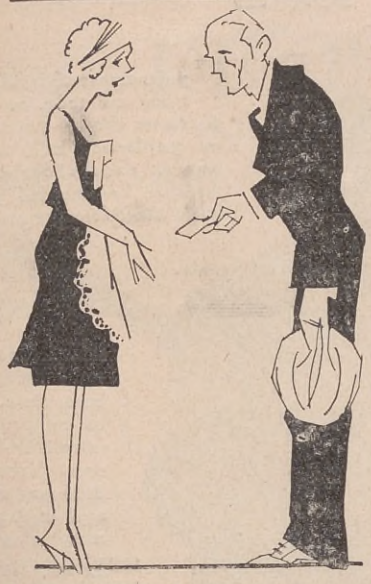


PARA barnizar los pisos, antes de encerarlos, es indispensable un cepillo especial, que además de costar algún dinero, no siempre se encuentra en las pequeñas localidades del interior. El procedimiento que indica el grabado enseña el modo de improvisar un excelente cepillo, con dos pinceles o brochas y un simple mango de escoba, que dará inmejorables resultado en la práctica.

UN ROPERO PRÁCTICO

LOS huecos de las puertas son pequeños espacios inútiles que es necesario saber aprovechar especialmente en estos tiempos en que las construcciones modernas son tan avaras del espacio. He aquí un modo sencillo y económico de obtener la mayor utilidad de esos espacios libres. Con cuatro tablas unidas convenientemente y una tapa, se forma un práctico ropero en el hueco que cada puerta de la habitación deja libre. Del mismo modo puede hacerse una biblioteca.

Tarjetas de Visitas



HA llegado el ocaso de las tarjetas de visita? Así nos lo afirman los fabricantes de las mismas; pero sabido es que los fabricantes se lamentan siempre de que su negocio marcha mal.

Acaso sea verdad hasta cierto punto que hoy se usan menos tarjetas de visita, pues es verdad también que no hay tiempo para visitas. Pero, en cambio, se imprimen otras muchas clases de tarjetas, pues la gente moderna por ahorrarse de escribir dos letras de su puño y letra, mandan a imprimir hasta sus invitaciones.

Antes de su propagación por el mundo, el nombre de los visitantes era confiado a la memoria frágil de las porteras, y sin duda algún visitante, orgulloso del nombre que le dejaran sus antepasados, y ofendido por la mutilación de que le hiciera objeto alguna irreverente portera, fué el primero que pensó dejar su nombre escrito en un papel en las porterías de los amigos que visitaba. Estos papelitos serían más tarde sustituídos, para evitar que se arrugasen, por pedazos de cartón, hasta llegar a constituir las tarjetas que tanta aceptación venían teniendo desde hace aproximadamente un siglo.

Claro que siempre existen espíritus económicos capaces de hacer quebrar con su mezquindad el negocio más próspero, como hubiese ocurrido de encontrar muchos imitadores con el sistema de un personaje español, que una misma clase de tarjetas le servía para todas las ocasiones, pues junto con su nombre hacía imprimir en las cuatro esquinas de la tarjeta las fórmulas de cortesía: "Se despide", "Reciba el pésame", "Felicidades", "Le saluda", doblando la punta correspondiente a las circuntancias cuando visitaba a sus amistades.

Pero hoy el teléfono ha venido a sustituír al visiteo, y con una llamada queda uno cumplido. Vertamos, pues, una lágrima sobre la víctima del vértigo de estos tiempos, y dejemos sobre su tumba la flor de este recuerdo.

PIANOS

DE LAS MEJORES MARCAS.

STEINWAY & SON

HOELZEL.

Thürmer.

Lauberger & Gloss.

HOFMANN.

Exclusivos Importadores

CASA BAÑA

DE BAÑA Y ARENAZA.

C. PELLEGRINI 440 - FACILIDADES DE PAGO.

ONDULADOR

AUTO PERMANENTE

PATENTE 26697

Forma sencilla y práctica.
Cómoda y rápida colocación.
Resultado positivo y garantido.

Humedeciendo el cabello se obtiene en 10 minutos la ondulación natural más perfecta.

EL JUEGO DE 8 PINZAS, $ 7.—

Para el interior, $ 0.50 para encomienda.

SOLICITEN FOLLETOS GRATIS

L. COUDREAU. — Carlos Pellegrini, 1268

Unión Telef. 44, Juncal, 0717

SI USTED QUIERE
TRIUNFAR

eduque su carácter, despierte las energías que duermen en su cerebro y aprenda a utilizarlas en su lucha por la vida, siguiendo nuestro Método Autoeducativo del Carácter, claramente explicado en el folleto que le remitiremos gratuitamente. Pídalo hoy mismo y lo celebrará toda su vida. Le rogamos agregar 30 centavos en estampillas para el franqueo.

INSTITUTO EMERSON

CASILLA DE CORREO, 232 — Bs. AIRES

TE ANDINO
TONICO DIGESTIVO
LIBRITO DE ORO
Obsequio de la
CASA BUSTAMANTE,
de yerbas andinas medicinales, libre de porte, pídanlo para la salud de su hogar.
(Casa fundada en 1897)
PUEYRREDON 1371
U. T. 44, Juncal 6491 y 0205
Buenos Aires
Sucursal: GALERIA GÜEMES
PERFECTO P. BUSTAMANTE

BEAUTÉ VIOLET" ofrece maravilloso arreglo de cejas y pestañas con colorido permanente, $ 2. Uruguay, 265. U. T. 38, 1004.

LOS CULTORES DE LA GUITARRA

OSWALDO SOARES

SABIDO es que la cuna de la guitarra se remonta a los más lejanos tiempos, máxime si la consideramos como una derivación de la cítara, con cuyo nombre se identifica sin dejar el menor rastro de duda.

El íntimo y melodioso instrumento, llamado también con el dulce nombre de vihuela, que tuvo su siglo de oro cuando en España, Francia e Italia reinaron príncipes elegantes y románticos, vuelve ahora, después de mucho andar en brazos del pueblo, su compañero de siempre, a exponerse en los salones de alta alcurnia en donde se la trata como a princesa favorita. Así en España, Italia, Antillas, Brasil y pueblos todos de América latina, como en nuestro ambiente social, la guitarra goza en la actualidad de privilegios y favores que ya se quisieran otros instrumentos tenidos por insuperables. Y es que la vihuela, al par que es un instrumento de sobrados recursos y se presta como el piano para la inventiva y composición, tiene la pureza y la calidad de su sonido quintaesenciado por el más dulce y expresivo sentimiento. En su grande y elevada expresividad y en su melodioso sonido finca sus cualidades de instrumento de gran valer, reconocido y patentizado así por músicos geniales como Wagner mismo y Debussi. Este último le dedicó una composición que es un verdadero elogio a la guitarra.

Pero con ella pasa lo que con todos los instrumentos: sus relevantes condiciones se ponen de manifiesto cuando pulsan sus cuerdas manos hábiles y maestras, y hay en el tocador o ejecutante alma y corazón de artista. Tal ocurre, entre los españoles, con Llobet, Segovia, Pujol y la Robledo; entre nosotros, con Sinópoli, Sagreras y la Anido, y en el Brasil, con Oswaldo Soares, eximio guitarrista y compositor que ha motivado esta nota para los cultores del sentimental instrumento, por saberlo dispuesto a efectuar una jira artística en nuestro país, obedeciendo a requerimientos que algunos amigos y colegas le hicieran en ese sentido.

Pero, volviendo a la guitarra, no cabe duda alguna que el lugar que ésta ocupa en el mundo del arte y en el social, se debe en mucho al esfuerzo que Tárrega realizara para enriquecer más y más el acervo musical que ella heredó con Parga, Aguado, Sor y otros después, transcribiendo del piano casi todas las composiciones clásicas que su genio privilegiado halló aptas para ser expresadas por la guitarra. La finalidad perseguida tan esforzadamente por el inspirado maestro y artista del buen gusto, que ha merecido el mármol de la inmortalidad, ha dado sus frutos aquí en América más que en ninguna otra parte del mundo.

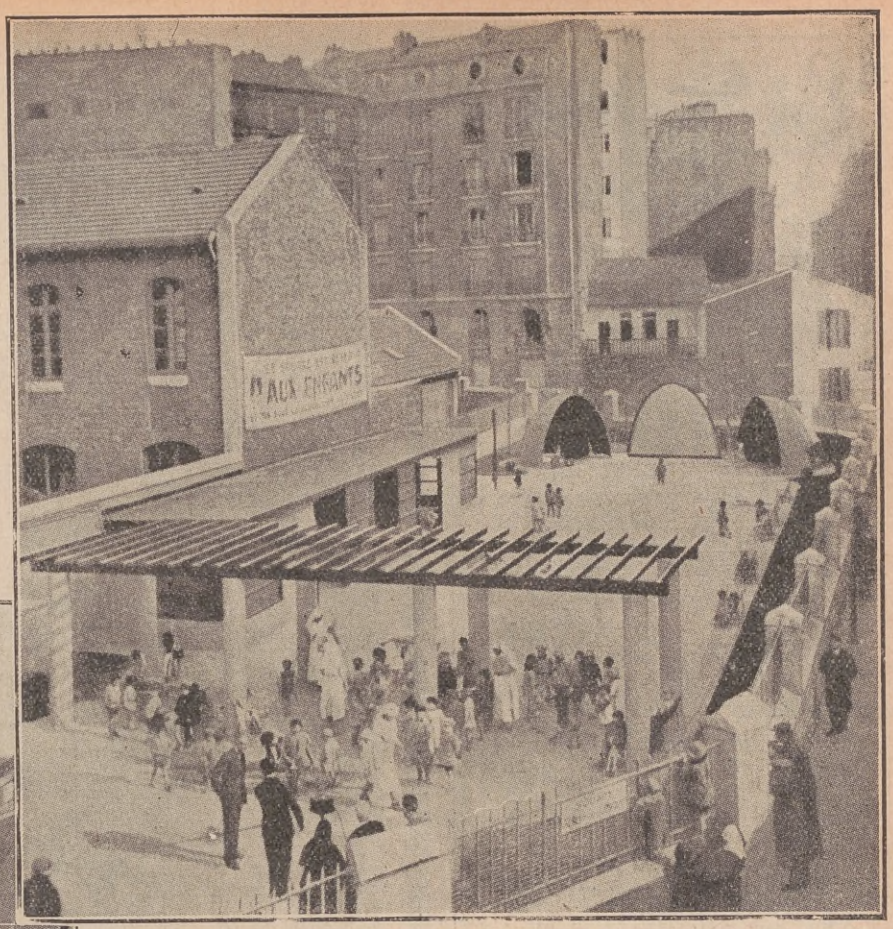
En la Argentina, desde los buenos tiempos en que García Tolosa, Sagreras (padre) y Alais hacían verdaderos prodigios impresionando el alma de sus oyentes con composiciones de puro corte melódico, cuando no bailables de vivos y jubilosos compases de que eran autores, la guitarra ha venido ganando prosélitos en tal forma que en la actualidad no existe un hogar que se tenga por amante de sus divinas armonías, en donde no haya una persona que se esfuerce en su archidificilísimo aprendizaje y manejo.

La guitarra tiene más que sobrada personalidad, y basta citar unos pocos ejemplos para que ella adquiera una relevante situación entre los demás instrumentos que por sus condiciones propias dan de sí todo lo que un genio creador puede exigirle. Con Parga, brotaron de sus cuerdas los cuatro fragmentos de Alhambra, subtitulados Aurora, Arabesca, La Parranda y La Serenata, conjunto descriptivo de la tierra y del sol de Granada y de sus canciones morunas. En la farándula de sus creaciones populares desfilan las malagueñas, granadinas, sevillanas, peteneras, soleás y seguidillas gitanas, confundidas con polos, guajiras, panaderos, fandangos, caleseras y zapateados. La guitarra de Tárrega es creadora de nuevas imágenes y ritmos en su Gran Jota, y en el Capricho Arabe, traduciéndose luego en el más expresivo sentir con su Recuerdo de Alhambra, la Danza Mora y el doloroso trémolo de su Sueño, motivo de alta inspiración y exquisita melodiosidad.

Oriundo de San Pablo es Oswaldo Soares, el notable guitarrista que presentamos a la consideración de los profesionales y aficionados argentinos, por tratarse de un temperamento artístico personalísimo y de un ejecutante que reúne condiciones verdaderamente excepcionales.

Recreos para niños

EL cuidado de la infancia absorbe en todos los países la atención de las autoridades y de los higienistas, no sólo en lo que respecta a su enseñanza y a su profilaxis, sino también en lo que se refiere a sus diversiones, que bien encauzadas, pueden ser la base de la formación espiritual del niño.



Nuevo recreo para niños, instalado en la plaza Cardenal Amette, de París.

Curioso modelo de tienda para proporcionar sombra a los niños.

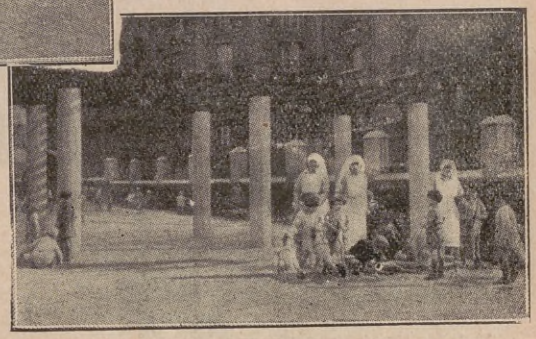
Mucho se ha hecho entre nosotros en este sentido y, ciertamente, no vamos a la zaga de muchos países en esta noble preocupación. Sin embargo, creemos de interés dar a conocer la iniciativa del doctor Le Mée, cirujano del Hospital de Niños de París, pues contempla un aspecto original de la cuestión.

El doctor Le Mée ha ideado la creación de recreos cercados, al aire libre, para niños menores de diez años, en los cuales los pequeños son atendidos, vigilados y cuidados por "nurses" diplomadas que son, a la vez, las organizadoras de los juegos infantiles.

Estos recintos, están dotados con toda clase de elementos de juego que son facilitados a los niños pobres que a ellos concurren; abarca, cada uno, una extensión de 800 metros cuadrados de terreno arenoso, y se han tomado todas las precauciones para que los niños en sus diversiones no corran el menor riesgo. Con la instalación de recreos de esta índole a la vez que se consigue substraer a los niños de los peligros callejeros, se proporciona mucha tranquilidad a las madres que trabajan, pues saben que sus hijos no corren el menor riesgo durante sus ausencias.

Las fotografías que ilustran esta página muestran varias aspectos de un recreo de esto clase instalado en la plaza Cardenal Amette, de París, y es obra de los arquitectos Marliére y Marie y del pintor decorador P. M. Moreau.

Las cuidadoras organizan los juegos infantiles.



En estos recreos se facilitan juguetes a los niños que carecen de ellos.

regulando, estimulando y tonificando la función de los órganos íntimos de la mujer, contribuye infaliblemente a la salud y por tanto a la belleza femenina.

LA SALUD de la MUJER

combate inofensivamente Flores Blancas, Flujos, Períodos Escasos, Excesivos y Dolorosos, Cólicos Uterinos, el Artritismo y el Reumatismo.

Importadores:
Vda. de MILANTA y Cía.
Rivadavia, 1255. — Buenos Aires.

Pídalo en cualquier Farmacia

Por sólo 5 ctvs.

sin más gastos ni molestias, obtendrá usted una espléndida Máquina Fotográfica completa, de doble objetivo ultra luminoso, con 6 películas, lista para fotografiar al instante. — Escriba hoy mismo solicitando instrucciones a:
LA FOTOGRÁFICA ARGENTINA
Av. de MAYO, 1370 BUENOS AIRES

Pestañil

Usando esta maravillosa preparación Ud. tendrá divinos ojos. Es un preparado a base de extracto de glándulas animales, completamente inofensivo. Da a las cejas una forma arqueada sumamente graciosa. Es de resultados rápidos y seguros. Se aplica simplemente con los dedos.

PRECIO: $ 5.70

Repr. Laboratorios Glandulina
Viamonte, 1565, Bs. Aires.

En Chile: Droguería del Pacífico S. A., Valparaíso.
En Uruguay: Droguería Musante Uruguay, 777, Montevideo.
En Paraguay: Casa Belfiore Palmas, 340, Asunción.

JEAN PATOU

Conjunto en lamé de oro, rosa y verde guarnecido de piel de marta. Este encantador modelo realza notablemente la silueta, dándole un aire de distinción en sus menores detalles. Los zapatos forrados de la misma tela, hacen juego al conjunto.

JEAN PATOU

Igualmente encantador es este vestido en lamé de oro, rosa y verde, que da a la silueta el maximún de gracia y distinción. Lleva al cuello una cinta de la misma tela y del talle elevado se desprenden los pliegues que dan amplitud a la falda.

MAÑANITAS TEJIDAS A MANO

Un artículo excepcionalmente abrigado y livianito, tejido con lana Shetland y con puños de punto apretado, colores delicados: Rosa Pálido, Salmón Claro, Verde Nilo, color Carne y blanco; tamaños bien completos, al precio excepcional de ..... $ **4.90**

(Valen $ 9.50)

MERCERÍA SUIZA

C. Pellegrini 150. — Buenos Aires

Ondulación Permanente

SIN ELECTRICIDAD

DURACION GARANTIDA a.... $ **12.-**
UN AÑO.

ONDULADOR
"VALENTINO"
$ 6.—

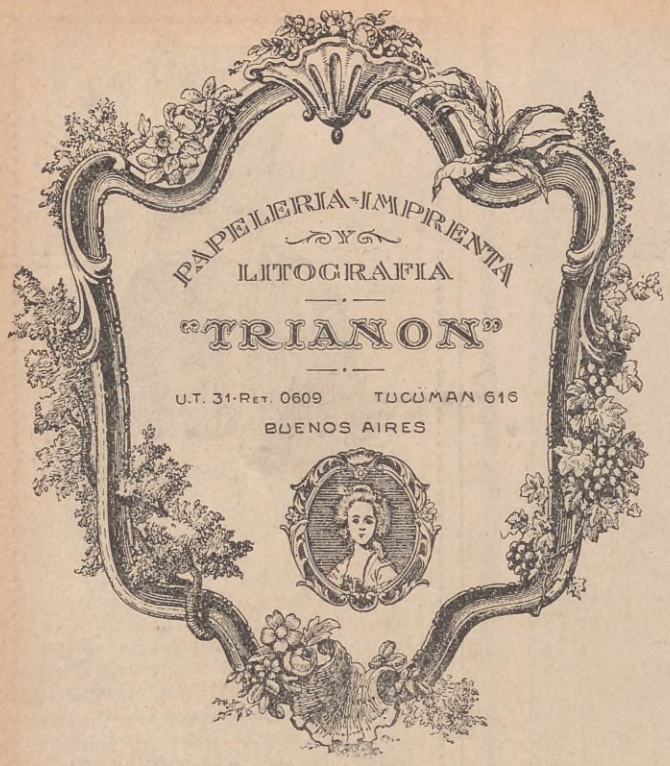
PEINETAS NESTOL, para ondular el cabello al agua:
GRANDE ..... $ 13.—
MEDIANO .... „ 10.—

Flete: $ 0.50

MAISON STAMATIS

555 - ESMERALDA - 555

U. T. 31, Retiro 1277



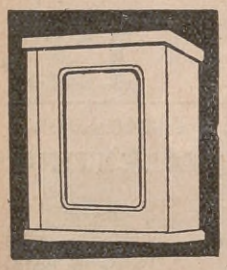
ESPECIALIDAD EN IMPRESIONES EN ALTO RELIEVE

Tarjetas de visita en relieve, a $ 4.— el cien. Papel de carta, con membrete en relieve, a $ 4.— el cien. Sobres forrados, con membrete en relieve, a $ 5.— el cien. Estos precios para papel blanco o de color. Participaciones de casamiento en relieve, a $ 18.— el cien, con sobres.

Tarjetas de visitas, en blocks. Patente Nº 25426:
El cien, en relieve, con tarjetero de cuero, $ 6.—

Para hacer sus pedidos solicite el muestrario de tipos de letras a la SUCURSAL, CALLAO 591 — U. T. 38, Mayo, 3343.

FABRICA DE MUEBLES AL LAQUE

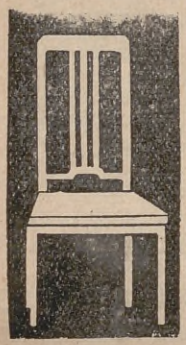


DE

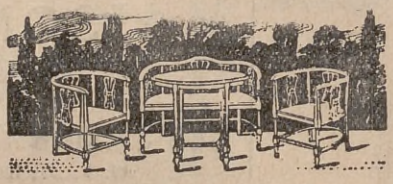
MANUEL G. GOMEZ

Premiada con el primer premio, diploma y medalla de oro en la última Exposición Nacional, e igual en Lieja, Bélgica y París.

Especialidad en: Artefactos para cuartos de baño, Espejos, Armaritos, Banquitos y cualquier trabajo perteneciente al ramo. Juegos de Jardín, Jardineras Columnas, Macetas, Tinas, Bancos de madera y hierro, Hamacas para mayores y niños. Se hacen toda clase de muebles a medida, para cuartos de baño, consultorios, hospitales y para niños.



Exposición y venta, por mayor y menor
CHARCAS, 2339 esq. LARREA, 1007
U. T. 44 - 5068, Juncal
Talleres Mecánicos y Carpintería:
MATURIN, 2787 esq. DONATO ÁLVAREZ
Depósito: Calle TRELLES, 2607
U. T. 66 - 4386, Flores



BERTHE HERMANCE

Vestido de tarde en Georgette rosa de una elegancia sobria y de gran distinción. Los pliegues de la falda realzan más aún el conjunto de la silueta. Un collar apropiado y de tono claro y un cinturón al talle de la misma clase, completan este encantador conjunto.

. . . pero el recuerdo de la frialdad del hombre que adoraba, le hizo recobrar su energía

El Hada del Desamor

Por ROSA CANTO

Ilustración de Salvador Magno

NINGUNA mujer la había visto, pero todas sentían su influencia maléfica y todas lloraban por su causa, lamentando la hora maldita en que se le ocurrió aparecer por allí.

Vivía en un bosque, que al habitarlo ella se transformó; robles y pinos lo componían antes, pero ahora se destacaban altísimos cedros por todas partes, arbustos de raras flores, limoneros y sobre todo adelfas, la fatídica adelfa que, según el dicho popular desbarata las bodas de las jóvenes, que alguna vez, inadvertidamente se adornaban con ellas. La adelfa se ostentaba orgullosamente por todo el bosque como una magnífica sinfonía rosa.

La primera vez que se notó la influencia del hada, fué con motivo de una boda que había de celebrarse por aquellos días; era una preciosa pareja, que formaban los dos más jóvenes de la aldea. Se querían desde niños las familias consentían gustosas; todo parecía presagiar completa felicidad a los novios, cuando poco antes del día fijado para la boda, empezó el joven a manifestar una marcada frialdad hacia su prometida. Entristeció ésta y se quejó al amado reprochándole su tibieza, pero nada logró, y al poco tiempo él le confesó que no podía casarse con ella...., porque había dejado de amarla.

¡Quieres a otra . . . ! Balbuceó la novia, anonadada por el golpe cruel

Negó el muchacho, pero en su acento faltaba la sinceridad. Desde aquel día se le vió abstraído; a todas las preguntas que le hacían acerca de la nueva novia, contestaba que nadie la conocería nunca, y que era feliz; pero su aspecto era serio, pensativo, y a veces como alucinado.

Todas las noches salía de su casa y se dirigía a las afueras, al bosque de pinos; su antigua novia, que desfallecía de pena, lo siguió una noche y pudo observar la maravillosa transformación operada en el bosque; intentó seguirlo, pero se vió detenida por las innumerables ramas de adelfas que se le prendían por todas partes, maquinalmente tronchó una y se la puso en la cintura, y entonces le pareció oír una risa burlona, pero a nadie pudo ver en aquel sitio, y con temor volvió sobre sus pasos.

No duró mucho esta situación; de pronto el joven enfermó y en el delirio de la fiebre llamaba al hada, rogándola que le devolviera su amor; así supieron las mujeres, del hada; al fin recobró la salud, pero no la alegría, en su mirada vagaba un aire de tristeza infinita; ya no tenía ilusiones ni ambición, parecía un anciano agotado por las penalidades y luchas de la vida; era un vencido. Sólo se animaba algo su mirada cuando a lo lejos veía los altísimos cedros del bosque al que no volvió a acercarse.

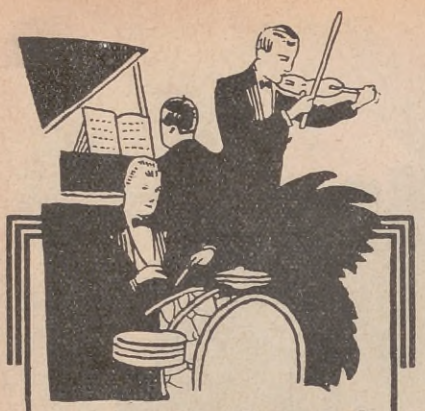
Otro joven fué presa del mismo hastío hacia su novia y ésta tampoco pudo vencer aquel frío desamor; también salía como el otro todas las noches al bosque, y como el otro tenía el aspecto serio y abstraído. Cayó enfermo al fin, y también invocaba al hada, bella y radiante, pidiéndole el amor que huía de su pecho para siempre. Uno a uno fueron cayendo todos los hombres jóvenes en la misma extraña enfermedad; todos dejaban a sus novias o a sus mujeres; todos volvían del violento acceso de fiebre, sin ilusiones, sin ambición, sin ganas de vivir.

Pero en la inevitable red le tocó caer a un arrogante mancèbo, que empezó a mostrar la frialdad y el desvío que eran los temibles síntomas primeros, que las alarmadas mujeres notaban en los hombres. La novia, desesperada al creer inevitable el desamor de aquel hombre hacia ella, corrió a la choza que en la montaña tenía un viejo ermitaño y le contó el caso, rogándole que le aconsejara el remedio de tanto daño. Pensativo quedó el buen hombre, y más cuando al preguntar a la joven si había visto a la bruja, ella le interrumpió diciéndole: "No es bruja".

¿Pues, qué es? interrogó el ermitaño.

—Es un hada, no la he visto porque solo la ven los hombres, pero es un hada.

¡No lo creas! las hadas son buenas, y ésta solo demuestra maldad; se habrá disfrazado de hada, pero es bruja.



NUESTRO SALÓN DE TÉ

es el sitio preferido del distinguido público porteño.

DIARIAMENTE

actúan dos orquestas, que dirigen los profesores SAM LIBERMAN (jazz) y LUIS PETRUCELLI (típica) ejecutando, desde las 16 hasta las 19, las últimas novedades musicales.

LOS VIERNES, DÍA DE MODA,

CIUDAD DE MEXICO
FLORIDA Y SARMIENTO
BUENOS AIRES

CONSUMID
EL PAN DE *GRAHAN*
Y GALLETAS
"SENRA"
SISTEMA **KUHNE**
Y FUNCIONARAN SU
ESTOMAGO
E INTESTINOS
MARAVILLOSAMENTE

Casa Senra
C. Pellegrini 313 y Cangallo 9123

REGALAMOS
UN AUTOMÓVIL FORD
Puede ser suyo.
Envíe su dirección a la
CASA PAQ BRASIL, 942 Buenos Aires

MARAVILLA: Cejas y pestañas dep. y color perm. $ 2; "Beauté Violet", Uruguay Nº 265. U. T. 1004 Mayo.

¡Sea bruja o hada, para mi es un demonio! ¡Hágame, buen ermitaño la merced de un conjuro que me devuelva el amor de ese hombre que ella empieza a quitarme!

—Vuelve mañana, le contestó el ermitaño, que esta noche pensaré y te daré el remedio que me pides.

Volvió la muchacha a la tarde siguiente, y el ermitaño le hizo aprender unas frases cabalísticas, y le entregó una larga aguja de hueso.

—Con esto, le dijo; tienes que atravesarle el pecho al mismo tiempo que pronuncias las palabras que te he enseñado. Has de esperar a que se duerma, y entonces te acercas a ella en el mayor silencio, y haces lo que te he dicho; al momento la verás desvanecerse como una sombra, y con ella desaparecerán todos esos árboles maléficos, quedando el bosque como antes estaba. ¡Debes tener valor! añadió, notando que la joven palidecía; esto únicamente puede devolverte a tu amado.

¡Sí! contestó ella; tendré valor porque defiendo mi felicidad.

Pues vé, ¡y que el cielo te ayude! dijo el ermitaño despidiéndola.

Se puso la joven en marcha hacia el bosque, llena de resolución; ya cerca su firmeza vaciló, pero el recuerdo de la frialdad del hombre que adoraba, le hizo recobrar su energía.

Penetró en el bosque y un silencio profundo la rodeó. ¿No estará la bruja? pensó. Siguió andando, maravillada a la vista de las flores, y un poco aturdida por su perfume; de improviso, al dar la vuelta a un sendero se halló ante la habitación de aquella encantada mansión. Estaba dormida sobre un lecho de adelfas, y su belleza era tan admirable que la joven, involuntariamente lanzó una exclamación.

El hada despertándose rápidamente, se incorporó.

¿Qué buscas aquí? preguntó con imperio; al ver que la joven muda de espanto no contestaba, prosiguió: Tú eres de las que me odian y has venido a hacerme daño. ¿No sabes, miserable, que ahora mismo podría reducirte a polvo?

—Sí; podrías. Tú lo puedes todo, pero yo en mi desesperación, creí encontrar la fuerza necesaria para matarte y acabar para siempre con la desdicha del desamor que nosotras las infelices mujeres padecemos por tu causa, únicamente en mi amor inmenso encontré fuerzas para llegar hasta ti, pero al verte he creído que eres un ángel; tan bella me pareciste, que el asombro pudo más en mí que el odio, y mi exclamación te despertó.

El hada miró fijamente a la joven y le puso las manos en los hombros, y al notar en ella un sobresalto, — ¡No temas!, le dijo, — y escucha:

—Yo era un hada benéfica y compasiva, que sólo sabía sentir y hacer el bien, pero un mal día se cruzó en mi camino un hombre de los de tu raza, no de la mía privilegiada y supo aprisionarme en las cadenas más fuertes y lacerantes que el amor pensó. Un placer infinito mezclado al dolor más bárbaro, fué día tras día mi vida, y al fin, después de rendirme por completo a su voluntad, despreció mi pasión.

—¡A tí, tan hermosa!—, balbuceó la joven.

—Desde entonces, continuó el hada sin contestar; he procurado rendir a mis encantos a cuantos hombres han tenido corazón; les he inspirado amor, y todos ellos han sufrido los celos terribles que atormentan sin matar, y mis desvíos y mi frialdad, que haciéndolos padecer me vengaban del suplicio y del ultraje que me infirió uno de su raza.

—¿Pero qué culpa tienen los demás?, preguntó con angustia la joven.

—¡Los odio! porque son como él, egoístas e incapaces de nada grande

—¿Y por qué aquí haces el daño?, insistió con ansiedad la muchacha.

—Porque aquí, contestó el hada con acento rencoroso, amó él a una mujer que fué la madre de sus hijos, y quiero que mi venganza los alcance; ya sabes que las hadas somos eternamente jóvenes y bellas.

¡Oh, hada, imploró la joven, cesa ya en tu venganza ¡Sé buena como antes y compadécete de este gran dolor que me causas siendo yo inocente de tu pasado martirio ¡Devuelve a mi corazón la paz, con el cariño del hombre, que es el amor de mi vida! ¡Por él venía resuelta a matarte . . . ya comprenderás lo que es para mí!

Contempló el hada con ternura a la joven inclinada ante ella y dulcemente le dijo:

"Por la intensidad con que has sabido sentir la pasión, te indulto de la pena del desamor; ese hombre volverá a tí más amante que nunca, y te lo debes a ti misma; yo creía al vengarme, que sólo castigaba a los hombres, porque nunca las mujeres me hicieron sentir sus dolores; y he de confesarte que sentí una sensación grata al encontrar un corazón que sabía latir por amor tan desesperadamente. Puedes volver a tu alma la esperanza; mi rencor se apaga, y el hada del desamor será para tí, la de la felicidad". Y suavemente, puso sus manos sobre los ojos de la joven, que al contacto, se desvaneció.

Al volver en sí, había desaparecido el paisaje de cedros, palmeras, rododendros y adelfas, y sólo subsistía un bello naranjo, a cuyo pie estaba la enamorada, y a su lado contemplándola apasionadamente, el hombre por el cual había arrostrado el peligro de entrar en el encantado bosque del hada del desamor.

PIORREA

Para combatirla use el tratamiento "BRISOL", único remedio seguro. Calma instantáneamente el dolor de dientes y encías. Asegura de inmediato la dentadura floja. Evita que sangren las encías y las endurece, volviéndolas hacer crecer. Precios: Piorricida, frasco grande, $ 8; chico, $ 4.50. Licor Antiséptico, $ 2.50. Pasta $ 2.20. En venta en la Franco-Inglesa y demás buenas farmacias. Enviando el importe más 0.20 ctvs. a su depositario en Bs. Aires, B. RODRIGUEZ, Republiquetas 3799, se le mandará a Vd. a vuelta de correo.

Los Orígenes e Historia de la Lotería

LA lotería es uno de los juegos más antiguos que se conocen. Hay quien afirma que ya se la practicaba en la época de los hebreos y que Roma, en la época de su decadencia, mostró singular predilección por este juego. La República de Génova autorizó y reglamentó la lotería, destinando el importe de sus productos a obras de fortificación.

Los franceses han sido siempre muy aficionados a los juegos de azar, y especialmente al de la lotería, que ya la conocían en los tiempos de Catalina de Médicis.

Es Francisco I quien la reglamenta con arreglo a las exigencias de la época, y con ligeras modificaciones continuó funcionando hasta que la Convención la suprimió de un plumazo.

Los alemanes también han sido buenos aficionados. Pero, no obstante constituir un pueblo grave y serio como pocos, cuéntase que, en cuanto a la lotería, llegaron al colmo de lo inverosímil. En tiempos lejanos, según referencias de los historiadores, existía en Alemania una lotería en la que sorteaban lotes consistentes en *una población entera, treinta aldeas, diez mil hectáreas de bosque, un palacio, etc.* Lo más notable es que el precio de cada billete no excedía de veinte marcos.

En Portugal no existe la lotería, siendo los billetes de la lotería española un contrabando que no deja de ofrecer sus peligros, pues persiguen con saña a todos los que pretenden introducirlos.

En casi todas las repúblicas italianas, lo mismo que en España, la lotería comenzó siendo una rifa entre particulares. Los españoles siempre se han revelado aficionados a este juego, constituyendo su diversión favorita, lo mismo en la paz que en la guerra. En los tiempos de la Reconquista los guerreros españoles distraían sus ocios jugándose tranquilamente el botín tomado a los moros, lo cual dió motivo para que Alfonso el Sabio, con el objeto de evitar las fullerías a que los juegos de azar y envite se prestan, publicase el célebre *Ordenamiento de las Tafurerías,* una especie de reglamento para las casas de juegos, a las que concurrían con asiduidad escandalosa individuos pertenecientes a todas las clases sociales, y en las que se jugaba el dinero en la mejor armonía, sin perjuicio de salir luego a cintarazos para discutir cualquier mala jugada o fullería, pues ya en aquella época se procuraba ganar el dinero por malas artes.

Carlos III, después de un meditado estudio, organizó seriamente la lotería, disponiendo que su producto se destinase al sostenimiento del Hospital de Madrid. Como la lotería comenzó a adquirir importancia y el número de sus adeptos era cada vez mayor, y como además, su organización distaba mucho de ser perfecta, las Cortes de Cádiz le dieron nueva reglamentación.

SIEMPRE A LA VANGUARDIA

Hemos conseguido que el caucho resulte inofensivo, gracias a la nueva composición del Dr. Smell, nuestras fajas no se parecen a sus similares; pues son de goma natural, irrompibles, y no obstante esto, no son más caras.

Su precio es de $ 8.—

en 40 centímetros de alto.

Observe el modelo a su izquierda

Remitimos al Interior, enviando medidas de cintura y cadera.

Ondulación permanente al agua

PEINETAS

para ondear el cabello con agua, sin calentarlo ni emplear tenacillas. Exentas de ácidos nocivos.

No pueden dañar el cabello

Humedézcase el cabello y métase la peineta como lo muestra el grabado.

Quítese al cabo de media hora, y se tendrá un ondeado perfecto.

Juego de seis peinetas.... $ 3.—

Sea usted más esbelta

usando uno de nuestros

MODELADORES

Somos los únicos que los confeccionamos y tenemos tanta seguridad en su resultado que damos toda clase de facilidades para el pago.

Nunca conocerá usted la satisfacción de llevar una prenda íntima perfecta si no se decide a usar uno de nuestros MODELADORES.

Tejemos el elástico en nuestros talleres.

Es la PRENDA IDEAL para la mujer elegante.

En batista fuerte de hilo, a.. $	En batista fuerte labrada, a $	Todo en elástico de seda, a.. $
10.—	20.—	50.—

La Poupée

122 - CERRITO - 188

CONCEDEMOS CRÉDITOS

SOLICITEN CATÁLOGOS

Aconcagua ENCUADERNADA

Ofrecemos en venta los seis primeros números de ACONCAGUA en dos tomos lujosamente encuadernados, como para hacer honor en cualquier biblioteca.

Apresúrese a pedirlos, pues sólo alcanzan para los doscientos primeros compradores.

Precios

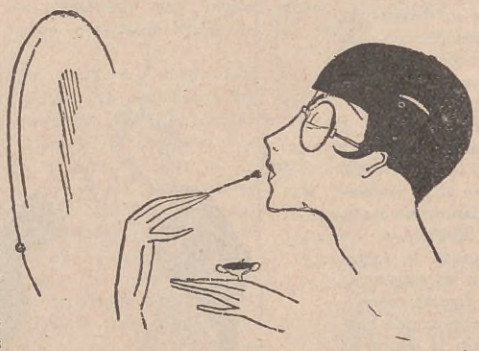
En tela ..... $ 3.— el tomo
En medio cuero .... „ 4.— „ „
En medio cuero, lujo „ 5.— „ „

Corte, llene y remita este cupón.

ACONCAGUA Tucumán 632 Bs. As.

Acompaño $.....para que me remitan los dos tomos de "Aconcagua" encuadernados en.....
Nombre .....
Calle ..... N° .....
Localidad .....F. C. .....
.....

Ventajas e Inconvenientes de las Gafas



NOSOTROS afirmamos que no, y suponemos que ustedes participarán de la opinión nuestra.

Ese horror que tenían las antepasadas de estas señoritas a servirse de unos cristales para lograr ver debidamente, es uno de los tantos prejuicios de los que la mujer moderna ha sabido prescindir con un sentido de la vida mucho más real y práctico.

Y como se libertaron del corsé y se empequeñecieron las faldas y se cortaron los cabellos, sin que por ello hayan perdido nada en belleza y sí ganado mucho en comodidad, las jóvenes actuales, que precisan combatir la miopía, no tienen ningún inconveniente en admitir sobre sus narices el soportito de los cristales reguladores de su visión y con ellos presentarse en público.

Las pueden ver, como nosotros las hemos sorprendido, atendiendo con toda tranquilidad a sus ocupaciones en las aulas universitarias, en los empleos burocráticos, y aun entregadas al dulce palique con el novio, sin que para ello se hayan creído obligadas a prescindir de los cristalitos.

Claro es que en estos casos, cuando el galán usa también gafas, hay el inconveniente de que si la pasión les lleva a juntar sus labios, se pueden chocar los cristales, pero aunque fuera con el estrépito de una Jazz-Band, siempre será preferible para las jóvenes el poder apreciar a la perfección los rasgos fisonómicos del objeto de sus amores.

Hay que observar que de todas la evoluciones que han realizado las mujeres, esta es la que con más fatiga han llevado a término, quizá porque en sus espíritus delicados y generosos no puede prender igual entusiasmo por aquellas cosas que responden a una conveniencia, como por las que tienen la gentileza de no ostentar más finalidad que la de satisfacer un capricho.

De todas maneras, y aunque paulatinamente, la evolución se ha realizado y continúa su marcha triunfadora. Se empezó con el uso de los impertinentes; se aceptaron más tarde los cristales al aire, sostenidos por una leve pinza; se pasó a las gafas, aunque procurando que la parte del metal fuese la más imperceptible posible, y últimamente han llegado buen número de jóvenes a hacerse colocar los cristales sobre dos pulseras de concha, que asientan con toda naturalidad sobre sus narices; y es justo añadir que si son bellas, así nos lo parecen, pues la extrañeza que produce todo lo inhabitual desaparece ante el número creciente de casos que estamos viendo.

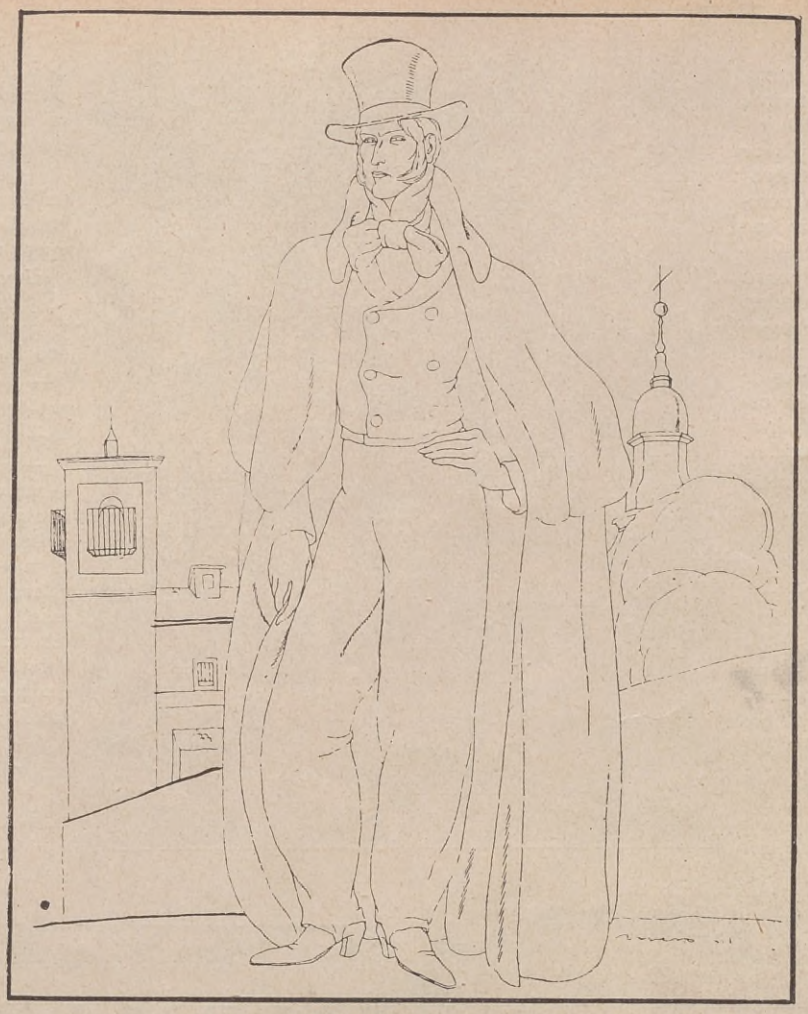
Tengan la seguridad nuestras bellas miopes que no perderán proporción por usar lentes o gafas, pues su hermosura no depende de esa trivialidad.

Claro es que sin transiciones bruscas, por que si, de pronto a nuestro padre Adán le hubiesen cambiado a su compañera Eva por otra con el pelo "a lo manolo", las cejas depiladas, el rostro embadurnado de cremas y potingues, y por contera con una gafas de carey, es muy posible que en vez de morder la manzana la hubiese descalabrado con ella: pero llevándonos gradualmente, desde Adán hasta nuestros días, se hace de nosotros lo que las señoras dispongan. Una prueba se tiene en el gran número de maridos que censuran el corte del pelo, considerándolo como un atentado a no se cuantos principios, que se lo prohibieron terminantemente a sus esposas, y hoy.. ¡ les afeitan el cogote!

Menos a no comer, el hombre se hace a todo. Es cuestión de momento.

Vida de LUIS CANDELAS

el bandido simpático y popular



Luis Candelas

UN escritor culto, Antonio Espina, ha compuesto la biografía literaria del célebre bandido madrileño Luis Candelas. De tan atildada que resulta la vida de este ladrón, puesta en empingorotado lenguaje, casi estuvimos por escribir: "Don Luis Candelas"... Pero ya que se ha puesto de actualidad, contemos nosotros, sencillamente, algunas de las divertidas historias que se le atribuyen.

INICIACION

Luis Candelas es hijo de un carpintero. Estudia su bachillerato en los Estudios de San Isidro. Le expulsan de estos Estudios por abofetear a su profesor de Latín. Piensa hacerse militar, pero no tiene nobleza suficiente para ingresar en la carrera de las armas. Ante tantas dificultades decide ser un perfecto bergante. En 1823 muere su padre. Por entonces Consuelo, su primer amor, peinadora, veinte abriles, le ha producido dos mil reales: los ahorros de la amada. Luego roba las rentas de una viuda que se llama Doña Margarita. En 1823 cansado de estas irregularidades, se casa; y a los tres meses abandona a su mujer, para siempre jamás. Desde entonces vive dos vidas: la de un joven elegante, con casa puesta y criados y la del ladrón típico de la época y de Madrid. Poco simpático es todo esto; pero ahora empieza ya la vida picaresca que le hará uno de los bandidos más populares de Europa.

El currutaco aparente que es también Luis Candelas, se manda hacer tarjetas de visitas. Dicen:

LUIS ALVAREZ DE COBOS
Hacendista en el Perú

ESCALO DE LA LONJA DEL GINEVES

En la biografía empingorotada, se hace la crítica de esta empresa. "Presenta — dice — una estilización en la fantasía de las formas y un amor y cuidado en los remates de la obra, que ponen en muy alto lugar el talento del artista que la concibió y la técnica refinada de los operarios." Se trata de un delito; ¡A cuántas obras de la inteligencia humana le ha sido negado tan benevolente juicio! Los elementos utilizados fueron simples: una camisa de mujer, una chimenea, una caja de caudales, una esposa celosa. En la caja se guardan buenos billetes del Real Banco de San Fernando y montones de oro y de plata. Una criada. La criada tiene un novio muy simpático. La criada, por orden del novio llamado Serafín (Serafín: Antonio Cusó, de la banda de Candelas) pone en el despacho del marido, debajo de unos libros, una cajita y en la cajita, una coquetona camisa de mujer, y con la camisa la factura, dirigida al marido. La criada le dice a la mujer:" ¿Ha visto usted lo que trajeron de la tienda al señor?". La mujer no ha visto nada. Busca. Encuentra. Lágrimas y suspiros. La criada la consuela. Hay que buscar las pruebas, antes de acusar de infidelidad. Si hay pruebas, estarán guardadas en el seguro asilo de la caja de hierro. Y cuando el marido se va a jugar su tresillo al club, con los amigos, la mujer abre la caja, cuya combinación conoce. Un enmascarado la golpea, amarra y amordaza. (El enmascarado: Mariano Balseiro, de la banda de Candelas). El botín fué copioso. Luis Candelas, sonriente, felicita a sus servidores y distribuye el producto de su ingenio, con toda justicia, entre toda la banda.

ASALTO DE BUEN PATRIOTA

Luis Candelas se vió obligado a asaltar al embajador de Francia, Monsieur de Colincourt. Lo hizo a las puertas de Madrid. Pero el embajador llevaba poco dinero y muchos documentos importantes que no conviene a España que salgan de la Península. Candelas comprendió en seguida cuales eran sus deberes de patriota. Por aquellos días Luis Alvarez de Cobos había hecho una conquista dicífil: la de la *prima donna* Salvini, que trae loco a todo Madrid y al Secretario del Despacho de Estado. Candelas urde una historia inteligente y da a la Salvini los documentos diplomáticos, quien los traspasa al Secretario. La artista está loca de contenta: va sentando fama de intrigante a la alta escuela. Al señor Alvarez de Cobos se le otorgó una condecoración La ironía es atroz pero no porque al bandido Luis Candelas le condecore el gobierno, que eso tiene poca importancia, sinó porque la condecoración es la del Mérito Agrícola...

CANDELAS, PRESO Y LIBRE

Candelas ha estado muchas veces preso, pero siempre se ha escapado. "Apenas, dice un juez, deja transcurrir el tiempo indispensable" para preparar una huída conveniente. Está preso de nuevo. Véamos cómo se escapa. En un ángulo de la habitación donde están los presos que llevan a la Audiencia, en el pueblo de Camperos, hay un montón de paja. Candelas hace caer sobre la paja la vela. Fuego en toda la casa. Los guardianes desatan a los presos para que no se abrasen. La oportunidad es excelente y Candelas la aprovecha. A la mañana siguiente, vió en un molino a una molinera embarazada. Hizo llamar al médico. Asaltó al médico. Le robó dineros y traje.

Otro día, en el Paradero de San Martín de Valdeiglesias espera la diligencia de Madrid. Llegada la diligencia, ve Candelas que van un hombre gordo, una señora con un niño, un anciano y un militar. El hombre gordo subió con él en San Martín. Ha

visto, al sacar aquél la cartera, que lleva en billetes unos treinta mil reales. Candelas decide robarlos delante de todos. Es de noche. Todos dormitan, menos el militar y Candelas. Es necesario entablar conversación con el sargento. La entabla. Hablan de la poca seguridad que hay en los caminos, de Luis Candelas. El sargento de Guardias Provinciales, la tropa que está limpiando de bandidos las carreteras de España, niega que sucedan cosas graves en el camino a Madrid: niega las cosas de Luis Candelas.

— Pues a mi tío, dice Candelas señalando al hombre gordo, casi le roban en la misma diligencia

— ¡Ah! El señor, ¿es su tío?

— Sí, señor. Es el hombre más despreocupado del mundo. No se cuida por nada. Tanto que cuando viaja con mucho dinero, como ahora, que lleva unos treinta mil reales en la cartera, véalos usted, vengo yo con él, por si acaso. (Al decir ésto mostró la cartera que

acó al gordo del bolsillo con toda delicadeza; y se la guardó él para mayor seguridad del dinero de su tío

— ¡Qué barbaridad! Hace usted bien en llevar el dinero en su bolsillo; no lo deje en la faltriquera de su tío.

El gordo se despierta un segundo y mira en turbia somnolencia lo que le rodea. Luis Candelas, con la mayor ternura, le dice.

— Todavía falta una hora para llegar a Madrid.

— ¡Ah! ¿Sí?

— Sí. (El tío se duerme. Fuencarral, última parada de la Corte. Las once de la noche. Candelas su sombrero, su capote y su maletín — los del médico — en la galera. Invita al sargento a tomar aguardiente. El sargento rehusa. Si hubiera aceptado, ya habría preparado Candelas otra escapada. Don Luis Candelas se pierde en la sombra.)

Una voz en la noche: — ¡Me han robado!

Después del atraco.

LAGORIO y Cía., S. A. Lda. — 24 de Noviembre 460 al 80, Bs. Aires

FABRICA DE MANTECA

LA CAPITAL

MAURICIO BRAUN

PROPIETARIO

Venta de

MANTEQUILLA

salada y sin sal en cajones, panes y latas

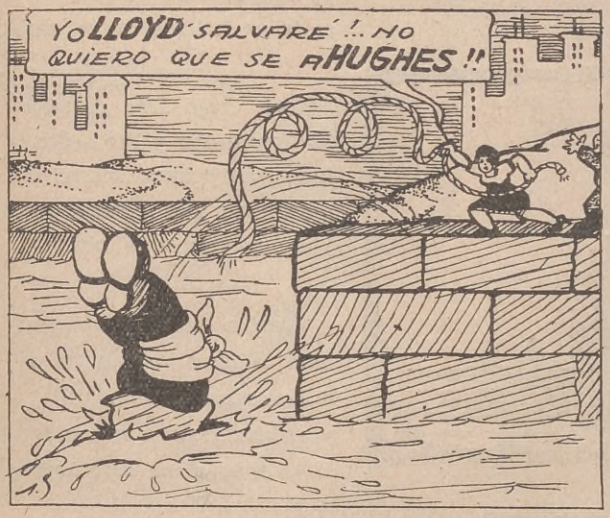
ADMINISTRACIÓN

Avenida ROQUE SAENZ PEÑA 547 - 2°. Piso

BUENOS AIRES

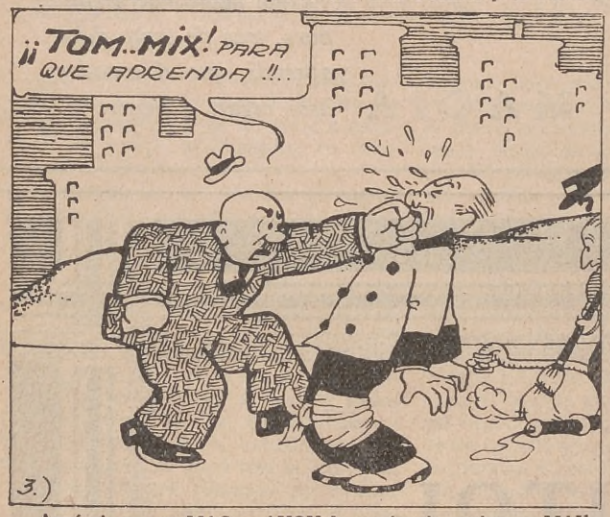
TITO LIVIDO EN HOLLYWOOD

"Globe - Trotter" de ACONCAGUA

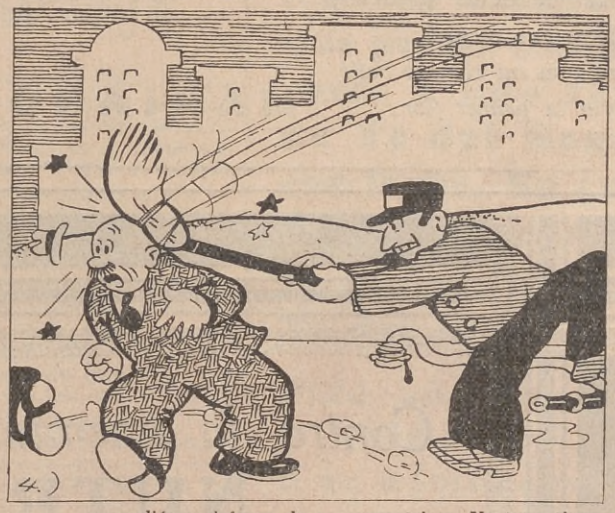


El pobre chófer desesperado por los terribles DOLORES DEL miembro fracturado se tiró de cabeza al RIO. Y se habría ahogado si no hubiera sido por una chica de ALMA muy BENNET llamada MARIA que le tiró una CORDA y lo salvó.

Lo peor es que el chófer me echaba la culpa a mí de todo y me dijo hasta pavote MA-L COLMo fué cuando MAC GREGOR: usted no es tan RICHARD como DIX... NITAn CAVALIER como se cree, atorrante!!



Aquí si que se MAC...AVOY la paciencia amigo, y MAY le voy encima, asestándole una bofetada LA MARR de BARBARA pero un tipo de esos que WARREN y KERRIGAN las calles vió la escena...



...y acudió en defensa de su compatriota. No tuve tiempo de eCHARLES una mirada cuando ya lo tenía haciendo DE ROCHE de energías en mi cabeza. Y eso que siempre supe que los musolinos yanquees eran muy cultos.

El tipo tendría muy malo EU GENIO, O'BRIEN ese día andaría de malas pulgas, lo cierto es que siguió TAL MADGE la NORMA que tienen todos en cuanto a cultura que no supe explicarme su actitud.

Al final decidí tomarme el OLIVE como vulgarmente se dice y me fuí al BORDEN del río para refrescarme la BUCK porque me dolía de los golpes que me dió el JONES.

(Continuará.)

ROMANCE DEL CIEGO AMOR

Amo a ciegas, y sin ver
la hermosura de mi amor;
quiero a obscuras, sin saber
si lo que quiero es querer,
o si soy loco amador.

Voy tras el ansia ideal
de ennoblecer mi dolor;
y, lejos del bien y el mal,
busco la luz inicial
que alumbre mi ciego amor.

A través de un frenesí
y un ansia que me devora,
me acerco siempre hacia tí,
buscando lo que perdí
desde mi primera aurora.

Aurora en que me cegué
por ver la luz de mi amor,
perfume que respiré;
cuando en mi camino hallé
abierta la primer flor.

MARIANO MACIA

Por entre cerros crucé,
y cual demente corrí,
hondos abismos salvé,
y, tras de todo, no sé
si te he hallado, o te perdí.

Muy ciego debo de estar
por mi ansia y mi dolor,
pues, sin poderte encontrar,
pienso que aún te puedo amar,
y no sé que es el amor.

Amo a ciegas y sin ver,
ando a obscuras sin mirar,
te busco sin caminar,
y entiendo sin comprender
si te amo, o me dejo amar.

¡Ciego naciste mi amor,
y ciego habrás de seguir,
pues, tras de tanto dolor
aprendí, que el amador
debe cegar, o morir!

Contra la anemia:

NUTRITOL

¿Quiere ahuyentar su dolor?

LINIMENTO LIFA

Su tos desaparecerá si toma:

PECTORAL LIFA

En venta en todas las Farmacias de la República.

Laboratorios LIFA

PREPARATIVOS DE VIAJE

HE aquí como el viajero inglés mister J. P. Robertson, cuenta los preparativos de un viaje a caballo rumbo al Paraguay en tiempos de la revolución.

"Me despojé de los vestidos de inglés, endosé una chaqueta liviana, oculta por un ponchillo mezcla de hilo y algodón tejido en el país. La ligereza del material me mantenía fresco, mientras lo cerrado de la trama y la posición suelta en que colgaba, me libraban de la lluvia. Mi ponchillo era más que eso, pues servía de colcha por la noche y de toldo sobre mi cabeza cuando me sentaba a comer o dormía siesta durante el calor del día. La siguiente y más visible parte de mi vestido, era un enorme sombrero de paja con la amplitud de un gran quitasol. Rodeaba mi cintura un ancho cinto de cuero prendido al frente con un gran botón. A un lado del cinto estaba mi trinchante protegido por una vaina curiosamente labrada y en el opuesto metido un par de pistolas. Una faja de seda carmesí en derredor de mi ropa interior la sostenía, y un par de suaves botas fuertes, armadas con espuelas de plata cuyas rodajas tenían cerca de una pulgada de diámetro, completaban mi atavío de viajero.

El apero del caballo era tan adaptado al país como mi traje. La silla de caza estaba substituída por el lomillo, especie de albarda, puesto encima de una gran corona de suela que cubre todo el lomo y las ancas y hecha con el objeto de impedir que el sudor llegue a la matra o parte superior del recado... Sobre el lomillo se colocó una jerga en varios dobleces para blandura del asiento, y encima de todo, para procurar fresco, un sobrepuesto, pieza de cuero fuerte pero finamente trabajado.

El lomillo estaba asegurado al caballo con fortísima cincha de argollas, estirada por correones y que aguantaba cualquier fuerza cuando se requiere ajustar los múltiples accesorios. La matra iba asegurada con una sobrecincha de vistoso tejido. Tal aparato debe ser engorroso; pero, no pudiendo conseguirse cama en la campaña, el apero susceptible de convertirse en cómodo lecho, es conveniente en sumo grado. El freno usado es el común español, con riendas y cabezadas trenzadas por los indios pampas en un estilo combinado de ligereza y fuerza que sorprendería a algunos de nuestros mejores fabricantes de látigos. Mi sirviente, gaucho completo y antiguo correo, estaba equipado menos primorosamente pero de la misma manera que yo, con la sola diferencia del sombrero. Nunca he visto sombrero más chico que el suyo ni más grande que el mío. Luego, sus botas habían sido sacadas de las patas de un caballo y sus espuelas eran de hierro. Su poncho y recado eran ordinarios y tristemente deshilachados. Denunciaban un hombre acostumbrado a trabajo duro y corta paga. Llevaba atrás, colgados del recado, unos chifles llenos de caña y en la cabezada delantera una bolsita con algunos bizcochos y sal. Tenía al costado izquierdo un sable grande y herrumbrado y al derecho un no menos herrumbrado trabuco, y de este modo "él" estaba equipado. Por último venía el postillón, todo andrajoso, descalzo, cubierta la cabeza con un gorro viejo que parecía recogido de la basura, del que asomaban largos y enmarañados cabellos, chaqueta y poncho andrajosos, chiripá líado, a modo del kilt escosés, con un par de no superlimpios calzoncillos aguaitando por debajo. Arrojó mi maleta atrás de su recado y ató con dos tientos las extremidades de lo que contenía mi guardarropa portátil. Viéndonos a mi sirviente y a mi ya montados, el bribonzuelo del guía (pues era un muchacho) dijo con tono de interrogación: "¿Vámonos señor?" Respondí: "Vamos", y los tres espoleando los caballos poco después de romper el día, tomamos al galope corto por las silenciosas y en esa hora desiertas calles de Buenos Aires, en marcha para Asunción.

"NUGGET"
Pomada Inglesa para Calzado
La Pomada que le evita la molestia de lustrarse el Calzado todos los días
"NUGGET"
Pomada Inglesa para Calzado

No hay desayuno que pueda compararse a una taza de Te del Hogar con leche. Su gusto delicioso solo se consigue con Te del Hogar.

Pida una muestra GRATIS a su almacenero.

TE DEL HOGAR

COLLARES

De última moda son los de cuarzo y ramitas de escarcha que vende la casa de los Collares. Charcas 1028. — Pídalos en blanco cristal, blanco opaco, rosa, rosalin, rubí, topacio, esmeralda, záfiro aguamarina o cualquiera de estos colores combinados, al precio de $ 20 c|uno.
En el día se atienden pedidos del Interior.
U. T. 41 - 1298 — B. Aires.

Funcionamiento Seguro y Protección Automática

son las ventajas que distinguen a todos los aparatos **TELEFUNKEN.**

La peculiar conexión a llave impide que el receptor se abra durante su funcionamiento y desconecta automáticamente la corriente al levantarse la tapa.

Nunca recibirá un golpe eléctrico por mal manejo.

¡Pida una demostración en las buenas casas del ramo! Remitimos prospectos ilustrados a quien los solicite.

TELEFUNKEN

C. PELLEGRINI 450 BUENOS AIRES

Soc. Anón.

Vte. PELUFFO y Cía.

Semillas y Plantas

COLMENAS, UTILES DE JARDIN Y TODO ARTICULO :-: :-: DEL RAMO :-: :-: LAMPARAS, FAROLES LINTERNAS Y ESTUFAS A NAFTA Y KEROSENE

623 = ALSINA = 623

BUENOS AIRES

LA RADIOTELEFONIA PROGRESA EN CHECOESLOVAQUIA

HACE siete años la radiotelefonía era poco menos que desconocida en Checoeslovaquia, pero en ese lapso se ha difundido tanto, que ya es uno de los países que en relación a su población cuentan con mayor número de radioescuchas.

Un censo practicado recientemente ha revelado la existencia de más de 270.000 radioescuchas, lo que significa el porcentaje de un altoparlante por cada cien habitantes.

Además, actualmente se está instalando en Praga una estación emisora de 60 kilovatios para las comunicaciones internacionales.

LA RADIO EN LA AGRICULTURA

En el estado de Wáshington, donde la fruticultura se desarrolla en una muy vasta escala, se utiliza la radio para librar a las plantaciones de los insectos que las destruyen.

Esta aplicación de la radio se debe al Dr. Geergland que la ensayó previamente ante una comisión técnica oficial. Se utilizó un aparato transmisor de 5 kilovatios que produjo una corriente secundaria de 30.000 voltios, recogida en las plantaciones por dos antenas colocadas en el alambrado a la altura de un metro sobre las copas de los árboles.

La radio no mata los insectos pero los ahuyenta y esteriliza sus larvas.

Como esta práctica entorpece la recepción en las demás estaciones se ha dispuesto que únicamente se combatan los insectos dañinos en las horas de la madrugada cuando aún duermen los radioescuchas...

LA RADIOTELEFONIA EN LA IGLESIA

En la Catedral de Nuestra Señora de París este año se utilizaron cuarenta y ocho altoparlantes para propalar las Conferencias de Cuaresma del R. P. Pinard de la Boulaye.

LA RADIO Y LOS ECLIPSES DE SOL

El 22 de Octubre próximo se producirá un eclipse total de sol que será visible en ciertos puntos de la costa del Pacífico, sobre todo, en los archipiélagos de las islas Fidji y de la Unión.

Se ha comprobado, que los eclipses de sol producen fenómenos extraños en la radiotelefonía y a fin de experimentarlos la Sociedad de Astronomía de Nueva Zelandia ha organizado una serie de observaciones que se llevarán a cabo por medio de las estaciones transmisoras instaladas en aquellos grupos de islas.

BROCHAZOS CRIOLLOS

Despertar

POR JUANCHO

ILUSTRÓ S. MAGNO

MARGARITA despertó casi sobresaltada por el intenso gozo que sentía bullir en su espíritu. En su ser parecía cantar una alegría pueril, buliciosa, incontenible, que la asemejaba a un gran cascabel de carne joven y sonrosada.

Ella, a menudo tan remolona, y siempre aquerenciada a la tibieza del lecho en las frescas madrugadas, aquella mañana se sintió soliviada por una fuerza superior que pareció dotarla de alas invisibles. Saltó de su lecho con una pirueta y en un periquete estuvo vestida. Luego abrió la ventana que daba sobre los campos.

El espectáculo maravilloso que se ofreció a su vista la enmudeció de admiración. Abrió enormes, los ojos negros y rasgados, mantuvo la respiración en suspenso, juntó las manos a la altura del pecho y exclamó:

— ¡Qué lindo!

Sin embargo, el panorama no era nuevo para ella. Encuadrado por los mismos corpulentos paraísos, el paisaje era el de todos los días: en primer término, los rectángulos asurcados de la quinta con sus marcos de malvones; después la pendiente suave de la loma engramillada; un poco a la izquierda el corral de varillas y estacones prolijamente blanqueados, y a la derecha, hacia el bajo, el espejo de la laguna atrayendo la curiosidad de alguna vaca taciturna y sedienta. Después, la llanura infinita que se perdía con la ondulación de los pastos en el horizonte nítido, seco, escueto, apenas quebrado en su rígida línea por la mancha verdosa de algunos montecillos de eucaliptos o de álamos distantes.

Margarita se extasió ante el paisaje como si lo viera por primera vez. En su mente perduraba, sin duda, el recuerdo de aquellas cosas tantas veces vistas: la quinta, el corral, la laguna; pero aquella

Margarita se extasió ante el paisaje como si lo viera por primera vez. En su mente perduraba, sin duda, el recuerdo de aquellas cosas tantas veces vistas...

mañana se le antojó todo como nuevo y si la forma de las cosas no le era desconocida, advertía en su color y en su esencia un nuevo matíz, pronunciado y brillante, que las envolvía en un halo de belleza y de alegría.

Hasta el sonido de su propia voz le pareció más puro y cristalino. Al salir de su habitación y correr al lado de su madre para el saludo de ritual su "¡Güen día!" fué vibrante y sonoro como un gorjeo y su beso acostumbrado tuvo un estallido estrepitoso,

— Dejáme, loca — murmuró la madre zarandeada por la vehemencia de su hija — ¡Qué chica ésta!

Margarita contestó con una carcajada tan sonora que hizo estremecer las chapas de zinc del techo de la casa, las gallinas remolinearon asustadas y el viejo y sonoliento "Patacón" paró un instante las orejas.

— ¿Y tata? — preguntó la muchacha.

— Está ensillando.

Margarita, poseída por una alegría ruidosa palmoteó un instante, de un salto dió media vuelta y echó a correr con toda la fuerza de sus piernas. Su ansia por correr y por saltar la hizo "cortar campo": enderezó por entre el monte hacia el palenque, saltando agilmente las matas de cardo y de cicuta que se oponían a su paso.

El pingo de don Baldomero pegó un bufido de susto cuando Margarita se colgó al cuello de su "tata".

— ¡Chica diabla! — exclamó el buen hombre medio sofocado por el abrazo.

Luego Margarita corrió hacia el pozo. Llenó un balde de agua e hizo sus abluciones entre chillidos y risas, estremeciéndose y gritando cada vez que una gota de agua le corría por el descote sobre la carne morena y palpitante.

Más tranquila fué después a reunirse con sus padres en la cocina. Sus nervios apaciguados le dieron una sensación de calma y de serenidad, pero el alborozo irrefrenable que agitaba su alma debía manifestarse de algún modo, la transparencia de que en aquella mañana estaban dotados sus sentidos debía exteriorizarse de alguna manera y su charla atropellada y cascabelera, entrecortada de exclamaciones extremosas y de risas estridentes fué como una válvula de escape para su temperamento exaltado y retozón.

— ¿No vido, tata, qué lindo está el campo hoy? Tuito parece nuevo y como ricién pintao... ¡Qué verde el pastizal! ¡Qué lindo el cielo! ¡Qué fresca el agua e'l pozo!...

— ¡Y qué cantora la sabandija! — interrumpió el padre con sorna.

— ¿No se han dao cuenta ustedes de que hoy el viento parece que suspira entre los paráisos; que de ajuera viene como una música llena 'e perfumes, y que el cielo y el sol parecen los mesmos que día 'e domingo?

Don Baldomero la observaba atentamente y la muchacha prosiguió:

— Hasta yo mesma me parezco otra. Aura mesmo, si me dieran las piernas, me echaba a correr campo ajuera y me diba, sin parar, lejos, muy lejos, lejísimo, hasta caer rendida sobre los pastos.

— ¿Nada más? — preguntó la madre.

— O volar — siguió diciendo la muchacha dejándose llevar por su entusiasmo — volar muy alto en el cielo azul hasta que me perdiera de vista y luego dejarme caer como una paloma herida sobre los campos llenos de sol...

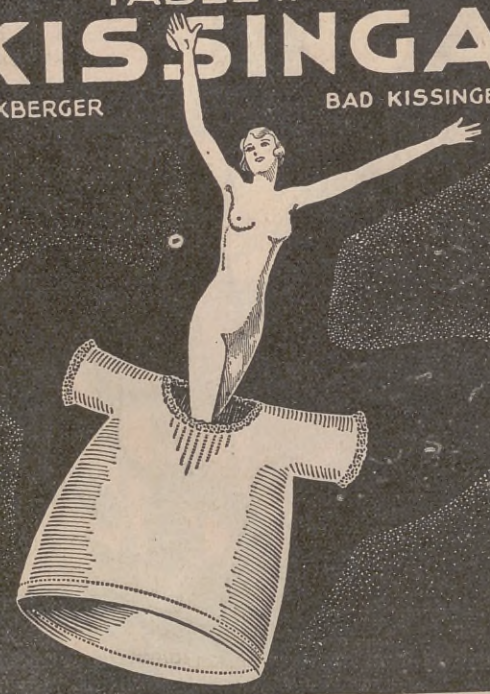
— ¡Ché, vieja! — interrumpió don Baldomero dirigiéndose a su mujer. — ¿Sabés lo que estoy pensando?

— ¿Qué, viejo?

— Que debemos dir pensando en casarla a la chica...

Margarita sintió un sobresalto tremendo y su corazón casi dejó de latir. Luego, se restregó los ojos como si acabara de despertar de un largo sueño...

TABLETAS
KISSINGA
BOXBERGER
BAD KISSINGEN



PARA ADELGAZAR Y COMBATIR LA OBESIDAD

Producto alemán, absolutamente inofensivo. Contiene, aparte de substancias vegetales, la mundialmente célebre SAL LITIO DE KISSINGA. ¡No se requiere dieta! Solamente 2-3 tabletas por día. NO DAÑAN EL CORAZON. Se venden en las farmacias. PIDA USTED PROSPECTOS a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A. - RIVADAVIA 2284. Buenos Aires.

BRILLO

LIMPIA
Y
PULE
Utensilios de Cocina
de
ALUMINIO

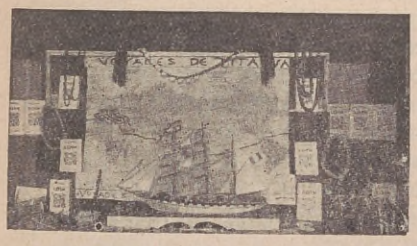
EFICAZ
Y
ECONÓMICO
en venta en las casas
del ramo

GRATIS
Llene y mande este cupón y recibirá una muestra
GRATIS

CUPON
Señores PALMER & Cía.
Moreno, 574 - Buenos Aires.
Sírvanse enviarme una muestra de BRILLO.
Nombre .....
Dirección .....
Localidad ..... Sec. A.B; 9

VIDRIERAS DE PARIS

HAY en París, vidrieras dispuestas con un arte exquisito. Ahora, los libreros, tan inteligentes en esta ciudad, comienzan a hacer vidrieras alusivas, que meten el libro por los ojos, verdaderamente.



Ved esta vidriera, como sugiere, y con gran poesía, la emoción de lo lejano que debe darse para un libro como "Lion", de Titayna. Collares exóticos, barcos indígenas, conchas y cangrejos de otros mares...

DIPUTADOS Y SENADORES UNIFORMADOS

No hay alusión política. Se trata, sencillamente, de que Maurice de Waleffe ha propuesto, con toda seriedad, que los diputados y los senadores, como sus colegas de la Convención y del Directorio, usen un uniforme, al menos para las sesiones extraordinarias o de homenaje.

La propuesta es irrealizable: los civiles no quieren uniforme. Posiblemente, si los Inmortales de la Academia no trabajan es por no vestirse la casaca...

LAS EXPOSICIONES: JEAN HUGO

De los infinitos cuadros que se ven al año en París, de tantos buenos, de tantos raros, uno no se olvida de los de Jean Hugo, producto de su arte inteligente y cordial. Todo es concentrado y poderoso en sus "gouaches" tranquilas. La ternura y el misterio flotan en su color.

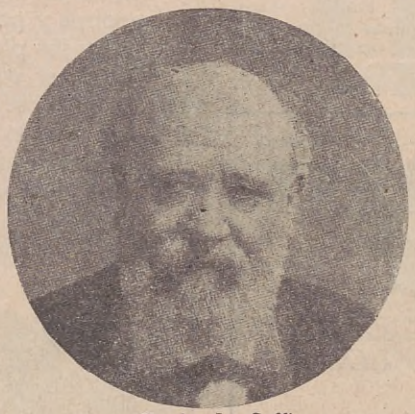
MADAME "LA DOCTRICE"

No es mal francés el de este título. Es... un francés de transacción. La encuesta del mes pasado fué demasiado animada y hubo que proponer un acuerdo. La mujer que recibe el título de doctor, ¿qué tratamiento tiene en francés? *¿Madame le Docteur* o *Madame la Doctoresse?* Decir lo primero es cometer un crimen contra la sintaxis; lo segundo es asesinar a la lengua, porque no se puede decir *redactoresse, directoresse.* Por eso, alguién, para calmar la discusión ha propuesto: *Madame la Doctrice*...

LAS MODAS LARGAS

Vuelven las modas largas. Pero Willy hace cuarenta años que es fiel a su sombrero Crondstadt. Sabía que volvería a estar de moda... El valor de Willy es doble: por usar sombrero tan añejo y por usar semejante indicador de su edad.

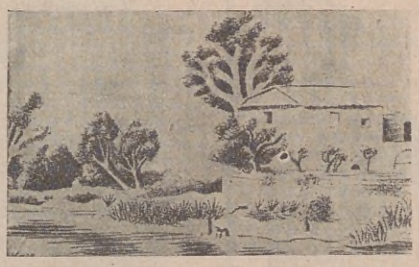
El gran sastre Berryer, ha sido fiel, también, con ser uno de los inventores de la moda, a sus redingotes, color marrón. Si se le decía a Berryer: — ¿Por qué no sigue Vd. sus modas? ¿por qué va Vd. tan atrasado? contestaba: — ¿Yo atrasado? ¡Yo soy el más avanzado, el que se adelanta a toda moda! Ya he visto venir a la moda a buscar dos veces la forma de mi traje. Ya vendrá una tercera vez. No estoy en retardo, sino adelantado, el que más adelantado está...



Charles Le Goffic

ARTESANOS ANTIGUOS

París ha asistido, últimamente, a un espectáculo encantador. Josette I, reina de Provenza, desfiló a la cabeza de un gracioso cortejo de niños que sobre los carros

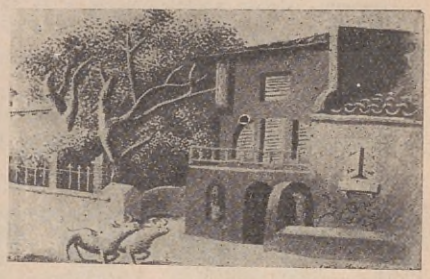


tapizados de flores, representaban la vida antigua, los pequeños oficios rústicos de ayer y de anteayer, carpinteros, herreros, panaderos, carniceros, "chiffonniers".

Se vió pasar la boda de una violinista y un guarda campestre llevando a la cabeza el alcalde, el novio, la novia y los parientes de ambos. La gente veía bailar como en el buen tiempo pasado.

CHARLES LE GOFFIC, ACADEMICO

El poeta de la Bretaña, Charles Le Goffic, ha sido electo miembro de la Academia Francesa. Le Goffic, en sus libros, novelas y poesías, guarda intacta su alma bretona. Son libros de playas arenosas, de



bosques profundos como el de Broceliande, de mares brumosos y tristes.

CENAS AL AIRE LIBRE

La gente, en este verano, cena en las terrazas de los restaurantes. Esto, antes, en París, la ciudad donde se hace de todo, no sucedía. No sucedía, al menos desde muchos años atrás. Pero antes, en el buen tiempo de los reyes, sí sucedía. El diario de Carlos VI dice que cuando éste entró en París, las gentes le tiraban violetas y otras flores y a la tarde comían en las calles. Cantaban, reían, bebían y ofrecían de beber a los que pasaban. Las guerras civiles entristecieron al pueblo y se fué olvidando esta costumbre, que renace en el lujoso París de 1930.

HENRI MASSIS SE QUEJA

Se queja de una proporción que no subsiste ya. Dice: Cuando valía el libro común 3 francos, el autor recibía medio franco y aún Bourget, France y Pierre Loti recibían un franco por cada volumen que vendían. Ahora, el libro se vende a 15 francos, y ningún autor toma por volumen vendido, no ya cinco francos, sino los dos y medio que le correspondían en la proporción de 1914. Sólo cobra un franco y cincuenta céntimos.

¡Ah! Henri Massis se queja por ésto. ¿Qué no se quejaría si fuese escritor argentino? ¿Qué autor argentino no se daría por contento, con esa proporción, si le liquidasen sus ventas con la honestidad que acostumbran los editores franceses?

Pero Henri Massis se queja y reconoce que después de la guerra se venden tres veces más los libros franceses, que el autor que acostumbraba a tirar diez mil ejemplares, acostumbra a tirar treinta mil... ¡Henri Massis se queja!...

ANIBAL DIOSDADO.

París, Agosto de 1930.

¡Atención Señores Sportmen!

VEA ESTA NUEVA ADICION SENSACIONAL A NUESTRA FAMOSA LINEA DE SOMBREROS DE SPORT

PARA USARLO TODO EL AÑO INVIERNO O VERANO.

ASOMBROSAS CUALIDADES:

1—Fabricado de un tejido de tela finísimo.
2—Arróllelo, dóblelo y póngalo en su bolsillo o en su maleta.
3—Visera de celuloide PETENTADA, que proteje la vista.
4—Ala especialmente preparada. No importa que se doble o se arrugue, vuelve inmediatamente a su forma, alisándolo con la mano.
5—Fácil de lavarlo y plancharlo.
6—Ventilación apropiada y científicamente colocada.
7—en 4 colores: Blanco, Gris, Beige y Kaki.

Estos sombreros los podrá Vd. conseguir únicamente en las siguientes casas que ofrecen artículos de calidad:

Mc. Hardy Brown & Cía. - Harrods Bs. As., Lda. - Barbera, Matozzi & Cía. - Lacey & Sons y Gath & Chaves.

Precio fijo: $ 7.80.

Introductores exclusivos:

GUZMAN & BALBI

Sarmiento 1011 U. T. 35 Libertad 2754 Buenos Aires

También tenemos una variedad completa de Sombreros de vestir para el Verano en últimas creaciones y un surtido inmenso de Sombreros de paja para Campo.

Lottermoser

Rivadavia 851. Bs. As.

OFRECE

LOS ULTIMOS MODELOS

DE

PIANOS - RADIOS ORTOFÓNICAS

Y EL SURTIDO MAS COMPLETO EN

MÚSICA
DISCOS
ROLLOS
E INSTRUMENTOS
EN GENERAL

UN PASEO EN

SALIERON los dos juntos, él y ella, a las primeras luces del alba de un domingo. Tenían deseos de contemplar un amanecer sobre el río tranquilo. El día salía de si mismo incierto e informe sin dejar traslucir como sería después. A lo largo del Plata, que la niebla abandona por sucesivas capas, los álamos forman columnas hacia el sol naciente. Cruzáronse con los carros de los lecheros.

Más lejos, el camino se abrió ante ellos libre y despejado. El pequeño "Grand sport" devoraba los paisajes primaverales que en la mañana parecían más sensuales que nunca. El camino sereno se adentraba en la claridad mañanera. Ante el conductor, ávido de aire y de velocidad, los árboles abandonaban uno a uno la fila y pasaban atrás del coche con un chasquido de látigo. El volante no distinguía más que una trama polícroma que se rasgaba en dos ante él como una seda...

Sin que él se pudiese dar cuenta, una cosa enorme se le adelantó silenciosamente haciendo sonar una corneta cuyo eco largo y dulce se prolongó en la mañana. Un gran coche lo había pasado haciéndole "tragar tierra".

El volante se conmovió sobresaltado. Bajo su pie sintió cómo el acelerador se hundía blandamente en sus infinitas posibilidades de velocidad. Sin embargo, el torpedo está a muy larga distancia del enorme y poderoso coche. Con los dientes apretados y los pies bien afirmados en el piso de su vehículo el volante empuja aún más el acelerador, repitiéndose a compás de la trepidación del motor "Lo paso, lo paso, lo paso," mientras transpira una deliciosa angustia que contrae su corazón.

El coche enorme y potente que los pasara hace un rato, ya está más cerca... Ya se distingue claramente su rueda de auxilio, el farol trasero...

TRIUNFO INESPERADO

El corredor afortunado que ha ganado la copa...

AUTOMOVIL

¡ya se puede leer la numeración de su patente!... y por fin lo adelanta en medio de un griterío de burla y de entusiasmo.

La risa se pierde en un ambiente hostil. La carretera está cerrada veinte metros más allá... Una señal al borde del camino... otra. El viraje peligroso que da una vuelta sobre su mismo eje. Un golpe de vista al velocímetro: 80 kilómetros... ¡Freno!

Lo engorroso de los accidentes es que son enormemente largos. Los segundos se eternizan, la vida está en el paroxismo al mismo tiempo que en una inercia agotadora. Al fin todo se rompe. Una mota de tierra vuela por el aire. Los árboles se enderezan hacia el cielo como peldaños de una escalera. Los pasajeros se extrañan de no sufrir. Les abate un golpe, pero su espíritu iba a mayor velocidad que la vida misma. Al fin se recuestan en un foso. Luego se levantan.

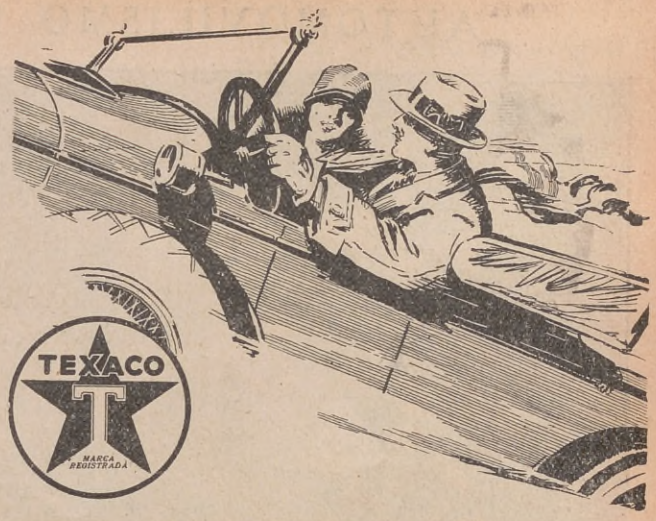
A tientas con la emoción, se sonríen estúpidamente como viejos hermanos. Luego se restañan la sangre de algunos rasguños y se van a un rancho, que "vive" del peligroso viraje, a tomar un vaso de agua y reponer las fuerzas.

Mientras tanto una yunta de viejos caballos de pecho que ya no sirven para trabajar, saca el automóvil destrozado de la cuneta.

He aquí reseñadas brevemente algunas de las muchas ventajas del automovilísmo cultivado como "sport". Es innegable la existencia de una emulación entusiasta cuando se trata de hacer "tragar tierra" a un semejante; ¿Que el coche se descompone? ¡No importa! Mientras el coche estará en reparación queda el recurso de entretenerse contando la proeza a los amigos; convenientemente corregida... y aumentada.

UN PLANO EXACTO

—¡Che, viejo! El plano indica que no hay camino...



"TEXACO"

EL LUBRICANTE QUE TRABAJA MIENTRAS EL MOTOR DESCANSA

FABRICANTES: The Texas Company U. S. A.

AGENTES: Mignaquy & Cía. BUENOS AIRES

TEXACO

LUBRIFICANTES Y NAFTA

TRANSRADIO

TELEFONIA

con Europa y Rio de Janeiro

TELEGRAFIA

a todas partes del mundo

RADIOTELEGRAFIA

a los barcos en alta mar

RADIOTELEFOTOGRAFIA

con Europa

N. L. T.

Servicio económico

INFORMES:

SAN MARTIN Y SARMIENTO

U. TELEF: 31-RETIRO 4701

Muestra el grabado el momento preliminar a la largada de la famosa carrera de las 24 horas que anualmente se disputa en la famosa pista de Brookland. Los competidores, a una señal dada, parten corriendo a tomar posición en sus respectivos coches. En ángulo, el capitán Woolf Barnato, ganador de la prueba, con un coche Bentley que registró una media horaria de 139 kms. 700.

SOCIEDAD ANONIMA

Importadora y Exportadora de la Patagonia

Dir. Gral: Avda. Diag. Pte. R. Sáenz Peña 541 - 547

BUENOS AIRES

TELEFONOS U. T. 33-Av.-0503 al 0508 Coop. Central 2055 | Dirección telegráfica "ENOSIS" | Códigos en uso: Bentley, Scott 10ª Ed. A:B:C: 5ª Ed.

SECCION MARITIMA

Servicio regular entre Buenos Aires, puertos de la Patagonia y Magallanes con los vapores nacionales

José Menéndez - Asturiano - Atlántico

CASAS EN:

TERRITORIO DE SANTA CRUZ

Río Gallegos, Santa Cruz, El Paso, San Julián, Cañadón León, Puerto Deseado, Las Heras

TERRITORIO DEL CHUBUT

Comodoro Rivadavia, Kilómetro 5, Kilómetro 8, Kilómetro 27, Manantial Rosales, Puerto Madryn, Trelew, Esquel

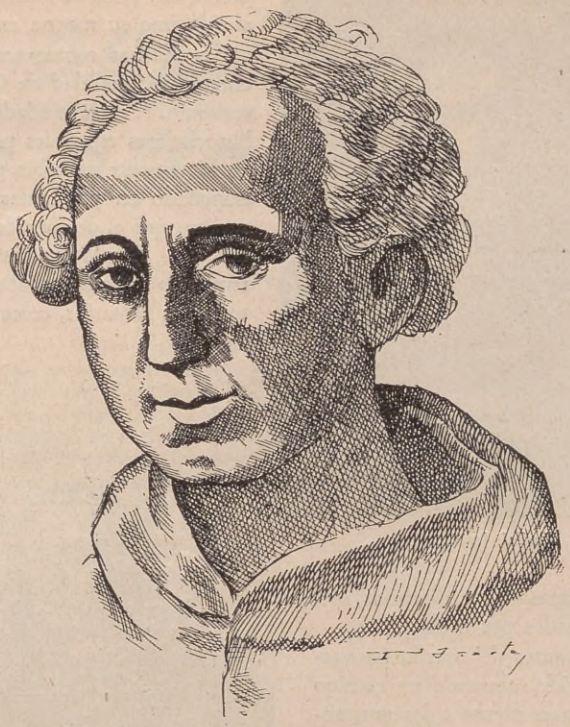
AGENCIAS

Magallanes, Nueva York, Barcelona, Berlín

DESCUBRIMIENTO DE AMERICA

12 DE OCTUBRE DE 1492

ESTAMOS a cuatrocientos treinta y ocho años del día en que el genio de Cristóbal Colón escribió la página más admirable de la Historia de la Humanidad, dando a los Reyes Católicos el imperio de un mundo nuevo. Estamos a más de cuatro siglos de distancia de aquel día venturoso en que Rodrigo Sánchez de Triana, anunciaba desde la cofa de "La Pinta" la aparición en el horizonte de la tierra prometida, y aquel grito jubiloso que puso en conmoción a los audaces tripulantes de las tres carabelas, y arrancó lágrimas de emoción al primer almirante de Indias, halla aún en nosotros el eco rotundo de los sucesos extraordinarios.



El gran navegante Cristóbal Colón.

(Dibujo de Iriarte)

Al rememorar el fausto acontecimiento debátense en nosotros dos fuerzas igualmente poderosas que pugnan, con igual potencia, para adueñarse de nuestro espíritu naturalmente ávido de verdades. De un lado está la leyenda emotiva y sentimental forjada alrededor del gran descubridor, y del otro, la exégesis histórica que fría, implacable, severa y estricta, en su ahinco por establecer una verdad absoluta, arremete contra aquellos ídolos que durante tanto tiempo han merecido nuestro más acendrado culto.

¿Cuál de estas dos fuerzas es digna de subsistir? Indudablemente la segunda, que es aquella que contiene más elementos de verdad y de justicia. Pero en nuestro fuero interno hay algo que se resiste a la aceptación de la verdad estricta y escueta. Diríase que experimentamos la necesidad de rodear de atributos de belleza a los que queremos grandes, y que nos parece que la leyenda, al aureolear a los héroes, es el resplandor que los santifica colocándolos en el pedestal que nuestra admiración les eleva. Y cuando la crítica histórica al minar solapadamente nuestras devociones las desequilibra y las derrumba, obligándonos a rehacer y modificar nuestros viejos juicios, lo aceptamos con ese cruel amargor que produce el desencanto.

Por eso, y a despecho de lo que los sabios y críticos de hoy nos explican, nos obstinamos en ver a Cristóbal Colón luchando y discutiendo con los sabios de la corte de España que le negaban autoridad y se reían de sus propósitos desorbitados. Nos recreamos imaginándolo pobre y miserable — él, poseedor de todo un mundo — mendigando de las cortes europeas un apoyo insignificante que luego iba a devolver multiplicado hasta lo infinito.

Y luego golpeando a las puertas del convento de la Rábida para implorar quejumbrosamente un pedazo de pan para sus hijo, pues Colón, dueño en su imaginación de fantásticos e incalculables tesoros, no tenía en aquel momento (enero de 1492) ni alimentos de qué nutrirse ni techo que le cobijase.

¿Cómo aceptar que fuera una mera e infantil leyenda el sublime gesto de Isabel, la Católica? La grandeza de aquel gesto condice perfectamente con la grandeza de aquella reina y en el

Colón al desembarcar en América (Cuadro original de Garnelo.)

tesoro afectivo que le guardamos nos place—diga lo que diga la historia—verla proponer el sacrificio de sus joyas reales para que Colón pudiese poner en práctica sus proyectos.

Isabel la Católica.

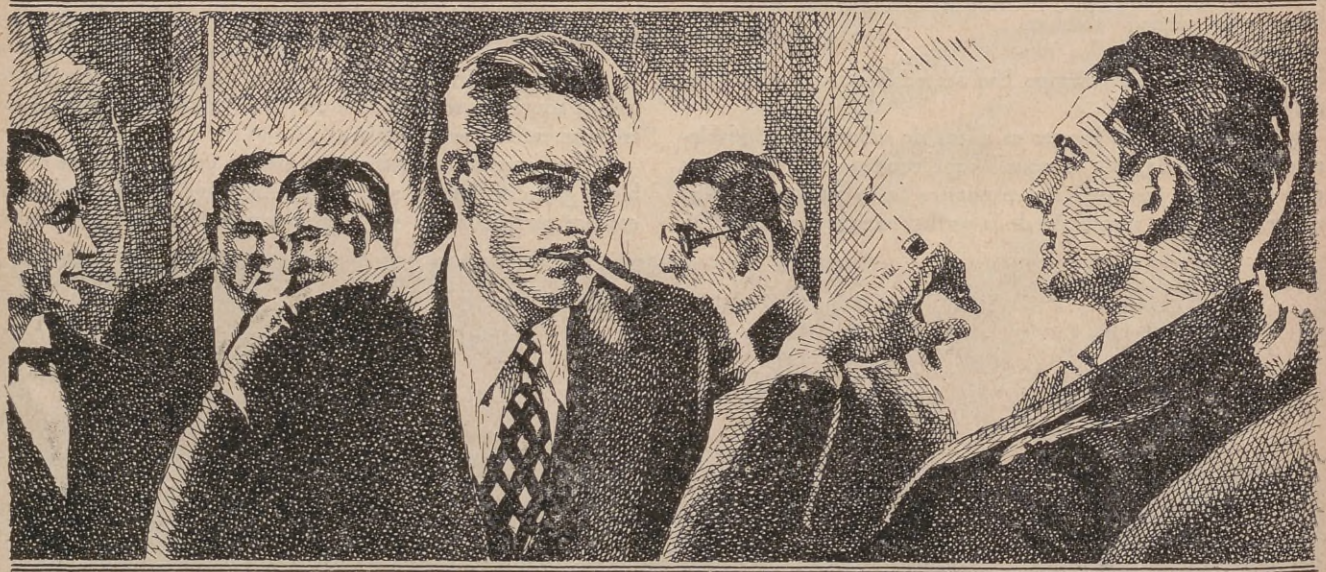
Nos resistimos a aceptar y a admitir que Colón fuese un simple aventurero, que conociendo de antemano la existencia de las tierras del otro lado del mar fué a ofrecerlas a los Reyes Católicos con vistas a pingüe negocio. Y por el contrario, nos place evocarlo presa de las mayores ansias y de las más crueles incertidumbres en la cubierta de sus carabelas, avizorando el horizonte con ojos iluminados por la fe.

Vémosle así, sufrir los días torturantes de aquella navegación, con rumbo incierto y desconocido, abriendo un camino nuevo en las olas jamás surcadas; hacer frente a las murmuraciones de la tripulación soliviantada por la falta de esperanza; y sentimos, en fin, que el ritmo de nuestro corazón se acelera y precipita al considerar los sobresaltos del estupendo argonauta al advertir los primeros síntomas de la proximidad de la tierra, para luego exaltarnos ante la enorme emoción que estallaría en el pecho del gran navegante, de los Pinzones y de sus compañeros al ver diseñarse en el horizonte la tierra de promisión. ¡Con él levantamos los ojos al cielo y agradecemos al Altísimo su magna omnipotencia!

Las mismas controversias establecidas alrededor de la verdadera nacionalidad de Colón no atacan en nada nuestro entusiasmo. Veinte ciudades de Italia se lo disputan; eruditos historiadores españoles proclaman el origen hispano de Colón y últimamente un sabio peruano el Dr. Luís de Ulloa hállase empeñado en profundas y difíciles investigaciones para demostrar que el descubridor del Nuevo Mundo es nacido en Cataluña... Sea lo que fuese lo que resulte de tan eruditas e intrincadas discusiones, sin negar el imperio de la verdad sobre todas las fantasías, creemos que esta cuestión tiene una importancia muy relativa para el culto que el gran navegante ha de merecer de la humanidad. Su personalidad entró, con su descubrimiento, en la órbita de las cosas universales, y el exceso de precisión al determinar exactamente el lugar de su nacimiento sólo puede tener un interés puramente localista.

Fernando el Católico.

Pero la exégesis histórica pugna por destruír la bella leyenda con que adornamos a los héroes predilectos. Creo debe imperar en la historia el concepto de la verdad absoluta.



43

de 20, 30 y 40 cts.

Allí donde usted vea sacar un atado de cigarrillos "43", esté seguro de que hay un fumador que sabe elegir bien "su" marca.

PICCARDO & Cía. Lda.
Libres de Trust

De aquí y de allá.

ULTIMAS PALABRAS DE SOCRATES

SOCRATES era feo, según se dice, y su alma no había recibido los rayos celestiales de la gracia; sin embargo, difícil era no olvidar su fealdad en aquel momento solemne en que su conciencia le hacía dirigir a sus jueces estas palabras inmortales: "No es la falta de elocuencia lo que me ha perdido, sino la falta de audacia y de imprudencia. Sucumbo por no haber querido llorar ni lamentarme, ni hacer ni decir cosas que creía indignas de mí, y a las cuales os han acostumbrado los otros acusados.

"Lo difícil de evitar no es la muerte sino el crimen que corre más que la muerte; por eso yo, viejo y achacoso, me he dejado alcanzar de la muerte que es más lenta; y mis acusadores, vigorosos y ligeros, han sido alcanzados por el crimen que es más ágil.

"Marcho, pues, a recibir la muerte que habeis decretado contra mí, pero ellos sufrirán la infamia y la iniquidad a que la verdad los condena. A mi pena me atengo como ellos a la suya; quizás esa sea la manera cómo las cosas debían de suceder y encuentro que todo está en orden...

"Sin embargo, ¡oh, hombres!, debo pediros una gracia. Cuando mis hijos sean hombres, castigadlos, afligiéndolos como os he afligido yo, si veis que buscan las riquezas o cualquier otra cosa con preferencia a la virtud o si se imaginan ser algo cuando no son nada. Si así lo haceis, ni yo ni mis hijos podremos quejarnos de vuestra justicia.

"Pero ya es tiempo de separarnos, yo para morir, vosotros para vivir, ¿quién de nosotros se lleva la mejor parte?: Esto es un misterio para todos, excepto para Dios..."

LAS ROSAS DE BULGARIA

UNA de las riquezas de Bulgaria consiste en el cultivo de las rosas, destinadas a la fabricación de la esencia. Los habitantes de más de un centenar de poblaciones búlgaras se dedican al cultivo del rosal, cuyas plantas forman extensísimas rosaledas distribuídas en arriates, separados por calles que permiten el paso de los vehículos.

A los cinco años de plantados alcanzan el máximo de producción, y desde fines de mayo a mediados de julio, todas las mujeres de los pueblos se emplean en cortar las flores.

Cada dos mil kilogramos de pétalos producen un kilogramo de esencia que se vende en los mercados europeos a 500 pesos.

Hoy con la guerra, detenida la producción, la esencia de rosa ha triplicado su precio.

LAS TELEFONISTAS DE CHICAGO

EN traje sencillo, cerrado, sin adornos; ni carbón en los ojos, ni carmín en los labios, ni perfumes, ni joyas; muy especialmente absoluta prohibición de "flirtear"; así, de aquí en adelante, deberán presentarse y habrán de comportarse en las horas de servicio las señoritas empleadas de la oficina central telefónica de Chicago.

Todo está previsto en el nuevo reglamento, según dice la "Tribune de Génève". No sólo la hechura y el color del vestido, sino hasta el tenor de las frases que han de pronunciar.

Ya no responderán: "¡Alló!" "¡Alló!"; dirán: "¡operador!" El "¡Alló!" del abonado iba siempre acompañado del "señorita". Porque entre el público que se sirve del teléfono hay buen número de ociosos que se entretienen charlando con las señoritas empleadas.

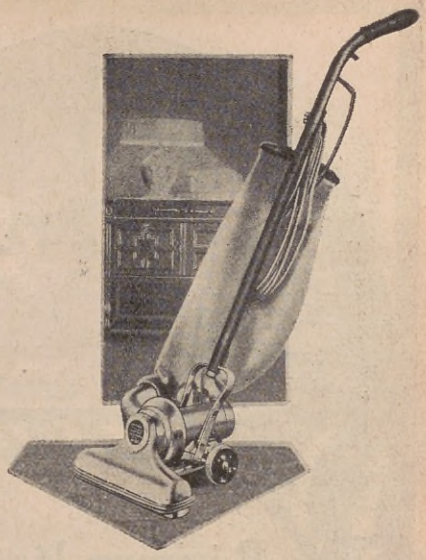
La administración telefónica de Chicago ha puesto coto a todo eso. Si el abonado persiste en echárselas de galante, la señorita empleada tiene orden terminante de ponerle en comunicación con... el director de la compañía de teléfonos. La comunicación continúa, pero el encanto se ha roto.

EL PAIS DE LOS DRAGONES

HASTA ahora se venía creyendo que los magníficos dragones de larga cola pintados por los artistas chinos, en las telas de seda y en los objetos de laca, sólo eran animales fabulosos, cuya existencia perduraba por la fecunda imaginación de los celestes.

Pero el "Diario de Pekín" refiere que en las cavernas de Itchang acaba de descubrirse una colección de esqueletos de serpientes prehistóricas, que miden 25 o treinta metros de longitud, por lo menos; se encuentran provistas de patas cortas armadas de garras y ofrecen gran semejanza con los dragones de los dibujos chinos.

De lo cual se deduce, que los artistas del Extremo Oriente no han inventado el animal monstruoso, que pasaba por un capricho de fantasía, sino que en lejanos tiempos tuvo tanta vida como el mamut de Cuvier.



PRECIO $ 200.00

SOBRE VAGON BUENOS AIRES

El nuevo aspirador N°. 30, limpia y barre perfectamente, pisos, alfombras, cortinados, etc., sin levantar polvo. Asimismo tiene un dispositivo especial para lustrar pisos. Su manejo es sencillísimo y además es muy económico.

De venta en todas las buenas casas del ramo o en la:

Compañía Standard Electric Argentina

PASEO COLÓN 185

U. T. 33, Av. 8001

BUENOS AIRES

LECHE de ISLANDIA VASCONCEL

Es la especialidad higiénica de Belleza indispensable a ambos sexos para tener un cutis sano, suave y evocador de refinada limpieza, así como para protegerlo.

Este producto, maravilla incontestable del tocador moderno, recomendamos emplearlo con el uso simultáneo de la **"Leche de Pétalos de Rosas Vasconcel"**. Se adquiere instantáneamente una lozanía sorprendente y la obtención duradera de un cutis perfecto es un hecho indiscutible.

Precio de la Leche de Islandia Vasconcel

$ 7.— EL FRASCO

Solicite gratis el folleto explicativo de los tratamientos y preparados de belleza de

MADAME VASCONCEL

Los productos Vasconcel se venden en las grandes tiendas y buenas perfumerías y farmacias.

GRATIS, enviamos una muestra del compuesto Vasconcel para el lavado y limpieza del cabello, mandándonos su nombre, dirección y pesos 0.15 en estampillas para el franqueo.

Importadores: MERELLO Hnos.
Gral. URQUIZA, 56 BUENOS AIRES

Las nubes que llevan basuras

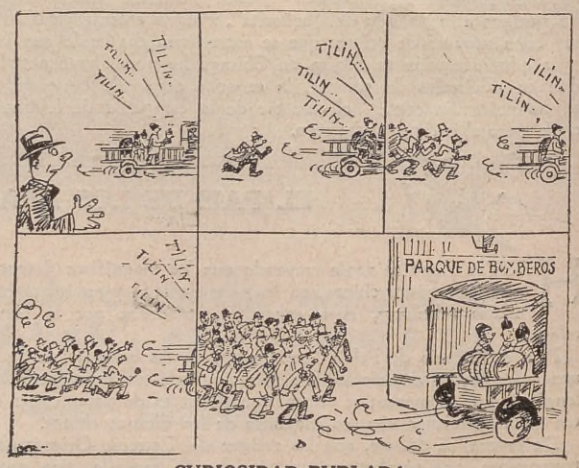
DESDE épocas muy lejanas se han registrado lluvias de barro. Por ejemplo, el 17 de marzo de 1669, según los anales de la Academia de Ciencias de París, "cayó en varias partes de la ciudad una especie de lluvia formada por un líquido rojo, espeso, viscoso y mal oliente, muy parecido a la sangre". Aparece ahora que la fuente de este barro líquido coloreado proviene de muy lejos del lugar donde cae. Refiere la revista "Nature" (Londres), que en dos casos registrados en los últimos dos años en Nueva Zelandia, el barro líquido caído provenía del sur de Australia. Muestras del barro caído fueron identificadas con el que cubre los valles del río Murrey y sus tributarios, que es de un color rojizo. Los dos casos de lluvia de barro rojo registrados y que acaecieron el 27 de noviembre de 1929 y en octubre de 1928 cubrieron de una substancia barrosa casi todo el territorio de Nueva Zelandia. La cantidad de barro caída es estimada superior a las 200.000 toneladas solamente en el último caso, habiendo recorrido una distancia de más de 1.000 millas. Basura y humos provenientes de Australia han sido transportados por las nubes en varios puntos del Océano Pacífico a una distancia superior a las 2.300 millas.

Ciudades que cambian de nombres

EN estos últimos años hemos tenido que registrar el cambio de nombre de muchas ciudades por causas varias. Después del cambio de San Petersburgo por Petrogrado durante la guerra, la que fué la capital de Rusia se llama ahora Leningrado, y Rusia es Soyuz Sovetskikh Socialisticheskikh Respublik. Constantinopla se llama Estambul, Pekin se ha vuelto Peiping, y Christiania es ahora Oslo. Las viejas ciudades rusas son las que más han sufrido en los nombres, ya que todos los días aparecen con nombres distintos, según Stalin o Rikov manden. Por eso que Alexandropol se llama ahora Leninkakan, Elizabethgrad Zinoviewsk, y Symbrisk Ulyanovsk. Hasta la difícil pronunciación de Brest Litowsk ha sido dificultada más con el nuevo nombre de Brzesc nad Bugiem.

La "Piedra Filosofal"

LA relación presentada recientemente a la Academia Francesa de Ciencias por Mlle. Maracineanu, una joven doctora rusa, ha puesto a la orden del día una vieja cuestión que ha apasionado durante siglos los círculos del empirismo. Según afirma la joven rusa, sería posible, mediante un proceso cósmico, transformar la esencia de los metales; es decir, el plomo se transformaría en mercurio, en oro u helio. La relación no ha hallado ninguno de los académicos dispuesto a creer lo que afirma, porque no tiene base. Verdad es que se afirma en ella una verdad conocida, por la que todos los cuerpos están formados por los mismos electronos y protonos, pero todavía no ha sido establecido por cuáles medios y a través de cuáles procesos cósmicos han podido llegar los mismos elementos a formar distintos materiales. Sobre el tópico ya se ha llegado a la así llamada curva de Aston, por la cual la transformación de la materia sigue su curso en nuestros días sin que sea dable establecer los cuerpos intermediarios entre los distintos grupos de minerales conocidos.



CURIOSIDAD BURLADA

HUGO WAST

en "15 días sacristán"

por JUAN C. MORENO

EN "Estampa", bella revista española, se publicó en el mes de junio una nota firmada por Benavídez, con varias anécdotas cortas del ya famoso novelista argentino, Hugo Wast; todas muy agradables y que mostraban algo de su temperamento nada vulgar, a pesar de la sinceridad e ingenuidad del escritor para hablar de sus propios defectos, que él se complace en aumentar.

Pero donde mejor puede conocerse el carácter de este vigoroso novelista, es en su última obra, "*15 días sacristán*", que hoy llena las librerías de Buenos Aires; un volumen finamente encuadernado en Nueva York y que ostenta en la portada la cabeza de Hugo Wast dibujada por el conocido artista Mir Kin Son.

No es una novela; pero puede llamarse la novela de un novelista, en este caso del propio autor, tal como a él le gusta, porque varias veces dijo que los libros que más le agradan son aquellos en que sus autores hablan de sí mismos.

Porque a él le gusta, y como lo que a uno le gusta lo hace bien, *15 días sacristán*, es una compilación de notas y sucesos que le acontecieron a Hugo Wast en su vida literaria, en cuya narración toca, con su sencilla y familiar manera, los secretos resortes que hacen interesante un relato, cautivando la atención del lector. Y es así que cuando uno lo lee, sucede como si no estuviera leyendo, es decir, como si estuviera escuchando o participando, en alguna forma, de las graciosas aventuras que acaecieron a un distinguido sacristán, de un no menos distinguido sacerdote, el obispo monseñor Miguel de Andrea.

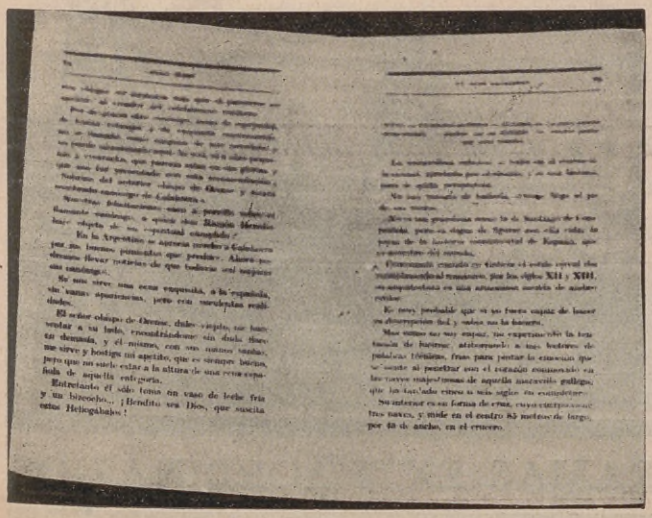
Los que han leído todas las obras de Hugo Wast, harto conocen su estilo y el valor profundamente humano de sus novelas, y no se extrañan de su deleitosa y sorprendente simplicidad de palabras.

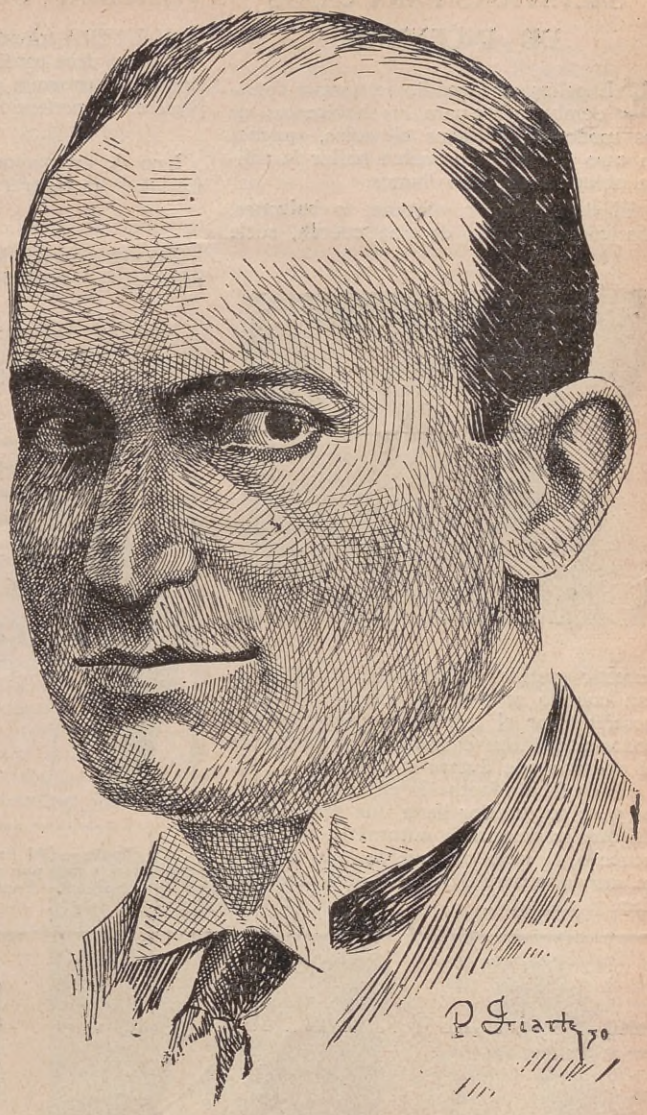
Pero en *15 días sacristán* no sólo se cuentan sus peripecias con el ilustre prelado argentino viajando por España. Hay otros relatos de lo más sabroso que se puedan imaginar, principalmente para aquellas personas que tengan alguna inclinación por la literatura.

Está el titulado *La novela de mi primera novela*, donde Hugo Wast relata el entusiasmo con que escribió su primera obra, *Alegre*, amenísima historia de un negrito; novela dulce, subyugante, que no cansa, aunque sea larga, porque en ella puso todo su ardimiento juvenil, todas sus buenas intenciones y su amor sin medida hacia su incipiente arte literario. Y cosa curiosa, no sospechada por él mismo, *Alegre*, con ser la primera, es una de sus mejores novelas, y sin duda la que prefieren los niños. Por mi parte, lo confieso, aun me agrada sobremanera este libro, después de haber saboreado sus veinte obras restantes.

Los que estén apurados por alcanzar éxito en su carrera literaria, hallarán, en *La novela de mi primera novela* las razones de muchos fracasos y una orientación verdadera que les haga conocer si deben o no seguir dedicándose a esta difícil profesión.

Hubo un escritor francés que obtuvo gran celebridad mediante sus numerosas obras satíricas y filosóficas, según dicen por allí, y que murió rico y viejo y lleno de gloria. Hugo Wast





hace un no imaginado paralelo entre este escritor y Santa Teresita del Niño Jesús.

Hace más de treinta años que murió la santa todo el mundo la recuerda con cariño y veneración crecientes, y su tumba es visitada por miles de peregrinos de todo el orbe.

La tumba del filósofo, "que conocía perfectamente la epidermis humana, pero que ignoraba, con la ignorancia de un ciego, los profundos enigmas del alma", se halla en un sitio desolado del cementerio, y no tiene en su cabecera la cristiana cruz de los muertos, porque murió apartado de Dios. A este sugestivo artículo, Hugo Wast ha dado el nombre de *El amor a la vida y el amor a la muerte*.

Después viene *La piel del Diablo y la pierna de Judas*, franco relato de la vida doméstica de sus hijitos Jorge y Hugo, en que hace un estudio sencillo y paternal de sus maneras de ser.

Siguen en orden: *La historia de dos malas noches y la Conquista del Río de la Plata*, *Mi primer artículo y La verdad sobre el arte de editar*, graciosa la primera, memorable la segunda; en la tercera estudia concienzudamente en qué estriba principalmente el éxito de las ediciones literarias, que conviene tener presente por algunos escritores y editores.

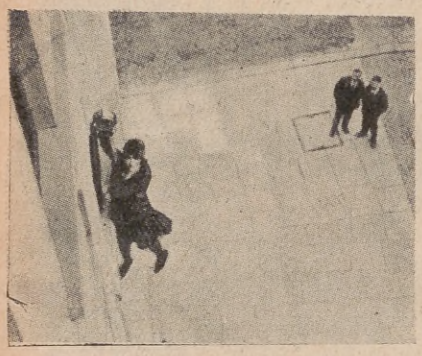
En *El noveno Sacramento*, último artículo de su libro, se revela sin embargo, un teólogo consumado. Hace algunas consideraciones profundas del "octavo sacramento", nombre dado por el padre Faber al dolor dignificado. Luego inventa, por decirlo así, un nuevo sacramento: La sonrisa, y discurre sabiamente sobre esta clave de la gracia humana, tan pocas veces utilizada en la vida por los hombres, y que ha sido la cuerda principal con que se granjeó una fabulosa simpatía en todo el mundo la delicada Florecita de Lisieux.

Es sabido que Hugo Wast huye de los tratados teológicos y se burla de la vana filosofía libresca, en que muchos se sumergen. Prefiere los temas comunes, humanos, reales, que estén al alcance de todas las mentes y no sólo de un reducido número.

SALVAVIDAS PARA CASOS DE INCENDIOS

EL peligro de incendio se agrava considerablemente para los habitantes de los modernos edificios elevados, quienes en caso de siniestro suelen hallar la salida obstruída por las llamas.

El descenso por ventanas o balcones, aún con la ayuda de una cuerda, suele



revestir grandes riesgos que se acrecientan cuando se trata de mujeres o niños poseídos por el terror. Afortunadamente, todos estos inconvenientes se subsanan con el aparato que ilustra el grabado.

Es de fácil adaptación en cualquier parte y en su interior lleva una sólida cuerda que se desenrolla automáticamente de acuerdo al peso del cuerpo que en ella se suspenda para dejarlo a salvo con rapidez y suavidad.

¡FELICIDAD, DULCE ENSUEÑO!

NUESTRA felicidad no consiste nunca, y no debe consistir, en un goce pleno, sino en un progreso perpétuo hacia nuevos placeres y perfecciones.

LEIBNITZ.

Uno de los mayores obstáculos para la felicidad, es esperar una felicidad mayor.

FONTENELLE.

Pensad en todos los males de que estáis exentos, y seréis felices.

SOUBERT.

Hay que defenderse contra el tormento de las pequeñas contrariedades, porque esa es, generalmente, la enfermedad de las gentes felices.

MADAME NECKER.

El cliente.—(Al "maître".) La última vez que comí aquí, por poco reviento.
El "maître".—Paciencia, señor. ¡Otra vez será!

El placer puede apoyarse sobre la ilusión, pero la felicidad, reposa, indiscutiblemente, sobre la verdad.

CRAWFORT.

El primer indicio de la felicidad doméstica, es el amor de la propia casa.

DE MONTLOSIER.

EL GENERAL MANSILLA PESIMISTA

EN una reunión de amigos intelectuales se comentaban los grandes éxitos literarios de Francia.

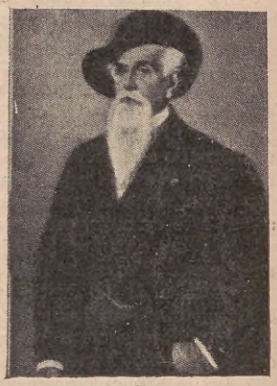
Mansilla, nada decía. Escuchaba, sonreíase, pero permanecía mudo.

Uno de ellos se encaró con el autor de "Una excursión a los indios ranqueles" y le dijo:

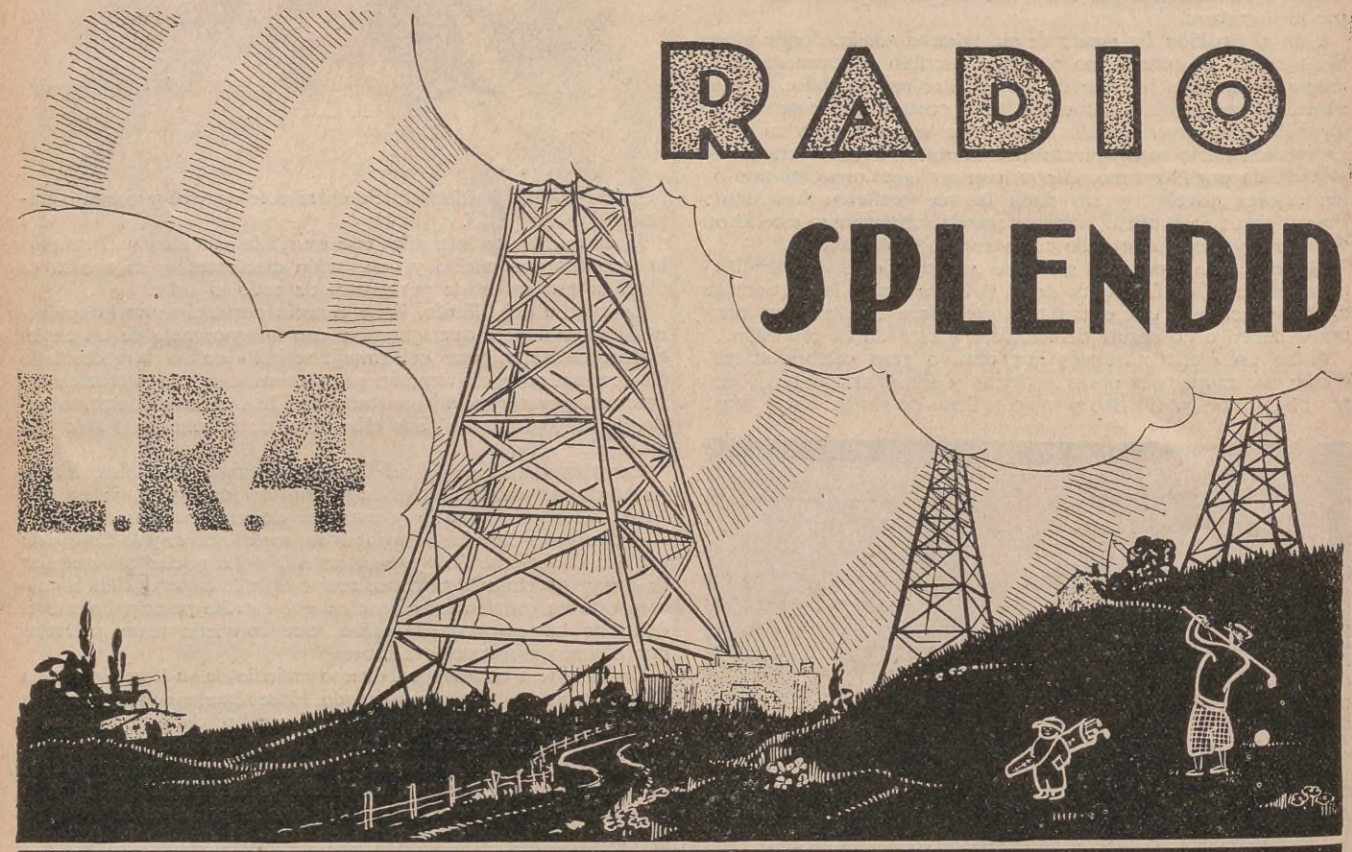
— Sus libros, el día que sean traducidos al idioma de Moliére, serán elogiados por ese pueblo de tan alta espiritualidad.

— Usted no sabe amigo, que ser americano para un francés es desconocer lo espiritual.

Repuso Mansilla sentenciosamente.



Hermoso pastel del general Mansilla, ejecutado en París por el pintor Altamura.



LA ESTACION DE LOS PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS

FRIVOLIDADES DE LA MODA

ENCAJES Y BORDADOS

Por MATILDE PIERRE PARAP.

He aquí unas beldades rumanas a quienes el suave misterio de las blondas de encaje las hace "dignas de ser morenas y sevillanas"

NO existe nada tan unido a la feminidad, a la gracia y a la coquetería, como los bordados y los encajes, que se pueden considerar como una misma cosa.

La mujer siente el encaje, por decirlo así. Su espíritu recoge toda la gracia delicada y poética de los hilos entrelazados, que le hablan, como hablan las líneas de la arquitectura, componiendo su poema.

Por eso, así como sus manos son las más expertas para hacerlos, y su buen gusto el más apropiado para usarlos, su sensibilidad es la más exquisita para saber elegirlos, comprenderlos y tratar de ellos.

La más conocida de las tradiciones acerca del encaje es de orígen italiano. Es la de la novia de un pescador de Venecia, que durante la ausencia de su amado, quiso tejer una red, reproduciendo el diseño de una rama de coral que él había pescado en las mallas de su arte, y a las que llamaban poéticamente "encaje de las Sirenas."

Para las flamencas el encaje no es una conquista, sino una revelación: Una joven belga, desesperada por la mala situación de sus padres, hizo voto de castidad a la Virgen, si podía atender a sus necesidades. Al día siguiente paseaba con su prometido por el campo, arando; sobrevino un nublado súbito y comenzaron a caer en el delantal negro de la joven una cantidad de hilos de la Virgen, formando un bello diseño. Los dos enamorados tejieron un soporte de ramas y trasladaron cuidadosamente el dibujo a la ciudad. Durante muchos días trabajó ella en reproducir con hilo el dibujo milagroso, y al fin, el domingo depositó al pie de la Virgen un lindo encaje. El bienestar comenzó para toda la familia con los numerosos encargos de encajes; pero los dos novios lloraban ,resignados, su amor imposible. El día del aniversario del milagro el cielo se cubrió de hilos luminosos que cayeron sobre la joven, trazando el dibujo de una corona de desposada, mezclada de rosas y de azahar, y una mano invisible escribió: "Te dispenso de tu voto."

Los franceses tuvieron también su revelación. Una virtuosa joven subvenía con su trabajo al sostenimiento de toda su familia. Una noche sucumbió a la fatiga y se quedó dormida, cuando tejía una especie de encaje bávaro. Soñó que la Virgen, con sus manos blancas, tejía un encaje en el azul del cielo y florecían rosas entre las estrellas. Al despertar, el maravilloso encaje estaba acabado sobre su falda.

España no tiene leyenda, pero le cabe el honor de ser de las primeras naciones donde se cultivó el encaje. En Galicia enseñaban a los peregrinos que iban a visitar el sepulcro del apóstol Santiago, el arte de trenzar los hilos, que habían aprendido de los árabes.

Entre los más lindos encajes está la filigrana española y esos altos bordados en oro que asemejan cuadros en metal.

Tiene España los bellos deshilados de las serranas, el punto de España, las magníficencias de las blondas de Almagro y los encajes de Galicia. Allí, como en los demás países, los encajes llegaron a ser una fuente de riqueza, que los gobiernos guardaban con gran rigor.

Venecia dió un edicto para obligar a volver a las obreras que habían ido a Francia. Si no volvían se prendía a sus parientes y se las amenazaba con mandar emisarios secretos encargados de cumplir la sentencia de muerte. Bélgica, que no iba tan lejos, castigaba severamente a los que hacían proposiciones a las obreras, para ir al extranjero, y prohibía la salida de éstas.

Desde la Revolución Francesa los encajes comenzaron a decaer en toda Europa. Aparecieron los tules, los encajes y los bordados a máquina, se hicieron muy bellos y baratos, imitando a los verdaderos, de modo que estuvieron al alcance de todos, cuando sólo habían sido patrimonio de los nobles.

Los inventores de las primera máquinas guardaban su secreto, como un secreto de estado, igual que una máquina de interés nacional, como un aeroplano o un submarino.

Exponiéndose a ser fusilado, T. Hindres sacó de Inglaterra un modelo, desarmando la máquina pieza a pieza. Después, cada inventor fué perfeccionando su máquina, haciéndose célebres los nombres de Crane, Hammond, Lindley, Narwey y otros inventores.

La princesa Ileana de Rumania, gusta tocarse con la mantilla española de trabajado encaje, que luce con gracia singular.

Se cree que el encaje es una labor propia del sexo femenino, y nada hay que perjudique más a las obreras. Sentadas siempre, amagadas, sufren sus pulmones y su corazón; su vista se pierde, las emanaciones del apresto envenenan y matan. Para que los encajes sean finos y seductores, se teje y se hila el hilo a mano en cuevas húmedas, casi a obscuras, poniendo un papel negro para ver la hebra, más fina que el más fino cabello, que llega al número 800 y crea encajes de una tenuidad inverosímil.

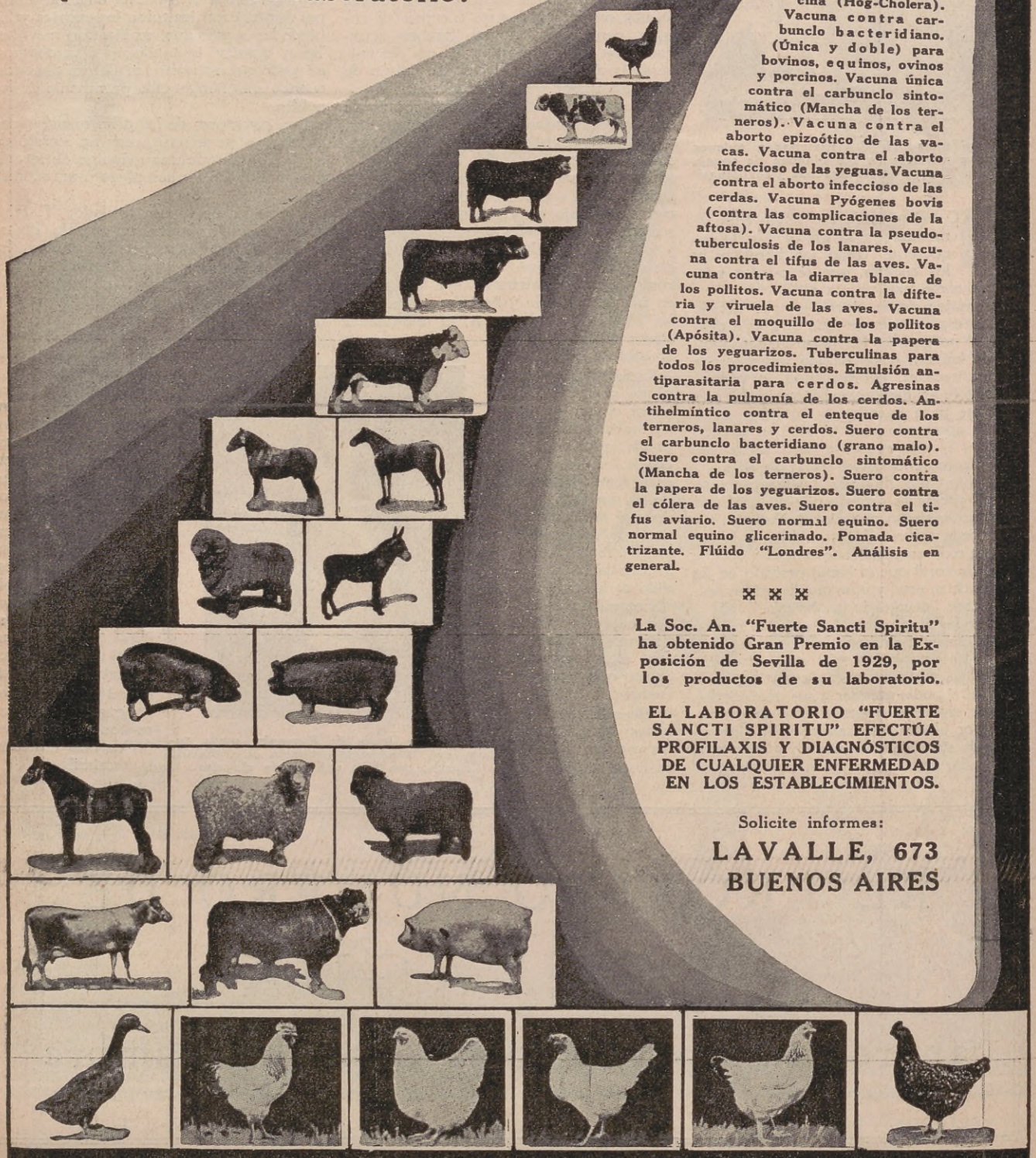
EL PRÓXIMO NÚMERO DE

ACONCAGUA

aparecerá el Miércoles 5 de Noviembre

La Sociedad Anónima
"FUERTE SANCTI SPIRITU"

ofrece al público los siguientes productos de su laboratorio:



Suero y virus contra la peste porcina (Hog-Cholera). Vacuna contra carbunclo bacteridiano. (Única y doble) para bovinos, equinos, ovinos y porcinos. Vacuna única contra el carbunclo sintomático (Mancha de los terneros). Vacuna contra el aborto epizoótico de las vacas. Vacuna contra el aborto infeccioso de las yeguas. Vacuna contra el aborto infeccioso de las cerdas. Vacuna Pyógenes bovis (contra las complicaciones de la aftosa). Vacuna contra la pseudotuberculosis de los lanares. Vacuna contra el tifus de las aves. Vacuna contra la diarrea blanca de los pollitos. Vacuna contra la difteria y viruela de las aves. Vacuna contra el moquillo de los pollitos (Apósita). Vacuna contra la papera de los yeguarizos. Tuberculinas para todos los procedimientos. Emulsión antiparasitaria para cerdos. Agresinas contra la pulmonía de los cerdos. Antihelmíntico contra el enteque de los terneros, lanares y cerdos. Suero contra el carbunclo bacteridiano (grano malo). Suero contra el carbunclo sintomático (Mancha de los terneros). Suero contra la papera de los yeguarizos. Suero contra el cólera de las aves. Suero contra el tifus aviario. Suero normal equino. Suero normal equino glicerinado. Pomada cicatrizante. Flúido "Londres". Análisis en general.

⌘ ⌘ ⌘

La Soc. An. "Fuerte Sancti Spiritu" ha obtenido Gran Premio en la Exposición de Sevilla de 1929, por los productos de su laboratorio.

EL LABORATORIO "FUERTE SANCTI SPIRITU" EFECTÚA PROFILAXIS Y DIAGNÓSTICOS DE CUALQUIER ENFERMEDAD EN LOS ESTABLECIMIENTOS.

Solicite informes:

LAVALLE, 673
BUENOS AIRES

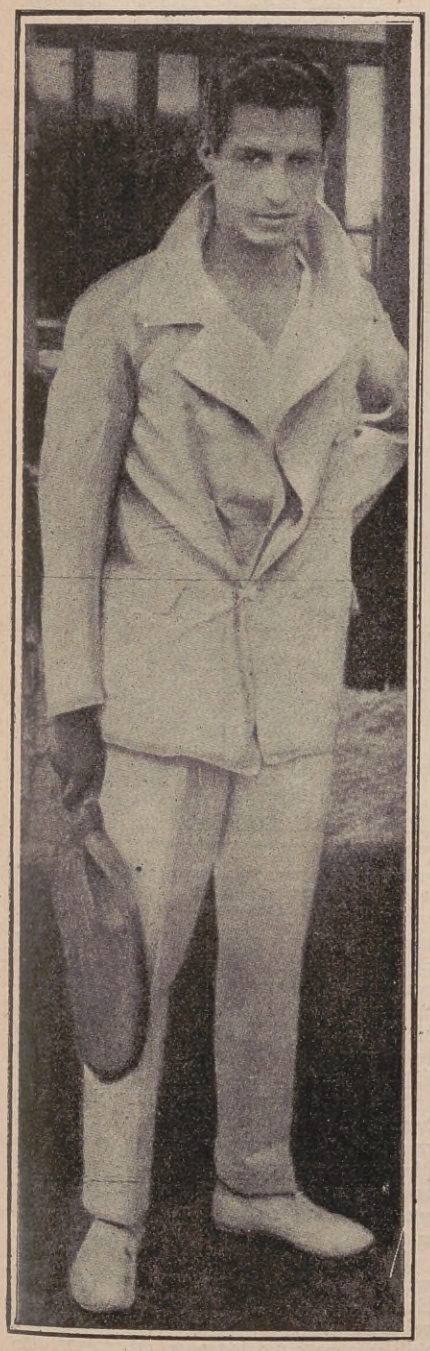
Las actividades del Lawn Tennis han llegado al máximo de su intensidad

CON haber sido intensas las actividades del lawn tennis nacional en el transcurso del corriente año, puede afirmarse que todo ello será un pálido reflejo comparado con la serie de exhibiciones, campeonatos y torneos que darán comienzo en el transcurso de este mes de Octubre y que marcará sin duda una fecha memorable en los anales del difundido deporte que nos ocupa.

En efecto. La primera quincena de este mes será íntegramente ocupada por la disputa del Campeonato Sudamericano en el que cuatro naciones han desafiado a nuestro país por la posesión de la Copa Mitre, — el hermoso trofeo donado por el extinto "sportman" Don Luis Barolo, — cuya realización despierta anualmente intensa expectativa en todos los círculos deportivos de esta parte de nuestro continente Se realizará luego nuestro Campeonato Nacional con la participación de representantes de España, Inglaterra y de la mayor parte de los países sudamericanos y probablemente, aún cuando no está resuelto, italianos y norteamericanos.

Posteriormente tendremos "matches" de exhibición en los que participarán destacadas figuras del tennis mundial, todo lo cual abarcará casi todas las fechas disponibles hasta fin del corriente año.

Por si ella fuera poco y para destacar la labor que deberán cumplir los dirigentes del tennis argentino, la Federación Francesa de Lawn Tennis ha encargado a su similar en nuestro país la organización de la zona Sudamericana de la Copa Davis de reciente creación. Tarea ardua y dificultosa, por cierto, la que se presenta a los dirigentes del país que han de cumplir, sin duda alguna, con el entusiasmo y acierto, con que siempre lo han hecho en su desinteresada misión.



Luis Torralva será el más fuerte adversario de los argentinos en la Copa Mitre.

Domingo Torralva formará con su hermano Luis una de las parejas más bravas de los próximos campeonatos.

EL CAMPEONATO SUDAMERICANO

Nos ocuparemos en primer lugar del campeonato sudamericano cuya fecha de iniciación ha sido fijada para el primero del corriente.

La organización del certamen correspondía dada la reglamentación, a la Asociación Argentina de Lawn Tennis debiendo disputarse en nuestras canchas, en mérito al título de Nación Campeón. Correspondiendo empero, nuestros dirigentes, con suma gentileza, a una solicitud de la Asociación Uruguaya, que deseaba integrar con la realización del campeonato el programa de fiestas con motivo del Centenario de la Independencia del Uruguay, la Asociación Argentina, una vez obtenida la conformidad de las demás naciones, delegó en su similar de la vecina orilla esas atribuciones.

Por primera vez en la historia del tennis Sudamericano la ciudad de Montevideo será escenario del más grande certamen que se realiza en el Sud del continente americano.

NACIONES PARTICIPANTES

Como hemos dicho, cinco son las naciones inscriptas y aún cuando en el momento de escribir estas líneas no está asegurado el concurso de todas ellas, puede afirmarse su éxito por muchas razones.

En primer lugar es necesario destacar que Chile, país que en los primeros años fué temible rival de nuestros jugadores en virtud de la destacada actuación que les correspondió a los hermanos Luis y Domingo Torralva, será nuevamente representada por estos eximios jugadores que tras varios años de actuación entre los ases del tennis europeo, franceses especialmente, han de haber asimilado grandes enseñanzas que los presentan una vez más con grandes probabilidades de triunfo.

Los jugadores brasileños parecen haber encontrado serias dificultades para trasladarse a Montevideo. No es sin embargo aventurado afirmar que tanto los dirigentes cariocas y paulistanos, como sus jugadores, a quienes animan un alto espíritu deportivo, no omitirán esfuerzos en procura de salvar todos los obstáculos y hallarse representados en el gran certamen, pues tienen también una deuda con los demás países ya que, como se recordará, el campeonato del año pasado se realizó en Río de Janeiro accediendo a un deseo largamente acariciado por la afición brasileña.

DESARROLLO DEL CAMPEONATO

En el local de la Asociación Uruguay de Lawn Tennis y en presencia de varios representantes de las naciones participantes se efectuó oportunamente el sorteo de inscriptos que arrojó el siguiente resultado:

Paraguay	Chile	7, 8 y 9	11, 12 y 13
Uruguay	1, 2 y 3		
	Brasil	3, 4 y 5	
	Argentina		

EL EQUIPO ARGENTINO

En una de sus últimas reuniones, los dirigentes de la Asociación Argentina de Lawn Tennis resolvieron designar para representar a nuestro país a los aficionados Guillermo Robson, Ronaldo Boyd, Carlos Morea y Lucilo del Castillo y capitán del equipo al señor Edwin C. French que acompañó al equipo argentino en su última excursión realizada por Europa.

Savia Pestañil

Para ennegrecer y rizar las pestañas. Es una preparación que da a los ojos un encanto arrebador haciéndolos sumamente fascinadores. Se vende en caja sencilla o combinada con una pastilla de nuestra cera PESTAÑIL para sombrear los párpados, que otorga a la mirada una brillantez admirable.

Precio de la caja simple..... $ 3.90
Precio de la caja combinada..... „ 5.80
Pídalo en todas las casas del ramo, o en los

Laboratorios GLANDULINA

Viamonte, 1565, U. T. 44-Juncal, 2054, Buenos Aires. En Montevideo: Drog. Musante, calle Uruguay, 777. En Chile: Droguería del Pacífico, Valparaíso.

CRISIS:

La gran crisis que atravesamos nos obliga a hacer economías. No compre vestidos nuevos; limítese a teñir los viejos con SUNSET que les da un bonito color de moda y la apariencia de nuevos. SUNSET es fácil de usar y de seguros resultados.

Zam-Buk
EL REY DE LOS BALSAMOS

Para todas las enfermedades de la piel
ECZEMAS, SABAÑONES, GRANOS, SARPULLIDOS, ESCALDADURAS, Etc.

ZAM-BUK
El Rey de los bálsamos
Gran Farmacia "Constitución"
GARAY Y LIMA - Bs. AIRES

Casa PLA

El notable surtido de géneros y la variedad de colores que tiene la ya célebre CASA PLA, le permite asegurar que es sin duda la mejor
CAMISERÍA SOBRE MEDIDA
Conforma el gusto más exigente, y sus mangas nunca son cortas, debido a nuestra patente. También hace: Camisetas, calzoncillos y pijamas. Pruebe de usar nuestra camisa patentada y vestirá bien.
Se admiten géneros no inferior a tres cortes.
ALSINA 1514 U. T. 38, 4460

Del acierto de tales designaciones no puede haber discrepancias. De los cuatro aficionados que tendrán el honor de defender los colores argentinos, los tres primeros han probado ya, en múltiples oportunidades, que pueden gozar de toda la confianza. En cuanto a Lucilo del Castillo, que es el más jóven de la representación, si bien no está tan fogueado como los anteriores en lances de responsabilidad, sus grandes condiciones, que le han permitido realizar enormes progresos en corto lapso de tiempo, permiten aguardar con optimismo su desempeño.

Nada se ha adelantado por parte de nuestros dirigentes respecto a la forma en que será integrado el equipo argentino con el concurso de los cuatro jugadores mencionados, mas no es difícil adelantar cuál fué el pensamiento de aquéllos.

LA PAREJA DE DOBLE

Nos ocuparemos en primer lugar de la pareja de doble. Estará integrada por Guillermo Robson y Ronaldo Boyd; al respecto no puede haber opinión en contrario. No sólo en nuestro país, sinó también en los principales certámenes europeos donde intervinieron hace dos años, demostraron Robson y Boyd que integran un binomio de una potencialidad poco común y que están muy por encima de las mejores parejas de Sudamérica.

Para el caso de que por cualquier circunstancia uno de ellos no pudiera intervenir en alguno de los partidos habrá un suplente de reconocida capacidad como lo es del Castillo.

LOS JUGADORES DE "SINGLES"

Eliminado Guillermo Robson, que no ha participado este año en los campeonatos individuales y que no ha de querer tampoco jugar en el certamen que motiva este comentario, nos quedan Boyd, Morea y del Castillo. Los tres aficionados son de fuerzas parejas y no es posible abrir juicio sobre cual de ellos recaerá la designación para ocupar las dos plazas.

Es ésta la principal tarea que tendrá el capitán de nuestra representación, pues ella se hará a último momento, teniendo en cuenta el estado que demuestren los jugadores en sus postreras prácticas. Reconociendo la capacidad e imparcialidad del señor French, no es posible dudar de que las designaciones recaerán en los que le inspiren mayor confianza y por consiguiente podemos esperar tranquilos el desempeño de nuestros defensores que no escatimarán su esfuerzo en procura de la victoria.

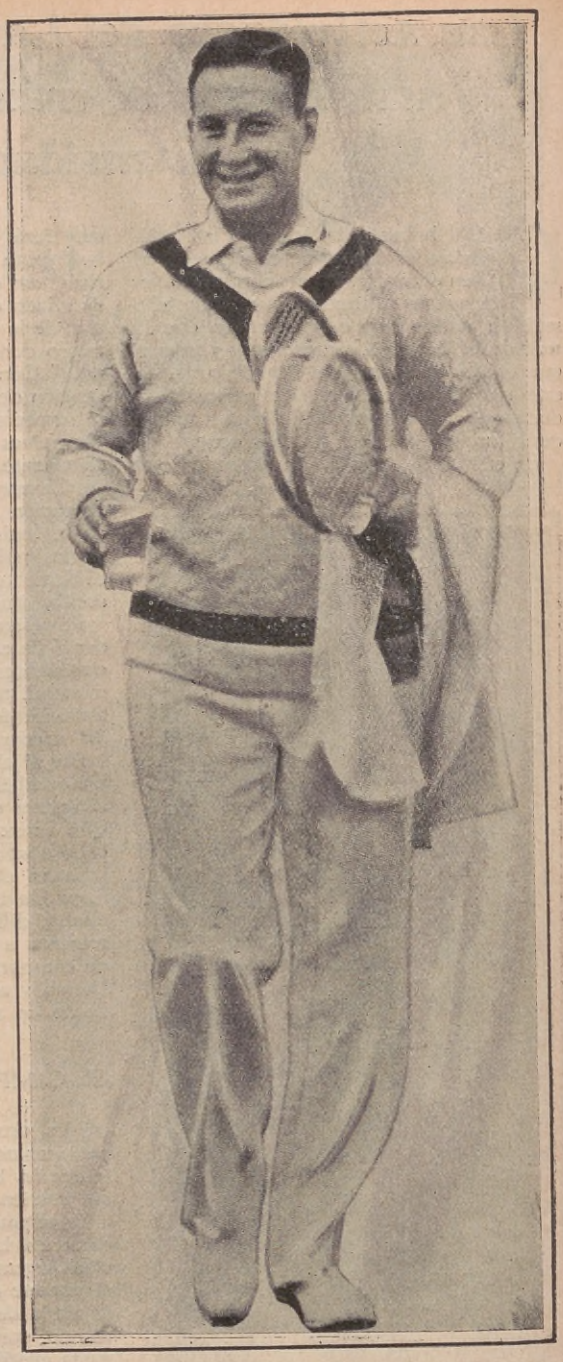
EL CAMPEONATO NACIONAL

El acontecimiento más grande dentro de las actividades del lawn tennis local será sin duda la realización del campeonato nacional y bastará para ello mencionar que está asegurada la participación del equipo inglés integrado por la señora H. Watson, señorita Ermyntrude Harvey y H. G. N. Lee, F. J. Perry y E. C. Peters y la famosa campeona española señorita Lily de Alvarez.

Si a éstos agregamos los nombres de los hermanos Luis y Domingo Torralva y nuestros más diestros cultores, no es posible desconocer o titubear, ni dejar de ser enteramente optimistas, respecto a la memorable serie de encuentros que tendremos ocasión de presenciar.

El equipo inglés viene al país especialmente invitado por las autoridades del Buenos Aires Lawn Tennis Club, que verán así cumplida su aspiración largamente sentida y para cuyo logro se esforzaron año tras año.

Sobre la capacidad de los jugadores que lo



Ronaldo Boyd cuyas últimas "perfomances" no son muy halagadoras deberá someterse a un "training" severo para sus próximos compromisos.

integran no es necesario insistir pues su actuación es conocida de todos los aficionados argentinos. Bastará recordar que uno de sus integrantes, Lee, ha representado a Inglaterra en la última Copa Davis, conquistando triunfos significativos, aparte de la actuación que le ha correspondido en otros concursos realizados en Europa, en uno de los cuales, el de la Cote D'Azur, venció a nuestro conocido Jacques Brugnon y llevó al quinto "set" a William T. Tilden; otro de sus componentes, Fred J. Perry, tiene entre sus últimos triunfos, el que conquistó en Wimbledon sobre el campeón de Italia, barón Humberto de Morpurgo.

En cuanto a las damas que integran la representación puede afirmarse que constituyen dos de los más altos valores del tennis femenino europeo. La señora Holcroft Watson ha integrado en repetidas oportunidades el equipo de Inglaterra en la disputa de la Copa Wightman y tiene en su hoja deportiva títulos conquistados en los campeonatos de Wimbledon, Forest Hill y Francia.

Su compañera de representación ha integrado también los mejores equipos de su patria, conquistando victorias valiosas en Inglaterra, Francia y Estados Unidos.

Lucilo del Castillo que ha sido designado para integrar el equipo argentino.

LA CAMPEONA ESPAÑOLA

Correspondiendo a la invitación formulada por la Asociación Argentina de Lawn Tennis visitará también nuestro país e intervendrá en el certamen nacional la campeona española señorita Lily de Alvarez, figura de prestigios universales y cuya sola presencia en cualquier concurso bastaría para realzar su éxito.

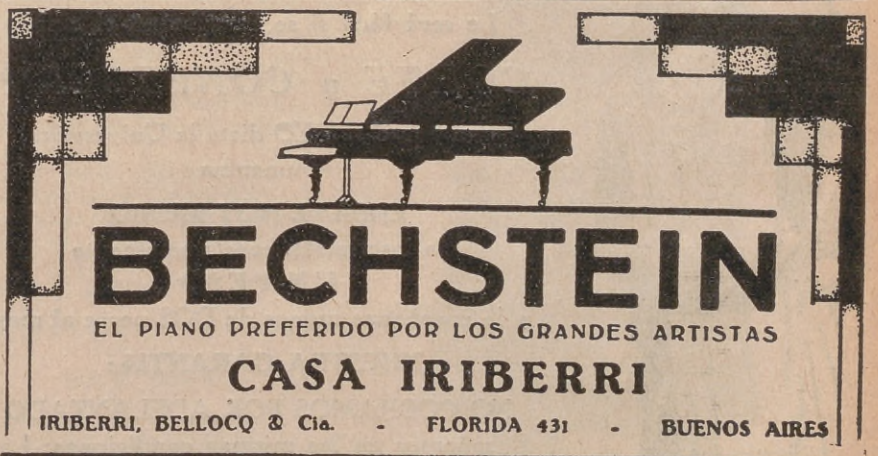
Ganadora del campeonato de Francia, finalista varias veces de Wimbledon y con innumerables triunfos sobre las más destacadas jugadoras del mundo, la señorita Alvarez ocupa los primeros puestos en el "ranking" mundial habiendo sido considerada siempre, por los técnicos del deporte, como uno de los más altos exponentes del tennis femenino.

Tienen pues nuestras jugadoras una oportunidad brillantísima para asimilar enseñanzas de tan diestras cultoras del lawn tennis y es de desear que sepan aprovecharla ya que el "standard" nacional en esta categoría poco ha mejorado de diez años a esta parte.

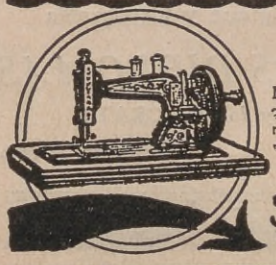
TERMAS ROSARIO DE LA FRONTERA
(Soc. An.)
FLORIDA, 1001
U. T. 31 - 4187

CORTE Y CONFECCION

Señoras y Señoritas: Si quieren diplomarse rápidamente como Profesoras de Corte y Confección, pueden hacerlo sin moverse de su casa en sus ratos libres. Con sólo pagar la matrícula reciben lecciones y diploma sin mayor desembolso. Antes de inscribirse en este curso pida nuestras condiciones y compare, no le pesará. Nuestro curso es el más moderno, práctico y fácil de entender. El éxito alcanzado por nuestras alumnas ha basado el nuestro. — Gratis folleto ilustrado. — Pídalo por carta a: "ESCUELA MODELO". — Florida 470. Primero. Oficina 104. Buenos Aires.



GRAN RECLAME
USA AGUJA Y LANZADERA "SINGER"



Máquina a mano, cose cualquier clase de costura, garantía por **10** años, apropiada para viajes, por sólo

$38

Santa Fe, 2166 - Bs. Aires
A. BORZINO.
Señor .....
Remítole giro $.....
Domicilio .....
Localidad..... F. C.....

LEAN

El Agricultor Argentino

Revista Mensual Ilustrada para el Agricultor y el Hogar

INTERESA a todos, pues además de sus temas de **Agricultura, Avicultura, Jardinería,** etc., encierra un selecto material de lectura compuesto de artículos sobre **Modas, Cines, Novelas, Cuentos** y **Poesías.**

Precio de la suscripción: 1 año $ **2.—** m/n. 2 años „ **3.50** m/n.

SOLICITEN UN EJEMPLAR GRATIS MENCIONANDO ESTE AVISO

ROGAMOS A LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y CASAS DE COMERCIO solicitarnos tarifa de avisos, y recordámosle que "EL AGRICULTOR ARGENTINO" ha sido fundado en Enero de 1925, no tratándose, por consiguiente, de una revista nueva, sino de un órgano ya acreditado cuyo tiraje actual pasa de 25.000 ejemplares y que circula en toda la República.

CONFECCIONE Vd. M'SMA SUS VESTIDOS!!!

Le será fácil si se inscribe en el curso

CORTE y CONFECCION

que por CORREO dicta la Universidad Femenina

ENSAYE HOY MISMO

la inscripción cuesta solamente

UN PESO

y la enseñanza menos de DOS pesos al mes.

NUESTRA GARANTIA:

NO COBRAMOS POR ADELANTADO

Enseñamos en las mismas condiciones: Labores, Cocina, Higiene y Ortografía

OTORGAMOS DIPLOMAS

Solicite informes y folletos GRATIS

LIMA 1025. **Buenos Aires.**

La moda en los deportes

EN otros tiempos los deportes estaban reservados a las mujeres aristocráticas.

La marcha progresiva de las ideas y de la higiene, han extendido el campo de nuestra actividad física.

Hoy participamos las mujeres de casi todos los vértigos del hombre. No tenemos sólo como en otras épocas, el caballo bien amaestrado, se nos permite ya montar el corcel brioso, el auto y el arriesgado aeroplano.

La sociedad nos permite afrontar todos los peligros masculinos, y nosotras pretendemos, sin perder nuestra elegancia y nuestra delicadeza, igualar al hombre en habilidad y en intrepidez.

Es innegable que la complicación del traje femenino de costumbre, paralizaría por completo la agilidad de nuestros movimientos.

Cada deporte exige el uso de un vestido especial.

Para montar a caballo. — Del mismo modo cuando se trata de dar un paseo matinal por las alamedas de los paseos urbanos, que cuando salimos a hacer una excursión por los campos, debemos llevar la clásica amazona abotonada, que nos modela el busto con sus paños severos, o el traje a la americana con los "breeches" en cuyo caso debe montarse a horcajadas, una costumbre muy en boga, pero que no es tan elegante como la antigua, sentada a un lado.

En verano, se lleva mucho la casaca blanca con la falda obscura. Los guantes deben ser de color suave, en tonos blancos, beige y gris.

Para el tennis. — El traje ideal para este deporte, es el vestido sin mangas, de falda tableada, con casaca o en una pieza, en crepé mongol, crepé de Chine, shantung, jersey de lana en blanco que es el color más indicado, también se llevan los colores pálidos. A estos trajes deben acompañar los pull-overs, sweaters o chaquetas, ya sean largas o cortas.

MAGGIE HARRINGTON DE NICHOLSON

conquistó el campeonato del Golf Club Argentino

UNA de las competencias más interesantes que incluye el programa anual del golf, la constituye el campeonato femenino del Golf Club Argentino ya que, a pesar de su carácter de reservado para las socias de la institución, puede afirmarse que compiten los más altos valores del golf local, pues la veterana institución de Palermo cuenta en sus filas con jugadores de grandes prestigios.

Este importante certamen fué implantado por las autoridades del Golf Club Argentino el año 1922 y, en aquella oportunidad, correspondió la victoria a la señora Carita O. de Livingston, una de las jugadoras argentinas de juego más sólido y cuya desaparición de los "links", motivada por su quebrantada salud, tras haber conquistado los campeonatos argentinos de 1925 y 1926, es lamentada por los verdaderos amantes del deporte.

Desde el año de su iniciación hasta 1927 el concurso se jugó a 36 hoyos, "medal play scratch" y a partir de entonces se resolvió que se jugara "knock out scratch" entre los ocho mejores "gross-scores" clasificados tras una rueda de 36 hoyos, "medal play" con "handicap".

La señorita María Luisa Ahumada obtuvo el triunfo en el certamen del año 1923 y la señora Maggie Harrington de Nicholson lo conquistó por primera vez al año siguiente repitiendo su espléndida "perfomance" en 1925 y 1925.

El torneo de 1927 dió oportunidad a la señorita Marta Guerrico para afirmar sus altos valores ya expuestos en otros concursos pues, clasificada para disputar la final con la señora de Nicholson y a pesar de no asignársele mayores probabilidades, logró vencer a la poseedora del título por 4 y 3 tras una lucha llena de alternativas emocionantes.

Nuevamente la señora de Nicholson reconquistó el título al año siguiente en cuyo partido final le correspondió enfrentar a la señorita Esther Campos Carlés a la que venció por 3 y 1, pero no tuvo igual fortuna la temporada pasada ya que en uno de los encuentros semifinales, una de sus jóvenes adversarias, la señorita Rosa Carabassa, le ofreció tenaz lucha y logró batirla por uno arriba en un hoyo suplementario. Luego la señorita Carabassa, en el encuentro final, derrotó a la señora Adela M. de Carabassa, por 2 y 1, conquistando por primera vez el ansiado título.

EL CAMPEONATO DE ESTE AÑO

Efectuadas las ruedas de clasificación y las respectivas eliminatorias del certamen de la actual temporada, lograron clasificarse para dirimir superioridades en el encuentro decisivo, la señora Maggie H. de Nicholson y señorita Ercilia de Anchorena. Ambas aficionadas habían cumplido en todos los encuentros preliminares excelentes "performances" acreditando así sus grandes condiciones y el buen estado de adiestramiento con que se presentaban a disputar el título.

Durante los 18 hoyos jugados por la mañana la lucha se caracterizó por un notable equilibrio de fuerzas que mantuvo latente el interés y expectativa de los muchos aficionados que siguieron a las rivales por los links. Los primeros nueve hoyos finalizaron con uno de ventaja a favor de la señora de Nicholson y con el mismo "score" los 18 realizados por la mañana.

El juego de la tarde sufrió un cambio brusco, pues mientras la señora Nicholson mantuvo, y hasta mejoró en parte, su desempeño de la mañana, en cambio la señorita Anchorena decayó paulatinamente, pues tras empatar el primer hoyo en 5 perdió el segundo y tercero, ganó el cuarto, empató el quinto, para perder luego los cuatro restantes con lo que su adversaria logró colocarse 6 up.

La defección de la señorita Ercilia de Anchorena en el transcurso de esta etapa le restó toda chance y si bien en la vuelta se defendió con acierto fácil fué a la señora de Nicholson dar "match" tras cinco hoyos, por 6 y 4.

Obtuvo así la señora de Nicholson su quinta victoria en el campeonato del Golf Club Argentino, "performance" digna de encomio y, cuya sola enunciación basta para aquilatar los méritos de la excelente jugadora de Palermo.

SCORES DEL "MATCH" FINAL

Por la mañana

IDA: Señora de Nicholson:
4 4 5 5 3 5 5 4 6 = 41 (1 up).
Señorita de Anchorena:
5 5 5 5 2 6 4 4 6 = 42
VUELTA: Señora de Nicholson:
5 5 4 3 5 5 5 5 5 = 42 (1 up).
Señorita de Anchorena:
5 5 4 3 7 5 7 4 4 = 44

Por la tarde

IDA: Señora de Nicholson:
5 3 4 5 3 6 3 4 5 = 38 (6 up).
Señorita de Anchorena:
5 4 7 4 3 7 4 5 6 = 45
VUELTA: Señora de Nicholson:
4 5 5 3 5 = 22 para 5 hoyos
Señorita de Anchorena:
3 6 4 3 7 = 23 para 5 hoyos

GANADORAS DEL CAMPEONATO

Año 1922 — Carita O. de Livingston.
» 1923 — María Luisa Ahumada.
» 1924 — Maggie H. de Nicholson.
» 1925 — Maggie H. de Nicholson.
» 1926 — Maggie H. de Nicholson.
» 1927 — Marta Guerrico.
» 1928 — Maggie H. de Nicholson.
» 1929 — Rosa Carabassa.
» 1930 — Maggie H. de Nicholson

CRISIS:

La gran crisis que atravesamos nos obliga a hacer economías. No compre vestidos nuevos; limítese a teñir los viejos con SUNSET que les da un bonito color de moda y la apariencia de nuevos. SUNSET es fácil de usar y de seguros resultados.

VINOS

CARRODILLA

DE B. F. NAZAR ANCHORENA

Sta. FE, 1234. U. T. 44, Juncal, 3808

COCINAS ECONOMICAS

SARTORE

Las cocinas más perfectas y de la más alta calidad que se fabrican; en tamaños para familias, ciudad y campaña; para fondas, restaurants, hoteles, establecimientos, etcétera. Soliciten

DATOS y CATÁLOGOS a

CARLOS D. SARTORE

Carlos Calvo, 3950 - Bs. Aires

VESTIDOS a 0.80

Lo mismo de seda que de lana, toda dama hacendosa puede tener un vestido nuevo con tan poco gasto. ¿Cómo? Tiñendo en su hogar los vestidos viejos, descoloridos o pasados de moda con SUNSET, que les da, además de un hermoso color de moda, la apariencia de recién comprados.

REPUJADO

CASA NICE

CERRITO 553 U. T. 35 Lib. 2849

ANTONIO DESRETS

Única Casa especializada en armados de labores repujadas.

Juego de 6 herramientas para grabar madera, a $ 3.50 el juego.

Lo más práctico para trabajar maderas.

La Revolución Francesa

LA MUERTE DEL REY

Por Luis Madelin.

El 15 de enero se planteó la cuestión "culpabilidad" y la Asamblea la aceptó por unanimidad. Faltaba aún la cuestión penal. El escrutinio se inició el 16 de enero a las 20 horas. Durante las veinticuatro horas siguientes los setecientos veintiún diputados presentes iban, uno después del otro, a subir a la tribuna para fundar su voto. Hizo concebir alguna esperanza el hecho de que el llamado por departamentos se iniciara por la letra "G", pues se contaba con doce diputados de la Gironda inclinados a la indulgencia. Parece que — según Harniaud (del Mosa) — Vergniaud le había dicho la víspera: "Aunque me quedara solo en mi opinión yo no votaré la muerte". En el momento decisivo, desde el sillón presidencial que ocupaba, votó por la pena capital. Ocho, de los diputados por Burdeos votaron como él y ésto desconcertó a los demás. El día 17, un diputado montañés escribió desde su banca: "Parece que debe llevárselo la pena de muerte".

Ese mismo día a las ocho de la noche, se cerró el escrutinio. Vergniaud tuvo que proclamar el resultado, en el cual había participado, pero que hería de muerte tanto a su partido como al rey: "Votantes, setecientos veintiuno; mayoría, trescientos setenta y uno. Por la muerte trescientos ochenta y siete votos, contra la muerte o por la muerte "condicional", trescientos treinta y cuatro".

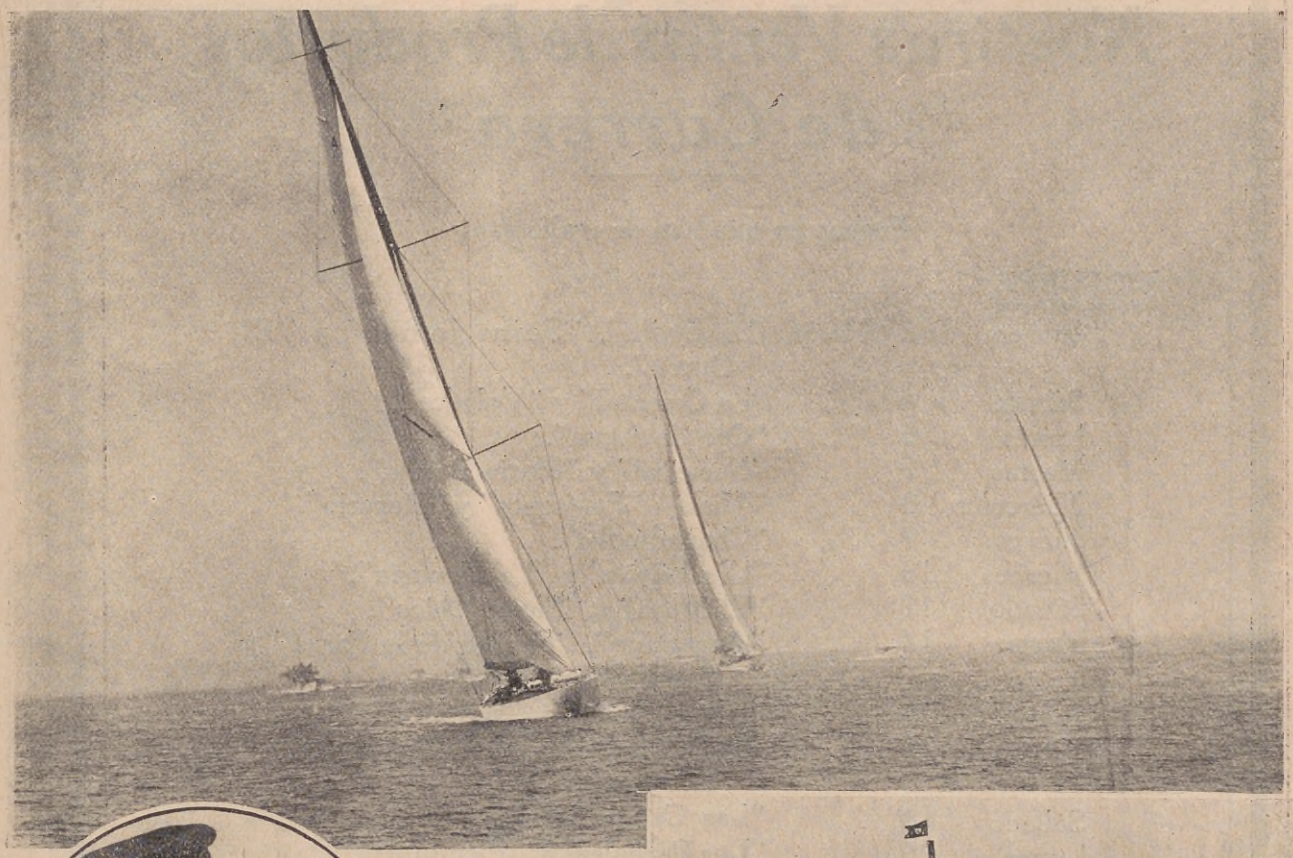
"In extremis", el 18, los girondinos plantearon una cuestión de apelación. Era demasiado tarde. Los que siguieron a la mayoría estaban ya uncidos al carro de la montaña victoriosa. Robespierre, Couthou, Tallien y Bavére pronunciaron elocuentes amenazas; de Brie, que la víspera se mostraba un tanto partidario de la apelación, votó en contra. Se confiaba en la "magnanimidad" de Dantón. Cuando se pronunció en contra, la derecha lanzó un "¡oh!" de decepción. Otras fueron las exclamaciones que acogieron el voto del duque de Orleans. La víspera había votado por la muerte del rey; cuando con la frente sudorosa tuvo que votar la apelación murmuró: "¡No!". Las derechas, implacables exclamaron: "¡No se ha oído!". El príncipe "Igualdad" repitió: "¡No!". No faltaba nada en esta tragedia shakesperiana: ni siquiera este especie de fratricida.

Luis XVI pidió tres días para prepararse para la muerte. Estos tres días, en que mostró un valor tan sereno, elevan cien codos más al desdichado príncipe. Fué ejecutado el 21 de enero, en una ciudad verdaderamente consternada. Quizá se temía algo peor, pues según dos diputados marselleses muy hostiles al rey, París estaba casi en estado de sitio. Una gran carroza verde, fuertemente escoltada, condujo al rey caído hasta la plaza "antes Luís XV". Allí, dónde antes se elevaba la estatua del mal rey ("¡Después de mí el diluvio!"), el "buen rey" de 1789 iba a morir.

Subió con paso firme al patíbulo, y era allí más grande que sobre el trono. El verdugo era Samson, quien al día siguiente de la ejecución escribió un curioso relato. "El mismo ayudó a desprenderse de las ropas. Puso alguna dificultad cuando "se trató" de atarle las manos, pero las ofreció él mismo cuando la persona que le acompañaba (el confesor) le dijo que era el último sacrificio... Al subir al patíbulo hizo un gesto como para dirigir la palabra a la multitud, pero se le advirtió que era imposible. Entonces se dejó conducir al lugar en que fué atado y desde donde gritó: "¡Pueblo, muero inocente!". En seguida se volvió hacia mí y nos dijo: "Señores, soy inocente de todo lo que se me acusa. Ojalá mi sangre pueda cimentar la felicidad de los franceses...".

Según Santerre hubo entonces un tumulto en la multitud, el verdugo parecía vacilar, pero Santerre, que hacía redoblar a los tambores, apresuró la ejecución. En aquel momento no se oyó sino "un grito clamoroso de horror que cortó la cuchilla". El verdugo fuertemente impresionado añadió: "Para ser fiel a la verdad, ha sostenido ésto con una firmeza y una sangre fría que nos ha sorprendido. Estoy convencido de que él halló esta firmeza en los principios de la religión." Un diputado del Mosa muy "patriota" escribió a su departamento: "Ha muerto con energía". Hubo algunos gritos de "¡Viva la nación!", pero el pueblo en masa guardó un silencio sombrío en el cual Mme. Julien quiso ver la "majestad romana".

LA DISPUTA DE LA COPA "AMERICA"



El yate norteamericano "Enterprise" ganador le la copa "América"

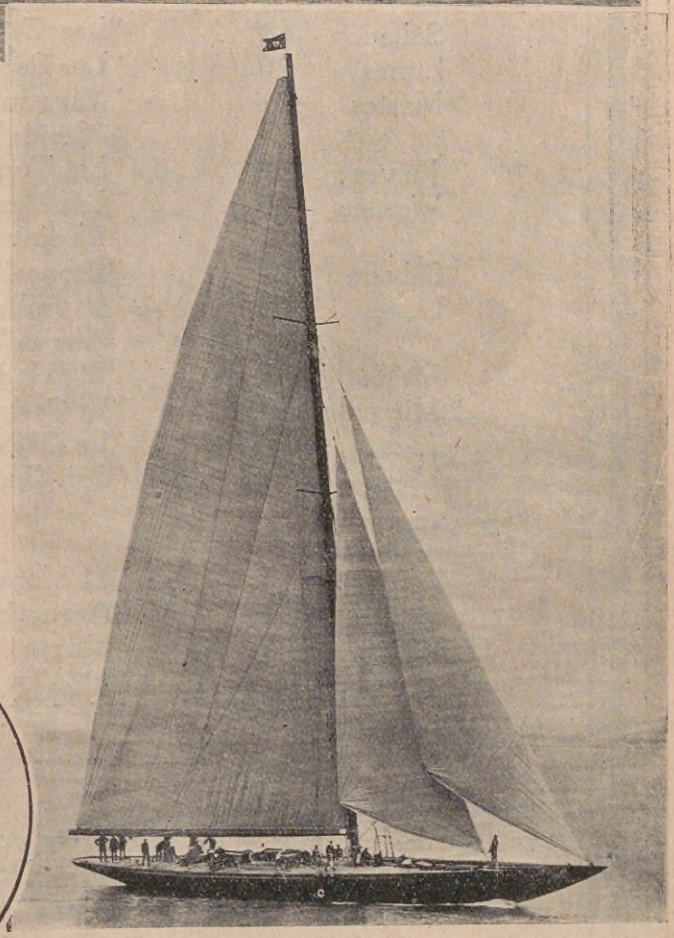
Sir Tomás Lipton, propietario del "Shamrock V"

RECIENTEMENTE se ha disputado en aguas de Newport (Estados Unidos), la prueba más interesante del yachting mundial: la copa América, por cuya posesión ingleses y norteamericanos mantienen desde hace largo tiempo, una caballeresca rivalidad.

Inglaterra, representada por el yate "Shamrock V", propiedad del entusiasta deportista Sir Tomás Lipton tampoco ha conseguido esta vez adjudicarse el preciado trofeo, y ha caído vencida una vez más ante la técnica asombrosa de Mr. Vanderbilt, capitán del "Enterprise", yate estadounidense, propiedad del Yacht Club de N. York.

Sir Tomás Lipton, que en la construcción de sus "Shamrocks" ha insumido la cantidad de cinco millones de dólares, no ha podido ver recompensados sus esfuerzos con una victoria que, por lo visto, se le muestra excesivamente esquiva.

Mr. Harold Vanderbilt, capitán del "Enterprise" que consiguió un rotundo triunfo sobre su caballeresco adversario



El "Shamrock V", con el velamen desplegado en uno de sus ensayos

Nuestras Ventas de Productos de Carrera

Fechas en que han de realizarse:

OCTUBRE

Jueves	2	Haras	"La Elvira", "Saint James" y "El Ombú".
Sábado	4	,,	"La Oriental" y "Volador".
Lunes	6	,,	"Ojo de Agua".
Martes	7	,,	"Nacional" y "María Bertha".
Miércoles	8	,,	"Thais", "Penitente" y "Rosario".
Jueves	9	,,	"Chapadmalal".
Viernes	10	,,	"Los Yuyos" y "La Mostaza".
Sábado	11	,,	"El Moro" y "Sauce Chico".
Martes	14	,,	"Argentino", "Recreo de la Parva" y "Santa Rosa".
Jueves	16	,,	"Walter Scott" y "El Martillo".
Viernes	17	,,	"La Vanguardia", "Lonquimay" y "Los Robles".
Sábado	18	,,	"Las Ortigas".
Lunes	20	,,	"Los Cardales" y "Pichihuitrú".
Martes	21	,,	"Miryam", "Santa Elena" y "San Simón".
Jueves	23	,,	"Las Tunas" y "Chacabuco".
Viernes	24	,,	"Las Mercedes", "Vadarkblar" y "San Jacinto".
Sábado	25	,,	"Bronce" y "Ascot".
Lunes	27	,,	"La Indiada", "La Florida" y "Ojo de Agua".
Martes	28	,,	"El Pelado" y "Monte Cudine".
Miércoles	29	,,	"El Carmen" y "Las Ortigas".
Jueves	30	,,	"La Colorada" y "Nacional".
Viernes	31	,,	"San Carlos" y "Maipú".

NOVIEMBRE

Lunes	3	,,	"El Moro".
Martes	4	,,	"Argentino" y "La Manuela".
Miércoles	5	,,	"María Isabel", "Rigoló" y "El Chajá".
Jueves	6	,,	"Trujuí".

Otros informes y catálogos, en nuestra casa, Av. Alem 1950, y Libertad 1662, Buenos Aires. — No se suspenderá por mal tiempo. — Comisión 6% al comprador.

Adolfo Bullrich & Cía., Ltda.

COMENTARIOS DE "TURF"

Por CRUZ MONTIEL

La extraordinaria estrella del Stud "La Morena", sigue fulgurando como en sus mejores momentos, Cocles, el noble hijo de Copyright hizo suya la Copa de Oro en magnífico estilo, victoria consagratoria y que habla una vez más de las manos expertas de quien lo tiene a su cuidado; para muchos aficionados después del Pueyrredón, Cocles había terminado.

El extraordinario producto que la generación de 1930 necesitaba para no pasar a revistar en el olvido, parece haber aparecido con el magnífico y aplastante triunfo de "Sierra Balcarce" que en dos sal-or tos galopó a toda la fltr de la potrillada. ¡Qué magnífico encuenSo nos deparará su próxima carrera con antiago!... este último, para mí, lo mejor que ha salido.

Es evidente que pecaré de redundante, pero no se puede dejar de decir dos palabras al respecto. El gran Leguisamo va en camino de superar todos los "records" con su extraordinario número de victorias, ya suman 81 y faltan 3 meses bien largos de carreras. Desde que pisó estas playas, fuí un admirador de sus condiciones, fué el 20 de Agosto de 1922, cuando obtuvo su primer victoria en Palermo con Tamarisco, un hijo de Amsterdam, buen ganador, que estaba al cuidado de Daniel Cardoso, me impresionó su manera de finalizar y su colocación en todo momento de la carrera, pero de ahí, al coloso actual, hay una gran distancia.

Komolux corre cada día más, sólo lamento la ausencia de su propietario, el gran sportman de todas las horas, que tanto disfruta con cada victoria de sus pupilos, y que en este caso hubiese sido doble, dado el carácter de ser también su criador.

Desde el match de Botafogo-Grey Fox, no he visto una multitud tan extraordinaria como la que acudió el Domingo 14 a presenciar los dos grandes clásicos, que inauguran la serie primaveral de las grandes reuniones. Nada dió abasto ese día, hubo gran dificultad para hacer apuestas, la ubicación estratégica para observar las carreras se hizo imposible, hubo que suspender la venta de entradas, lo que por cierto no impidió que fuese grande el número de "colados" y los servicios del bar y restaurant se resintieron de tal modo, que parecían inexistentes.

He oído comentar que la Comisión de Carreras pensaba hacer una nueva reglamentación amplia y severa para la cuestión "herrajes"; nunca más oportuna la medida.

Parlanchín me parece debió ser el ganador de la Copa, sostuvo con guapeza todo su endiablado tren de carrera, y sólo se entregó después de quedar maltrecho y en un "broken-down" definitivo. Lástima de miembros, de lo contrario, hubiese él reivindicado la tan zarandeada generación de los 4 años.

El Haras "El Pelado" sigue en marcha... Sus dos potrillos jefes ocupan de lejos los primeros lugares de la estadística, con perspectivas de derribar todos los "records" anteriores.

Dentro de breves días estaremos en plena estación de ventas; he tenido oportunidad de visitar varios lotes, y adelanto a mis lectores, que la generación nacida en 1928, estará magníficamente representada.

Las últimas noticias parecen indicar que tendremos carreras en la provincia de Buenos Aires; dejará de ser pues un mito, las grandes reuniones de San Isidro.

En Palermo está corriendo un "aprendiz" que debe de pasar de los 50 años de edad; se trata de Domingo Fernández, quizás les parezca cuento, en el primer desfile que les sea dado verlo, no dejen de observarlo y... a los dientes me remito.

BANCO DE GALICIA
Y BUENOS AIRES
CANGALLO, 415-39

ABONA POR
DEPÓSITOS

En cuenta corriente, 1 %
A plazo fijo, convencional

EN CAJA DE
AHORROS
Interés 5% anual

GIROS SOBRE
ESPAÑA

SERVICIO ESPECIAL
SOBRE GALICIA
Extensa red de Corresponsales

AMISTAD

El empleado. — (Viejo amigo del nuevo jefe) ¡Figúrate cuál sería nuestra alegría al enterarnos de tu nombramiento! Cuando llegué a casa subí las escaleras de tres en tres para llevar la buena noticia a Clotilde...

El nuevo jefe. — ¡Gracias, gracias!

El empleado. — Me alegré tanto como si el ascenso hubiera sido para mí.

El nuevo jefe. — Sin duda.

El empleado. — Podía haberme sentido celoso, pero la amistad es lo primero, ¿verdad?

El nuevo jefe. — Si, querido. La amistad es lo primero, y en nombre de ella es que te pido no tomes a mal lo que voy a decirte.

El empleado. — ¿Qué?

El nuevo jefe. — Pues... que para cumplir con el plan de economía que me he impuesto, me veo en la necesidad de suprimir tu puesto...

El empleado, — ¿Cómo? ¿Me dejas cesante?

El nuevo jefe. — ¡No tengo otro remedio!

El empleado. — Pero ¡esto es irrisorio! Nosotros que esperábamos que tú...

El nuevo jefe. — Si, comprendo, ¡pero...

El empleado. — ¡Rompes nuestra amistad!

El nuevo jefe. — ¡Qué esperanza! querido! ¿No eres mi amigo, tú?

El empleado. — ¡Sin duda!

El nuevo jefe. — Pues no es más que una prueba de amistad la que yo te doy; ¿a quién puede uno sacrificar si no es a los amigos?

UNA FUNDICIÓN HISTÓRICA

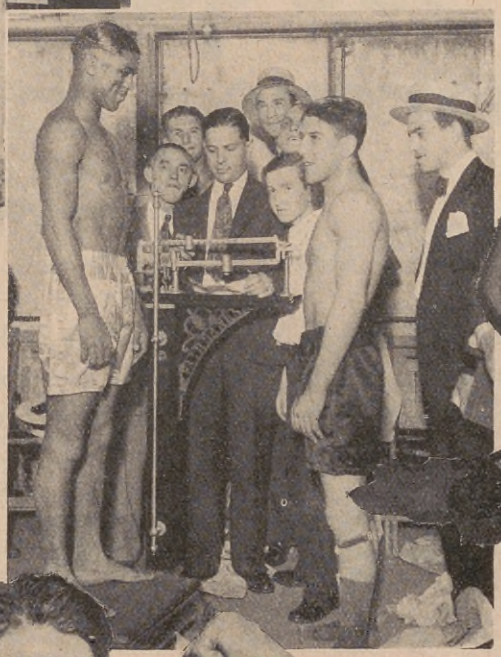
EL grabado muestra el estado en que se halla actualmente la fundición de Codorus (Estados Unidos), en la cual se fundieron los cañones y las balas para el ejército de Washington, en la época de la revolución norteamericana.

En Estados Unidos, se ha iniciado un movimiento para instaurar la derruída fundición y conservarla como monumento nacional.

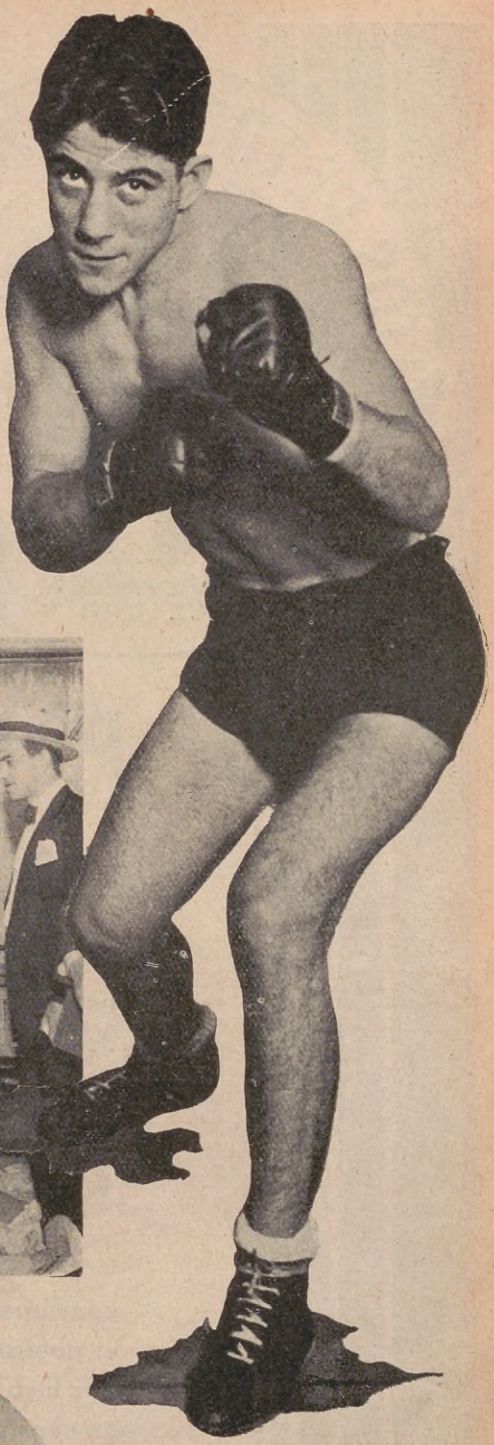
ES ASI COMO SE GARANTIZA LA
NORMALIDAD RAPIDA Y SEGURA DE
LA POBLACION METROPOLITANA

LOS TRIUNFOS DE JUSTO SUAREZ EN NORTE AMERICA

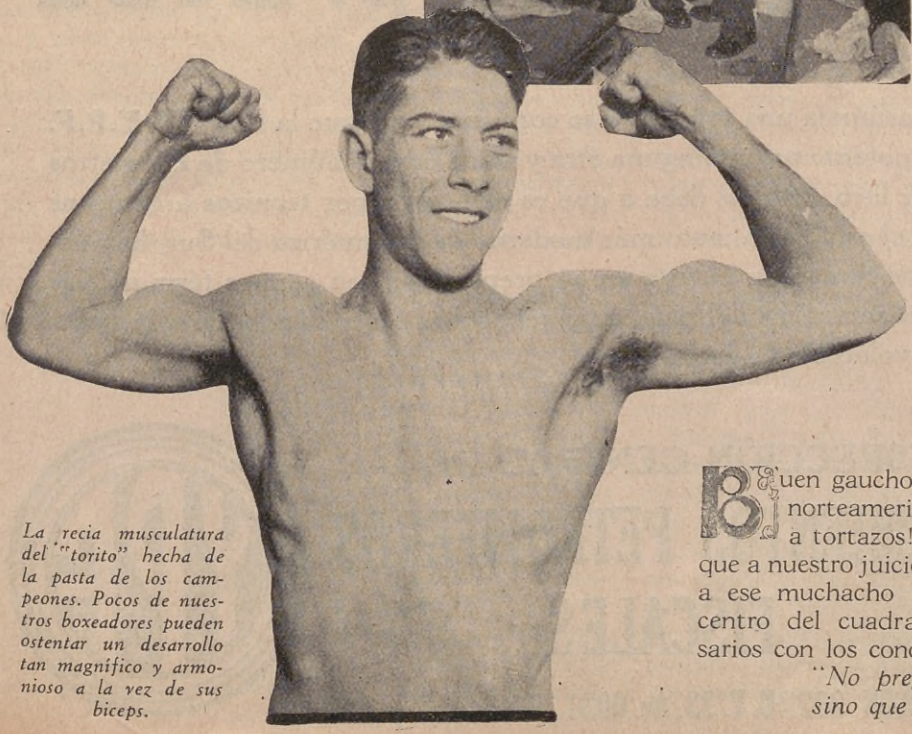
El "torito" en la balanza contempla a su adversario Herman Perlick con una sonrisita "cachadora". Los boxeadores del país del dólar ya han aprendido a descifrar el sentido de esta sonrisa, y no les queda otro remedio que sonreír también.



Otra vez en el pesaje. Bruce Flowers se ríe... antes del "match" naturalmente, y porque no sabía lo que le esperaba. El "Torito" ha demostrado ya suficientemente, en Norte América, que no en vano lleva un sobrenombre tan imperativo.



Justo Suárez en guardia, camino del campeonato mundial. Nuestros aficionados conocen bien lo que significa esta actitud para sus contrincantes.



La recia musculatura del "torito" hecha de la pasta de los campeones. Pocos de nuestros boxeadores pueden ostentar un desarrollo tan magnífico y armonioso a la vez de sus biceps.

Buen gaucho ese "torito" que en los "rings" norteamericanos está volteando muñecos a tortazos! Y decimos buen gaucho, porque a nuestro juicio es el adjetivo que más cuadra a ese muchacho nuestro que, plantado en el centro del cuadrado, parece retar a sus adversarios con los conocidos versos...

"No pregunto cuantos son
sino que vayan saliendo...".

La que Vd. usará

porque esa coloración tiene por fin esencial hacer que el consumidor distinga a simple vista el combustible de carburación perfecta, **QUE NO DETONA, que no golpea.**

Una sola prueba con la **NAFTA ROSADA Y. P. F.** le hará a usted consumidor obligado de este combustible fiscal, al que se debe, exclusivamente, la rebaja de precios.

haga esa prueba

consúmala una sola vez y se convencerá de que la **NAFTA Y.P.F.** es potente como ninguna otra y rinde mayor número de kilómetros por litro. Esto se debe a que es elaborada por técnicos argentinos en el establecimiento más moderno de la América del Sur, habiéndose tenido en cuenta en su preparación, en primer término, las características del país, su clima, sobre todo, dándosele a la nafta la volatilidad adecuada.

DIRECCIÓN GENERAL DE

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES

PASEO COLÓN 922 - U. T. 33, Av. 6031, 6037, 4257 y 4358

POR QUE SE CASAN LOS HOMBRES

Breves y útiles consideraciones para consejo y provecho de las jóvenes solteras

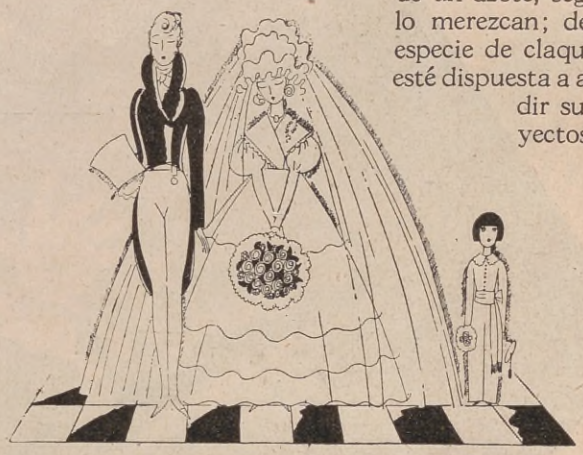
EL hombre se casa obedeciendo a una ley biológica que le impele a crearse una familia, a perpetuarse, para satisfacer sus ansias de inmortalidad, dicen las definiciones corrientes. Pero en verdad el hombre se casa, sencillamente por que está enamorado de una mujer, o cree estarlo en aquel preciso momento, hasta el punto de considerar ya la vida imposible sin la presencia continua y exclusiva de aquel ser, el más hermoso y encantador de la tierra, a los pies de la cual está dispuesto a ofrendar su tesoro más preciado: el de la libertad. Claro está que el creer que no sacrifica nada en aras de amor es una ilusión, como la de creer que lo hace por el ser más hermoso de la tierra, y que la llama que siente dentro de su corazón es la de un fuego eterno. Más, ¿de qué vive el hombre más que de ilusiones?...

Este enamoramiento, sin embargo, resulta algunas veces bastante duradero, pues la mayoría de las ilusiones se extinguen. Pero es mientras el hombre se halla abrazado por semejante fuego que cae en el lazo del matrimonio. Pocos son los que en plena posesión de sus facultades de clarividencia se dejan agarrar. Y todos, absolutamente todos, creénse inmunes contra tal peligro, lo cual no impide que cuando más seguros se consideran, pasa por su vida una mujer que les hace tilín, y estos Aquiles, cuyo punto vulnerable es el corazón, caen mortalmente heridos por las flechas de Cupido.

En algunos países, donde muchos son los que se revelan contra la ley divina que condena al hombre a trabajar con el sudor de su frente, y se amparan en las leyes humanas que les permite adueñarse impunemente de los bienes de la esposa, hay hombres precavidos que se casan nada más que para asegurar un medio fácil de vida.

También se casan los hombres, tanto casi como las mujeres, por tener un hogar. Es decir porque están cansados de la comida que les sirve la patrona, porque les fastidia que la planchadora les pierda los cuellos de las camisas; porque no saben marcarse la raya de los pantalones, etc., etc., o porque han descubierto un pisito muy lindo y económico que les conviene, y donde una esposa no haría mal papel.'

Existe, asimismo, otro motivo de peso en la decisión de matrimoniar del hombre: siempre niños, los hombres necesitan de una madre que los acaricie o les dé un azote, según se lo merezcan; de una especie de claque que esté dispuesta a aplaudir sus proyectos, sus ideas, sus decisiones, sus hechos de admirarse ante ellos; de un regazo donde llorar sus desdichas; de un bálsamo de compasión que suavice sus penas. Y esta misión maternal está encomendada a la esposa.



Y, por último, no hay que olvidar que suele ocurrir que el hombre se casa porque así lo ha dispuesto una mujer. Y el hombre, ese ser que pertenece al sexo fuerte, sin darse cuenta se encuentra un buen día ante el altar pronunciando el terrible "si", él eslabón que más pesa en la cadena de su vida; pero que, después de todo y contra todo, rompe de un tirón, aunque prohiban hacerlo tanto las leyes divinas, como las humanas.

Pero, ¿para qué decir ni contar la legión de arrepentidos que ostenta el matrimonio? Los hombres, ya se casen por amor, ya por conveniencia, ya por interés, no tardan en sentir como pesada cadena los lazos del matrimonio. Disipadas muchas falsas ilusiones, les golpea de frente la nueva responsabilidad que se acaban de crear. No quieren resignarse ante la realidad, se debaten desesperadamente; muchos lamentarán tal vez la falta de una ley de divorcio, y sin embargo, el hecho real y verídico es que se han casado, o, repitiendo un giro vulgar "han sido casados".

En una o en otra forma, afirmamos que en la mayoría de los casos el hombre se casa porque así lo dispone la mujer.

Contra esta decisión el hombre precavido no tendrá otro remedio que huir si quiere vencer en la lucha, porque, "las retiradas valen a veces más que verdaderas victorias".

DULCE DE LECHE
LAPONIA

PARA NUESTROS AMIGOS LOS NIÑOS

A LOS NIÑOS

QUE contento el que experimenta vuestro amigo, al comprender que, aunque traviesos, casi todos los chicos son trabajadores! ¡Qué hermosos trabajitos nos han enviado! Ninguno, puede decirse, de los caladitos que recibimos están desprolijos.

En buenos aprietos va a verse la comisión encargada de adjudicar los premios. Por ésto es que, para hacer las cosas sin precipitación, va a tomarse el tiempo necesario para poder dar su fallo con justicia.

También, y para beneficio de todos, aplazamos para el número próximo la distribución de premios en los demás concursos. De ningún modo se habría podido hacer un reparto con justicia en tan poco tiempo.

Paciencia pues, que los premios esperan a los vencedores.

Vuestro amigo,

ARMANDO BARULLO.

LAS tumbas de Newton y de Arquímedes son célebres por sus epitafios matemáticos. En la de Arquímedes no había más epitafio que un cilindro circunscripto a una esfera (Arquímedes demostró que el volumen de una esfera es igual a los dos tercios del cilindro circunscripto); en la de Newton, la fórmula del binomio.

EL IIII EN VEZ DE IV

QUANDO todos los relojes tenían marcado el horario con cifras romanas, en vez de las arábigas que la moda va generalizando, se indicaban las "cuatro" con cuatro íes romanas: IIII y no con la cifra IV como es la numeración de los capítulos de los libros y las fechas grabadas en las lápidas e inscripciones. ¿Cuál era la causa de esta discrepancia?... Una minucia.

Cuéntase que Enrique Vick, el constructor del primer reloj de esfera, lo presentó al rey Carlos V. de Francia, quién, después de observarlo detenidamente le dijo al constructor:

— Marcha muy bien, pero te has equivocado en una cifra del horario.

— Me parece que no, señor.

— Sí; este cuatro ha de ir con cuatro íes.

— Seguramente que no. El cuatro en la numeración romana le representa la V que vale 5, con la I a la izquierda para restarle uno.

— Pues no. Han de ser cuatro palos.

— Está, vuestra Alteza, equivocado.

— El rey no se equivoca nunca. Llévate el reloj y enmiendalo como te digo. Por ésto, en las esferas de los relojes con cifras romanas, aparece IIII en vez de IV.

NIÑO: LEE Y REFLEXIONA

Lo que el hombre siembra, eso mismo cosechará. (San Pablo).

La conducta es el testimonio de la creencia.

El ahorro es palanca del éxito.

La rutina es hija de la ignorancia.

La paciencia convierte la ira en amor.

OCURRENCIAS

EN EL RESTAURANT

— Mozo, esta chuleta tiene mal olor.

— No, señor. El olor que Vd. siente es del pescado que come el caballero de la otra mesa. Hace ya 15 días que ningún cliente lo quiere.

Comprador. — ¿Cuánto vale este reloj?

Vendedor. — Ocho pesos.

Comprador. — (Hablando consigo mismo).— Pide ocho, prueba que vale seis. Le ofreceré cuatro y le daré dos.

Una dama de alta sociedad pide para sus pobres a un riquísimo banquero, y éste le da un billete de 50 pesos.

— ¿Cincuenta pesos?... ¿nada más?... ¡Su hijo de Vd. me ha dado 500!

— Es que mi hijo, señora, tiene la suerte de tener un padre muy rico y el mío ha muerto hace ya bastante tiempo.

Dos ladrones intentan violentar la puerta de un negocio.

El dueño del establecimiento, abre la ventana con mucha cautela y, después de observarlos durante un rato, les dice:

— Váyanse Vds. y vuelvan más tarde. Todavía no nos hemos acostado.

GOTITAS INSTRUCTIVAS

Agalla de encina y mosca que la produce

PARA fabricar la tinta se hace hervir *la nuez de agallas* con caparosa verde (Sulfato de cobre), se le agrega un poco de goma, y el líquido que se obtiene es la tinta negra común, la cual debe su color a un compuesto que el tanino forma con el hierro contenido en la caparosa verde.

EL sonido se produce por la vibración de los cuerpos que el aire herido trasmite a nuestro oído Una langosta pequeña produce un sonido estridente haciendo vibrar sus alas.

Langosta pequeña

SE obtiene el bronce, mezclando el cobre con una quinta parte de estaño. Es más caro que el cobre. Se emplea para las construcciones de estatuas, piezas de máquinas, etc., que han de estar a la intemperie porque no se oxidan al contacto del aire.

NUESTROS CONCURSOS

A fin de dar tiempo a nuestros lectores para resolver las cuestiones propuestas en nuestro número anterior, hemos resuelto aplazar para el próximo, la publicación de las soluciones de las mismas así como también los nombres de los niños premiados.

En compensación, prometemos que los premios serán aumentados por *esta vez* para que de ellos participen mayor número de niños hábiles y laboriosos.

"EL AGUACIL"

El mejor de los enlozados para uso doméstico.

—Higiénico y resistente a la acción del fuego más intenso.
—No se resquebraja.
—Asas y mangos reforzados y herméticamente cerrados.
—Color marrón brillante inalterable.
—Su duración lo hace el más económico de los enlozados.
—Es, en fin, insustituíble en el hogar.

PIDALOS EN FERRETERIAS Y BAZARES

Unicos importadores: MOREA & Cía.
RIVADAVIA 3000-BUENOS AIRES

LOS DELGADOS SE ENFERMAN

con mayor facilidad que los robustos

NO SEA DELGADO

AUMENTE SUS CARNES, SALUD Y FUERZAS

TOMANDO LAS PASTILLAS

SARGOL

PROCURELO EN LAS BOTICAS
Importadores: Vda. de MILANTA & Cía.
Rivadavia 1255. — Buenos Aires
B. GIFFONI. — Uruguay 874. — Montevideo.

El negro blanqueado o el blanco ennegrecido

Cienhigos, el betunero, gana muy poco dinero. Y queriendo prosperar, embarca para Ultramar. Un nubarrón imponente le hace dar diente con diente.

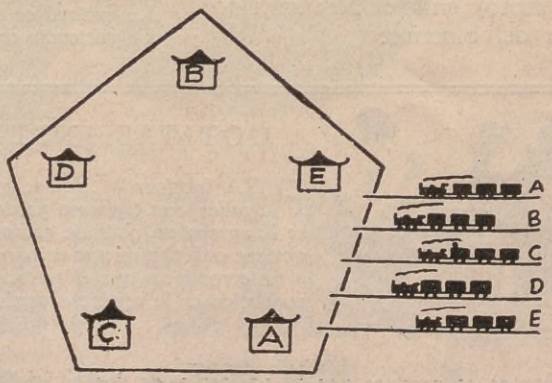
Para no mojar la ropa, la deposita en la popa. Y se lanza al precipicio con la caja del oficio. Logra mantenerse a flote, y aterriza en un islote.

Pero en aquellos parajes le sorprenden los salvajes. Con el betún y la crema recurre a una estratagema. Y con el cutis de luto saluda a un tío muy bruto.

El jefe le pone al lado del morronguito sagrado. Pero cae un aguacero, y se le destiñe el cuero. Y por si tiran al blanco, dice el hombre: —¡Paso franco!

Los ferrocarriles africanos

UNA vez ocurrió que cinco naciones distintas querían construír una estación en una ciudad del Congo, cuya muralla formaba un pentágono. El consejo de la ciudad no supo que decidir, hasta que un anciano resolvió así el conflicto. "Dejemos que cada cual tenga una estación".



Pero no era fácil distribuír las cinco estaciones dentro del recinto amurallado, porque estaba acordado que no se cruzase ninguna línea férrea.

Aquí tenéis un plano de las muralla de la ciudad, con la situación de las cinco estaciones A, B, C, D, E y los puntos por donde tenían que entrar los ferrocarriles correspondientes señalados igualmente por A, B, C, D, E. Ahora trazad con un lápiz las cinco líneas que habían de llevar el tren A a la estación A, el tren B a la estación B, etcétera, sin cruzarse ninguna línea.

(La solución en el número próximo).

COMO SE PUEDE HACER UN RELOJ DE SOL

CON la mano y una paja podemos hacer muy bien un reloj de sol, que puede sernos útil en el campo, en el desierto, en la mar.

La paja ha de ser de la longitud del dedo índice de la mano izquierda. Esta mano se extiende horizontalmente, con la paja verticalmente colocada entre el pulgar y el índice, y los dedos extendidos para que los bañe el sol.

El extremo de la sombra que la pajita proyecta marcará la hora:

A las 5 de la mañana y a las 7 de la tarde, estará en la punta del índice; a las 6 de la mañana y a las 6 de la tarde, en la punta del dedo mayor; a las 7 de la mañana y a las 5 de la tarde, en la punta del anular; 8 de la mañana y 4 de la tarde, punta del dedo meñique; 9 de la mañana y 3 de la tarde, primera conyuntura de este último dedo; 10 de la mañana y 2 de la tarde, segunda coyuntura; 11 y 1 en la unión del mismo dedo pequeño con la palma de la mano; a las 12, la sombra de la pajita se proyectará sobre la primera línea de la mano, la más cercana a los dedos.

LO DE SIEMPRE

UN sabio persa se presentó muy pobremente vestido en casa de un hombre rico que le había convidado a un festín. Todos los comensales se apartaron de su lado, insultándole en voz baja, y ni el mismo dueño de casa hacía caso de él. Aprovechando la distracción de los convidados, el sabio volvió a su casa, que allí cerca estaba, y se puso el traje de gala, todo de seda con adornos de encaje y un cinturón cuajado de pedrería. Así vestido entró de nuevo a la sala del festín y todos se apresuraron a cumplimentarle; pero él, levantándo con la derecha el faldón de su brocada túnica, exclamó sarcásticamente:

— Bienvenida sea mi regia vestidura. ¿Qué manjares desea saborear su señoría? Digo ésto — prosiguió, dirigiéndose al dueño de casa — porque los saludos han sido únicamente para el traje. La persona es la misma.

POR ALGO ERA SABIO

EL sabio Humboldt llegó a Méjico provisto de cartas de recomendación para el Virrey. Este, a su vez, le dió otras para las autoridades de las diversas provincias, diciendo en ellas que el portador era uno de los sabios más eminentes de Europa. Al llegar a cierto pueblo, fué recibido y agasajado por el alcalde, que quiso guiarle en sus diversas excursiones.

Como Humboldt no cesaba de hacer preguntas a cerca de cuantas cosas veía, el bueno del alcalde llegó a ponerse de mal humor, hasta que, no pudiendo contenerse le dijo.

— Señor, el Virrey me dice que Vd. es un sabio, pero no comprendo qué es lo que Vd. puede saber, si todo lo pregunta.

— Pues por éso sé algo — dijo Humboldt, pacientemente.

EL RINCÓN DE LOS PORQUÉS

¿Por qué en los vapores usan las bocinas?

Por que sirven para enviar el sonido a largas distancias y en una dirección determinada, en vez de dejarlos difundirse en todas direcciones.

¿Por qué se forman los hielos en los polos?

Por el enfriamiento de las aguas en la superficie y la debilidad de la acción de los rayos solares que llegan siempre muy oblicuamente a aquellas regiones.

¿Por qué nos vamos para atrás cuando el tranvía arranca de pronto?

Por la *inercia*. Es decir, cuando el tranvía se ha detenido, todo lo que él contiene está en reposo. Al arrancar de pronto, nuestros cuerpos conservan aún la tranquilidad y no participan inmediatamente del nuevo movimiento del vehículo. De aqui que, al moverse nuevamente el tranvía debemos echar el cuerpo hacia adelante.

NUESTRO CONCURSO DE TRABAJO MANUAL

CERRADO el plazo para tomar parte en este Concurso, esta Dirección se complace en aplaudir a todos los niños hábiles y pacientes que nos han enviado sus trabajos (en su mayoría, muy prolijos) y pone en su conocimiento que en el número próximo de esta revista, se publicará la nónima completa de los vencedores y los premios que por su trabajo han merecido.

BEECH NUT

Es el nombre de estos deliciosos caramelos americanos

EN VENTA EN TODAS PARTES

Importadores:
L. A. Dufaur y Cía.
2520, Bmé Mitre, 2524
BUENOS AIRES

Distribuidores para Droguerías y Farmacias
LEONARDINI Hnos.
Garay, 1058

Distribuidores:
Asurmendi & Fernández
San Lorenzo, 880
ROSARIO

Consejos contra la grippe

1.° Limpieza y desinfección diaria de la boca.

2.° Sueño de ocho horas, por lo menos. El reposo tiene gran influencia en el sistema nervioso y hoy se sabe que el estado irritativo de nuestro organismo es campo propicio para la adquisición y desarrollo del mal.

3.° Limpieza y desinfección del aparato digestivo. Purgarse. Para ello la experiencia de otros años nos dice que está indicado el "Sacarol".

4.° Caso de fiebres, recurrid al médico para la aplicación de la "Bactericidina", inyección anti-gripal de enorme éxito en España el año 1918, cuando la aparición de la terrible grippe.

5.° Durante la convalecencia, tonificarse con "Yarsinal".

RADIO CULTURA

ALSINA 2570
U. T. 2249 (Cuyo)
BUENOS AIRES

La transmisión más perfecta en radio. Escuche su excelente programa Onda 380

Señor Comerciante:

¿POR QUE NO REALIZA SU PUBLICIDAD RADIOTELEFONICA POR LA BROADCASTING L. R. 1, RADIO CULTURA ?.

Le aseguramos beneficiosos resultados.

Niños premiados en concursos anteriores

Cachito Rey (Capital)

Irma Montero Tobar (Capital)

Osvaldo Tosto de los Santos

Duilio M. Silvestrone (B. Blanca)

Wolney Fernández, Junín

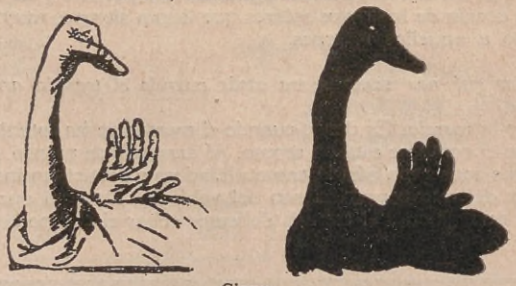
¡NIÑOS, ATENCION!

En breve iniciaremos un nuevo concurso con valiosos premios. Preparáos.

SOMBRAS CHINESCAS

Juego adecuado para entretener a los hermanitos menores

Perro, cansado de correr.



Cisne.

Cabeza de elefante.

CERVANTES MATEMÁTICO

TAMBIEN el gran Cervantes se vió procesado y preso cuando fué recaudador de tributos, porque sus cuentas no eran admisibles.

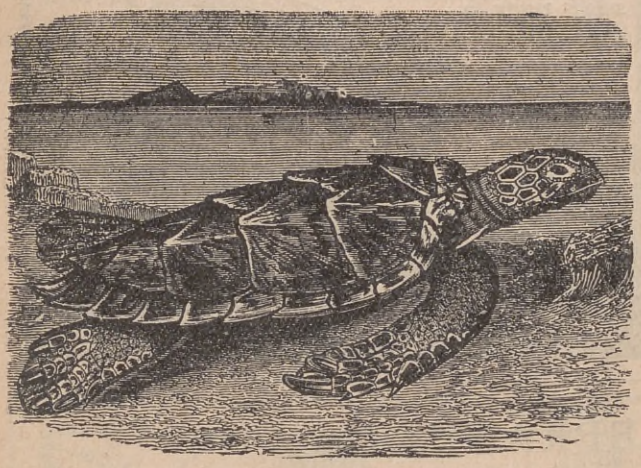
¿Era que no sabía sumar?

De ningún modo. Cervantes fue todo un matemático, pero de seguro hacia de malagana sus cuentas de alcabalero. Y sin duda por esto se equivocaba.

Con razón ha dicho Don Eugenio Hartzembush, hablando de las cuentas de Cervantes:

Hay empresas que no son
para un aliento gallardo;
un pollino lleva un fardo
y no lo lleva un león.

LA TORTUGA CAREY



LA más valiosa y buscada de las tortugas, es la llamada *Carey*, que habita en los mares que bañan las costas de Africa.

LAS PLUMAS DE MAR

LAS plumas del mar, que se encuentran en los fondos fangosos, conviven con los manetes, gorgonias e hidrozoarios, constituyendo, en conjunto, una animada y extraña vegetación submarina.

Seis en dos

Ofrecemos los seis primeros números de ACONCAGUA ricamente encuadernados en dos magníficos tomos que hacen honor en cualquier biblioteca.

Forman dos lujosos volúmenes conteniendo interesantes novelas cortas, amenos cuentos, artículos científicos, notas de actualidad, páginas artísticas, de modas, deportivas, agrícolas, de turf, etc., etc.

Precio de cada tomo:

En tela..... $ 3.—
En medio cuero... „ 4.—
En medio cuero lujo „ 5.—

Como se ha hecho una encuadernación limitada, sólo alcanza para los doscientos primeros compradores. Sea usted uno de ellos.

Dirija su pedido a

ACONCAGUA

TUCUMÁN, 632 - BUENOS AIRES

JUGUETERIA

"La Beba"

TUCUMAN 1011

U. T. 35, LIBERTAD 2331

LAMINAS PARA RECORTAR Y ARMAR DE TODAS CLASES

ESPECIALES PARA

ESCUELAS DEL NUEVO TIPO

CONSULTE LOS PRECIOS Y LA MERCADERIA

(CLINICA DE LAS MUÑECAS)

ESPECIALIDAD EN COMPOSTURAS DE MUÑECAS, OBJETOS DE ARTE, ETC., ETC.

CONCURSO DE REFRANES No. 2

Siempre consecuentes con nuestro propósito de estimular el ingenio de nuestros lectores, iniciamos un original concurso. Consiste en acertar con el refrán que corresponda a cada uno de los dibujos de la página de enfrente. Todos los refranes son de uso corriente.

Como premio de estímulo a las mejores soluciones, ofrecemos:

En la Capital Federal: Un palco para un teatro, en función nocturna, a las 10 primeras soluciones completas que nos lleguen.

En el Interior: Una suscripción a ACONCAGUA, por un año, a las 10 primeras mejores soluciones que nos envíen. Las soluciones deben mandarse antes del 20 de cada mes.

En caso de recibirse mayor número de soluciones, se procederá por sorteo.

Para participar en este concurso es preciso llenar el cupón y los espacios adjuntos con el nombre y dirección del participante y con los refranes que corresponden a los dibujos de la página de enfrente.

SOLUCIONES DEL CONCURSO DE REFRANES NÚMERO 1.

1. Haz bien y no mires a quién.
2. El gozo al pozo.
3. Del plato a la boca se pierde la sopa.
4. Al mejor cazador se le escapa la liebre.
5. A la ocasión la pintan calva.
6. A cada chancho le llega su San Martín.

Se han recibido cincuenta y cuatro soluciones exactas. Una vez sorteadas, resultaron con premio las siguientes personas:

EN LA CAPITAL, 10 PALCOS A: María M. Ferradás, Suárez 1617; Luis A. Castellanos, Alsina 3037; Segundo I. Fuego, Cobo 619; Cora García de Canal, Rivera 737; Mario de Rose, Jachal 631; Aída Ardissone, Rincón 945; Carlos Criscuolo, Blandengues 1000; Felipe Arias, Victoria 1408; Esther Celina Vilella, Córdoba 3841 (Dto. D.), y Juana I. de Sosa, Gorostiaga 1668.

EN EL INTERIOR, 10 SUSCRIPCIONES GRATIS A: Sara Cuevas, Estancia Indiana, Villa María, F. C. C. A.; H. B Moneret de Villars, General Paz 514, Mendoza; Benita Olivera, Colón 2053, Mar del Plata; Josefina L. Gomezaño, Villa Alba, Santa Fe; R. Serra, Paraná 700, Gualeguaychú; Clarita Garcerá, Italia 45, Dto. 4, Rosario; H. M. Moreno, Colonia, Uruguay; Carmen E. Alvarez, Estancia de Alvarez, Las Heras, F. C. S.; Marta H. de Pablo, Bartolomé Mitre 1021, Bragado, F. C. O., y Trinidad Torres Pretel, La Paz, Entre Ríos.

1 .....

2 .....

3 .....

4 .....

5 .....

6 .....

7 .....

8 .....

Escríbase con letra clara.

Concurso de Refranes ACONCAGUA

Tucumán 632 **Buenos Aires**

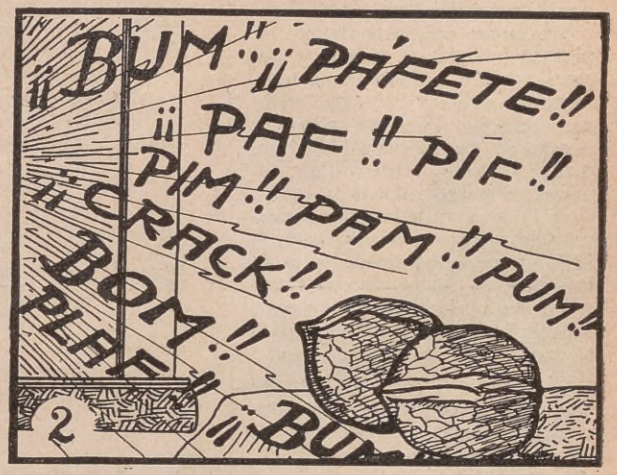
Nombre.....

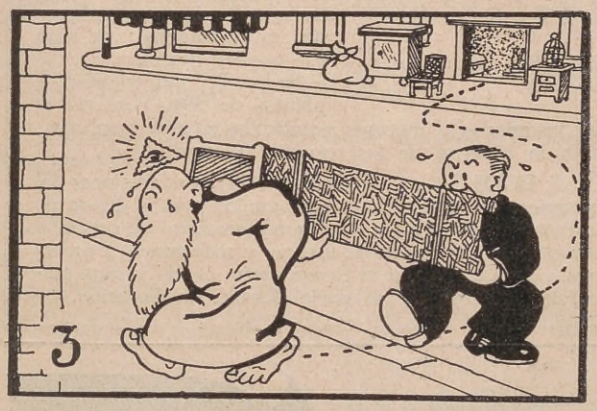
Calle.....

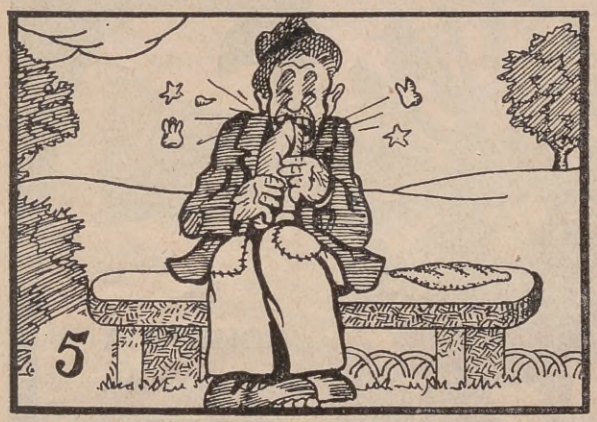
Localidad..... F. C.....

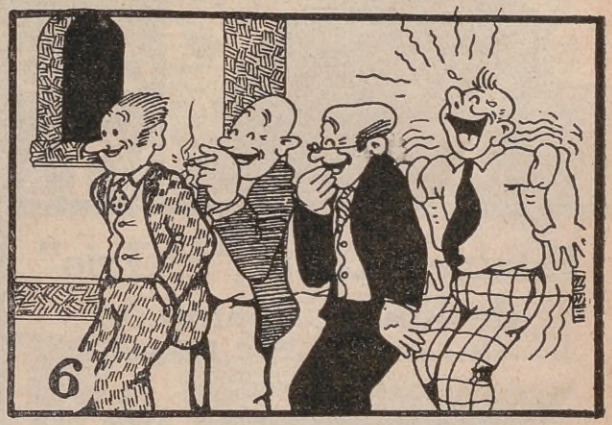
CONCURSO DE REFRANES

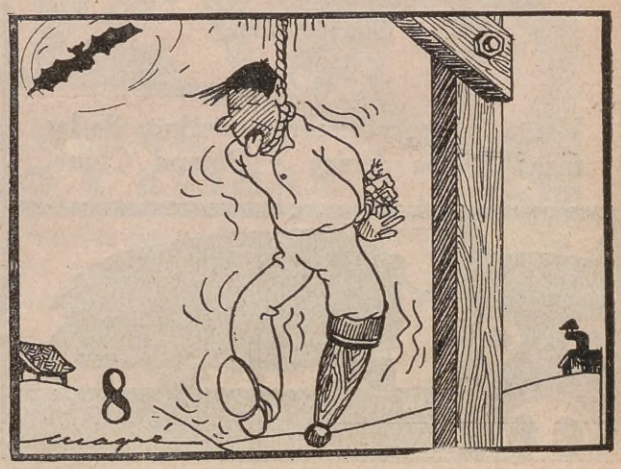
¿A QUE REFRANES CORRESPONDEN ESTOS DIBUJOS?











Calendario Agrícola

OCTUBRE

HUERTA. — Las malezas crecen más rápidamente que nunca y es preciso afanarse en escardar, escarpir y aporcar la tierra de modo que esté siempre lista y removida.

Siémbrase maíz para choclos; se plantan los fresales, oréganos, porotos, zapallos, calabazas, pepinos, melones, sandías, rábanos, lechugas, perifolio, espinaca, perejil y zanahorias. Se trasplantan el apio, puerro, cebollas, coles, coliflor, tomates, colinabos, pimientos y ajíes. Cesa la cosecha de las esparragueras y las abonaremos, limpiaremos las plantas de los alcauciles, y de los renuevos que produzcan, elegiremos los mejores para plantarlos regándolos bien y cubriéndolos con tierra durante ocho días.

QUINTA. — Continúa la poda en verde; se despampanan los duraznos, los ciruelos y albaricoques, cultivados en espalderas. Cuidaremos en los espalderos que los brotes tomen buena dirección y en caso contrario se conseguirá con tutores, ataduras, etc. Cuando el tiempo amenaza tormenta es inútil hacer fogatas alrededor de los árboles para que las mariposas y palomitas atraídas por las llamas se quemen.

MONTE. — Se empieza la explotación de los talares de encina; se termina la poda y la marcación. Concluye la siembra de las esencias resinosas, y se puede terminar el trasplante de las hojas persistentes criadas en macetas, como casuarinas, eucaliptus, etc., y en semillero se puede sembrar: aroma, retamo, olmo, timbo, catalpa, mimosa, etc.

JARDIN. — En almácigos podemos sembrar: cinerarias, híbridas, corcopsis vivaz, geranios, claveles, adonis, aster, cíndida, acónitos, pérsica, etc., y de asiento sembraremos: alelíes, aliso, ageranto, amaranto, cinerarias, capuchinas, colinsia, siemprevivas, clavelinas, verbena, enotera, campánula, buenos días, espuelas de caballeros, etc. Se multiplican por brotes las plantas de adornos, y se practicarán los injertos herbáceos por aproximación.

Se riega de tarde si es necesario; se regarán los céspedes y se cuidará la limpieza de los caminos y de los macizos, con carpidas frecuentes.

ARBORICULTURA. - Continúa la poda en verde; se despampanan los duraznos, ciruelos y albaricoques, cultivados en espalderas; se atan los nuevos brotes.

Se puede aún trasplantar plantas de hojas persistentes y todas las criadas en macetas, nombradas en el mes anterior; concluye la siembra de las esencias resinosas.

VIÑAS, BODEGAS. — Siguen las mismas operaciones del mes anterior. Se binan los viñedos en los puntos donde no se siembran con otras plantas ninguna forrajera. Se continúa el azufrado y la colocación de tutores y rodrigones, y procederemos a dar un riego, si el tiempo fuera cálido y seco, cuidando, sin embargo de no darlo durante la floración.

Establecimiento "El Trío" de Juan C. Campión

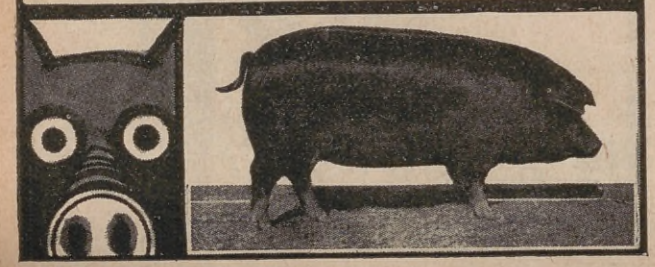
María Lucila — F. C. Miland.

ESCRITORIO:

Bernardo de Irigoyen Nº 217

Buenos Aires

Venta de reproductores porcinos de las razas Duroc Jersey y Poland China.



LA INDUSTRIA NACIONAL PRESENTA

UN NUEVO MOLINO A VIENTO

TODO MONTADO SOBRE COJINETES A BOLILLAS Y A RODILLOS — ENGRANAJES PROLIJAMENTE FRESADOS.

MODERNO SISTEMA DE LUBRIFICACION AUTOMÁTICA Y BAÑO DE ACEITE EN TODAS SUS PARTES VITALES.

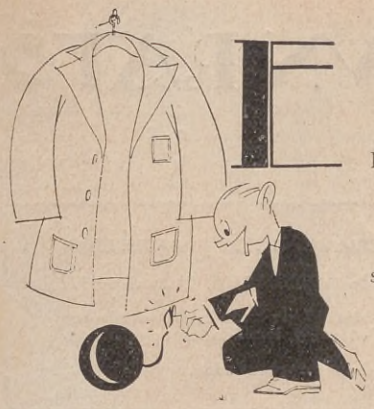
RENDIMIENTO MAXIMO

"LA CANTÁBRICA"

755 - MORENO - 765 BUENOS AIRES

FILOSONIMIAS PRIMAVERALES

POR MAITRE PRUNE.



EL mejor homenaje a la Primavera es que no se nos ocurra hacer versos.

Los versos primaverales son el sarpullido de la literatura.

Reflexionad sobre vuestra vida pasada y os asombrareis al ver que durante la Primavera habeis cometido las mayores tonterías.

La principal virtud de la Primavera está en la la tolerancia con que nos hace juzgar las cosas.

Primavera: brotes nuevos en las plantas, niños nuevos en las plazas.

La Primavera da una mano de barniz a todas las cosas: a las plantas, a las aguas y a las sonrisas.

La ingratitud humana se concentra, durante la Primavera, en las prendas de abrigo.

El amor en la Primavera es un perfume; en el Otoño es un fruto.

Las últimas heladas ni siquiera nos molestan: son como el "¡adiós!" de una visita impertinente, que despedimos con sonrisas, gozando de antemano la calma futura.

La Primavera es la estación de las flores... Se abren hasta las flores de lluvia de los cuartos de baño.

Entre los heroísmos modernos están el de ponerse una flor en el ojal y el de ponerse rancho antes de tiempo.

Al abandonar definitivamente el sobretodo parece que nos quitamos de encima un montón de pesimismos y de años.

Pero hay también una alegría más íntima: cuando abandonamos la gruesa y pesada ropa interior. Entonces el hombre se siente flexible como un junco y leve como un pájaro; pero también menos respetable.

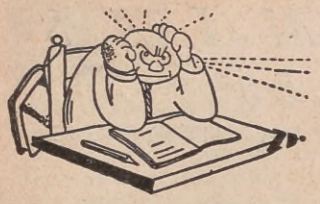
FLUIDO

FÁRMACO

EL ANTISARNICO
MAS ECONOMICO Y EFICAZ

Fluído Fármaco ofrece verdaderas garantías para el buen cuidado de la lana duplicando su valor. Primer antisárnico aprobado a un sólo baño. Su empleo representa una gran economía de tiempo y dinero.

Sírvase pedir muestras y precios a
"LA FÁRMACO ARGENTINA" S. A.
Acoyte 136 — Buenos Aires.



PARA PENSAR UN RATO

SECCION PASATIEMPOS.

A fin de estimular la iniciativa de sus lectores, ACONCAGUA, ha creado un CONCURSO PERMANENTE DE PASATIEMPOS, con premios a las mejores soluciones.

Para tomar parte en dicho concurso sólo se precisa enviar las soluciones a la dirección de ACONCAGUA, Tucumán 632, "Sección Pasatiempos", acompañando el cupón que va al pie, debidamente llenado.

Como premio especial a las MEJORES VEINTE SOLUCIONES que se reciban antes del día 15 de cada mes, acordamos diez palcos para una función nocturna en el Teatro Nacional, a los lectores de la Capital Federal y localidades suburbanas, y diez suscripciones, por el término de un año, a nuestros lectores del Interior.

Si llega mayor número de soluciones especificadas, sortearemos, entre todas, las que deben ser premiadas.

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS DEL NUMERO ANTERIOR

1. — Miércoles de ceniza.
2. — Filamento.
3. — Terminó la quincena.
4. — Cosme.
5. — Si me das gallinas, tendré huevos.
6. — Bandeja.
7. — Parsifal.

1. — LOGOGRIFO NUMÉRICO

1234567	Para los calvos.
725436	Palabra latina.
34567	Nombre de varón.
5676	Vivienda.
763	Condimento.
36	Nota musical.
1	Consonante.

2. — COMPRIMIDO

A TO 100

3. — ROMBO

*
* * *
* * * * *
* * *
*

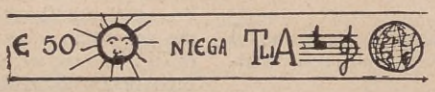
Leídas vertical y horizontalmente, la:

1ª línea: Consonante.
2ª „ Condimento.
3ª „ Rey de los Judíos.
4ª „ Flor heráldica.
5ª „ Consonante.

4. — CHARADA

Tengo una *prima segunda*
encerrada en un *total*
y cuando voy junto al *tercia*
la llevo para cazar,
pues los patos que me gustan
no se dejan agarrar.

5. — GEROGLÍFICO



6. — COMPRIMIDO

A 101 100 A
NOTA

7. — ACERTIJO

Citar cinco días de la semana sin nombrarlos por su nombre.

8. — CHARADA

Me ha regalado el *todo*
un *tercia dos tercia cuarta*
en forma de *prima cuarta*
muy raro y original.

9. — ADIVINANZA

De luengas tierras me traen
por servir a un gran señor,
y sus ministros me queman
sin la menor compasión.

10. FRASE HECHA

NOTA NOTANGO 500 P1QA

NÓMINA DE LOS PREMIADOS EN EL CONCURSO ANTERIOR

DIEZ SUSCRIPCIONES A NUESTRA REVISTA

Rómulo Barri; J. L. de Cabrera, 934; Córdoba.
Guillermo Causa; Vilardebó, 1235; Montevideo.
Juan San Martín; Norberto de la Riestra; F. C. S.
Enrique Carregal; A. del Valle y Caseros; Florida, F. C. C. A.
José Fernández; Vedia, F. C. P.
P. Fustaret; España, 1070; Florida, F.C.C.A.
Carmen A. de Pérez; Norberto de la Riestra; F. C. S.
José P. Lencinas; Curuzú-Cuatiá; Corrientes.
Mirlo Cabán; Nahuel Huapí.

DIEZ PALCOS AL TEATRO NACIONAL

Raquel Pereyra; Corrientes, 2554; Capital.
Mercedes Benavente; Gorostiaga, 1781; Capital.
Isabel I. de Christello; Crainqueville, 2186; Capital.
Isabel Chiesa; Guayrá, 5147; Capital.
Luisa N. de Ruíz; Suipacha, 548, Dto. 24; Capital.
Leopoldo Bardcán; Bartolomé Mitre, 383; Capital.
José María Pérez; San Martín, 944; Capital.
Nemesio Puigcorbé; Avellaneda, 441; Capital.
Alejandro Pinciroli, hijo; Alfonso XIII, 1891; Capital.
Desiderio Palma; Rincón, 21; Capital.

Cupón para enviar con las solicitudes.

"Sección Pasatiempos" de ACONCAGUA

Tucumán, 632 - Buenos Aires

Nombre.....

Calle.....

Localidad.....

Provincia.....